Limburgs Dagblad

Concernatie

dag 30 april 1993

75e jaargang nr. 101.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

'rince neemt niet meer op

'TTERDAM – Prince heeft laten weten geen nieuwe studio-opnan meer te zullen maken. De invloedrijke Amerikaanse popheld zal zijn contractuele verplichtingen tegenover platenmaatschappij rner (zijnde zes albums, tegen een vergoeding van 100 miljoen llar) voldoen door het uitbrengen van reeds opgenomen materiaal. 34-jarige Prince Roger Nelson heeft naar eigen zeggen in de kluin van zijn Paisley Park Studios een voorraad van ruim 500 onuitgeachte songs liggen ofwel een reserve waarmee hij 'tot ver in de volnde eeuw' vooruit denkt te kunnen.
s Royal Badness heeft voorts – middels een persbulletin – verlard dat hij zich in de toekomst vrijwel uitsluitend met alternatieve ojecten als ballet- en filmmuziek zal bezighouden. Concerten zal niettemin blijven geven. Prince komt deze zomer andermaal naar derland voor twee optredens in de Brabanthallen in Den Bosch op n 10 augustus. Kaartverkoop hiervoor begint morgen.



● Van Damme in 'Nowhere to run'.



● *Prinses Juliana viert haar verjaardag dit jaar wederom in huiselijke kring. De prinses wordt 84. Zij geeft er de voorkeur aan dat mensen die haar een gelukwens, bloemen of een geschenk willen sturen, wellicht een ander daarmee bedenken.*

Foto: ANP

Chemieconcern in eerste kwartaal eigenlijk in de rode cijfers

Winst DSM keldert desastreus

Van onze redactie economie

ERLEN – De resultaten van DSM zijn in het eerste artaal desastreus gedaald. Op een omzet van f 2,1 jard hield het Limburgse chemieconcern een opgeetste nettowinst van f 6 miljoen over. Die winst is st 94 procent lager dan in het eerste kwartaal van 2, toen netto nog f 100 miljoen werd verdiend.

In feite is het afgelopen kwartaal zelfs verlies geleden, net als in het vierde kwartaal van 1992. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening voor belastingen was f 18 miljoen negatief. Alleen door een belastingmeevaller van f 20 miljoen en door winst van bedrijven waar DSM een minderheidsbelang in heeft, is de nettowinst tot f 6 miljoen opgekrikt. Vergeleken met het eerste kwartaal van 1992 daalde de winst per aandeel van f 2,85 naar zeventien cent.

Het eerste kwartaal van 1993 was, met een winst van f 6 miljoen, een stuk beter dan de laatste drie maanden van 1992, toen een verlies van f 39 miljoen werd geboekt. Maar dat is niet verwonderlijk. Het is bij DSM door seizoensinvloeden bijna traditie dat in het eerste kwartaal het meest wordt verdiend. In de volgende drie kwartalen dalen de resultaten gewoonlijk sterk. Wat dat betreft staat DSM dit jaar nog het een en ander te wachten.

Recessie

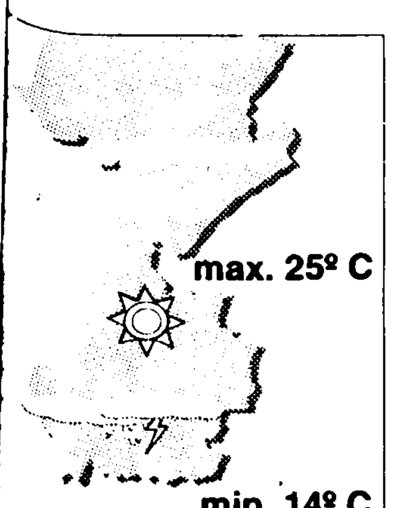
Sinds eind vorig jaar zijn de marktomstandigheden voor DSM niet wezenlijk veranderd, schrijft de raad van bestuur in een commentaar. Wel neemt de DSM-top nu voor het eerst officieel het woord 'recessie' in de mond. Vooral de verslechtering van de economie in Duitsland speelt DSM parten.

De overcapaciteit voor de belangrijke chemiegrondstof etheen ligt het Limburgse concern zwaar op de maag. Gevolg is een sterke druk op de verkoopprijzen, waardoor nauwelijks nog iets aan etheen wordt verdiend. Een ander produkt waarmee DSM omhoog zit, is de nylongrondstof caprolactam. DSM was marktleider met dit produkt, maar zag door de toegenomen concurrentie de afgelopen jaren het marktaandeel en de verkoopprijzen met tientallen procenten dalen.
Ook de sterke gulden maakt het DSM moeilijk om op prijzen te concurreren.

Zie verder pagina 7
● Moeilijk jaar voor DSM

latige smog door oge temperatuur

TRECHT – Het Rijksinstituut or Volksgezondheid en Milieugiëne (RIVM) verwacht dat ndaag, evenals gisteren, smogrming optreedt als gevolg van t warme weer. Het gaat volns het instituut om „matige nogvorming". De provincies even dan ook (nog) geen geagsregels uit te vaardigen om uitstoot van vervuilende stofn terug te dringen. Volgens het NMI in De Bilt beleeft Nederd de warmste aprilmaand van eeuw. De gemiddelde dagmperatuur is 11 graden, 0,3 aden hoger dan de aprilmaand n 1987, zo maakte het KNMI steren bekend. De afgelopen ee dagen werden temperatun gemeten van meer dan 25 raden.



ONNIG
et een oostelijke stroming ordt warme en droge lucht angevoerd. Hierin komt vrijel geen bewolking voor. Pas n de middag kan er een enkee stapelwolk ontstaan, die ogelijk, in het uiterste zuien van Limburg, het buienstadium bereikt. Daar kan ook een enkele regen- of onweersbui voorkomen. De middagtemperatuur wordt ongeveer 25 graden. Komende nacht daalt het kwik tot circa 14 graden. De wind is zwak tot matig uit oost tot zuidoost.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

zon op:	**06.10**	**onder: 20.59**
maan op:	**13.49**	**onder: 03.16**

MORGEN:

zon op:	**06.08**	**onder: 21.01**
maan op:	**15.10**	**onder: 03.40**

Koninginnedag



„Volgende!"

Brons voor sluiswachter



● *M. Kurvers en echtgenote op de sluis in Maasbracht.* Foto: JAN PAUL KUIT

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – Het heeft Hare Majesteit de Koningin dit jaar niet alleen behaagd bekende Nederlanders als de komiek André van Duin, politiecommissaris Nordholt en kleinkunstenaar Herman van Veen te onderscheiden. Ook de in Ohé en Laak woonachtige en in Maasbracht werkzame sluiswachter M. Kurvers kreeg bijvoorbeeld een lintje. Om precies te zijn: hij kreeg een ere-medaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau in brons.
Samen met nog negen andere ambtenaren van Rijkswaterstaat in Limburg vervoegde hij zich gistermorgen in zijn beste pak op het hoofdkantoor in Maastricht. De directeur sprak hem enkele minuten toe, herinnerde bijvoorbeeld aan Kurvers' aanname op 1 maart 1963 op het sluiscomplex Maasbracht, en prees diens alerte houding als sluiswachter: „Er ontgaat u niets."
Na afloop reed Kurvers via Maasbracht – waar hij even op de foto ging – terug naar Ohé en Laak waar de telefoontjes, bloemstukken en andere felicitaties binnenstroomden. Net als bij nog 2.355 andere onbekende, maar ook bekende onderscheiden Nederlanders.

Zie verder 15 en 16
● Weinig hoge onderscheidingen

Militairen al snel ingezet als cipier

DEN HAAG – De ministeries van Justitie en Defensie maken haast met de plannen om overtollige beroepsmilitairen een baan te bieden als bewaker in gevangenissen. Volgende week al krijgt de eerste groep militairen een baan als bewaker in de strafgevangenis in Vught. Op korte termijn zullen honderden militairen overstappen van Defensie naar Justitie.
Ook zijn inmiddels afspraken gemaakt over de inzet van militairen in een nieuwe gevangenis in Middelburg, en een tot vreemdelingengevangenis te verbouwen kazerne in Tilburg.
Enige tijd geleden al maakten de ministeries bekend dat Justitie zoveel als mogelijk defensiepersoneel zou overnemen. De krijgsmacht moet de komende jaren fors inkrimpen, terwijl Justitie het aantal cellen in de toekomst verder uitbreidt van ongeveer 7.400 nu tot 10.000 in 1997. Ook werkt Justitie plannen uit voor de oprichting van minimaal twee kampementen voor ontspoorde jongeren. Voor de begeleiding daarvan wordt eveneens gedacht aan oud-militairen.
Het hoofd van het bureau herplaatsing van het ministerie van Defensie heeft laten weten dat de vraag naar een baan bij justitie enorm is. Overigens worden militairen niet zomaar door Justitie overgenomen. Elke kandidaat wordt op zijn geschiktheid voor het bewakersvak beoordeeld.

Zie ook pagina 3
● Militairen moeten aan eisen cipier voldoen

Strafmaatregelen tegen Servische Bosniërs verwacht

VS besluiten vandaag over militair ingrijpen

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – De Amerikanen beraden zich op luchtaanvallen op Servische stellingen in Bosnië alsook op de opheffing van het wapenembargo tegen de moslims. Verwacht wordt dat president Clinton vandaag al een besluit neemt over de aanscherping van de strafmaatregelen tegen de Serviërs in Bosnië. Clinton praat hierover met de Amerikaanse stafchef Colin Powell en zal vervolgens overleg voeren met de Europese bondgenoten.

Zowel Groot-Brittannië als Frankrijk staan echter huiverig tegenover het Amerikaanse voornemen van een militaire interventie in Bosnië. Met name de Britten oefenen ook druk uit op de Amerikaanse regering om het wapenembargo tegen de Serviërs niet op te heffen.

In een poging de VS van drastische stappen af te houden, heeft de leider van de Bosnische Serviërs president Clinton gisteren per brief verzocht om alle partijen in het conflict opnieuw bijeen te roepen voor overleg in Camp David om tot 'een oplossing' te komen.
Ook liet het Bosnisch-Servisch 'parlement' weten bereid te zijn om het vredesvoorstel van de bemiddelaars Vance en Owen voor Bosnië-Hercegovina opnieuw in overweging te nemen. Karadzic, en 'parlementsvoorzitter' Krajisnik hebben gisteren namelijk ingestemd met het verzoek van de Servische president Milosevic om zich met het 'parlement' nogmaals te buigen over alle aspecten van het vredesplan.
Het besluit van de Bosnisch-Servische leiding komt drie dagen nadat het parlement de vredesvoorstellen van de bemiddelaars Vance en Owen gisteren afwees. Als reactie daarop werden nieuwe verscherpte VN-sancties van kracht tegen Klein-Joegoslavië. Milosevic heeft sindsdien gepleit voor een nieuwe zitting van het parlement voor 15 mei, de dag waarop een referendum over het vredesvoorstel wordt gehouden in de zelf uitgeroepen 'Servische republiek'. De Servische president zei gisteren de hoop te koesteren dat de Bosnische Serviërs door bepaalde bepekingen alsnog kunnen worden overtuigd om het vredesvoorstel te accepteren.

Wraak

Frankrijk trok gisteren uit angst voor Servische wraakacties de laatste 150 Franse VN-soldaten terug uit Pancevo, een stadje even buiten Belgrado. De blauwhelmen zouden volgens Franse regeringsfunctionarissen al diverse malen het slachtoffer zijn geweest van de Servische agressor. Gisteren kwam een Frans militair hulpkonvooi onder vuur te liggen in Midden-Bosnië.

8 710404 400017

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Sommersby, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, vr t/m zo ook 16 uur. Hook, vr t/m zo en wo 14 uur. Jungle Book, vr t/m zo en wo 14 uur. **Rivoli:** Alive, do t/m zo 18.45 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, vr t/m zo ook 16.15 uur. **Maxim:** Sneakers, do t/m zo 21 uur, ma t/m wo ook 20.30 uur, vr t/m zo ook 16.15 uur. The distinguished gentleman, do t/m zo 18.45 uur, ma t/m wo ook 18.15 uur, vr t/m zo ook 14 uur. **H5:** Sommersby, dag. 14 19 en 21.30 uur, vr t/m zo en wo ook 16.45 uur. Forever young, dag. 18. 45 en 21.15 uur. Jungle Book, dag. 14.15 uur, vr t/m zo en wo ook 16.15 uur. Nowhere to run, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, vr t/m zo en wo ook 16.30 uur. De zevende hemel, dag. 14.30 uur, vr t/m zo en wo ook 16.30 uur. Accidental hero, dag. 18.30 en 21 uur. De kleine blonde dood, dag. 14.30 18.30 en, 21 uur, vr t/m zo en wo ook 16.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** De drie beste dingen in het leven, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The distinguished gentleman, vr t/m zo 21.45 uur, en za ook 24 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Sommersby, dag. 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. The distinguished gentleman, dag. 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. Jungle Book, vr t/m zo en wo ook14.15 uur. Scent of a woman, dag. 20.15 uur. Alive, dag. 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Daens, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Sommersby, dag. 18.30 en 21.30 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. De kleine blonde dood, dag. 19 en 21.30 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur.Jungle Book, dag. 18 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. Indochine, dag. 20.30 uur. **Lumière:** Howards End, dag. 20 uur. Parttime god, dag. 20.30 uur. C'est arrivee pres de chez vous, dag. 22.30 uur. The player, do t/m za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Alive, dag. 20.30 uur. Accidental hero's, dag. 20.30 uur.



● *Scène uit 'Hook', de riksfilm*

● SITTARD

Forum: Scent of a woman, dag. 20.30 uur. The distinguished gentleman, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Bashu, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: De kleine blonde dood, vr t/m zo en ma di 21 uur, zo ook 14.30 uur. **Forever** young, vr t/m zo en ma di 21 uur, zo ook 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Sommersby, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Royaline:** The distinguished gentleman, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** De drie beste dingen in het leven, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Bashu, za 20 uur, do di 20.30 uur.

Van Damme voorspelbaar in 'Nowhere to Run'

Belg in gespierde smartlap

DOOR HANS TOONEN

Een bajesbus bonkt door een verlaten vallei. Onder de boeventronies ontdek je al rap het vierkante gezicht van de Belgische mannetjesputter en actie-acteur Jean-Claude van Damme ofwel Sam Gillen. Dat dit blik vol boeven nooit de gevangenispoort haalt, daarvoor kun je zweren het licht van je ogen. Even later wordt de boevenwagen dan ook klem gereden door een maatje van Gillen.

Hoe de bus vertraagd kantelt en over het hete asfalt scheurt, is zo afgekeken van 'Another 48 Hours' waarin Eddie Murphy de geslepen 'jail bird' uithangt.

Dat gevoel van deja-vu blijft me gedurende de gehele 'Nowhere to Run' parten spelen. Ook het script lijkt overgeschreven van 'Pale Rider', een western met Clint Eastwood als toeschietende revolverheld.



● *Jean-Claude van Damme op zijn Triumph in 'Nowhere to Run'.*

Verlangend

Nadat boef-tegen-wil-en-dank Sam Gillen (nog altijd Van Damme) ontsnapt is, houdt hij zich schuil aan de rand van een meertje in een paradijselijke vallei. 's Nachts sluipt hij naar de dichts bijzijnde boerderij om er wat zout te stelen voor zijn avondeten. De boerderij wordt bestierd door Clydie (Rossana Arquette), een weduwe, inderdaad jong. En verlangend naar een stevige arm. Haar zoontje Mookie (Kieran Culkin, broertje van Macauly, superster uit 'Home Alone') moet van regisseur Robert Harmon denken dat de nachtelijke insluiper E.T. is. Want met deze verwijzing solliciteer je meteen naar het predikaat 'familiefilm', terwijl 'Nowhere to Run' niet meer dan een knokfilm is. Maar dit terzijde.

Clydies stulp is een sta-in-de-weg van Franklin Hale, een malafide projectontwikkelaar. Om ook haar weg te pesten huurt hij een zekere Dunston (Ted Levine) in. Wie nog wakker ligt van 'Buffalo Bill' (ook Ted Levine), de seriemoordenaar in 'Silence of the Lambs', weet dat deze Dunston je het bloed onder de nagels uithaalt.

Net als Clydie haar leven niet meer zeker is, duikt beschermengel Sam op in een scene die een blauwdruk is van een knokscene uit alweer 'Pale Rider'. Romantische scenes in de hooischuur, waar Sam tussen het knokken door een machtigmooie Triumph aan de praat krijgt, herinneren onmiddellijk aan 'Witness'. De achtervolging van Sam op zijn Triumph door politiehelikopters en wouten te paard lijk gejat uit Hitchcock's 'North by Northwest' en 'Indiana Jones'.

Mannetje

Is 'Nowhere to Run' het aankijken waard? Wisenwaarachtig. Want in dit genre van actiefilms staat Van Damme zijn mannetje. In deze film probeert Van Damme zijn herenhart iets meer te laten spreken dan zijn vuisten. Maar daarvoor is zijn acteertalent, dat schommelt tussen dat van Sly Stallone en Arnold Schwarzenegger, niet toereikend.

Een gespierde smartlap, op meer hoef je niet te rekenen.

Te zien in H5 Heerlen

recensie

Hollywood etaleert 'Sommersby' als 'ultieme love story'

Zwijmelen bij Gere en Foster

DOOR ROB DE KAM

Amerikaanse producenten en regisseurs worden regelmatig geconfronteerd met Europese films die ze mooi vinden maar waarvan ze weten dat er geen normale Amerikaan naar gaat kijken. Omdat de acteurs onbekend zijn, omdat de Amerikanen niet tegen ondertiteling kunnen of omdat het verhaal toch een tikkeltje te exotisch is.

Zoiets moet er ook aan de hand geweest zijn bij het idee van Nicholas Meyer en Anthony Shaffer om een nieuwe versie te schrijven van 'Le retour de Martin Guerre', de film die de Franse regisseur Daniel Vigne in 1982 maakte. Meyer en Schaffer verplaatsten het op een Franse legende gebaseerde verhaal van de 16e naar de 19e eeuw, naar de periode van vlak na de Amerikaanse Burgeroorlog. Verder bleef het basisconcept hetzelfde: een oorlogsveteraan arriveert in een dorpje en beweert een inwoner te zijn die jaren geleden vertrok. Na enige aarzeling wordt hij als een verloren zoon geaccepteerd, zowel door het dorp, als door vrouw en kind. Alleen de hond wil niet enthousiast meewerken, maar die is even later plotseling dood.



● *Richard Gere en Judie Foster in 'Sommersby'*

Gaandeweg groeit er in het dorp toch twijfel over de ware identiteit van deze Jack Sommersby. Zijn schoenmaat blijkt veranderd en zo zijn er nog wat onverklaarbare zaken. Vooral de man die een oogje had op mevrouw Sommersby wordt steeds argwanender. De rest van de bevolking wil echter na verloop van tijd van geen twijfel weten, zeker niet nadat Sommersby er door een nieuwe tabaksplantage in geslaagd is het dorp er economisch weer bovenop te helpen en hij bovendien zijn land verdeeld heeft.

En mevrouw Sommersby? Die is maar al te blij dat haar verdwenen echtgenoot als zo'n vriendelijke vader en potente man is terug gekomen uit de oorlog. De ooit gescheiden bedden worden weer naast elkaar gezet en er komt zelfs gezinsuitbreiding.

Juist als er voor Jack Sommersby geen vuiltje meer aan de lucht lijkt, gooien twee sheriffs roet in het eten door hem te arresteren wegens een moord. Het plaatst de veteraan voor een ernstig dilemma: vertelt hij dat hij een bedrieger is, dan verliest hij vrouw en aanzien. Blijft hij volhouden de ware Sommersby te zijn dan eindigt hij op het schavot.

Jon Amiel maakte van dit drama een stemmige, soms wat trage film, die gehuld gaat in nostalgische bruine tinten. Voor een Britse regisseur lijkt hij zich aardig thuis te voelen in de Amerikaanse problematiek die als achtergrond van het verhaal dient. De scenarioschrijvers maakten Jack Sommersby namelijk ook nog tot een progressieve zuiderling die zwarte exslaven gelijke kansen wil geven. Daardoor mag zelfs de Klu Klux Klan even opdraven.

Opvallend is de hoofdrol van Richard Gere als Sommersby, die in Amiels film bijna de allure van een Christusfiguur krijgt. Niet alleen beschermt hij de armen, hij weet ook in zijn eentje een tot apathie vervallen omgeving weer moed te geven. Het feit dat zijn dood de gemeenschap kan redden, mag ook veelzeggend genoemd worden.

Jodie Foster zet daar in stijl een even gedreven als volgzame echtgenote tegenover. Resteert slechts de vraag wat we met deze moderne uitvoering van Jezus en Maria aan moeten.

Te zien in H5 en Royal Heerlen, Mabi en Cinema Palace Maastricht en Royal Roermond.

'Alive' is om op te vreten

DOOR LEO BANKERSEN

Het wonder van de Andes werd het genoemd. In 1972 stortte in dat gebergte een chartervliegtuig neer, met aan boord onder andere een rugbyploeg uit Uruguay die in Chili een wedstrijd zou gaan spelen. Zoekacties werden na een week gestaakt. Ruim twee maanden later bereikten twee overlevenden na een zware voettocht de bewoonde wereld en konden veertien anderen alsnog gered worden.

Het barre avontuur werd al eens eerder verfilmd onder de titel 'Survive'. Bovendien is het rampengenre al geruime tijd 'uit'.

Dat weerhield Frank Marshall, succesvol Spielberg-producent en regisseur van 'Arachnophobia', er niet van de hele geschiedenis nog eens over te doen. De crash moest de meest spectaculaire film-vliegramp aller tijden worden, nam hij zich voor. En het werd inderdaad een woeste landing. Een bergkam rukt de vleugels en het staartgedeelte

recensie

los, stoelen en ongelukkige inzittenden tuimelen als herfstbladeren door de lucht en het overgebleven deel van de romp scheert na een fraaie snoekduik als een bo[...] over de besneeuwde gletsjer. [...] geheel levensecht.

Paniek

Maar wanneer de paniek en he[...] kreun van de stervenden verst[...] zijn, breekt voor de overleve[...] het grote wachten aan. Dan b[...] dat 'Alive' toch niet de enerve[...] spektakelfilm is die de begins[...] doet vermoeden. Overleven in [...] zige kou van het winterse hoo[...] bergte is - alle ontberingen ten [...] - een saaie aangelegenheid. Er [...] waarschijnlijk nooit een film [...] gemaakt wanneer de uitgehong[...] slachtoffers niet hadden besl[...] het vlees van de bevroren lijken [...] te spreken. Juist dit lugubere [...] de verbeeling sprekende [...] maakte deze gebeurtenis filmw[...] dig.

Niettemin zal ook de sceptische[...] ker moeten toegeven dat regis[...] Marshall en zijn scenarioschr[...] John Patrick Shanley opmerk[...] integer te werk zijn gegaan. [...] kannibalisme is decent verfilm[...] neemt geen overdreven grote p[...] in het geheel in. De gewetens[...] van de hongerigen is belangr[...] dan het aansnijden van de li[...] men. Daarnaast zijn de makers [...] de noodzakelijke dramatisering [...] het avontuur tamelijk terug[...] dend geweest. Een lawine en [...] paar hachelijke klauterpartijen [...] gen voor spannigsmomenten[...] zijn wat voorspelbare scherm[...] lingen om het leiderschap, maa[...] geklopt heldendom ontbreekt in [...] ze film.

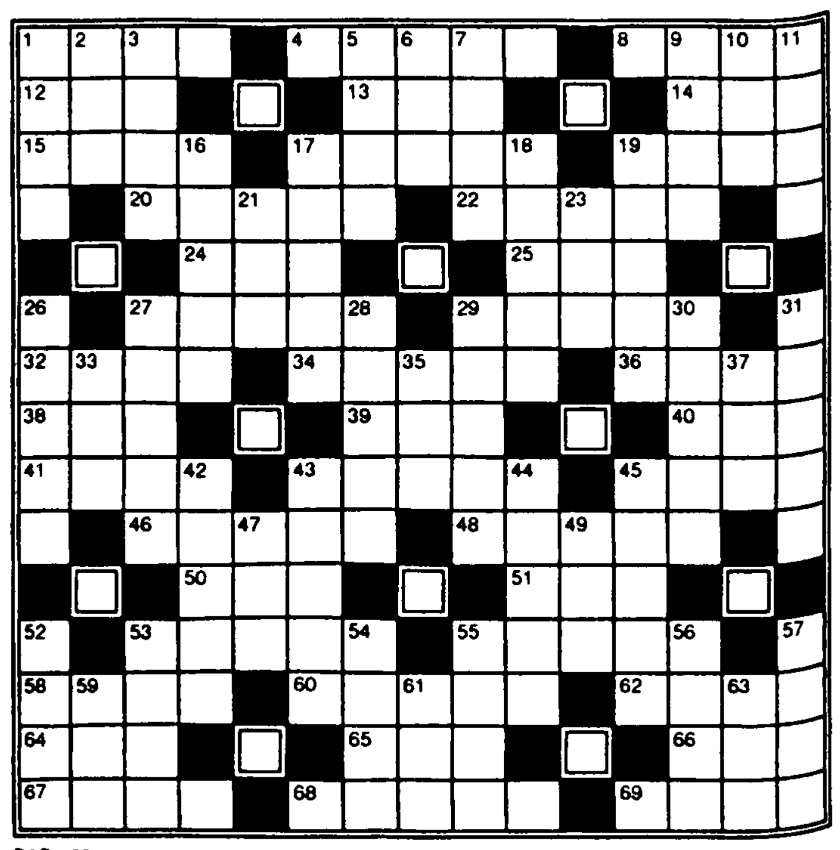
'Alive' is een typisch docudra[...] la Hollywood. Realisme beteke[...] de eerste plaats het gebruik va[...] originele vliegtuigen en de orig[...] chocoladewikkels, en veel aand[...] voor de juiste baardgroei en ve[...] gering. Het uiterlijk is perfect, [...] het probleem is dat het echte dr[...] vooral van psychologische aar[...] En juist die kant van de zaak k[...] maar moeilijk uit de verf. Want [...] beeld je doodsangst en vertw[...] ling uit als de slachtoffers, p[...] doxaal genoeg, hun tijd doorb[...] gen in een ideaal wintersport[...] schap? Marshall is er niet echt [...] gekomen en beperkt zich tot op[...] vlakkigheden.

Te zien in Rivoli Heerlen, Maastricht en Roxy Geleen.



● *Overlevenden in 'Alive'*

puzzel van de dag



P&P 1204

31	7	24	9	26	15	33	6	52	10	2	1	16	41	20

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** goed; **4** suikerklontjes; **8** werktuig; **12** behoeftig; **13** watervlakte; **14** proper; **15** metalen bak; **17** dragend deel; **19** kleur; **20** schermwapen; **22** corpulent; **24** oude lap; **25** dwaas; **27** lucht; **29** uitgesneden reep; **32** bakplaats; **34** buigzaam; **36** graansoort; **38** plant; **39** opening; **40** vrijgevig; **41** putemmer; **43** roofdier; **45** muziekteken; **46** figuurraadsel; **48** zeer matig; **50** sleepnet; **51** café; **53** vaatwerk; **55** onderkussen; **58** koraaleiland; **60** opschrift; **62** mineraal; **64** wolpluis; **65** soort; **66** biljartstok; **67** delfstof; **68** voorraadplaats; **69** nek.

VERTIKAAL: **1** afgeronde schop; **2** roem; **3** beroep; **5** zuur; **6** troefkaart; **7** dorsvloer; **9** uniek; **10** mager; **11** deel v.e. boom; **16** herrie; **17** universiteitsbode; **18** lang; **19** inh. maat; **21** lijmstof; **23** geheel gevuld; **26** boek; **27** opkoper; **28** schrijfkosten; **29** vogel; **30** roofdier; **31** zijden stof; **33** eikeschors; **35** hansworst; **37** goedbloed; **42** bengel; **43** maatglas; **44** edel; **45** entstof; **47** vis; **49** danspartij; **52** reservoir; **53** te zetten tekst; **54** vr. munt; **55** Argentijnse munt; **56** kerklidmaat; **57** kerkvorst; **59** insekt; **61** kraan; **63** weefseldeel.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** Klutsdorp; **8** koe; **9** ets; **10** ler; **12** balen; **13** Maria; **15** teler; **16** ene; **18** lotto; **20** ruin; **21** heden; **23** neer; **24** beneden; **26** M.O.; **28** bar; **29** vos; **31** la; **32** molasse; **33** zetelen; **34** eg; **35** die; **37** Lek; **38** si; **40** snoepen; **44** Erin; **47** Solon; **48** flat; **50** nabat; **52** mep; **53** trage; **54** legio; **55** arena; **56** S.E.R.; **57** zee; **59** iet; **60** lotosboom.

VERTIKAAL: **1** kolen; **2** leer; **3** te; [...] stander; **5** ds.; **6** rial; **7** Peron; **8** kalis[...] **11** riten; **12** beu; **14** Ate; **15** tromme[...] len; **16** een; **17** eed; **19** organiste; [...] hersens; **22** nevelen; **24** basis; [...] noten; **27** oog; **28** bad; **30** sek; **31** le[...] **36** Celebes; **39** ribes; **41** oom; **42** pop[...] **43** klant; **45** ral; **46** nagel; **48** freem[...] **49** aga; **51** tiro; **53** trio; **57** zo; **58** eb.

Winwoord:
ZILVERNITRAAT

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene



recept

Gegratineerde eieren

Beze gegratineerde eieren combineren heel goed met bijvoorbeeld rijst en kerriesaus of in combinatie met spinazieschotels.

Benodigdheden voor 4 personen: 8 eieren, 1 dl sour cream, 6 el oude goudse kaas, geraspt, peper en zout, 2 el paneermeel.

Kook eieren hard, giet af, spoel met koud water af en pel ze. Halveer eieren. Wip dooiers uit halve eieren. Wrijf dooiers met vork onder toevoeging van sour cream fijn. Kruid met peper en zout en meng geraspte oude kaas hierdoor. Vul eiwithelften met het kaas-dooiermengsel en bestrooi gevulde halve eieren licht met paneermeel.
Schik eieren in ondiepe ovenschaal of in omgekeerde deksel van ovenschaal.
Verwarm grill van oven voor. Plaats schaal met gevulde halve eieren vrij dicht onder hete grill en laat bovenkant van eieren in ongeveer 1 minuut mooi bruin gratineren.

Duo stelt zich kandidaat als lijsttrekker bij GroenLinks

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamerleden Rosenmöller en Sipkes van GroenLinks stellen zich als duo kandidaat voor het lijsttrekkerschap en het toekomstig fractievoorzitterschap van de partij. De kandidaatstelling werd gistermorgen bekendgemaakt, net voor het sluiten van de inschrijftermijn die op 1 mei was gesteld. Rosenmöller en Sipkes zeggen op verzoek van 'mensen uit de partij te handelen'.

Volgens Sipkes verloopt de samenwerking met Rosenmöller ook nu al erg soepel. „Wij kennen elkaar van haver tot gort en kunnen 'samen door één deur'." Dat juist Rosenmöller en Sipkes als duo optreden is opmerkelijk. De grote voorvechtster van het duo-fractievoorzitterschap Brouwer heeft in de afgelopen maanden herhaaldelijk met Rosenmöller gesprekken gehad over een gezamenlijk optreden. Rosenmöller hield de boot af, maar gaat nu wel met Sipkes in zee.

Rosenmöller zal nummer 1 op de GroenLinkse lijst staan als de partij het duo dit najaar per referendum als lijstrekker kiest. Hij zal volgens Sipkes „iets meer naar buiten treden, terwijl ik mij meer op de interne organisatie van de fractie richt." Rosenmöller behoudt zijn portefeuille met sociaal-economische zaken en zal samen met Sipkes de milieukwesties behandelen.

Eerder stelden GroenLinks-fractievoorzitter in de Eerste Kamer De Boer, het Groningse raadslid Van Gent en het Rotterdamse raadslid Meijer zich kandidaat voor het lijstrekkerschap. Zij willen niet in een duoschap opereren.

Rijk wil desnoods huizen vorderen

Extra woningen voor asielzoekers nodig

DEN HAAG – Gemeenten die over een jaar nog steeds onvoldoende woningen voor erkende asielzoekers beschikbaar hebben zullen 'op indringender' wijze op hun verantwoordelijkheden worden aangesproken Minister 'd Ancona heeft dat gisteren gezegd in de Tweede Kamer. Gemeenten die ondanks alles onwillig blijven, moeten er rekening me houden dat het rijk woningen gaat vorderen.

In maart hebben de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en het kabinet afgesproken dat binnen een jaar vijftienduizend extra woningen beschikbaar moeten komen voor 12.000 Joegoslavische vluchtelingen en 18.000 erkende reguliere asielzoekers. In ruil daarvoor mogen de gemeenten versneld 7.500 gesubsidieerde woningen laten bouwen, die overigens niet aan vreemdelingen ter beschikking hoeven te worden gesteld. Ook krijgen ze veertig miljoen extra van het rijk voor de inrichting van woningen voor asielzoekers en 5.000 gulden per asielzoeker om de inburgering te stimuleren.

Het ministerie van WVC ergert zich al jaren aan de te geringe bereidheid van corporaties, gemeenten en particulieren om woningen voor asielzoekers beschikbaar te stellen. Daardoor stokt de doorstroming uit opvangcentra, die overvol zitten. Het probleem werd vorig jaar nog veel erger door de grote toename van het aantal Joegoslavische vluchtelingen.

Het akkoord tussen de VNG en het kabinet beoogt hieraan wat te doen. Een dezer dagen krijgen alle gemeenten te horen hoeveel woningen zij dienen te reserveren voor asielzoekers. Gemeenten die zich totnutoe weinig gelegen hebben laten liggen aan de opvang, zullen meer moeten opvangen dan gemeenten die al veel gedaan hebben.

'Oude' Italiaanse partijen boeken verrassende overwinning

Nieuw kabinet al in problemen

Van onze correspondent

ROME – De pas gevormde regering onder leiding van Carlo Azeglio Ciampi loopt kans nu te stranden. De drie ministers van de ex-communistische partij PDS hebben gisteren het nieuwe kabinet al verlaten vanwege een stemming in de Kamer van Afgevaardigden over opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van de socialist Bettino Craxi. De ene minister uit de Groene Partij heeft aangekondigd het zelfde te zullen doen.

Craxi zal niet mogen worden vervolgd voor heling en corruptie. De parlementaire onschendbaarheid van Craxi zal alleen worden opgeheven voor een onderzoek naar overtreding van de wet op de partijfinanciering. Een maand geleden had een Kamercommissie echter alle verzoeken van de Milanese rechters ontvankelijk verklaard.

Verraad

De uitslag van de stemming werd door alle oppositiepartijen uitgelegd als een overwinning van de 'partitocratie'. De oppositiepartijen die deel nemen aan de nieuwe regering voelen zich verraden door de partijen van de oude regeringscoalitie.

Hoewel de stemming geheim was, is het zeker dat de socialistische partij en de christendemocratische DC zich tegen de opheffing van Craxi's onschendbaarheid hebben uitgesproken. De leider van de (oppositie)partij La Rete, Leoluca Orlando, zei gisteravond dat zijn partij zich zal terugtrekken uit het parlement, dat hij kwalificeerde als een 'moeras van corruptie'. Hij heeft een onderhoud met president Scalfaro aangevraagd en zal deze verzoeken direct verkiezingen uit te schrijven.

Tijdens het kamerdebat herhaalde Craxi dat een complot tegen hem gaande is en dat de rechters hun boekje consequent te buiten zijn gegaan. Craxi heeft steeds gezegd dat hij nooit overheidsgeld heeft gestolen en nooit iemand heeft gecorrumpeerd. Hij heeft alleen toegegeven de wet op de partijfinanciering te hebben overtreden, maar dat was volgens hem inherent aan het systeem en maakte iedereen zich daaraan schuldig. 'Als ik schuldig ben, dan is iedereen schuldig', zo luidt de klassiek geworden verdediging van de gevallen socialistische leider.

Heksenketel

Toen Craxi de stemming won, veranderde de vergadering in een heksenketel. Afgevaardigden wierpen hun papieren in de lucht en moesten uit elkaar gehaald worden omdat zij op de vuist gingen.

Onmiddellijk na het ontslag van de ministers gaf de regering een verklaring uit dat zij aan zal blijven en op korte termijn om het vertrouwen van het parlement zal vragen. Volgens een mededeling van het kabinet Ciampi heeft de regering niets te maken met de verrassende beslissing van het parlement Craxi gedeeltelijk te ontzien.

Neo-nazi's aangepakt



● *De politie van Leeuwarden is gisteren voor het gerechtsgebouw keihard opgetreden tegen een groep neo-nazi's die zijn steun kwam betuigen aan 'kameraad' G. uit Bolsward die binnen terechtstond. De politie arresteerde voor de rechtbank tien, en later elders in de stad nog eens zes neo-nazi's. De groep van tien werd gearresteerd toen voor het gerechtsgebouw een confrontatie dreigde met 400 demonstrerende anti-fascisten. Tegen de 21-jarige G. werd 7,5 jaar cel geëist voor een poging tot doodslag op een stadgenoot. De officier van justitie zei ook dat de verdachte zich in toenemende mate bezighield met neo-fascistische praktijken zoals bedreiging en het opplakken van anti-racistische affiches. De verdachte ontkende dit niet.* Foto: ANP

Jeltsin passeert Congres met plan grondwet

MOSKOU – President Jeltsin van Rusland passeert het Congres van Volksafgevaardigden bij de behandeling van zijn ontwerp-grondwet. Jeltsin vroeg vertegenwoordigers van de 88 republieken en autonome regio's, die samen de Russische Federatie vormen, gistermorgen in het Kremlin zijn ontwerp-Grondwet te bespreken. Hij verwacht hun commentaar uiterlijk op 20 mei.

Eind mei of begin juni wil Jeltsin een 'constitutionele assemblee' bijeenroepen, die zal bestaan uit delegaties van de 88 republieken en regio's. Deze assemblee moet besluiten over de invoering van de nieuwe Grondwet. Jeltsins ontwerp voorziet in een machtige president, naar Amerikaans voorbeeld, en veel grotere bevoegdheden voor lokale besturen.

Het is de vraag of Jeltsin om het conservatieve Congres, zijn tegenspeler in de politieke crisis die leidde tot het referendum van afgelopen zondag, heen kan. Een lid van het Constitutionele Hof, Gadis Gadzjeijev, zei in de Pravda van gisteren dat alleen het Congres over grondwetswijzigingen kan beslissen.

Zie ook pagina 5
● De Gaulle lichtend voorbeeld voor Jeltsin

'Zwartrijders vervolgen is schijnoplossing'

AMSTERDAM – Het strafrechtelijk vervolgen van zwartrijders is 'oneigenlijk' en 'omslachtig'. „Justitie heeft wel iets beters te doen." Dat heeft officier van justitie mr. J. Steenbrink gisteren gesteld voor de rechtbank in Amsterdam. Steenbrink klaagde in hoger beroep vijf zwartrijders aan, die een door de kantonrechter opgelegde boete van zestig gulden niet hadden betaald. Steenbrink waarschuwde dat één op de drie zaken voor de Amsterdamse kantonrechter volgend jaar een zwartrijderszaak wordt. Nu is dat nog één op de vier. Volgens de officier kunnen alleen preventieve maatregelen daar iets tegen doen.

„Er is lange tijd geen zichtbare toegangscontrole meer in de bus, tram en metro. Nu moet het verloren terrein met veel moeite weer worden teruggewonnen. Kort gezegd: de conducteur moet weer op de tram."

Nederlands drugsbeleid belangrijke reden

Frankrijk nog tegen vrij personenverkeer

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het Nederlandse drugsbeleid mag geen reden voor Frankrijk zijn om te besluiten het Akkoord van Schengen voorlopig niet uit te voeren. Dat zei minister Hirsch Ballin van Justitie gisteren in een reactie op de bekendmaking van minister Alain Lamassoure van Europese zaken, dat Frankrijk dit jaar en in de afzienbare toekomst geen vrij personenverkeer zal toestaan.

De Franse minister zei voor een parlementaire commissie dat nog niet aan de voorwaarden voor de uitvoering van het verdrag is voldaan. Hij verwees daarbij naar Duitsland, dat het in de grondwet vastgelegde asielrecht nog moet wijzigen en op Italië dat steeds problemen heeft met de noodzakelijke wetswijzigingen. Als derde bezwaar noemde hij het meningsverschil tussen Frankrijk en Nederland over de bestraffing van de handel in verdovende middelen.

Volgens Hirsch Ballin is het Nederlandse drugsbeleid echter krachtig genoeg. Hij wees daarbij op het feit dat een commissaris van de Verenigde Naties dat onlangs bevestigde. Het contact met de Fransen heeft volgens Hirsch Ballin, sinds de confrontatie met zijn toenmalige collega Quilès vorig jaar over dit onderwerp, slechts bestaan uit één brief aan de Fransen. Op de uitnodiging van Nederland om het drugsbeleid toe te lichten, zijn de Fransen volgens Hirsch Ballin nooit ingegaan.

CDA-woordvoerder De Hoop Scheffer verwijst net als Hirsch Ballin naar de mening van de VN-commissaris dat het Nederlandse drugsbeleid internationaal de toets der kritiek kan doorstaan.

Meeste gijzelaars Costa Rica vrij

De gijzelaars die sinds maandag gevangen werden gehouden in het Paleis van Justitie in de Costaricaanse hoofdstad San Jose zijn gisteren vrijgekomen. Het is nog onduidelijk of alle 23 gijzelaars in vrijheid zijn gesteld. Ook is nog niet bekend of de gijzelaars zijn vrijgelaten of bevrijd. De gijzelnemers zouden zich nog in het gebouw bevinden. Verscheidene gijzelaars werden gistermiddag rond half vier Nederlandse tijd vrijgelaten. Eén van de gegijzelden was de voorzitter van het Hooggerechtshof, Edgar Cervantes. Evenmin is duidelijk of de gijzelnemers een vrije aftocht naar een Latijnsamerikaans land hebben gekregen zoals zij de afgelopen dagen hadden geëist.

Eind juni tweede conferentie over Antillen

WILLEMSTAD – Premier Lubbers heeft gisteren de Arubaanse en Antilliaanse regering voorgesteld om eind juni een tweede toekomstconferentie te houden. Nederland wil dan definitieve besluiten nemen over de financiële en staatkundige relatie tussen Nederland en de eilanden. De Antilliaanse regering zal hier in principe mee instemmen, maar het is daarmee nog niet zeker of eind juni haalbaar is.

Volgende week komt op Curaçao voor het eerst de gemengd Antilliaans-Nederlandse stuurgroep bijeen die de tweede conferentie voorbereidt. De stuurgroep en de daaraan verbonden werkgroepen moeten alle misverstanden en vragen uit de weg ruimen die zijn ontstaan na de eerste toekomstconferentie. Die mislukte begin maart door slechte voorbereiding aan zowel Nederlandse als Antilliaanse zijde.

Voorzitter directeuren gevangenissen over inzetten soldaten:

'Militairen moeten aan eisen cipier voldoen'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Aan breedgeschouderde rambo's, aan onderofficieren die aan discipline en gezag de hoogste waarde toekennen, heeft het gevangeniswezen geen enkele behoefte. Militairen die als bewaarder in een gevangenis willen gaan werken, moeten voldoen aan de eisen die aan een dergelijke functie zijn gesteld. Dat zegt voorzitter C.M. Boeij van de Vereniging van Gevangenisdirecteuren in een reactie op het plan van Justitie om overtollige militairen in te zetten als gevangenbewaarder.

Komende maandag gaan de eerste zes militairen al aan de slag. Zij zullen zich in de strafgevangenis van Vught bezighouden met de bewaking van jeugdige langgestraften. Ook gaan binnenkort beroepssoldaten werken in de gevangenis Torentijd in Middelburg en in Tilburg. Uiteindelijk zal voor enige honderden militairen een baan in het gevangeniswezen worden gevonden. De militairen zijn overbodig geworden als gevolg van de grootscheepse inkrimpingsoperatie bij Defensie. Getracht wordt de meeste militairen te herplaatsen of om te scholen. Voor 1500 overtollige militairen dreigt echter gedwongen ontslag.

Andere contacten

Defensie en het ministerie van Justitie zijn nu overeengekomen, zo werd gisteren bekendgemaakt, om militairen ook als gevangenbewaarder in te zetten. Het is een van de mogelijkheden om overtollig personeel aan een baan te helpen, zegt een woordvoerder van Defensie. „Er zijn ook contacten met de politie en het bedrijfsleven om mensen te herplaatsen".

Voorzitter Boeij schat, op grond van de plannen om het aantal cellen uit te breiden, dat in principe voor zeker 850 militairen emplooi gevonden kan worden in gevangenissen, van wie circa 550 als bewaarder. De overigen kunnen aan de slag in de administratieve sfeer. Wel stelt hij nadrukkelijk als voorwaarde dat de militairen moeten solliciteren en dus moeten voldoen aan de functieeisen van gevangenbewaarder. Ook moeten ze de opleiding voor gevangenbewaarder volgen. „Niet iedereen is geschikt voor dat vak. Het gaat om een duidelijk andere functie. Als je sterk hecht aan discipline, is zo'n baan wellicht niet verstandig. Je moet om kunnen gaan met gedetineerden die problemen hebben. Psychologisch inzicht wordt wel van je verwacht".

Defensie en Justitie gaan ervan uit dat vooral onderofficieren en soldaten geschikt zijn voor een functie binnen het gevangeniswezen. Als er een vacature is in een gevangenis, krijgen zij voorrang bij een sollicitatie. De belangstelling voor gevangenbewaarder zou groot zijn.

Compensatie

De bonden voor militair personeel reageren positief op het plan. Wel vinden zij dat de overstap op basis van vrijwilligheid gedaan moet worden en dat er een terugkeergarantie moet komen als de militair niet geschikt is, aldus B. Snoep van de Algemene Federatie Militair Personeel. Zijn collega van de ACOM, J. Peeters, vindt dat er ook een overbruggingsregeling moet komen.

Over het algemeen gaan de militairen er fors in salaris op achteruit, vooral in de eerste maanden tijdens de opleiding. Defensie heeft toegezegd een eventueel salarisverschil te compenseren.

punt uit

● Weigering

Bijna tienduizend boeren hebben tot nu toe uit protest de heffing van het Landbouwschap niet betaald. Dat zegt het actiecomité dat ageert tegen het Landbouwschap. Het Landbouwschap zegt echter dat het slechts om 450 boeren gaat. Het actiecomité beschouwt de massale weigering als een bewijs van de grote onvrede over de belangenbehartiging door het Landbouwschap.

● Excuus

President De Klerk van Zuid-Afrika heeft gisteren voor het eerst zijn excuus aangeboden voor de 'apartheid'. Hij zei het verlies van vrijheid en waardigheid dat zwarten is aangedaan, diep te betreuren. „Het was niet onze bedoeling om mensen van hun rechten te beroven en ellende te veroorzaken, maar uiteindelijk hebben gescheiden ontwikkeling en apartheid daar juist wel toe geleid. Inzoverre dit is gebeurd, betreuren wij het diep", zei De Klerk op een persconferentie.

● Stiekem

Minister Kok (Financiën) kan niet langer stiekem geld lenen bij De Nederlandsche Bank en het ABP. Dit blijkt uit drie wetsvoorstellen die de minister gisteren bij de Kamer heeft ingediend. De Europese eenwording en de daaruit voortkomende Europese Monetaire Unie (EMU) zijn de oorzaak. Tot nu toe kon de minister van Financiën bij De Nederlandsche Bank tijdelijk maximaal 5,6 miljard gulden aan krediet krijgen als er een geldtekort was bij de overheid. Daarnaast kon de minister een renteloos voorschot van maximaal 150 miljoen gulden bij de bank krijgen. Beide faciliteiten vallen nu weg.

● CFK's

De douane heeft bij de Nederlands-Duitse grensovergang Bergh Autoweg een illegaal transport van 16.720 kilogram CFK-113 onderschept. De Nederlandse importeur voor wie de partij bestemd was, beschikte niet over de benodigde invoervergunningen. De partij chloorfluorkoolwaterstoffen was afkomstig uit Rusland. Vanwege hun schadelijkheid voor het milieu is produktie en gebruik van CFK's op termijn verboden.

● Verkoop

The Observer, 's werelds oudste zondagskrant, is verkocht. Nieuwe eigenaar van de 202 jaar oude Britse zondagskrant is het dagblad The Guardian. The Observer zag zijn oplage dalen van 900.000 in 1979 tot 500.000 nu. The Guardian wordt beschouwd als de ideale eigenaar. Het dagblad heeft dezelfde liberale traditie als The Observer, en had nog geen zondagskrant.

● Specialisten

De Vereniging van Nederlandse Zorgverzekeraars (ziekenfondsen) gaat de Ziekenfondsraad vragen een nieuwe modelovereenkomst met de specialisten vast te stellen. Het overleg tussen de VNZ en de Landelijke Specialisten Vereniging loopt zo stroef, dat er anders een contractloze periode dreigt te ontstaan, aldus de directeur van de VNZ.

● Taiwan

China en Taiwan hebben gisteren hun handtekening gezet onder een viertal historische overeenkomsten waarmee beide landen een periode van nauwere samenwerking inluiden. Tawain weigerde eerder met China te praten omdat de communisten de nationalisten na de burgeroorlog van het vasteland naar het eiland Taiwan hadden verdreven.

● Brievenbus

De PTT gaat eigenaren van brievenbussen, die niet voldoen aan de wettelijke normen, streng aanpakken. Als zij hun brievenbus niet binnen een half jaar hebben aangepast, zal de PTT de post als onbestelbaar retour zenden aan de afzender. In Nederland zijn zo'n zes miljoen huis-brievenbussen. Daarvan wijkt één miljoen af van de vastgestelde standaardmaten.

● Veiliger

Schepen met gevaarlijke ladingen zullen binnenkort niet meer vlak langs de Waddeneilanden varen. Nederland heeft hierover in vlot tempo afspraken weten te maken met de Noordzee-landen. De schepen wijken uit naar de diepwaterroute verder uit de kust. Het gaat om alle tankers met olie, chemicaliëntankers boven 5000 ton en tankers met vloeibaar gas boven de 10.000 ton.



Onafhankelijkheid levert veel problemen op

Slowakije ontwaakt uit valse droom

DOOR RUNA HELLINGA

BRATISLAVA – Een beek met een bruggetje scheidt Vrbovce U Sabotu van de rest van het dorp. Vroeger dacht niemand na over dat beekje, al wist iedereen wel dat het ene stukje dorp officieel in Moravië lag terwijl de rest tot Slowakije behoorde. Maar sinds 1 januari vormt het beekje de officiële grens tussen de nieuwe staten Tsjechië en Slowakije. Geen mens had voorzien hoeveel problemen dat zou veroorzaken.

U Sabotu bestaat uit een handvol huizen, een station en een winkel met gemengde waren, van plastic emmers en bezems tot wijn, kaas, lucifers en fruit. Blijkens de lege haken achter de toonbank voerde de zaak vroeger ook worsten en vlees. Maar sinds de splitsing loont dat niet meer.
Vroeger kwamen de klanten van heinde en ver. De winkel had een zeer goede naam en wordt in het Slowaakse deel van Vrbovce nog steeds geroemd om zijn verse produkten. Maar nu je er in Tsjechische kronen moet betalen, blijven de Slowaakse klanten weg. Slowaaks geld wisselen kost twaalf procent commissie en dat maakt boodschappen doen in Tsjechië erg duur. Bovendien, het dichtsbijzijnde wisselkantoor is in het Tsjechische stadje Hodonin, zo'n vijftig kilometer verderop.

Ook de klanten uit U Sabotu zelf komen nog maar zelden in de winkel. Het grootste deel van hen werkt in Slowakije of krijgt een pensioen uit dat land. Zij worden in Slowaaks geld uitbetaald. Tegenwoordig accepteert de winkel dat wel, maar alleen tegen de ongunstige wisselkoers. Dus doen mensen er alleen nog maar boodschappen als het om kleine dingen gaat.
„We kunnen niet anders," zegt het winkelmeisje verontschuldigend, „Wij moeten dat geld zelf ook omwisselen om onze leveranciers te betalen. En we kunnen niet in Slowakije inkopen, want dan moeten we aan de grens invoerrechten betalen."

Petitie

Meer dan de helft van de bewoners van U Sabotu heeft een petitie ondertekend met het verzoek de grens te wijzigen, zodat het dorp Slowaaks wordt. Dat zou alles veel makkelijker maken. De meeste inwoners zijn Slowaken en hun kinderen gaan dagelijks aan de andere kant van de grens naar de Slowaakse school. De grenswachten kennen hen van gezicht en vragen niet naar papieren. Maar de ouders vrezen dat de Slowaakse regering op den duur maatregelen tegen de 'buitenlandse leerlingen' zal nemen.

In Vrbovce hopen ze vooral dat het station in U Sabotu Slowaaks wordt. Nu moeten de dorpelingen iedere keer de grens over als ze met de trein willen reizen. En niet alleen dat: ze moeten ook nog eens Tsjechische kronen zien te vinden om hun treinkaartje te betalen.
„Mijn zoon moet iedere week een treinabonnement kopen om naar de middelbare school te gaan. Mijn hele familie spaart daarom Tsjechoslowaakse dollars," vertelt Anna Zlochova, adjunct-directrice van de plaatselijke basisschool. Zo noemen de mensen de bankbiljetten van tien kronen, het enige geld dat nog in beide delen van het voormalige Tsjechoslowakije geldig is.

Zo zijn er tal van de kleine dingetjes die het dagelijkse leven ongemakkelijker hebben gemaakt. De ouderen van U Sabotu klagen dat de Slowaakse ambulancedienst hen niet meer komt ophalen. Het schoolhoofd maakt zich bezorgd over zijn wijn komende herfst. Vroeger kocht hij altijd druiven in Moravië en liet die dan persen. „Maar gaat dat niet meer gaan, die moet je dan officieel invoeren." De landbouwcoöperatie moest laatst exportpapieren invullen, omdat een lading koeiemest van de ene kant van de grens naar de andere moest worden gevoerd.

Beschaamd

De onafhankelijkheid van Slowakije kan in Vrbovce op weinig sympathie rekenen. Loco-burgemeester Dusan Marecek geeft wat beschaamd toe lid te zijn van de HZDS, de regeringspartij die de drijvende motor achter de splitsing was. Op de vraag hoe hij nu tegen de onafhankelijkheid aankijkt, verzucht hij: „Het is zo als het is, we moeten er mee leren leven."

Veertig procent van de dorpelingen heeft bij de laatste verkiezingen HZDS gestemd. Maar iedereen lijkt zich daarvoor te schamen. Wie we het ook vragen, iedereen verklaart 'zelf nooit een voorstander van de onafhankelijkheid te zijn geweest'.
Nu is de Slowaken nooit gevraagd of ze echt onafhankelijkheid wilden. De HZDS-partijleider en premier Vladimir Meciar had vorig jaar direct na de verkiezingen een referendum over de kwestie aangekondigd. Maar uiteindelijk is Tsjechoslowakije gesplitst zonder dat de bevolking ooit is geraadpleegd. Inmiddels is een referendum achterhaald, maar als de Slowaken nu mochten kiezen, zouden ze waarschijnlijk voor behoud van de eenheid stemmen.

Petrzalka is een trieste, grijze hoogbouwwijk aan de zuidkant van Bratislava. Honderdvijftigduizend mensen, ruim een derde van de totale bevolking van de Slowaakse, weggestopt in op elkaar gestapelde schoenendozen zonder groen, zonder ruimte, zonder vermaak. De wijk heeft het hoogste zelfmoordpercentage, de meeste misdaad en de meeste alcoholisten van de stad. En de meeste nationalisten. Bij de verkiezingen juni vorig jaar haalde premier Meciar hier een klinkende overwinning.

„Toen hebben we op straat echt niemand gevonden die tegen de splitsing was," vertelt de lerares Jana Krejcikova, die voor de verkiezingen vorig jaar juni als tolk met een Engelse journalist op pad was. „En we hebben echt tientallen mensen aangesproken."
Nu hebben we de omgekeerde ervaring. Na talloze gesprekken vinden we welgeteld één man die zegt toch wel blij met de onafhankelijkheid te zijn. Niet dat het wat heeft opgeleverd, meent hij. „Maar het schept duidelijkheid. Nu weten we tenminste wie verantwoordelijk is voor onze problemen. Niemand kan Praag nu nog de schuld geven."

Voor het overige willen mensen op zijn best toegeven dat de onafhankelijkheid hen tegen is gevallen. Maar de meesten ontkennen simpelweg ooit voor splitsing te zijn geweest. De Slowaken voelen zich beduveld en dat heeft premier Meciar voor een groot deel aan zichzelf te wijten. De splitsing van Tsjechoslowakije was volgens hem noodzakelijk, omdat de regering in Praag geen rekening hield met de Slowaakse economische belangen.

Investeringen

Nu is het land onafhankelijk en blijkt het allemaal niet beter, maar erger te worden. De schatkist is leeg en de voorraad buitenlandse valuta die Slowakije bij de deling van het land heeft meegekregen, is opgegaan aan importen. De splitsing betekende een enorme klap voor de Slowaakse (en de Tsjechische) economie. De handel tussen beide landen is in elkaar gezakt. Bovendien komt van de door de regering Meciar gehoopte buitenlandse investeringen weinig terecht.
Slowakije is voor veel buitenlandse investeerders niet echt interessant, een land dat ze er 'vanuit Praag' bijdoen. Dat geldt trouwens ook voor diplomaten. De meeste landen hebben hun diplomatieke betrekkingen beperkt tot een consulaat in de Slowaakse hoofdstad. Langzaam beginnen de Slowaken zich te realiseren dat ministaatjes in Europa niet echt meetellen.

De onafhankelijkheid heeft de burgers forse belastingverhogingen gebracht, politieke ruzies en tal van berichten berichten in de krant die duidelijk maken dat het allemaal nog erger zal worden. Zo is er sprake van dat de Slowaakse Spoorwegen straks geen energie meer krijgen, omdat ze hun rekeningen niet betalen.
„De geschiedenis zal het leren," verzucht Michael Radel, vice-voorzitter van de overkoepelende Slowaakse vakbond op de vraag of de onafhankelijkheid een verstandige stap is geweest. „Wij zijn er nooit voor geweest," voegt hij eraan toe. Een pertinente leugen, want de vakbeweging was in het verleden een van de steunpilaren van Meciar.

Onvrede

De bond ziet zich geconfronteerd met groeiende sociale onvrede. Onvrede waar Radel eigenlijk geen weg mee weet. Weliswaar kun je de regering Meciar een hoop fouten verwijten, maar hoe dan ook, Slowakije is gewoon een straatarm land zonder enige financiele reserve. Dan kun je als bond wel sociale voorzieningen eisen en meer geld voor allerlei zaken, maar het geld is er gewoon niet.

Een probleem waar de vakbondsbestuurder omheendraait, is de herstructurering van de zware en zeer verlieslijdende industrie. Een van de belangrijkste argumenten voor onafhankelijkheid was dat Praag die bedrijven gewoon kapot wilde laten gaan zonder aan de sociale gevolgen te denken.

Nu gaan ze toch kapot. Vrijwel alle Slowaakse ondernemingen zitten diep in de schulden en er is geen geld meer in de schatkist om ze overeind te houden. Maar over de onvermijdelijke werkelijkheid dat straks tienduizenden, zo niet honderdduizenden hun werk verliezen, wil Radel niet praten.

Meer gescheiden inzameling van huisvuil

Afvalberg blijft groeien

VOORBURG – De jaarlijks geproduceerde hoeveelheid huishoudelijk afval in Nederland is in de jaren 1983 tot en met 1991 met meer dan 10 procent gegroeid. In het eerste jaar werd per hoofd van de bevolking 316 kilogram huishoudelijk afval opgehaald. In 1991 was dit opgelopen tot 359 kilogram. Dit blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren bekend heeft gemaakt.

Volgens de berekeningen van het CBS haalden de gemeenten in 1991 in totaal 7,6 miljoen ton afval op. Van het afval kwam 40 procent terecht op stortplaatsen. Bijna een derde ging naar vuilverbrandingsinstallaties. Van de rest werd het merendeel afgevoerd naar de Vuilafvoer Maatschappij (VAM). Van de 7,6 miljoen ton afval werd 536.000 ton gescheiden ingezameld voor hergebruik. Het betrof vooral glas, papier en metalen. Ongeveer 6 procent groente-, fruit- en tuinafval werd gescheiden ingezameld om te worden gecomposteerd.

De kosten voor het ophalen en verwerken van het afval bedroegen in '91 in totaal iets meer dan 1,2 miljard gulden. Per hoofd van de bevolking is dat gemiddeld 81 gulden. Twee jaar eerder was dat nog 62 gulden.

De sterke stijging van de kosten is deels toe te schrijven aan het streven van gemeenten kostendekkend te werken. Anderzijds zijn de kosten toegenomen door het gescheiden inzamelen en verwerken.

In de periode 1989-1991 blijkt het gescheiden inzamelen van groente-, fruit- en tuinafval (GFT-afval) een grote vlucht te hebben genomen. Er was sprake van een vertienvoudiging tot 334.000 ton in '91. In '91 werd volgens een schatting van het CBS het GFT-afval van ongeveer 750.000 huishoudens gescheiden ingezameld.

Gemeenten zijn vanaf 1 januari volgend jaar wettelijk verplicht het GFT-afval gescheiden in te zamelen.

Chemisch afval

Ook het gescheiden inzamelen van klein chemisch afval (KCA-afval) is sterk toegenomen. In 1991 ging het om 20.000 ton, vier keer zoveel als in 1987. Meer dan 80 procent van het KCA-afval ('zoals verfresten, batterijen, chemicaliën en afgewerkte olie) is afkomstig van huishoudens, de rest van bedrijven. In bijna alle gemeenten werd in 1991 KCA-afval gescheiden ingezameld.

De stijging die de enigszins gedateerde cijfers van het CBS laten zien, staat in schril contrast met het beleid van de overheid de hoeveelheid afval te verminderen met 5 procent tot het jaar 2000. Uitgangspunt van het beleid is het voorkómen van afval. Daarnaast wil de overheid meer hergebruik van afval. Verbranden en zeker storten zijn de laatste mogelijkheden.

Niet minder criminaliteit door hulp

GRONINGEN – Maatschappelijke hulpverlening aan jongeren die in de criminaliteit terecht zijn gekomen, blijkt geen effectief middel om crimineel gedrag te verminderen. Dat concludeert drs. Duipmans in zijn proefschrift 'Preventie of pretentie?' waarop hij 6 mei aan de Rijksuniversiteit Groningen hoopt te promoveren.

Duipmans onderzocht over een periode van vijf jaar het verschil tussen jongeren (tussen 12 en 24 jaar) die vóór en na het proefproject 'Preventie van de kleine criminaliteit' met de politie in aanraking kwamen. Duipmans wilde weten of de eerste groep vaker in de fout ging dan de groep die aan het project deelnam. Tijdens de proefperiode bracht de politie deze jonge criminelen in contact met hulpinstanties voor randgroepjongeren en maatschappelijk werk, nadat ze zich schuldig hadden gemaakt aan kleine criminaliteit. Na vergelijking van 1.793 dossiers concludeerde Duipmans dat hulpverlening aan criminele jongeren geen invloed heeft op hun criminele gedrag.

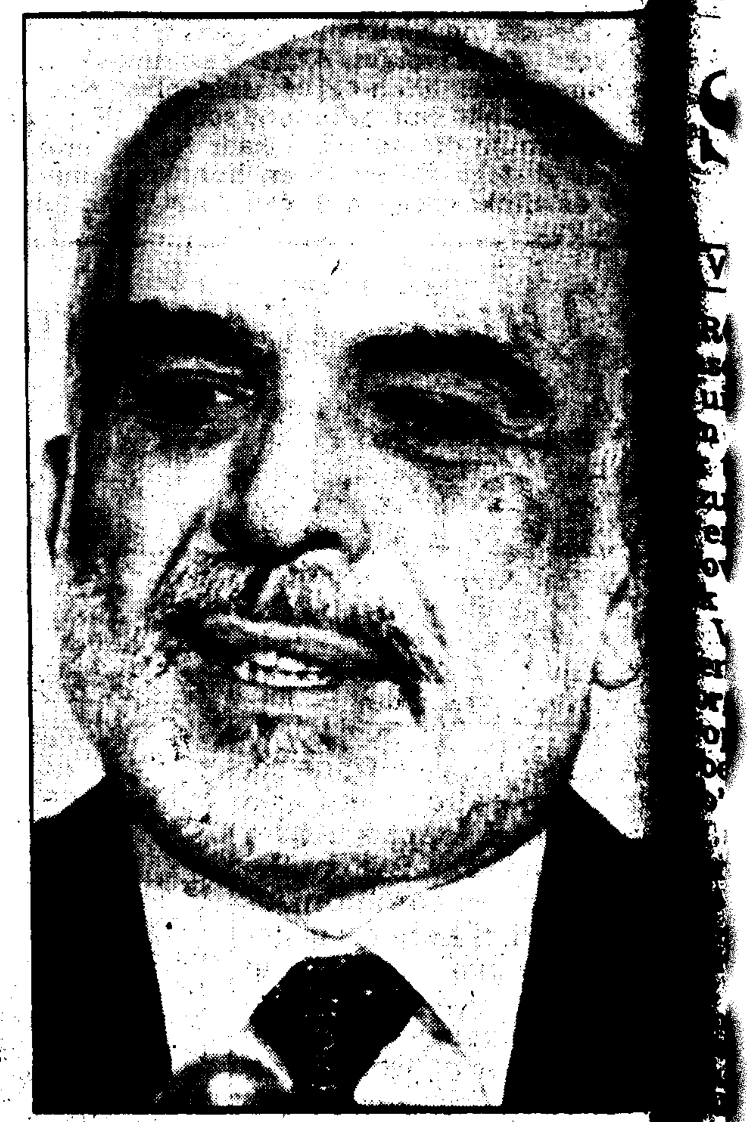
Vrouw uit Octopus geslingerd

BARENDRECHT – Op de kermis in Barendrecht is woensdagavond een 37-jarige vrouw uit de attractie 'Octopus' geslingerd. Omstanders zagen haar 'gelanceerd' worden uit deze snel stijgende en dalende draaimolen. Een dokter was snel ter plaatse en trof de Barendrechtse roerloos liggend op het asfalt aan. Hij constateerde bij haar een gebroken rug en gebroken ribben. De vrouw is naar een ziekenhuis in Rotterdam gebracht.

De politie stelt een onderzoek in naar de toedracht van het ongeval.



● KONING FAHD



● KONING HOESSEIN

Fahd en Hoessein ruziën over islamitisch erfrecht

AMMAN – Hun ruzie wordt overschaduwd door het vredesoverleg over het Midden-Oosten, maar het conflict tussen koning Fahd van Saoedi Arabië en koning Hoessein van Jordanië is er niet minder heftig om. Beide Arabische monarchen zijn al jarenlang verwikkeld in een felle woordenstrijd over wie nu de belangrijkste erfrechten van de islam in handen heeft.

De ruzie tussen de twee rivaliserende vorstenhuizen was tientallen jaren latent aanwezig, totdat de invasie door Irak van Koeweit in augustus 1990 deze aan de oppervlakte bracht toen Hoessein weigerde zich aan te sluiten bij de door de Amerikanen aangevoerde internationale coalitie tegen Irak. Koning Fahd van het rijke olieproducerende Saoedi Arabië was woedend, maar koning Hoessein van het kleine en arme Jordanië weerde zich kranig.
De ruzie is niet alleen politiek, maar vooral religieus van aard. De twee koningen bekvechten over de vraag onder wiens beheer de islamitische heiligdommen in het door Israël bezette Oost-Jeruzalem vallen. Hoessein wordt tot dusverre erkend als de formele beschermheer van deze heiligdommen. Maar Fahd schonk vorig jaar aan de VN-Organisatie voor Educatie, Wetenschap en Cultuur 9 miljoen dollar als bijdrage in de onderhoudskosten van de 1.300 jaar oude, met goud belegde Koepel van de Rots – of Omarmoskee – en andere heilige islamitische plaatsen in Oost-Jeruzalem.

Hoessein, verbolgen over zoals hij dat zag de wrede aanslag op zijn religieuze erfrecht, verkocht een familielandhuis ten noorden van Londen om dezelfde som bijelkaar te krijgen.

De Koepel van de Rots is het derde islamitische heiligdom. Moslims geloven dat de profeet Mohammed vanaf deze rots zijn 'isra', zijn [...] telijke hemelreis, heeft gemaa[...]

Sharif

Nog tijdens de Golfcrisis [...] Hoessein zich ook plotseling '[...] te noemen; hetgeen beteken[...] zijn voorvaderen afstamme[...] Mohammed. Op deze wijze m[...] de Jordaanse koning implicie[...] delijk dat hij zichzelf ook z[...] beheerder van de heilige [...] Mecca en Medina in Saoedi A[...]

Nu is Mecca de geboorteplaat[...] Mohammed en Medina de be[...] plaats. Het beheer over deze [...] heiligdommen is een van de p[...] waarop de Al Sauds hun reli[...] rechtvaardiging baseren als [...] van Saoedi Arabië. Dat Ho[...] zich sharif noemde kwam in [...] des te harder aan omdat Fahd [...] zelf 'de Hoeder van de Twee [...] dommen' noemt.
De David-tegen-Goliath-achti[...] te in de woestijn op het Ara[...] schiereiland wordt buiten de[...] nagenoeg over het hoofd [...] Maar het geeft de verdeeldhe[...] wrijvingen weer die bijna dr[...] na de Golfoorlog nog steeds a[...] zig zijn en zegt iets over de [...] teit in het Midden-Oosten, z[...] mocht blijken dat de Israëlisc[...] bische gesprekken vrede ople[...] Nadat Hoessein weigerde d[...] nemen aan de anti-Irak coalit[...] schouwde Fahd dat als ondan[...] voor de gulle giften van Saoed[...] bië aan Jordanië, sinds '197[...] 369 miljoen dollar per jaa[...] schortte alle handelsbetrekk[...] met en financiele hulp aan A[...] op.
Dat kwam hard aan in Jo[...] toch al armlastig en geplaag[...] economische misere. Bov[...] maakte de uitzetting van [...] 320.000 Palestijnen en Jord[...] Hoessein razend.
De Saoedi's eisten van Ho[...] een publiekelijk excuus vo[...] standpunt in de Golfcrisis, m[...] koning weigerde en zei dat e[...] was om zich voor te verontsc[...] gen.

Kloof

De kloof tussen de Al Sauds [...] Jordaanse hashemitische k[...] familie dateert al uit oude tijd[...] familie Hoessein is een van [...] belste in de Arabische wereld[...] stamboom voert terug tot [...] de dochter van de profeet. [...] Sauds kunnen dit niet en zij[...] delijk jaloers.
In 1924 verdreef de sticht[...] Saoedi Arabië, de gevreesde [...] Aziz ibn Saud, met zijn trots[...] habi-krijgers de overgrootva[...] Hoessein, Sharif Hoessein, [...] goed uit Hejaz, de schrale r[...] het westen van het Ara[...] schiereiland. Deze regio is [...] voor de moslims heilig omd[...] de geboorteplaats van de is[...] Hejaz was eeuwenlang in [...] van de hashemieten.

De Saoedi's vrezen boven[...] democratiseringen die Hoe[...] Jordanië doorvoert omdat [...] vraag binnen het Saoedisc[...] ninkrijk naar politieke her[...] gen aanwakkert en de mona[...] gevaar brengt. „De Saoedi's [...] de Jordaanse televisie via [...] liet ontvangen en zien ee[...] debat in het parlement en v[...] cussies. Dat is verwarren[...] maakt ze gek," meent Mus[...] marneh, directeur van het C[...] voor Strategische Studies [...] man.

Criminelen zullen wapens opgraven en weer gaan moorden

Somalië na vertrek VS snel weer terug bij af'



● *De hulpoperatie 'Restore Hope' zit erop. Amerikaanse mariniers stappen op het vliegveld van Mogadisjoe in een militair toestel dat hen naar huis zal vliegen.* Foto: EPA

Van onze redactie buitenland

ROBI – „Zodra de Amerise troepen zijn vertrokuit Somalië en de VN hun n overnemen, zijn we terug bij af. De criminezullen hun wapens opgraen weer aan het moorden oven slaan. Een VN-leger k hiertegen weinig uitrich- Veel Somaliërs en hulpeners zijn daarom zeer rgd over het toekomstige optreden in Somalië. Ze ben tenslotte al in zoveel o's in de wereld gefaald. maar naar Angola, Bosn Cambodja."

moud Afrah (60), een doorgede Somalische journalist die voor het persbureau Reuter, ber gestemd nu de VS op het staan het commando over het ationale interventieleger in lië over te dragen aan de VN. s wijst erop dat de legers van verschillende clans en crimineJuist hier op gewacht hebben weer op de oude voet verder te n. De meeste wapens hebben ze want het handeltje dat ze aan merikanen hebben overdragen slechts het topje van de ijsberg. de Somaliërs hebben al vaak ge laten zien geen respect voor soldaten te hebben, omdat die n daadkracht tonen. De VN zegnu het mandaat te hebben om neer nodig te schieten, maar ik t dat nog zien."

h weet waarover hij praat. Hij t het allemaal van nabij meegekt, de val van dictator Siad Barde daaropvolgende bloedige eroorlog, waarin zijn zoon voor gen werd gedood, en de honnood. Pas toen het echt niet rs kon, deed hij een poging te ten, waardoor hij uiteindelijk nia terechtkwam. Over de verkkingen die hij en zijn volk de open tweeënhalf hebben doorakt schreef hij twee boeken – ' Villa Somalië' en 'Mogadis-De Hel op Aarde'.

neratie

ben zeer pessimistisch over de le toekomst, want ik ken de mentaliteit van de beruchte krijgsheren. Zij zijn niet serieus wat betreft vrede, en wachten alleen maar op een nieuwe kans om een offensief te lanceren. Aideed's enige ambitie is macht, hij wil nog steeds koste wat kost leider van Somalië worden." Afrah is van mening dat een blijvende vrede alleen mogelijk is als alle militaire leiders van het toneel verdwijnen, omdat met een Aideed of andere generaal aan het hoofd er onherroepelijk een regime zal ontstaan dat nog onmenselijker is dan dat van Siad Barre.

„De VN moeten een interim-regering voor onbepaalde tijd aanstellen en voor de samenstelling ervan een beroep doen op een nieuwe generatie Somalische leiders, intellectuelen die niet betrokken zijn geweest bij de oorlog en geen verwantschap hebben met een of andere clan. Technocraten in plaats van politici. Laat hen de macht niet teruggeven aan de 'war lords'. Ik ken genoeg mensen die geschikt zijn om Somalië weer op te bouwen, maar ze nemen nu nog een afwachtende houding aan omdat ze eerst meer stabiliteit in hun land willen zien. En ik geef ze geen ongelijk. Want ik ben bang dat als ze vroegtijdig teruggaan de kans groot is dat ze slachtoffer worden van politieke moorden die ik Aideed nog wel eens zie uitvoeren."

Misdadigers als Aideed en Morgan moeten daarom worden gearresteerd, meent Afrah, en gevangen gezet of worden verbannen naar een onbewoond eiland ergens in de Pacific. „Dat is een heel drastische en onorthodoxe stap, maar de enige manier om een eind te maken aan de ellende."

Naast het opzetten van een interimbestuur dienen de VN een sterke en onafhankelijke politiemacht, leger en rechterlijke macht in te stellen om vervolgens met geweld de bevolking te ontwapenen. „Iedereen die met een wapen rondloopt, moet zonder pardon worden doodgeschoten. Een andere on-orthodoxe optie is wapens ruilen voor voedsel, of geld om voedsel te kopen. Toegang tot eten maakt wapens overbodig en met minder wapens in omloop kun je eindelijk orde en gezag herstellen. Ik weet zeker dat veel Somaliërs hier iets voor voelen. De VN zullen verder de verdovende plant khat moeten verbieden, want door dat middel is de hele Somalische gemeenschap volkomen in de war geraakt."

Bosnië

commentaar

Hoe lang nog blijft de wereld in opperste verbijstering werkeloos toezien hoe in Bosnië dagelijks tientallen, zo niet honderden, mensen sterven, door krijgsgeweld, honger en gebrek aan medische zorg? De Amerikaanse president Clinton heeft weliswaar gezegd dat de VS hardere stappen moeten nemen om een eind te maken aan de oorlog in Bosnië-Hercegovina, maar een beslissing over een eventueel gewapend ingrijpen is deze week niet meer te verwachten. Er moeten nog te veel praktische kwesties uit de weg worden geruimd. Clinton is nog steeds aan het afwegen of het de moeite loont Servische stellingen in Bosnië te bombarderen of het wapenembargo tegen de Bosnische moslims op te heffen. Veel zal daarbij afhangen van wat de bondgenoten bereid zijn te doen, want de VS zullen in geen geval in hun eentje actie ondernemen tegen de Servische milities. De betrokken Westerse regeringen zullen hun doelstellingen nauw moeten omschrijven als zij besluiten de Serviërs aan te vallen. Bij de NAVO-top bestaat misschien geen weerstand tegen militair ingrijpen, maar de generaals willen wèl weten waar ze in dat geval precies aan toe zijn.

Het aarzelen met militair optreden tegen de Serviërs wordt overigens mede ingegeven door de angst die is ontstaan in landen die deelnemen aan de VN-operatie in Bosnië dat de Serviërs zich tegen de VN-militairen zullen keren als zij door een geallieerde coalitie worden aangevallen. Frankrijk heeft al laten weten zijn 5.000 vredessoldaten in Bosnië en Kroatië in zo'n geval te zullen terugtrekken.

Het verscherpte handelsembargo tegen Klein-Joegoslavië (Servië en Montenegro) is ook zeer pijnlijk voor de buurlanden wier economieën toch al met moeite op de been te houden zijn. De sancties die op 26 april van kracht zijn geworden, hebben tot gevolg dat er in het geheel geen goederen door Joegoslavië mogen worden vervoerd. Een uitzondering wordt gemaakt voor medicijnen, voedsel en andere humanitaire goederen.

Niet alleen kost het de buurlanden veel moeite een conflict met Belgrado te vermijden, zij krijgen ook nog eens de financiële rekening gepresenteerd voor het straffen van de Serviërs. Roemenië, Bulgarije, Hongarije, Oekraïne en Griekenland claimen miljarden verliezen door de sancties. Stuk voor stuk hebben ze de internationale gemeenschap om compensatie gevraagd. Het is de plicht van die gemeenschap om deze landen voor hun inspanningen en hun steun schadeloos te stellen.

P.S.

Nederland blijft illegalen op trein naar België zetten

Roosendaal-procedure: afschuiven per rails

DOOR BERT JANSSEN

DEN HAAG – De Roosendaal-procedure. Zo heet het uitzetten van illegale bezoekers aan Nederland. „Ze gaan vanuit Roosendaal met de eerste de beste trein terug naar Frankrijk. Maar ja, ze reizen zelfstandig, zonder beleiding van onze kant, en stappen in Antwerpen al uit", vat kapitein A. van Pelt van de marechaussee het probleem met militaire precisie samen.

Want de Belgische minister Louis Tobback heeft tabak van de stroom illegalen die in Antwerpen of Brussel uit de coupé stappen in plaats van de aangegeven eindbestemming Frankrijk. „Daar moeten de kabouters maar voor zorgen, schijnen de Hollanders te denken. Dat pik ik niet langer," klaagde de Belgische minister van Binnenlandse Zaken woensdag. Staatssecretaris Kosto (Justitie) heeft binnenkort, als hij zijn collega ziet, veel uit te leggen.

De woordvoerster van Justitie kan het nu nog amper. „Een vervelende zaak, we zijn er niet blij mee," erkent Jannie Pols. Ze haast zich te zeggen dat de Roosendaal-procedure alleen wordt toegepast „als het ècht niet anders kan." Bijvoorbeeld als een illegale bezoeker (de Roosendaal-procedure geldt niet voor asielzoekers) aan ons land geen enkel document op zak heeft en vage verhalen blijft houden over zijn herkomst.

De woordvoerster van Justitie schuift daarbij de 'schuld' door naar de Belgen en de Fransen. „Er is geen echte grens meer tussen België en ons land. Tot het akkoord van Schengen is getekend, dat de grenscontrole tussen de Europese lidstaten regelt, ligt onze grens tussen België en Frankrijk." Eigenlijk, bedoelt Pols, zou de Roosendaal-procedure de Roubaix-route moeten heten...

De Koninklijke Marechaussee draagt, met de Vreemdelingendiensten van de politie, zorg voor het daadwerkelijk verwijderen van illegalen. „Dat gebeurt trouwens pas na een uitvoerig rondje langs ambassades. Als de man of vrouw niet is te traceren en de identiteit blijft onzeker, wordt de Roosendaal-procedure gekozen," legt kapitein Van Pelt uit.

De Roosendaal-procedure wordt, volgens de marechaussee-zegsman, alleen gekozen als er sterke aanwijzingen zijn dat de illegaal in ons land verblijvende man/vrouw in Brabant of Limburg het vaderlandse grondgebied heeft betreden. Geeft iemand te kennen via Duitsland te zijn gereisd, wordt hij/zij bij Bergh-autoweg uit Nederland verwijderd.

In het eerste kwartaal van dit jaar zijn 348 personen met de Roosendaal-procedure uit ons land gezet. Over 1992 ging het om 1.615 mensen. In totaal zijn in Brabant vorig jaar 2.501 mensen op de trein naar Frankrijk gezet, uitgeprocedeerde asielzoekers incluis. Via Schiphol zijn 6.790 mensen uitgewezen. Bij Bergh-autoweg (Gelderland) werden 535 personen uit Nederland verwijderd.

Taxfree winkelen binnen EG nauwelijks voordelig

DOOR THEA VAN BEEK

TERDAM – Nog even en ook luchthaven Schiphol barst de ntiedrukte weer los. De files in uchtruim zullen ook dit jaar tot de inmiddels gebruikelijke wachttijden leiden. Die tijd valt te doden met wat angen in de vertrekhallen. andere mogelijkheid waar aar gebruik van wordt ge-t, is het rondneuzen in de taxwinkels.

ds 1 januari van dit jaar is dat inwoners van Nederland een e aantrekkelijker geworden.

het wegvallen van de Europese ngrenzen kunnen nu ook geksgoederen belastingvrij worgekocht. Voorheen bleef dit kt tot alcohol, tabak en par-Een Fransman bijvoorbeeld daarentegen voor die tijd nog perkt op Schiphol kopen. Dat eeltje is voor deze EG-ingezenmiddels afgelopen.

Het taxfree-winkelcentrum van de luchthaven Schiphol is onlangs een campagne gestart om de luchtreiziger te informeren over de nieuwe regels voor het belastingvrij winkelen. De slogan van het shopping centre 'Alle inwoners van Nederland mogen nu in alle winkels op Schiphol alle taxfree artikelen kopen', lijkt wat veel van het goede. De aankoop van belastingvrije artikelen blijft aan beperkingen gebonden als de bestemming ligt binnen de EG. Wie reist naar een land buiten de Gemeenschap, kan ongelimiteerd belastingvrij kopen. Maar afhankelijk van het betreffende land, is de invoer van produkten aan een maximumbedrag gebonden.

Behalve alcohol, tabak en parfums mag een reiziger nu per persoon ook voor 45 ecu, oftewel 125 gulden, aan belastingvrije artikelen kopen. Dat geldt voor alle bestemmingen binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de Canarische Eilanden. De EG-landen praten nog over een verhoging van de waardegrens naar 90 ecu, oftewel 250 gulden.

Voor de aankoop van bijvoorbeeld een kostbare camcorder zet dat overigens weinig zoden aan de dijk. Elk artikel dat namelijk niet 'op natuurlijke wijze gesplitst' kan worden en meer kost dan 125 gulden, wordt volledig belast. Wie denkt dit op te lossen door de gezamenlijke aankoop van een camcorder door meerdere reizigers, komt bedrogen uit. Wie daarentegen tien cd's koopt, heeft er daarvan een aantal belastingvrij tot een waarde van 125 gulden. De overige cd's zijn verkrijgbaar zonder dit belastingvoordeeltje.

De aankoop van tabak, drank en parfum bleef vrijwel ongewijzigd. Een EG-reiziger mag één liter sterke drank 'of twee liter drank met een lager alcoholpercentage dan 22 procent' kopen. Dit mag worden aangevuld met twee liter niet-mousserende wijn. Voor tabakswaren geldt dat kan worden gekozen tussen 200 sigaretten, 50 sigaren, 100 cigarillo's of 250 gram shag of pijptabak. Parfum mag niet meer zijn dan 50 gram en eau de toilette niet meer dan 250 milliliter.

Omdat er binnen de EG geen grenscontroles meer zijn, zouden de aankopen oncontroleerbaar worden. Daarom is sinds 1 januari het personeel van de taxfree-shops verplicht de aankopen te controleren aan de hand van de instapkaart. Op vertoon van de aankoopbon kan men de gekochte goederen bij controle in het Europese land van bestemming binnenbrengen.

Overigens is het taxfree kopen binnen Europa per 1 juli 1999 afgelopen. Aanvankelijk zou dat al begin dit jaar het geval zijn. Vanwege de economische gevolgen die sluiting van de belastingvrije paradijzen met zich mee zou brengen, besloot de Europese Commissie die situatie nog tot bijna het einde van deze eeuw te laten voortduren.

Russische president wil boven grondwet en parlement staan

De Gaulle lichtend voorbeeld Jeltsin

DOOR ONNO HAVERMANS

MOSKOU – Een machtige president, die boven het parlement en de rechtspraak staat. Zo ziet Boris Jeltsin zijn toekomstige rol als president van de Russische Federatie, blijkens de ontwerpgrondwet die hij gisteren aan vertegenwoordigers van de republieken en autonome regio's presenteerde.

Jeltsin is geïnspireerd door de Franse grondwet, zoals die destijds op maat is gesneden voor Charles de Gaulle, meent professor B. Lazarev, een vooraanstaand Russisch jurist. Hij is daar niet over te spreken. „Het betekent een inbreuk op de democratie. Het volk zal worden misleid door de verheven status van de leider in combinatie met de eigen rechten en vrijheden," aldus Lazarev in de krant Rabosnaja Tribuna.

Inderdaad lijkt de positie van de president in Jeltsins grondwet meer op die van het Franse staatshoofd dan van de Amerikaanse president. De laatste staat ook aan het hoofd van de regering. Jeltsin reserveert die taak in Rusland voor de premier of eerste minister die, net als in Frankrijk, verantwoording moet afleggen aan zowel het parlement als de president.



● *BORIS JELTSIN*

Jeltsin wil een op Westerse leest geschoeide scheiding van bevoegdheden tussen wetgevende (parlement), uitvoerende (regering) en rechtsprekende macht (Justitie). De rechtstreeks gekozen president staat boven alle partijen. Kandidaten voor de posten van premier, opperrechters en president van de centrale bank worden door hem voorgedragen.

Het Congres van Volksafgevaardigden is volgens Jeltsin overbodig. Het Russische Volkscongres werd pas in maart 1990 voor het eerst samengesteld – formeel via vrije verkiezingen, in de praktijk door de veelal klakkeloze aanvaarding van door de partij vooruitgeschoven kandidaten. Het lichaam was in 1989 door de toenmalige Sovjet-president en partijleider Michail Gorbatsjov in het leven geroepen. Uit het Volkscongres werd de Opperste Sovjet, het kleine 'werkparlement' gekozen.

Jeltsin wil af van die structuur. Hij kiest voor een Federale Raad, waarin afgevaardigden uit de 88 republieken en regio's zitting nemen en die grofweg vergelijkbaar is met de Amerikaanse Senaat. De Raad krijgt de meeste zeggenschap in grondwetaangelegenheden en een mogelijke afzetting (impeachment) van de president.

Daarnaast stelt Jeltsin de heroprichting voor van de Rijksdoema, zeg maar de Tweede Kamer uit de tijd van Nicolaas II, de laatste tsaar die onder grote politieke druk een deel van zijn alleenheerschappij prijsgaf. De Doema, aan het einde van de vorige eeuw niet meer dan een inspraakorgaan, kreeg in 1905 wetgevende bevoegdheden. Veel effect had dat overigens niet, omdat de daadkracht van de Doema werd lam geslagen door tegengestelde belangen van de afgevaardigden.

achtergrond

De keuze voor deze structuur lijkt deels ingegeven door de politieke crisis. In zijn conflict met het Congres zoekt Jeltsin steun bij de republieken en regio's. Zij worden in de nieuwe grondwet beloond met grotere zelfbeschikking.

Net als de grondwet in de meeste Westerse landen garandeert Jeltsins ontwerp eerbiediging van de mensenrechten, vrije burgerrechten, vrijheid van godsdienst en een verbod op verstrengeling van belangen van de Staat met kerkelijke organisaties of politieke partijen.

Als het aan Jeltsin ligt, krijgen de Russen ook het grondrecht land te bezitten en te bebouwen of te verkopen. In het Westen is dat heel gewoon, voor Rusland is het revolutionair. Russische boeren zijn nooit eigenaar geweest van het land dat ze bewerkten. Op de collectieven bleken de lapjes grond die voor privégebruik waren bestemd veruit het meest produktief. Toch lukte het Jeltsin tot dusver niet om de landbouw te privatiseren.

Tot op heden kunnen privé- boeren alleen staatsgrond pachten. Vice-president Roetskoi schreef onlangs in de krant Pravda dat de Russische boeren niet toe zijn aan een volledige privatisering van de landbouw.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Craimer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel aangeboden

METSELPLOEG biedt zich aan. Br.o.nr. B-03983, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw met ervaring in de huishouding of tuin zoekt WERK v. plm. 2 weken in Brunssum, Tel. 045-258835.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden in en om het huis. Tel. 045-706398.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Betontimmerlieden gevraagd voor Duitsland en colonnes metselaars. Goede sociale voorzieningen.
Bouwbedrijf Borger B.V.
Tel. 045-250930. Brunssum.

Gevraagd enthousiaste discjockey/presentator
Voor professionele discotheek in Zuid-Limburg.
Tel. 043-259956.

Bau-unternehmen stellt noch ein:
Maurer
Tel. 09-49.241875440 von 09.00 - 12.00 Uhr.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Aannemersbedrijf J. Beernink B.V.
vraagt voor langdurige projecten in Duitsland METSELAARS, BETONTIMMERLIEDEN en IJMERS. Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441.

Gevraagd zelfstandige uitvoerder
voor Duitsland, per direkt, voor controlle en medeaanneming van diverse projekten. Goede verdiensten en sociale verzekering.
Aannemersbedrijf Officebouw BV
Tel. 046-747269.

IMAGO mode

Voor ons filaal te Sittard zoeken wij op korte termijn
parttime verkoopster
ca. 20 uur per week.
Voor ons filaal te Heerlen
parttime verkoopster
ca. 10 uur per week.
Voor deze functies zijn verkoopervaringen vereist.
Wij bieden leuk, afwisselend en interessant werk en een prettige werksfeer.
Enthousiaste kandidaten verzoeken wij binnen 10 dagen hun sollicitaties uitsluitend schriftelijk met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring en met recente pasfoto te richten aan:
IMAGO MODE, Postbus 193, 6130 AD Sittard.

Gevraagd voor z.s.m.
Showroom-medewerker
(event. part-time)
Vossen keukens Heerlen
Soll. bij voorkeur schriftelijk: Eikenderweg 77 of tel. 045-712158.

Gevr. wegens uitbr. MEDEWERKER voor cafetaria/friture, uren vlgns. afspraak, ook voor weekenden. Tel: 045-716910 of 045-751542.

Concordia BVBA vraagt m. spoed PLOEGLEIDERS en vertegenwoordigers voor verkoop van onderhoudsprodukten in Vlaamstalig België, enige ervaring gewenst, doch niet noodzakelijk. Vervoer van en naar het werk is aanwezig. Ook vakantiewerkers en/of deeltijdwerkers. Opleiding via bedrijf. Minimale leeftijd 18 jr. Inl. tussen 19.00 en 21.00 u. Tel. 045-728594.

Gevr. mannelijke KEUKENMEDEWERKER lft. tussen 17-22 jr. full-time. Tel. 045-457845.

TELEFONISTE gevr. voor goedlopend privéhuis te Kerkrade. Tel. 045-425100.

Gevraagd FRITUREMEDEWERKSTERS, v. de avonduren. Info 045-457845.

Aann. bedr. Officebouw b.v. vraagt voor Duitsland: colonnes BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters. Goede verdiensten. Tevens voor de hele week op montage. Tel. 046-747269.

Met spoed gevraagd colonnes IJZERVLECHTERS voor op montage en colonnes gevr. voor omgev. Düsseldorf. Mias Bouw. Na 18.00 uur: 045-217723.

Welke gepensioneerde SLAGER met veel liefde voor het vak wil nog 10 à 15 uur per week zijn hobby uitoefenen in van Melik Slagerij te Geleen. Wij wachten met spanning op uw telefoon. Slagerij van Melik, Zuidhof 12-13 Geleen, 046-742044.

Gevr. v.z.s.m. AUTOMONTEUR met V.A.G.-ervaring. Zabka, VW/Audi, Alsdorf/Aachen, telefoon 09.49. 2404-550850. Vragen naar dhr. Ponten.

Park Restaurant in Selfkant Tüddern vraagt KELNER, serveerster en keukenhulp, m/v. Werktijden in overleg, telefonische afspraak na 18.00 uur. Tel. 09-49. 24561550.

Aannemer vraagt met spoed METSELAARS; liefst collonnes. Tel. 045-221510.

MEISJES gevraagd voor toogwerk in nachtcafé. (Geen club). Bel v. afspr. na 20.00 uur. 09-32.89771818.

Gevr. KOK of leerlingkok, leeftijd plm. 20 jr. v. restaurant te Valkenburg. Tel. 04406-13558 na 17.00 uur.

Met spoed gevr. voor werk in Duitsland STUCADOOR, Firma S & K. 045-225009.

VAKANTIEWERKERS gevr. v.a. 18 jaar, (inzet en gemotiv.) v. restaurant in V'burg. Bediening, buffet of keuken in juli/aug. 04406-13558.

Gevr. EXAMENMODEL beenharsen, 3x gratis beenharsen. 04407-2270 of 2220.

Gevr. part. MEDEWERKER, plm. 20 jr., voor weekend plm. 7 uur per week. Texaco Serv. Stations, L.G.M. Kroes, Keulse weg oost-west, Hrln. 045-425390. 18.-19. uur.

Voor nieuw te openen, stijlvol, bruin café "De Blauwe Reiger" zoeken wij op korte termijn enkele OBERS/serveersters, barkeepers (m/v), keukenmedewerkers en schoonmakers (m/v). Openingstijden 9.00-24.00 uur werktijden i.o. Geïnteresseerd? Maak telefonisch een afspraak tussen 9.00-10.00 uur en van 19.00-21.00 uur. Tel. 045-713172.

Voor onze DIERENSPECIAALZAAK zoeken wij een enthousiaste medewerkster van plm. 18 jaar op full-time basis. Houd je van dieren en weet je van aanpakken, dan zien we je graag voor een persoonlijk gesprek bij Leo Handels, Pr. Mauritslaan 84B, Beek.

Globe-Beek vraagt BUFFETHULP voor weekends. Tel. 046-379297.

Wie heeft er zin om in ons team mee te werken voor 2 à 3 dagen per week. Team Mex HAARMODE, Weltertuynstr. 9, Heerlen. Telefoon 045-710634.

Gevraagd parttime VERKOOPSTER voor slagerij in Heerlen, Willemstr. bij Aldi. Te bevr. tussen 9.00 en 12.00 uur 046-334317.

WERKSTER gevraagd 2x per week, 3 à 4 uur. Tel. 045-465149.

Gevraagd HULP in de huishouding voor 1 middag per 2 weken. Inl. na 12.00 uur: tel. 045-719003.

OG te huur

Te huur per 1 mei WOONUNIT, 1 à 2-pers. (1 slpkmr.) omgeving Centrum-Geleen. Geh. beg.gr. gemeub. en stoff. Alles in en incl. energie plusm. ƒ 925,- p.m. (geen huursubs.) Tel. 046-747218.

Te h. OIRSBEEK 2-kamer-app. met keuken, badk., en berging. Tel. 04405-1700.

Te huur 2-kamer APPARTEMENT in Sittard. Tel. 046-528486 of 581182.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. BINNENRUIMTE voor plm. 15 auto's. Br.o.nr. B-03982, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met spoed te huur gevr. FLATJE of kleine woning. Tel. 045-319546.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeboden

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

BRUNSSUM/OP GEN HOES 21.
Heden open huis 12.00-13.00 uur.
Geschakeld halfvrijst. woonhuis met mooie tuin, 2 slpks., luxe badkamer, ruime woonkamer, ƒ 118.000,- k.k.
Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

Kerkrade
In Spekholzerheide een rustig gesitueerd keurig onderhouden halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin. Indeling: beg.grond, gang, kelder, woonkamer, geïnstalleerde keuken, toilet, bijkeuken. Verdieping: 2 ruime slpks, badkamer, c.v., prijs slechts ƒ 138.000,- k.k.

LIVAC BV
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

% De laagste rente Hypotheken %
hoeft U niet verder meer te zoeken!
Hyp. rente v.a. 6.9% 10 jaar vast
Laat u ook eens voorrekenen, hoeveel U op Uw woonlasten kunst besparen.
BEL: 045-426546
VERENIGDE GELDDIENSTEN NEDERLAND.

MERKELBEEK, MAARWEG 22.
Heden open huis 13.30-14.30 uur
Halfvrijst. woonhuis in rustig straatje met garage, tuin (20 mtr. diep), 3 slpks., kelder, c.v., aparte eetkeuken met waskeuken, alles rolluiken; ged. dubb. glas en kunstst. kozijnen. Leuk pand, ƒ 139.000,- k.k.
Tel. 046-742550 Jos Storms O.G.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753387.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Te k. gevr. BELEGGINGSPAND voor verhuren. Tel. 046-528006.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

KERKRADE. Te koop vrijstaand woonhuis, geheel onderkelder met garage. Grote woonkamer met open haard; 3 slaapkamers, 2 badkamers; zolder. Tuin op het zuiden. Vraagprijs ƒ 239.000,- k.k. Tel. 045-462299 (na 18.00 uur 045-454225)

Het juiste ADRES voor uw huis of grondstuk te vekopen G.V.B. Ook bouwen wij nwe huizen, zowel halfsteens als houtskeletbouw. Tel. voor België 09.32.89.566295, voor Nederl. 04754-86745.

Te k. vrijstaand PAND, Veldstr. 2-4-4a te Brunssum, geschikt voor dubb. bewoning. Vr.pr. ƒ 210.000,- k.k. Te bevragen 045-229594.

SUSTEREN, halfvrijst. woonhuis met berging. Ind.: L-vorm. woonk., keuken, bijk., kelder, 3 slpks., badk., goede ligging, vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Seegers O/G, tel. 046-525318.

Bedrijfsruimte

GEMEUBILEERDE kantoren tijdelijk of permanent, inclusief receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingenhostessen. Maastricht,Amsterdam, Utrecht. Bel Euro Business Center. Tel. 043-821500.

Kamers

HEERLEN, in studentenhuis kamer te huur ƒ 425,- p.mnd. all-in excl. borg. Inl. 045-413074.

Kamers te huur te GELEEN v.a. ƒ 350,-. Tel. 046-755862.

Woningruil

Flat-woning te Kerkrade te ruil tegen eengezinswon. te KERKRADE. Hoge beloning. Tel. 045-464659.

Bouwmaterialen & Machines

Nu of NOOIT. Div. soorten licht beschadigde deuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; div. soorten dakleer v.a. ƒ 10,- t/m ƒ 50,- per rol; daktrim 6 cm. ƒ 5,50 p.m.; primer ƒ 50,- per 25 liter; tempex isolatie 4 cm. ƒ 4,50 p.m2; underlaymentplaten ƒ 42,50 p.pl.; Laminaat parket ƒ 25,- p.m2. Rennemigerveldweg 70, Hrl. Tel. 045-727742 of 723076.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Voor al uw betonijzer en bouwstaalnetten: IJzervlechtbedrijf BOONSTRA, tel. 046-754390.

Te koop diverse soorten PANNEN. Tel. 045-241588.

Reparaties

Koelkast- en diepvries. Reparatie met garantie. Geen voorrijkosten. VROKO 045-441566 / 461658

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdiesenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Ferguson TRACTOR 58 pk en Fiat 78 pk. Tel. 04759-3565.

Joskin weidebeluchters-weidesleep en Joskin weidebloters. L. COLLÉ Susteren. Tel. 04499-3030.

Veldspuiten keuren bij erkend SKL station. L. COLLÉ Susteren. Tel. 04499-3030.

Nieuwe mach. uit voorraad leverbaar: Lely, Kuhn, Fahr en PZ hooimachines. Div. modellen weideslepen ook hydro. Vaste tandcultivatoren; gegalvaniseerde weidehekken; landrollen; Lely kunstmeststrooiers en rotorkopeggen; kiepwagens spec. prijzen 3.5 t/m 10 ton; gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen, met ev. hooirek en in div. maten. 1500/3600 ltr. voederbakken voor zoogkalveren. Gebr. mach. uit voorraad leverbaar: veewagens voor 1, 2, 3 en 4 koeien; preiponsmach., triltand en vaste tand cultivatoren; zaaimach. 2.5 m. zeer goed; mestkraan op wielen; aardappelaanaarders; kunstmeststrooiers; kiepwagen 4 ton. LMB J.SPONS, Eijsden. Tel. 04409-3500.

Te koop gevr. LANDBOUWGR. Geleen, Sittard of dir. omg. Br.o.nr. B-03966, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. SCHARRELKIPPEN. Custers Dieteren, Ziltstr. 20, tel. 04499-1341.

Te k. TRACTOREN: Ferguson 35 Pk; Zetor 40 Pk; Deutz 13 Pk. 04499-54836.

Gevraagd: 3-5 ha. LANDBOUWGROND voor aardappelteelt. Inlichtingen: Kooij Limburg BV., Maastricht. Tel. 043-633636.

PAARDENSTAL te h. m. wei, hele mooie ligging; 2-paards paardentrailer te k., merk Mabro, als nw. 04451-1509.

Hobby/D.h.z.

Te koop houten RAAMWERKEN met glas en deuren, plm. 2.00 x 1.00 mtr. voor kweekkassen of volières, ƒ 5,- p.st. op=op. Tel. 045-241588.

Te koop PVC RAMEN, afm. 2.75 x 2.00 mtr. Tel. 045-241588.

Transacties

Te Huur
exclusieve nachtclub-dancing in Belgisch west-Limburg, 400m2, pas vernieuwd, rechtstreeks van eigenaar, vrij van brouwerij, geen overname. Tel. 011-435653 of 011-423008 of 017-575680

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Te k. Addison AIRCONDITION, ƒ 3.000,-. Stekkerklaar, voor winkel, tot 100 m2 geschikt. 045-320862.

I.v.m. verkoop zaak IJSBLOKJESMACHINE Castel Matic Spa, mod. N2, 220 V. Tel. 04492-6062.

Auto's

FIAT

Inruilauto's

Auto	Jaar		Prijs
10 x Panda	vanaf	ƒ	4.700,-
15 x Uno	vanaf	ƒ	3.900,-
Uno 75 SX 5-drs. donkergrijs	1988	ƒ	12.600,-
Ford Escort 1.6 Ghia kopermetallic	1981	ƒ	3.900,-
Honda Civic automaat blauwmetallic	1984	ƒ	6.900,-
Lada Samara wit	1987	ƒ	7.900,-
Opel Corsa 1.2 S wit	1983	ƒ	4.900,-
Opel Kadett Stationcar beige	1983	ƒ	3.900,-
Opel Kadett automaat zilver	1984	ƒ	6.900,-
Opel Kadett 1.6 S wit	1985	ƒ	7.900,-
Renault 11 GTL zilver	1985	ƒ	6.900,-
Renault 18 GTL wit	1985	ƒ	4.900,-
Renault 21 TI zilver november	1989	ƒ	16.900,-
Seat Marbella wit	1987	ƒ	7.900,-
Seat Ibiza 1.5 GL wit	1989	ƒ	12.900,-
Suzuki Alto GA rood	1990	ƒ	10.900,-
Volvo 340 GL automaat blauw	1989	ƒ	14.900,-

BEVRIJDINGSDAG 5 MEI zijn wij open.
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Autoparck Kerkrade B.V.

Auto	Jaar		Prijs
Audi 80 18S kat. zilvermetal	1988	ƒ	18.750,-
Audi 80 18 S kat. signaalrood	1987	ƒ	17.500,-
Audi 100 CC 2.3E full option blauw	1987	ƒ	16.750,-
Alfa 75 18IE alfarood	1990	ƒ	17.750,-
Alfa Junior 33 wit	1989	ƒ	13.500,-
Alfa Giulietta 1600 donkerrood	1984	ƒ	3.950,-
BMW 735i full option zilvermetal	1987	ƒ	32.500,-
BMW 316i M40 Alphina wit	1989	ƒ	19.750,-
BMW 316 sedan goudmetallic	1984	ƒ	6.950,-
BMW 316 automaat zilvergr.metal	1984	ƒ	8.750,-
Ford Scorpio automaat 2.4 CL wit	1989	ƒ	14.750,-
Ford Scorpio 2.0 CL blauwmetal	1986	ƒ	10.750,-
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs blauw	1988	ƒ	13.500,-
Ford Siërra 2.0 L 5-drs goudmetal	1984	ƒ	5.900,-
Ford Escort 1800 D 5-drs, sportw. wit	1989	ƒ	13.750,-
Ford Siërra 2.3 L diesel 5-drs. zilvermet.	1985	ƒ	7.500,-
Fiat Uno IE 45 3-drs. zwart	1990	ƒ	13.750,-
Ford Escort 1600 diesel CL zilvermet.	1988	ƒ	11.900,-
Fiat Panda 750 CL White	1989	ƒ	7.500,-
Fiat 127 1000 CL 3-drs. wit	1985	ƒ	3.500,-
Honda Prelude 2.0i 16V DOHC wit	1986	ƒ	17.900,-
Mazda 626 2.0 HB Limited grijsmetallic	1985	ƒ	7.500,-
Opel GT Sport concoursstaat rood	1969	ƒ	17.500,-
Opel Kadett 1300 3-drs. rood	1988	ƒ	12.750,-
Opel Kadett 1600 D 3-drs blauw	1987	ƒ	11.500,-
Opel Manta 18 S GT zilver	1985	ƒ	8.750,-
Opel Rekord 2.0 S autom. goudmetallic	1984	ƒ	5.900,-
Peugeot 205 XR 1400 28.000 km wit	12-'89	ƒ	15.750,-
Peugeot 205 GL 5-drs. beige	1984	ƒ	6.250,-
Renault 9 GT diesel wit	1983	ƒ	4.250,-
Renault Fuego TS zilvermetal	1981	ƒ	2.900,-
Saab 900 Turbo 3 coupé grijsmetallic	1984	ƒ	7.500,-
Toyota Corolla 1800 D luxe blauwmetal.	1987	ƒ	13.750,-
VW Golf 1800 GTi antracietmetallic	1987	ƒ	15.900,-
Volvo 740 GLE Turbo interc. bl.met.	1986	ƒ	19.750,-
Volvo 740 GL LPG grijsmetal	1987	ƒ	14.900,-
Volvo 340 L 1700 signaalrood	1986	ƒ	6.900,-
Volvo 340 DL wit	1985	ƒ	5.990,-
Volvo P 120E Amazone blauw	1965		pr.n.o.t.k
Volvo PV 544 coupé katterug blauw	1964		pr.n.o.t.k

Autoparck Kerkrade b.v.
Locht 44, Kerkrade. Tel. 045-426424.

FIAT

Meimaand - Aktiemaand
Nieuwe auto's - nul km.

Merk	Van	Voor
5 x Panda 1000 L	ƒ15.200,-	ƒ13.700,-
3 x Panda 1000 CLX	ƒ16.200,-	ƒ14.600,-
3 x Uno 1.1 IE	ƒ20.900,-	ƒ17.600,-
2 x Uno Start IE	ƒ19.950,-	ƒ18.500,-
2 x Tipo 1.4 S	ƒ29.650,-	ƒ26.900,-
Tempra 1.6	ƒ31.100,-	ƒ28.900,-
Tempra 1.6 S	ƒ33.250,-	ƒ30.250,-
Tempra 1.6 SX	ƒ35.500,-	ƒ32.000,-

Op=Op
Volledige fabrieksgarantie alleen bij
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-742121.

Op Koniginnedag
30-04-1993
hebben wij Occasion-show
van 11.00 tot 16.00 uur.
Citroën
van ROOSMALEN Gulpen
Rijksweg 113. ☎ 04450-1450.

Bovagbedrijf John Koullen biedt aan:
ANWB gekeurde auto's met 2 jaar garantie*
en nationale autopas.

BMW 520i rood, veel acc., '89; Ford Escort Clipper 1.6 CLX grijsmet., veel acc., 30.000 km., '91; Mercedes 190 E automaat, groenm., '85; Peugeot 605 SV 3.0 groenmet., nw.st., 82.000 km., '90; Peugeot 309 Profil d. blauw, '90; Peugeot 505 SX grijsm., nw.st., '87; Ford Siërra 5-drs., azur zwart 30.000 km., '91; Ford Escort XR3i rood, nw.st.'88; Ford Escort XR3i blauwm. '85; Ford Escort 1.3 L, 5-drs., blauwmet., '85, Fiat Tipo 1.6 AGT rood, '91; Fiat Uno 45 IE zwart, 49.000 km., '90; Alfa 33 1.3 S wit, 45.000 km., '89; Fiat Regatta 70, wit, 48.000 km., '88; Audi 80 1.8 S rookzilverm., z. mooi, '88; Audi 100 2.3i airco grijsm., z. mooi, '86; Opel Omega 1.8 S d. blauw, '89; Opel Ascona 1.8 LS Traveller, 5-drs., zilverm., '87; Opel Kadett 1.7 D, 3-drs., d. blauw, '90; Opel Kadett 1.3 LS Sedan, wit, 75.000 km., '87; Opel Kadett GSi grijsmet., veel acc. '86; Opel Kadett 1.3 LS 3-drs., rood, z. mooi, 72.000 km., '85; Renault 25 GTX 2.2i, zeer veel extra's, grijsm., '88; Renault 19 Chamade rood, 4-drs., '90; Renault 21 TL nw. mod., wit, '90; Citroën BX Palmares ultv., wit, '88; Citroën BX Leader, zilver, '86; Honda Accord 1.6 Luxe, zilverm., '85; Honda CRX 1.5i veel acc., rood, '85; Honda Jazz zilverm., '85; Volvo 440 GL d. blauw, 67.000 km., '90; Volvo 440 DL 1.7 groenm., 65.000 km., '90; Volvo 440 GL wit., 88.000 km., '89; Volvo GL 2.3 Polarwit '86; Hyundai Pony 5-drs., 1.3 GL '86; VW Golf 1.6 CL 5-drs., zwart, div. acc., '88; Lada 2105 GL; Alfa 90 2.0 IE wit, '87;

DIESELS
Peugeot 405 GLD wit, nw.st., '90; Mercedes 190 D 2.5 div. extra's, wit '86; Opel Kadett 1.7 D 3-drs., blauw, '90; Ford Siërra 2.3 D 5-drs., wit, '89; Golf GTD schuifd., rood, '87.

STATIONCARS
Ford Escort 1.6 CLX Clipper, grijsm., v. acc., '91; Renault 21 Nevada GTD, zilverm., '89; Opel Kadett 5-drs., station 1.6 D, wit, '89; Renault Express geel kenteken, wit '88; Austin Montego station, 7-pers., zilverm., '85; Ford Escort 1.6 L station, blauwm., '83.

4x4
Isuzu Trooper Turbo D, wit, '89; Mitsubishi Pajero Turbo D, zwart, div. acc., '86; Daihatsu Rocky 2.0 benz., grijs kent., rood '86.

CAMPER
Mercedes 407 Diesel kompl. inger., klein rijbewijs.
2 jaar volledige garantie* en gratis afleveringsbeurt.*Auto's niet ouder dan 5 jaar.-Alle auto's met ANWB rapport.
-Snelle discrete financiering. -Alle auto's met autopas.
-Inruil auto/motor mog. -Financiering 100% mog. -Eigen werkplaats. Autobedrijf John Koullen, Locht 17, Kerkrade.
Tel. 045-426995 / 424268

Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.

Jos Bogman Specials Maastricht

Auto	Jaar
FORD SCORPIO 2.9 GHIA AUTOMAAT AIRCO	1991
Ford Fiësta 1.1 i Cheers 3-drs. 17.000 km	1991
Ford Escort 1.6 CLX antracietmet. 3-drs	1992
Ford Escort 1.6 Diesel 3-drs. erg mooi	1988
Ford Orion 1.6 CLX zilvergrijs ruim	1991
Ford Siërra 2.0 i Azur 4-drs. extra's	1991
Ford Siërra 2.0 Special 5-drs. open dak	1989
Renault Clio 1.2 rood 5-drs. nieuwstaat	1991
Fiat Uno 45 S 3-drs. wit 38.000 km	1989
Alfa 33 1.7 QV 16V zwart alle extra's	1992
Citroën BX Inj. rood 40.000 km	1990
Ford Siërra 2.0 i Stationcar open dak	1990

Alle auto's met ANWB keuringsrapport.
Korvetweg 20-22, Beatrixhaven Maastricht.
Telefoon 043 - 633422.

Jos Bogman Specials Beek

Auto	Jaar
Hyundai Pony 1.5	1991
VW Passat	1988
BMW 518 i	1985
Opel Omega 2.0 i	1988
Ford Escort 1.6 i S	1991
Ford Escort Clipper 1.4 i CL	1992
Ford Escort Clipper 1.6 CLX	1991
Ford Siërra 1.6 CL Combi	1990
Ford Siërra 2.0 CL Combi	1992
Ford Siërra 2.0 i Azur	1991

Koninginnedag geopend, alleen in Beek
van 11.00 uur tot 16.00 uur.
AKTIE op elke auto boven ƒ 12.000,-
Duizend gulden korting !!
Alle auto's met ANWB keuringsrapport.
A1 Centrum bij Makado, Weth. Sangersstraat 7, Beek.
Telefoon 046 - 376543.

Autobedrijf Ad van Neer

Auto	Jaar
Opel Vectra 1.6i 19.000 km	09-1992
Mercedes 190E wit ABS stuurbekr	1988
Suzuki Alto GL blauwmet	1986
Ford Fiësta 1.6 diesel 77.000 km. rood	1988
Fiat Uno SX 5-drs. vele extra's	1989
VW Golf 1.8 E 5-drs. wit	1986
Fiat Panda wit	1983
BMW 323i zeer goed	1981

stationcars

Auto	Jaar
Siërra 2.0 CL bruinmet. 37.000 km.	1989
Kadett 1.7 Diesel blauw	1989
Kadett 1.8 GLS blauwmet.	1989
Kadett 1.6 diesel zilvermet.	1989
Kadett 1.6i AUTOMAAT wit	1988
Kadett 1.3 5-drs. geel	1982
Omega 2.0i zwartmet.	1987
Opel Rekord 2.3 diesel	1984
Passat Variant GT schuifd. zwart met.	1988
Passat Variant 1.8 GL brons met	1990
Audi 100 Avant blauwmet	1987
Renault 18 GTL blauw	1982
Renault Clio grijs kent. diesel rood	1992
Kadett 1.7 diesel combo grijs kent	1990

Autobedrijf Ad v. Neer
Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.
Inruil (ook motor), garantie en financiering mogelijk.

OPEN DAGEN
ZATERDAG 1 MEI · MAANDAG 3 MEI! · DINSDAG 4 MEI · WOENSDAG 5 MEI



HILHORST bv TEGELWERKEN
Bezoek onze
OPEN DAGEN
van onze totaal vernieuwde showroom
Op 200 m² laten wij u een uitgebreid programma zien op het gebied van wand- en vloertegels, sanitair + badmeubels.
Stationsstraat 29, Simpelveld.
Geopend ma. t/m vrij. 9.00-17.00 uur, 's zaterdags 9.00-15.00 uur.
KOFFIE STAAT KLAAR

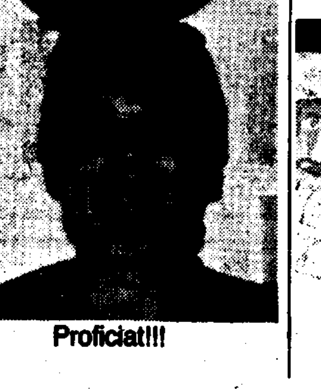
ƒ 6.900,-
Dat is toch geen geld voor een Citroën Visa Leader bwj. 1987, antracietgrijs.
Inruil-financiering-garantie.
Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenwg 129, Kerkrade.

KOOPJE!. Daihatsu Rocky, '88, vele extra's, 70.000 km., pr.n.o.t.k. Tel. 04450-3699.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Proficiat!

30 jarig stuk
uit Ten Esschen.



Proficiat!!!

Hoera
Milissa
wordt 1 jaar



Opa, oma en Fr...

ƒ 7.900,-
Citroën BX 16 RS 6-'86, wit.
Autobedrijf van Leeuwen
Strijthagenwg 129, Kerkrade.

ƒ 7.900,-
Citroën BX 14 Royal 3-'88, blauw
Autobedrijf van Leeuwen
Strijthagenwg 129, Kerkrade.

ƒ 2.500,-
Honda Accord automaat, blauwmetallic
Autobedrijf van Leeuwen
Strijthagenwg 129, Kerkrade.

ƒ 5.900,-
Koopje, voor deze mooie Opel Manta van 1983.
Autobedrijf van Leeuwen
Strijthagenwg 129, Kerkrade.

VAN HARTE!



KONINGINNEDAG GEOPEND
VAN 11.00 TOT 17.00 UUR
Alleen vandaag krijgt u bij aankoop van een kompleet waterbed een speciaal zitkussen met sloop t.w.v. Fl 110.- kado
(helaas niet in oranje leverbaar)
hydro-fleer waterbedden
Rijksweg Zuid 78 Geleen
tel. 046-754310 Eindhoven/Den Bosch

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

ALFA 75 1.8, kl. wit, bwj. 10-'86, 1e eigenaar, verlaagd, ƒ 6.900,-. Tel. 04750-40377.

AUDI 80 autom. bwj. '84, onderh.boekje, in nw.st. Tel. 045-270999.

AUDI 80 1.8 S, juni '89, 76.000 km., i.z.g.st. ƒ 24.250,-. Tel. 045-713331.

Te k. MINI 1000, bwj. '80, APK 4-'94, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 046-745624.

Te k. Austin MINI Metro, bwj. '82, APK, grijs, i.z.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 04493-4929.

Te koop BMW 320, bwj. '76, 4 cyl., sportmodel, APK 3-'94, vraagpr. ƒ 900,-. Tel. 045-445011 na 15.00 uur.

Te koop BMW 325I, bwj. '87, veel extra's. Tel. 045-321919 of 321742.

Te k. BMW 316, bwj. '87 1.8 ltr., blauwmet., 5 versn., getint glas, trekhaak, 4-drs. 83.000 km. Tel. 04748-2869.

Te koop BMW 518 met sportwielen, nwe. banden, trekhaak, schuifdak, APK 2-3-'94, bwj. '82, in perf. st. ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. witte BMW 316, bwj. '86, veel extra's, 83.000 km ƒ 13.000,-. 045-418583.

BMW 320I, bwj. '86, APK 12-'93, met alarm, zeer mooie auto. Tel. 045-228398.

Te koop BMW 320I, 6-cyl., bwj. '86, zeer mooie wagen. Te bevr. M. Gorettistr. 72, Kerkrade.

BMW 316, bwj. '86, kl. apart rood, APK '94, verlaagd, br. nwe. banden, z. mooi. Vr.pr. ƒ 12.700,-. Tel. 045-271607.

ESCORT Cabriolet XR3I, '84, Ned. kent., lm-velgen, stereo enz. Tel. 045-312044.

Te k. Fiat UNO type 55 S, m. '85, kl. wit, vr.pr. ƒ 4.250,-. Na 17.00 uur 045-460445.

Te k. FIAT 127, bwj. '83, APK '94, 5-gang, i.z.g.st., ƒ 1.450,-. Tel. 046-510646.

Fiat UNO 60 S bwj. 1986, 5 versn., radio-cass., ƒ 4.650,-. Tel. 045-751387.

ƒ 9.900
Opel Kadett sedan, 1986, wit, lichtm. ...
Autobedrijf van Le...
Strijthagenwg 129, K...

ƒ 4.250
Volkswagen Golf d... 1983, blauw ...
Autobedrijf van Le...
Strijthagenwg 129, K...

Daihatsu Quadflie...
Terreinauto...
Toyota Landcruise...
Ford Bronco II pers. ...
Suzuki Vitara JLX...
Automate...
Daihatsu Cuore ...
Opel Kadett 1.3S au...
Ford Orion 1.6 Cl...
Opel Kadett autom...
Diesels
Mazda 2.2 D bestel ...
Mercedes 200 D ...
VW Golf CL wit ...
Peugeot 405 GRi LP...
Renault 21 GTS LP...
Div. Occasio...
BMW 318i S coupé ...
Honda Civic '8...
Audi 80 1.8 S '8...
Daih. Charade Limi...
Mini 1000 E '8...
Mitsubishi Lancer G...
Mitsubishi Starion ...
Renault Clio TR ...
Nissan Sunny Coup...
Nissan Sunny 1.3 S...
Ford Escort 1.4 CL...
Ford Escort 1.6 RS...
Ford Siërra 1.6 Las...
Ford Siërra 2.3 GL...
Siërra 2.0 GL Seda...
Ford Escort 1.1 Las...
Ford Orion 1.6 L ...
Ford Orion 1.6 GL ...
Ford Orion 1.6L ...
Fiat Panda 34 Whi...
Fiat 126 '81 ...
Citroën BX 1.4 ...
Honda Civic Shutt...
Honda Civic '8...
Opel Omega 2.0i ...
Opel Kadett 5-drs. ...
Opel Kadett GT ...
Opel Kadett 1.3 S C...
Opel GT rood '...
Opel Corsa 1.2 TR...
Fiat Carrara '8...
VW Golf Madison...
VW Passat 1.8 CL...
VW Jetta 1.6 4-dr...
VW Golf 1.6 CL w...
VW Polo coupé 1.3...
Diverse inruilers v.a. ...
Reeweg 112, Land...
Tel. 045-32181...

Te k. GEVRAAGD ... bedr.auto's, ook met ... of reparatie. Steske... Stein. 046-332160.

SCHADE-AUTO'S: 1.2 SLX '90; Golf ... '87; Kadett GT 1.6i ... sa 1200 3-drs. '87; Combi 1.8 GLD '8... BV, 045-312044.

Fiat TIPO 1.4 DGT, ... '89, kleur blauw, veel ... Tel. 04498-55405.

Te k. CHEVROLET ... Z 28 bwj. '83, nw. ... aparte auto, pr. ƒ ... Tel. 04748-2977.

CITROËN 2CV6 ... bwj. 9-'84, APK 3-'9... ƒ 3.500,-. Tel. 04454...

FIAT Panda, bw... 69.000 km., rood, ... Tel. 04405-3250.

Te k. weg. verh. Fia... 1000 SG, bwj. ... km 37.000, z.g.a.n. ... berg 14, Oirsbeek na...

Te koop Ford ESC... turbo, bwj. '89, APK ... incl. alle extra's ... ƒ 22.500,-. Tel. 0445...

Ford ESCORT Cab... bwj. '89, km.st. 57.0... blauwmetallic, zee... ƒ 23.000,-. Tel. 043-...

Ford GRANADA 2... bwj. '83, APK 1-'9... ƒ 2.500,-. Tel. 045-45...

Ford ESCORT Cl... 1991: Ford Siërra ... ltr. I 1990, 38.000 ... st. Garage Konings... 516046.

Te k. TAUNUS 2... APK, lichte ... ƒ 1.000,-.Tel. 046-3...

Te k. Ford TAUNUS ... Ghia, LPG, bouw... Telefoon 04450-378...

Te k. weg. omst. Fo... cort 1.4i, '89, zilverm... st., vr.pr. ƒ 13.900... evt. mog. Tel. 045...

Te k. zeer mooie ... Ford SIËRRA 16... bwj. '85 met LPG, ... '94, sportwin., vee... kleine auto mog... Tel. 045-319055.

Ford ESCORT ... 1984, 5 vers... ƒ 3.950,-. 045-751...

FIËSTA 1.1 Laser ... mooi, alles ... ƒ 4.950,-. 045-424...

Ford FIËSTA ... Laser '86, APK, ... ƒ 5.750,-. Tel. 045-...

Voor Piccolo's zie verder pag...

Ruim 20 procent ex-werknemers Daf aan het werk

EINDHOVEN – Ruim 20 procent van de ontslagen werknemers van Daf in de regio Zuidoost-Brabant heeft inmiddels een nieu-we baan. Dat is een behoorlijke score. Direc-eur J. Bekema van het Regionaal Bureau rbeidsvoorziening in Eindhoven heeft dit isteren desgevraagd meegedeeld.

n Zuidoost-Brabant raakten eind februari .400 mensen hun baan bij Daf kwijt. Boven-ien werden nog eens 600 werknemers ont-lagen die elders woonachtig zijn, onder ndere in België. Hoeveel er dáárvan inmid-els aan de slag zijn, is niet bekend.

Volgens Bekema zullen vooral de komende maanden veel ex-werknemers nieuw werk vinden. „In dit soort gevallen vinden de meeste mensen pas na vier tot vijf maanden weer een baan. Dat zal nu niet anders zijn," verwacht Bekema.

Onder de mensen die ander werk hebben gevonden, bevinden zich veel produktiemedewerkers op lbo- en mbo-niveau. Bekema vindt dat niet vreemd. „De procedure voor hoger opgeleiden duurt meestal langer. Op dit moment lopen er veel sollicitatieprocedures."

Er is volgens Bekema geen reden nu al te juichen. „De resultaten zijn niet onaardig, dat is een betere omschrijving. Ik ga er nog steeds van uit dat we onze doelstelling, ander werk voor drie kwart van de ontslagenen, zullen halen."

Lagere bestedingen wapenindustrie hoofdoorzaak

Economische groei VS meer dan gehalveerd

WASHINGTON – De groei van de Amerikaanse economie is in de eerste drie maanden van dit jaar scherp afgezwakt. Het bruto binnenlands produkt (alle geproduceerde goederen en diensten bij elkaar geteld) groeide in het eerste kwartaal met slechts 1,8 procent in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Handel gisteren bekendgemaakt. In de laatste drie maanden van 1992 maakte het bbp een groei van 4,7 procent door.

Er was een veel sterkere groei verwacht. Deskundigen hadden welis-waar gerekend op een afneming van de groei, maar ze gingen uit van een groeipercentage van 2,4. De vermindering van de groei volgt op een periode van een half jaar waarin de groei van het bbp toenam. In het derde kwartaal van 1992 berekende het ministerie van Handel de groei op 3,4 procent.

De vermindering van de groei is voor een belangrijk deel toe te schrijven aan de fors lagere bestedingen in de wapenindustrie. In deze sector werd 18,8 miljard dollar minder uitgegeven. De defensiebestedingen belandden hierdoor op het laagste niveau sinds het derde kwartaal van 1984. De consumentenbestedingen namen ten opzichte van het eerste kwartaal vorig jaar met 1,5 procent toe, na een groei van 5,1 procent in het laatste kwartaal van vorig jaar. Toen gaf de consument veel uit aan kerstinkopen. Ook het slechte weer in maart wordt als oorzaak gezien van de vermindering van de groei. Bouwprojecten werden stilgelegd, consumenten bleven thuis en de industriële produktie ging achteruit.

munt uit

● Parallelmarkt

De Amsterdamse effectenbeurs heeft besloten de parallelmarkt te gaan integreren in de officiële markt. Het bestuur van de beurs wil dit tegelijk met de invoering van het nieuwe handelssysteem begin 1994 realiseren.

● Ontslagen

Hoogovens Aluminium in het Belgische Duffel gaat verder snijden in het personeelsbestand. Na het schrappen van 430 arbeidsplaatsen vorig jaar staat thans een nieuwe bezuinigingsronde op stapel, die op korte termijn een besparing van ruim f 50 miljoen moet opleveren. Dit betekent dat 295 mensen zullen worden ontslagen, gedwongen omdat de mogelijkheden tot vervroegde pensionering uitgeput zijn. De personeelssterkte komt daarmee in de loop van 1993 uit op 1.240.

● Basf

De winst voor belastingen van het Duitse chemieconcern Basf is in het eerste kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode in 1992 gehalveerd. Het resultaat zakte met 49,7 procent tot 238 miljoen mark. De omzet viel met 7,2 procent terug van 11,9 miljard mark tot 11,04 miljard mark.

● Gered

Continental Airlines lijkt gered van de ondergang. De op vier na grootste luchtvaartmaatschappij van de Verenigde Staten is versterkt door kapitaalinjecties van Air Canada en de investeringsgroep Air Partners. Het al bijna drie jaar durende uitstel van betaling is hierdoor opgeheven.

● Winstdaling

Perscombinatie (Volkskrant, Trouw, Parool) heeft vorig jaar bij een gelijkgebleven bedrijfsresultaat van f 20 miljoen de nettowinst met 12 procent zien dalen tot f 16,1 miljoen. Mede gezien de verwachte, stevige daling van ondermeer personeelsadvertenties voorziet de hoofddirectie voor dit jaar een verdere vermindering van de nettowinst.

● Speelgoed

De Deense speelgoedfabrikant Lego vindt nog steeds zijn weg naar de kinderkamer. Winst en omzet zijn in het afgelopen jaar gestegen, terwijl het marktaandeel van de producent van de kleurrijke, plastic bouwsteentjes eveneens omhoog is gegaan. Lego zag de verkoop stijgen met bijna zes procent tot 4,74 miljard Deense kroon (f 1,37 miljard). De winst voor belasting ging nog veel sterker omhoog tot 635 miljoen kroon (f 184,7 miljoen), een plus van meer dan twintig procent.

Kosten collectieve regeling geheel voor rekening werknemers

Wao-reparatie voor grafici

Van onze redactie economie

TRECHT – Na een nacht lang onderhandelen hebben de rafische bonden van FNV en CNV gisterochtend een voorlo-ig akkoord over een nieuwe cao gesloten met het Koninklijk erbond van Grafische Ondernemingen (KVGO). Het contract oorziet in een collectieve regeling waardoor de grafici de ver-echteringen in de wao krijgen aangevuld tot het oude ni-veau, 70 procent van het laatstverdiende loon bij arbeidsonge-chiktheid.

e aanvullende verzekering komt eel voor rekening van de werk-mers. Die betalen daar in het ui-rste geval 2 procent van hun bruto on voor. De bonden zagen hun nvankelijke eis dat de werkgever ok zou meebetalen aan de regeling aarmee in rook opgaan.

e aanvullende verzekering geldt verigens voor de gehele bedrijfs-ak, maar mochten werkgevers een elijkwaardige regeling kunnen af-luiten voor hun personeel, dan unnen zij dispensatie krijgen.

onen

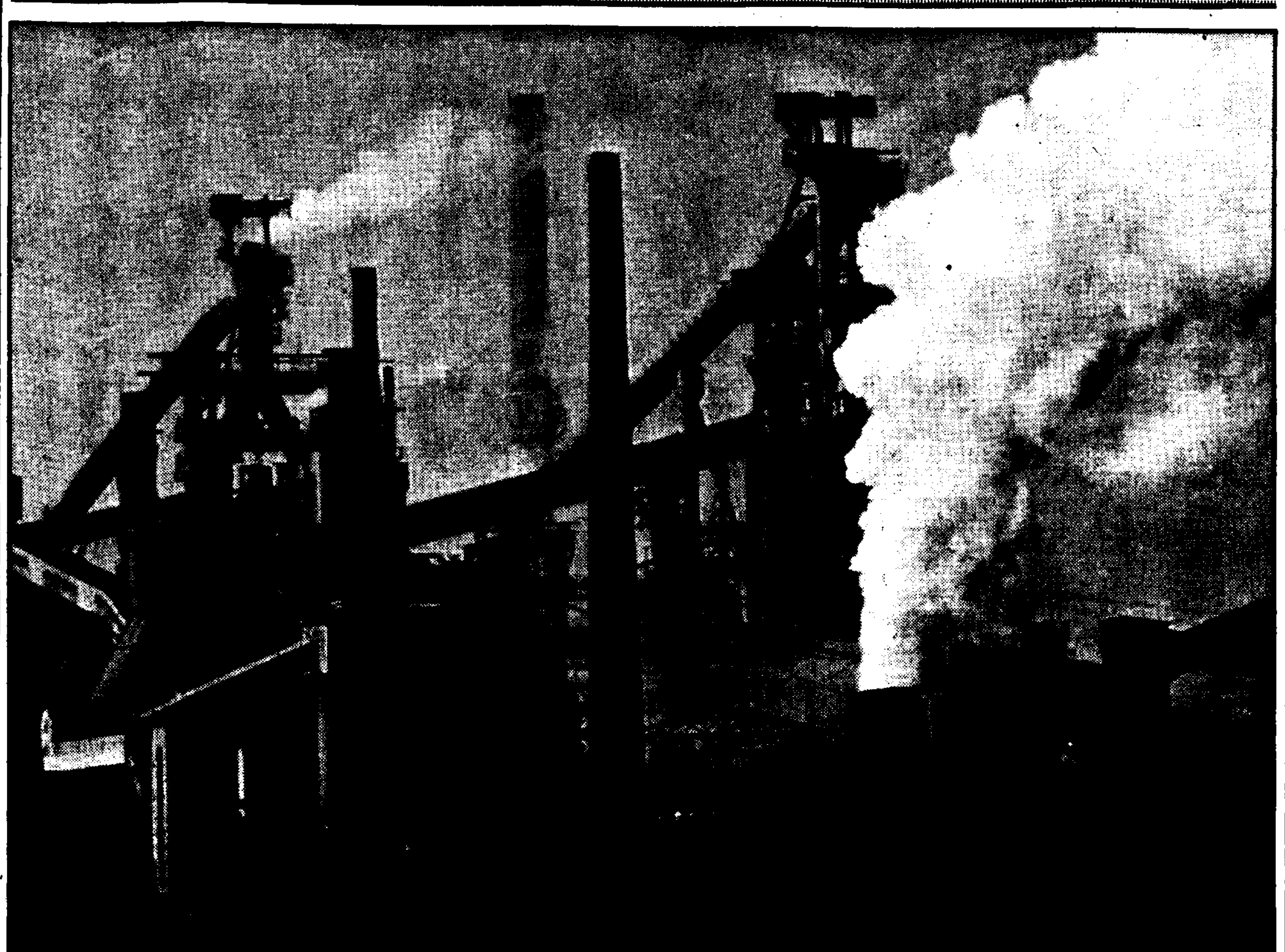
e lonen van de grafici stijgen dit ar met 1,75 procent per 1 februari n 0,5 procent per 1 oktober van dit ar. Voorts blijven de bestaande ovenwettelijke uitkeringen voor e eerste drie jaren ziektewet en ao onverkort intact. Die liggen op 00 procent van het laatstverdiende oon.

e nieuwe cao geldt overigens voor echts tweederde van de bedrijfs-ak (50.000 werknemers). De bonden moeten nog tot een vergelijk komen met de kleine ondernemers (tot 25 werknemers). Die zijn aangesloten bij een subvereniging van het KVGO, de VKGO. Het nu bereikte akkoord dient voor de bonden als uitgangspunt bij de komende onderhandelingen met die subvereniging. Pas als die door de bocht zijn, wensen de vakbonden dit akkoord positief voor te leggen aan hun leden.

De nieuwe cao heeft een looptijd van drie jaar. Het is echter de bedoeling tijdens de duur van het contract jaarlijks te onderhandelen over de hoogte van de lonen.

Voorts zullen nog dit jaar besluiten worden genomen over de vut. Werkgevers en werknemers gaan studeren op een toekomstige regeling, die niet duurder is dan de huidige regeling. Bij een toenemend aantal vutters houdt dat volgens Van Schaijk in dat de huidige vutregeling niet meer in stand kan blijven. Voor november van dit jaar moeten hierover al besluiten zijn genomen.

Vergane glorie



● De trotse torens van de Krupp-ovens bij Duisburg in het westen van Duitsland zijn nu nog volop in bedrijf, maar lang zal dat niet meer duren. De raad van bestuur van het staalbedrijf heeft gisteren definitief de knoop doorgehakt en besloten de fabriek 15 augustus aanstaande te sluiten. Daarmee gaan 2.100 banen verloren. Volgens de rekenmeesters van het concern zal er ongeveer 550 miljoen gulden nodig zijn om een passende regeling te treffen voor de ontslagen werknemers. Foto: AP

KLM Cityhopper staakt vluchten Londen Gatwick

AMSTERDAM – KLM Cityhopper staakt vanaf 15 mei de vluchten tussen Schiphol en Londen Gatwick. Het gemiddelde aantal passagiers schommelde tussen de tien en vijftien omdat op deze route sprake is van overcapaciteit. De KLM geeft de voorkeur aan een uitbreiding van het aantal vluchten naar Bremen in Duitsland en Billund in Denemarken. Vanaf juni vliegt KLM Cityhopper twee in plaats van één keer per dag (uitgezonderd zaterdag) naar Billund. Naar Bremen kunnen reizigers vanaf juni vijf keer per dag het vliegtuig nemen.

Delft Instruments klimt uit diep dal

DELFT – Delft Instruments (medische apparatuur, defensie systemen) is op de weg terug. Het grote verlies van f 49,7 miljoen over 1991 is in het voorbije jaar teruggebracht tot f 3,6 miljoen, zo blijkt uit het gisterochtend verschenen jaarverslag. De omzet steeg tot f 385 miljoen (1991: f 364 miljoen). De onderneming betitelt 1992 als een „overgangsjaar". Delft Instruments kreeg in 1991 zware klappen te verduren op de defensiemarkt als gevolg van een boycot van de Amerikaanse regering. De omzet in de defensiesector daalde ook dit jaar weer fors (min vijftien procent). Flinke groei deed zich voor op de markt voor medische apparatuur. Het bedrijf verwacht over 1993 een bescheiden omzetgroei.

WW-uitkeringen kosten Duitsland miljarden extra

WASHINGTON – Om de kosten an de groeiende werkloosheid te unnen betalen, heeft de Duitse verheid achttien à twintig miljard ark extra nodig. Dit heeft de Duit- minister van Financiën, Theo aigel, gisteren gezegd in Washing-on. Hij is daar voor de jaarvergade-ng van het Internationale Mone-aire Fonds en de Wereldbank. Het xtra geld is opgenomen in de aan-ullende begroting voor dit jaar, die ar verwachting zal worden aange-men nog voordat het parlement omerreces gaat. Volgens Waigel het begrotingstekort van zijn nd dit jaar groeien tot zeventig iljard mark. In de begroting voor 993 is nog een tekort voorzien van miljard mark.

Personeelskosten dalen 50 miljoen door afslanking

Moeilijk jaar voor DSM

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De omzet lag 14 procent onder die van het overeenkomstige kwartaal van 1992. Dat was een gevolg van (acht procent) lagere opbrengstprijzen, ongunstige valutakoersen (één procent), afzetdaling bij caprolactam en harsen (twee procent) en afslankingen (drie procent).

Het bedrijfsresultaat over het eerste kwartaal van dit jaar bedraagt 19 miljoen. Dat is 86 procent minder dan het eerste kwartaal van 1992, toen 140 miljoen werd verdiend. Het verschil van f 121 miljoen werd veroorzaakt door gedaalde marges op etheen, caprolactam, melamine en meststoffen. Het bedrijfsresultaat was alleen positief omdat door de grootscheepse afslanking in Limburg de personeelskosten met f 50 miljoen zijn gedaald.

Voorlopig voorziet DSM geen opklaringen. De raad van bestuur verwacht dat de gang van zaken in het tweede kwartaal veel overeenkomst zal vertonen met die in het eerste kwartaal. 'Gezien de voortdurende onzekerheden' wil DSM geen uitspraak doen over de resultaten voor geheel 1993. Vorig jaar bedroeg de winst f 224 miljoen, waarvan bijna de helft in het eerste kwartaal werd verdiend.

Bij DSM werken 22.000 mensen, waarvan 13.000 in Nederland. In het afgelopen jaar is de bezetting met 2.000 personen gedaald.

beurs

Onderuit

MSTERDAM – Op een uitgesproken flauwe beurs is het chemie-nds DSM gisteren stevig onderuit egaan na de publikatie van slechte ifers over het eerste kwartaal en e sombere vooruitzichten voor het ede kwartaal. De daling van de en in de ochtenduren zette in de loop van de dag verder voort, waardoor de EOE-index ver oor de technische weerstandgrens van 315 punten zakte om op 314,02 te sluiten. De koersindex algemeen daalde van 218,20 naar 215,80.

De totale omzet kwam gisteren uit op f 3,84 miljard waarvan f 848 mil-joen aan aandelen en f 2,98 miljard an obligaties. Op de obligatie-markt zijn, ondanks de renteverla-gingen, de lange leningen met vier tot vijf dubbeltjes weggezakt. De kortlopende obligaties daalden met maximaal vijf cent.

Van de internationale waarden eed alleen Philips het voortreffe-lijk door de koers van f 24,60 vast te ouden. Koninklijke Olie en Unil-ver hadden te lijden van verkoop-druk van overzee. Olie daalde met f 2 tot f 157 en Unilever f 2,70 tot f 200,40. Akzo leverde f 1,70 in op f 150,20. KLM moest vijf dubbeltjes terug naar f 27,80 en Hoogovens f 0,90 naar f 30,50.

DSM werd fors afgestraft voor het slechte nieuws. Van een hoogste koers gisteren van f 89 tuimelde het chemieconcern snel naar f 84,30 om daarmee een verlies van f 1 op te open. Fokker liep procentueel de grootste schade op met een verlies van f 0,60 op f 14,90.

Op de optiebeurs wierp Koningin-nedag zijn schaduw reeds vooruit n bleven veel beleggers aan de zij-n toekijken. De omzet bleef daar-oor uiterst bescheiden met 41.000 erhandelde contracten. Opties op EOE-index namen met 15.000 erhandelde contracten de eerste aats in op de omzetladder.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	53,00f	52,10
ABN Amro A.in F.	85,60	85,60
ABN Amro L.Gr.F.	173,90	173,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,20	193,10
Aegon	79,60	80,00
Ahold	92,50	92,00
Akzo	151,90d	150,20
Alrenta	230,60	230,60
Amev cert.	68,50	67,40
Bols Wes. c.	42,20	42,00
CSM cert.	59,80	59,10
Dordtsche Petr.	147,00	145,60
DSM	85,30	84,30
Elsevier	130,40	128,20
Fokker cert.	15,50	14,90
Gist-Broc. cert.	43,90	44,00
Heineken	188,00	187,00
Heineken Hold.	165,00	165,40
Hoogovens nrc	31,40	30,50
Hunter Douglas	48,40	48,20
Int.Ned.Gr. c.	66,90	66,00f
KLM	28,30	27,80
Kon. KNP BT	32,90	32,30
Kon. Olie	159,00	157,00
Nedlloyd	30,80	30,60
Océ-v.d.Gr.	45,70	45,50
Pakhoed cert.	39,10	38,80
Philips	24,60	24,60
Polygram	48,90	47,10d
Postb.Beleggf.	60,10	60,10
RG Florente F.	125,00	124,90
Robeco	104,20	103,70
Rodamco	55,20	55,00
Rolinco	103,70	103,60
Rorento	86,20	86,10
Stork	33,20	32,50
Unilever cert.	203,10	200,40
Van Ommeren nrc	37,00	37,20
Ver.Bezit VNU	119,80d	118,80
Wolters-Kluwer	93,00	93,00

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 52,10 (52,10)
KLM 27,60-27,90 (27,80)
Philips 24,50-24,80 (24,60)
Unilever 200,40-200,50 (200,40)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	51,00	48,80
ABN AmroHld.prf.	6,73	6,75
ABN AmroHld.div'93	53,50	–
ACF-Holding c.	39,70	39,50
Aegon div'92	82,00	–
Ahrend Groep c.	87,00	87,00
Asd Options Tr.	8,90	8,70
Asd. Rubber	2,50	2,40
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	122,70	123,40
Athlon Groep	43,00	43,50
Athlon Groep nrc	42,50	42,50
Aut.Ind.R'dam	47,00	47,00
BAM Groep	94,50	94,50
Batenburg	152,50	150,50
Beers	119,50	117,40
Begemann Groep	43,30	44,00
Belindo	290,00	290,00
Blydenst.-Will.	27,00	26,50
Boer Boekh. Kon.	21,60	21,60
Boer De Winkelb.	75,40	74,50
Bols cert.	52,00	–
Borsumy Wehry	88,20	89,80
Boskalis Westm.	29,70	29,50
Boskalis pref.	29,70	29,60
Braat Beheer	28,00	28,00
Breevast	9,40	9,30
Burgman-Heybroek	1750,00	1750,00
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert	1285,00	1280,00
Cindu Intern.	101,50	–
Claimindo	287,00	287,00
Content Beheer	23,50	23,40
Credit LBN	26,50	26,80
Crown v.G. cert.	114,70	110,00
CSM	59,50	59,10
Delft Instrum.	18,30	19,70
Dorp-Groep	38,00	38,00
Draka Holding	25,20	25,10
Econosto	21,00	21,00
EMBA	121,00	190,00b
Eriks Holding	81,50	81,50
Flexovit Int.	49,00b	48,70
Frans Maas cert.	46,00	46,10
Fugro McClelland	30,50	30,50
Gamma Holding	80,00	79,00
Gamma pref.	5,90	5,90
Garzarelli $	12,00	12,00
Getronics	37,00	36,90
Geveke	15,80	15,70
Giessen-de N.	208,00	205,00
Goudsmit	30,20	30,20
Grolsch	195,10	195,50
GTI-Holding	189,00	189,00
Hagemeyer	151,00	153,00
HAL Trust B	14,10f	14,00
HAL Trust Unit	14,00	14,00
HBG	237,50	236,50
Hes Beheer c	13,00b	13,00
Hoek's Mach.	65,50	65,50
Holl.Sea S.	0,27	0,26
Holl. Ind. Mij	41,50	42,00
Hoop Eff.bank	8,20	8,30
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	117,00	116,30
Internat.Muell.	62,00	61,00
Kas-Associatie	44,70	45,70
Kempen & Co	8,10	8,20
Klene Holding	92,80	93,00
Kondor Wessels	33,50	33,50
KBB	83,00e	84,00
Kon. Sphinx	54,80	54,50
Koppelpoort	389,00a	386,00
Krasnapolsky	190,00	–
Landré & Gl.	41,00	38,00
Macintosh	46,00	46,00
Maxwell Petr.	131,00	130,00
Moeara Enim	1283,00	1283,00
M.Enim OB-cert.	16650,00	16650,00
Moolen Holding	30,00	29,50
Mulder Boskoop	46,00	46,00
Multihouse	3,40	3,30
Naeff	440,00	–
NAGRON	58,50	58,00a
Nat. Inv. Bank	75,40	75,50
NBM-Amstelland	10,90	11,00
NEDAP	40,00	41,00
NKF Holding	116,00	116,00
Ned.Part.Mij	50,60	50,60
Ned.Springst.	7100,00	7100,00
Norit	18,20	18,40
Nutricia GB	125,00	126,00
Nutricia VB	130,20	131,50
Nijv.-Ten Cate	74,90	74,70
Omnium Europe	4,00	–
OPG cert.	39,30	39,00
Orco Bank cert.	84,80	85,70
OTRA	255,00	256,00
Palthe	30,30	30,30
philips div'93	24,50	24,60
Pirelli Tyre	11,20	11,10
Polynorm	129,00	129,00
Porcel. Fles	124,00	124,00
Randstad	49,90	49,90
Reesink	82,50	82,80
Samas Groep	34,00	34,00
Sarakreek	13,50	13,60
Schuitema	1715,00	1715,00
Schuttersveld	32,50	32,00d
Smit Intern.	24,50	24,50
St.Bankiers c.	15,50	14,70
Stad Rotterdam c	42,90	42,20
Telegraaf De	112,00	112,00
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	10,30	10,30
Tw.Kabel Holding	159,30	159,70
Ubbink	75,00	69,00
Union	49,00	48,40d
Vereenigde Glas	513,00	513,00
Verto cert.	17,50	17,50
Volker Stevin	59,80	60,00a
Volmac	19,70	19,90
Vredestein	14,90	14,60
Wegener	81,50	78,00
West Invest F.	8,30	8,00
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	364,00	365,00
Wyers	18,10	18,40

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	85,20	85,30
ABN Amro Albefo	51,90	51,80
ABN Amro Amer.F.	69,40	69,00
ABN Amro Eur. F.	72,40	72,00
ABN Amro Far EF.	64,60	64,30
ABN Amro Neth.F.	94,00	93,60
ABN Amro rent.div	157,50	157,50
Aegon Aandelenf.	37,20	37,20
Aegon Spaarplus	5,10a	5,10a
Aldollar BF $	30,50	30,50
Alg.Fondsenbez.	231,00	231,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amro North Am.F.	68,50	67,70
Amvabel	101,40	99,70
Asian Tigers F.	77,20	76,90
Asian Select. F.	74,50	74,50
Austro Hung. F.	4,10	4,10
Beleg.f. Ned.	71,70	71,10
Bemco RentSel.	60,70	60,70
Bever Holding	2,50	2,50
CLN Obl. Div. F.	114,00	114,00
CLN Obl.Waardef.	125,30	125,30
Delta Lloyd Inv.	27,70d	27,90
DP America Gr.F.	34,60	34,60
EGF Investm.	127,00	127,00
EMF Rentefonds	83,10e	83,10
Eng-Holl.Bel.Tl	11,50	11,50
Envir.Growth F.	44,00	44,00
Esmeralda part.	35,00	34,90
Eur.Ass. Trust	6,90d	7,20
EMS Growth Fund	104,00	104,10
EMS Income Fund	102,70	102,80
EMS Offsh. Fund	103,40	103,50
EOE Index Fnd	343,00	338,00
Euro Growth Fund	47,80	47,80
Euro Spain Fund	7,80	7,80
Far East Sel.F.	65,20	66,50
Gim Global	57,00	57,00
Groeigarant	1,42	1,41
Holland Fund	76,70	75,20
Holl. Eur. Fund	51,80	51,50
Holl. Obl.Fonds	135,50	134,90
Holl. Pac. Fund	113,80	113,00
Holl. Sel.Fonds	91,60	91,30
ING Bnk Dutch Fnd	47,90	47,70
ING Bnk Geldm.Fnd	57,98	57,99
ING Bnk Glob.Fund	48,00	48,00
ING Bnk Oblig.Fnd	37,70	37,70
ING Bnk Spaard.F.	105,11	105,14
ING Bnk Rentegr.F	127,50	127,50
ING Bnk Vastg.Fnd	30,20d	30,20
Innovest	60,00	59,60
Interbonds	514,00	514,00
Intereffekt 500	22,90d	23,00
Intereffekt wt	53,70d	53,70
Investa part.	67,80	67,30
IS Himal.Fund $	7,00	6,30
Jade Fonds	174,00	172,80
Japan Fund	20,90	21,40
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,20	9,20
Leveraged Cap	57,40	56,40
Liquirent	51,85	51,85
Mal.Capital F.$	11,50	11,30
Mees Obl.Div.F.	119,30	119,00
Mexico Income F.	14,50	14,50
MK Int.Ventures	9,30	9,30
Mondibel	76,80	76,80
Nat.Res.Fund	66,60	66,80
Nedufo A	136,70	139,00b
Nedufo B	135,00	139,00b
Nevas	60,20	61,00
Nevas 17 cumpref.	60,00	61,00
New Asia Fund	8,20	8,20
Nomura Warr. F.	0,37	0,35
Obam, Belegg.	276,10	275,00
OAMF Rentefonds	14,70	14,60
Orange Fund	21,40	21,50
Pac.Dimensions	95,50	94,70
Pac.Prop.Sec.F.	31,50	31,50
Pierson Rente	123,70	123,70
Postb.Aand.f.	51,30	51,30
Postb.Obl.f.	51,60	51,60
Postb.Verm.gr.f.	60,00	60,00
Rentalent Bel.	165,80	165,60
Rentotaal NV	38,40	38,30
RG America F.	118,50	118,50
RG Divirent F.	53,10	53,10
RG Europe F.	103,20	103,00
RG Pacific F.	111,70	111,60
RG SP Groen	59,80	59,80
RG SP Blauw	58,50	58,50
RG SP Geel	54,70	54,70
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	90,50	–
Schrod.Int.Pr.F	27,60	27,40
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	191,30	191,50
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	236,00	228,00
Trans Eur.Fund	76,90	75,70
Transpac.F.	328,00	325,00
Uni-Invest	20,50	–
Unico Inv.Fund	77,00	77,00
Unifonds DM	29,50	29,50
Vaste Waard.Ned	54,50	54,50e
Vast Ned	106,20	99,00d
VIB NV	57,20	57,20
VSB Mix Fund	55,10	54,90
VSB Obl.Gr.f.	109,00	108,90
VSB Rente Fonds	108,20	108,10
WBO Intern.	70,80	71,50
Wereldhave NV	96,30a	97,80
Yen Value Fund	76,00	76,00
ZOM Florida F.$	26,00	25,00a

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	sk
Alanheri	28,30	28,30
ABF	119,00	119,00
ASN Aandelenf.	50,00	50,00
Austria Global	1072,00	1072,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Can.O.I.C. c.pr.	–	–
Comm.Obl.F.1	98,90	–
Comm.Obl.F.2	98,40	–
Comm.Obl.F.3	96,10	–
De Drie Electr.	11,20	11,00
Delta Ll.Dollarf.	61,60d	59,50
Delta Lloyd ECU	57,60d	57,70
Delta Lloyd Mix	63,70d	62,00
Delta Lloyd Rent	60,50d	60,30
Dico Intern.	64,50	64,50
DOCdata	2,70	2,80
Dutch Take Ov.T.	38,00	38,80
E&L Belegg.1	72,60	72,70
E&L Belegg.2	77,60	77,50
E&L Belegg.3	112,20	112,20
E&L Belegg.4	80,10	80,10
E&L Kap.Rente F.	115,60	115,50
Free Rec.Sh.	15,80	15,60
Gelderse Pap.	48,00	48,10
German City Est.	26,80	26,70
Gouda Vuurvast	49,50	49,50
Helvoet Holding	28,00	28,00
Holland Col.	48,00	48,00
Inter/View Eur.	3,80	3,80
Kühne+Heitz	27,00	27,00
Management Share	3,20	3,10
Neways	4,90	4,90
Ohra Aand.F.	54,40	54,60
Ohra Liq.GrF.	51,80	51,80
Ohra Obl.Df.	55,40	55,30
Ohra Obl.Grf	53,90	53,80
Ohra Onr.G.F.	60,80	60,90
Ohra Totaal F.	55,50	55,40
Pan Pac. Winkel	10,30	–
Satcom Hold.	24,00	24,00
Simac Techniek	12,20	12,10
Suez Gr.Fund	51,80	51,00d
Welna	39,80	39,80
Wereldhave	4,30	–
Wolff	59,50	58,50

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	sk
Bergh. Pap.	31,00	31,00
Besouw, van	29,30	29,40
Ebco-Klm	35,50	35,50
Groenendijk	26,10	26,20
Grontmij	46,20	46,10
LCI Comput.Gr.	4,10	4,10
Melle, van nrc	61,50	61,50
Nedcon Groep	65,00	64,00
Nedschroef	55,80	55,80
Ordina Beheer	14,10	14,10
P & C Groep	81,10	81,10
Pie Medical	4,20	4,20
Sligro Beheer	66,50	68,00

Wall Street

Wall Street	v.k.	sk
allied signal	62¼	63½
amer.brands	31½	31¾
amer.tel.tel	56⅞	56⅛
amoco corp	54⅞	54⅞
asarco inc.	19⅝	20⅜
bethl. steel	18⅞	18⅝
boeing co	37⅜	38
can.pacific	16¼	16⅝
chevron	85	85⅜
chiquita	15	15¼
chrysler	41	40⅞
citicorp	27⅝	27¾
cons.edison	35¾	35⅝
digit.equipm.	43¾	43⅝
dupont nemours	53	53
eastman kodak	47½	48⅝
exxon corp	65⅞	66
ford motor	54¼	54¾
gen. electric	90¼	91⅝
gen. motors	42⅜	40⅞
goodyear	74¼	74⅝
hewlett-pack.	73	74⅜
int. bus.mach.	49½	48¾
int. tel.tel.	79¾	81⅞
klm airlines	16	15⅝
mcdonnell	59¾	59⅞
merck co.	37⅜	36⅞
mobil oil	69⅛	70¾
penn central	26⅝	26½
philips	13⅞	13¾
primerica	44¾	44½
royal dutch	89⅛	88⅝
sears roebuck	53⅛	53⅜
sfe-south.pac.	16	16
texaco inc.	64⅝	64¼
united techn.	49⅛	48⅞
westinghouse	15⅜	15½
whitman corp	13⅛	13⅝
woolworth	30	30⅜

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,715	1,835
austr.dollar	1,20	1,32
belg.frank (100)	5,29	5,50
canad.dollar	1,340	1,460
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,65	2,90
finse mark (100)	31,20	33,70
franse frank (100)	31,65	34,40
griekse dr. (100)	0,72	0,90
ierse pond	2,50	2,84
ital.lire (10.000)	10,90	12,60
jap.yen (10.000)	154,50	160,50
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,66	16,19
port.escudo (100)	1,12	1,30
spaanse pes. (100)	1,44	1,62
turkse lira (100)	0,0150	0,0230
zweedse kr. (100)	22,95	25,45
zwits.fr. (100)	121,50	126,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,77165-1,77415
antill.gulden	0,9755-1,0055
austr.dollar	1,2600-1,2700
belg.frank (100)	5,4600-5,4650
canad.dollar	1,39425-1,39675
deense kroon (100)	29,175-29,225
duitse mark (100)	112,3250-112,3750
engelse pond	2,7880-2,7930
franse frank (100)	33,305-33,355
griekse dr. (100)	0,7780-0,8780
hongk.dollar (100)	22,8750-23,1250
ierse pond	2,7340-2,7440
ital.lire (10.000)	12,035-12,085
jap.yen (10.000)	158,430-158,530
nwzeel.dollar	0,9505-0,9805
noorse kroon (100)	26,560-26,610
oostenr.sch. (100)	15,9640-15,9740
port. escudos (100)	1,1930-1,2330
spaanse pes. (100)	1,5300-1,5400
surin.gulden	0,9730-1,0130
zweedse kr. (100)	24,450-24,500
zwits.frank (100)	124,085-124,135
e.c.u.	2,1940-2,1990

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	218,20	215,80
id excl.kon.olie	211,00	208,80
internationals	217,10	214,50
lokale ondernem.	221,20	219,00
id financieel	178,50	176,50
id niet-financ.	263,30	260,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	325,20	321,70
id excl.kon.olie	295,50	292,60
internationals	337,30	333,30
lokale ondernem.	310,00	307,80
id financieel	281,10	278,00
id niet-financ.	346,30	343,60

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	108,90	107,60
internation	103,10	101,70
lokaal	109,90	108,70
fin.instell	135,30	133,90
niet-financ	105,10	103,90
industrie	108,20	106,80
transp/opsl	78,00	77,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,030-20,630, vorige 19,820-20,420, bewerkt 22,230 laten, vorige 22,020 laten.

Zilver onbewerkt 210-280, vorige 195-265, bewerkt 320 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3425,12 +11,62

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	55,00	428	0,50	0,30
abn amro	c j95	45,00	428	8,40	8,00
abn amro	c j96	52,50	485	4,30	3,90
d/fl	c mei	180,00	205	1,00a	1,20a
dsm	c jul	90,00	293	2,30	1,50
dsm	p jul	80,00	421	2,20	2,00
dsm	p jul	85,00	306	4,40	4,70
eoe	c mei	315,00	1629	3,20	1,90
eoe	c mei	320,00	2426	1,40	0,90
eoe	c mei	325,00	233	0,50	0,30
eoe	c jun	315,00	180	5,80	4,20
eoe	c jun	320,00	383	3,50	2,50a
eoe	c jul	300,00	380	18,00	15,00
eoe	c jan	330,00	626	10,30	8,20
eoe	p mei	305,00	294	1,00	1,50b
eoe	p mei	310,00	802	2,00	3,20
eoe	p mei	315,00	1579	4,00	5,00
eoe	p mei	320,00	376	7,20	9,70b
eoe	p mei	325,00	600	11,20	14,50b
eoe	p jun	305,00	233	2,50	3,30
eoe	p jun	310,00	505	3,70a	5,00
eoe	p jun	315,00	483	5,50	7,20
eoe	p jun	320,00	190	8,00a	10,00
eoe	p jul	310,00	202	4,00	6,00
eoe	p jul	320,00	180	9,30	11,40
eoe	p jan	310,00	637	8,00a	9,00
eoe	p n94	290,00	281	8,00	8,00
goud	c mei	340,00	196	12,00b	17,00
goud	c mei	350,00	453	5,50	8,90
goud	c aug	350,00	190	11,50	15,00
goud	c aug	360,00	214	7,50	10,30
goud	c aug	370,00	230	4,50	6,00
ing	c jul	70,00	430	0,00a	0,40
ing	c okt	65,00	265	3,40	2,90
ing	c okt	70,00	665	1,20	1,00
ing	p okt	65,00	647	2,00	2,00
nedl	c jul	30,00	240	2,90	2,50
nedl	c jul	32,50	212	1,00	1,50
nlj	p nov	103,00	2000	1,50a	1,50
phil	c mei	25,00	618	0,70	0,70
olie	c jul	160,00	407	2,10	1,50
olie	c jul	165,00	557	0,80	0,00
olie	p jul	150,00	184	1,00	1,50
olie	p jul	155,00	206	2,00	3,00
olie	p jul	160,00	378	5,00	7,10
top5	c mei	570,00	338	3,00	1,70
top5	c mei	580,00	191	1,20	0,70
unil	p mei	200,00	327	3,10a	4,20
unil	p jul	190,00	241	1,20	1,70
wkl	c aug	95,00	208	2,00	2,00

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren


Leuk hoedje.

Bierdrinken in optocht verboden

VALKENBURG – Het gemeentebestuur van Valkenburg aan de Geul vindt het geen gezicht dat deelnemers aan de carnavalsoptochten met een bierfles aan de mond rondlopen. De vroede vaderen zijn sterk van plan om het 'bier drinken in het openbaar' voortaan te verbieden. Wellicht zal er met andere gemeenten in Zuid-Limburg overlegd worden om hetzelfde te doen.

In het concept-welzijnsplan wordt geconstateerd dat de optochten in de diverse kernen 'traditioneel' worden ontsierd door groepen die openlijk bier drinken en dit vaak zelfs doen door een bierfles aan de mond te zetten. Dit acht het gemeentebestuur in het kader van een stimulerend alcoholmatigingsbeleid niet passen.

„Het getuigt niet van een goed voorbeeld wanneer inwoners en gasten, onder wie vele duizenden kinderen, geconfronteerd worden met honderden drinkende personen," luidt een stelling in de welzijnsnota. „Carnaval mag nimmer een feest zijn waar alcohol drinken gestimuleerd wordt," zo wordt er ter verduidelijking aan toegevoegd.

Festival uitverkocht: 60.000 kaartjes

Kamperen en markt Pinkpop aan banden

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – De nevenactiviteiten rond Pinkpop worden dit jaar streng aan banden gelegd. De festivalcampings gaan pas de zaterdagmiddag voor het evenement open; om 12 uur. Ook de buitenmarkt rond het Pinkpop-terrein is veel kleinschaliger van opzet dan voorheen, met slechts één centraal bierbuffet met aangepaste openingstijden. De politie gaat verder streng optreden tegen illegale drankverkoop.

Met deze maatregelen hoopt Landgraaf eventuele opstootjes vóór te zijn. Loopt het alsnog uit de hand, dan worden de buitenactiviteiten helemaal afgeschaft. Een zes man sterk politie-team gaat vanaf 27 mei toezicht houden op de naleving van de kampeer-regels. „Kampeerders die voor die tijd hun tenten opslaan in Landgraaf, worden door dit team verwijderd en naar de plaatselijke VVV verwezen," zei Pinkpop-coördinator Pé Diederen gisteren in de commissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden (ABA). Als er onverhoopt veel kampeerders voortijdig in Landgraaf arriveren, dan worden die met een vrachtwagen vervoerd naar een reservecamping aan de Menshegerweg.

De maatregelen maken deel uit van een nieuw contract omtrent Pinkpop dat de gemeente Landgraaf gaat sluiten met de festivalorganisatie. Het oude contract, dat het volgend jaar afloopt, is door het gemeentebestuur opengebroken. Het nieuwe contract loopt van '93 tot en met 2000. „In dit nieuwe contract is een aantal voorwaarden opgenomen over onder meer optredens van mega-acts en regels over het randgebeuren. Landgraaf staat sterker met dit contract mocht zich een meningsverschil voordoen."

Als het contract gesloten wordt, betaalt buro Pinkpop een jaarlijks bedrag aan Landgraaf. Pé Diederen noemde dit een 'afkoopsom'. „In 1996 spelen we quitte, misschien houden we zelfs iets over. Zie dit geld maar als een vergoeding voor alle moeite."

Diederen wist overigens nog te melden dat het Landgraafs evenement 'met 60.000 kaartjes totaal uitverkocht is'.

Zwaargewonde op A76

SPAUBEEK – Een automobilist uit Echt is gisteravond even voor zeven uur ernstig gewond geraakt toen hij de macht over het stuur verloor op de A76 in de richting Eindhoven. Nabij Spaubeek raakte het linkerwiel van de auto in de berm en raakte vervolgens de vangrail.

Graf uit 800 in Susteren

SUSTEREN – Bij opgravingen in Susteren is een graf ontdekt dat stamt uit omstreeks 800 na Christus. Volgens provinciaal archeoloog drs. H. Stoepker is sprake van een bijzondere vondst omdat de dode man niet in een kist is begraven, maar in een soort grafkelder van keien. Toentertijd was begraven in een dergelijke situatie een kist echter gebruikelijk, aldus Stoepker. Het graf is gevonden bij werkzaamheden op het Salvatorplein, bij de aanleg van een ondergrondse sacrale ruimte.

Vermoorde was bekend bij politie

KERKRADE – De 26-jarige Kerkradenaar die woensdagmiddag in de Niersprinkstraat in Kerkrade is neergeschoten is een bekende van de politie. De politie wil de indentiteit van het slachtoffer echter nog niet prijsgeven, omdat zijn familie nog niet is ingelicht. De vermoorde man is van Antilliaanse afkomst. Zijn 22-jarige vriendin, die bij de aanslag gewond raakte, is inmiddels weer thuis. Gisteren is sectie op het lichaam van de man verricht. De politie heeft een rechercheteam gevormd, dat de zaak in onderzoek heeft.

Vaste lijndienst van Luik naar Parijs

LUIK – De grootschalige expansieplannen van het Luikse vliegveld Bierset, inmiddels omgedoopt in Luik Airport, beginnen stilaan de eerste vruchten af te werpen. Vanaf volgende week onderhoudt de Waalse luchthaven – net als in de jaren tachtig – weer een vaste lijnvluchtverbinding met Parijs (Roissy). Dagelijks vinden er twee retourvluchten plaats, één in de vroege ochtenduren en één 's avonds. De lijndienst, opgezet na uitgebreide marktstudies, wordt geëxploiteerd door de jonge Franse luchtvaartmaatschappij CAE.

Geen misdrijf bij treinongeluk

SPAUBEEK – Bij het treinongeluk woensdagavond in Spaubeek was geen sprake van een misdrijf. Dat heeft onderzoek door de politie uitgewezen. Het slachtoffer, dat op slag dood was, bleek niet van het nabijgelegen asielzoekerscentrum afkomstig te zijn. De politie legde aanvankelijk de relatie met het asielzoekerscentrum omdat het slachtoffer een kleurlinge was.

Betrapt bij krassen in mergel station

VALKENBURG – Een spoorwegbeambte heeft twee jongelui betrapt terwijl zij bezig waren namen te krassen in de mergel van het stationsgebouw in Valkenburg. Hij waarschuwde de politie, hield beiden een tijdje aan de praat en droeg hen aan de politie over toen die arriveerde. Het gaat om een 20-jarige Delftenaar en zijn 21-jarige kameraad uit Nootdorp. Het Valkenburgse station is met een leeftijd van 140 jaar het oudste van Nederland en het enige dat opgetrokken is uit mergel.

Dode man is Duitser (22)

HORST – De dode man die woensdag op de crossbaan Reutsdaal langs de provinciale weg Grubbenvorst-Horst is aangetroffen, is een 22-jarige Duitser die afkomstig is uit Wesel. Het stoffelijk overschot is gevonden in een afgesloten bestelbus die waarschijnlijk al vanaf vorige week zaterdag op het crossterrein gestaan heeft. Gisteren is in Venlo lijkschouwing verricht. Er zijn geen aanwijzingen voor een misdrijf.

Rare gaslucht in Geulhem

GEULHEM – Al twee dagen achter elkaar wordt er aan de toegangsweg naar de grotwoningen in Geulhem een sterke gaslucht waargenomen. Gisteren rond het middaguur was het zo erg dat de Valkenburgse brandweer te hulp werd geroepen, maar die kon niets uitrichten. Er was geen ontploffingsgevaar en men kon zelfs niet ontdekken waar de gaslucht vandaan kwam. Tegen twee uur was, net als een dag eerder, de gaslucht als bij toverslag verdwenen. Medewerkers van Mega-Limburg zochten zonder succes naar de oorzaak van de lucht. Mogelijk wordt er in de buurt ter bestrijding van een mollenplaag gebruik gemaakt van mollenpatronen die gevuld zijn met gas. o/z

Soortgelijke overslag in Belgisch-Limburg en Luik als in Born

Containerhavens nieuwe splijtzwam in Euregio

DOOR LAURENS SCHELLEN

HASSELT/BORN – Na de politiek hoog opgelaaide affaire rond de buurluchthavens van Maastricht en Luik, groeit er een nieuwe splijtzwam in de Euregionale samenwerking. Ondanks de directe nabijheid van de 'Euregionale' containeroverslaghaven in Born, zijn in de grensstreek van zowel Belgisch-Limburg als Luik plannen in voorbereiding voor de aanleg van exact dezelfde soort havens. De initiatieven hebben inmiddels de volle ondersteuning van de Belgische Dienst voor de Scheepvaart.

De overslaghavens in Belgisch-Limburg zijn geprojecteerd aan het voor de (inter)nationale scheepvaart belangrijke Albertkanaal. In het kader van hun grootschalige herstructureringsproject Hermes werken de Kempische Steenkolenmijnen (KS) momenteel aan een grote overslagterminal in Zolder/Lummen. Eenzelfde project staat op stapel in Kwaadmechelen/Meerhout, waar de onderhandelingen met kandidaat-investeerders inmiddels in volle gang zijn. Daarnaast wil de Belgische Dienst voor de Scheepvaart in een later stadium containeroverslaghavens aanleggen in Genk en Luik.

De Vlaamse regering heeft al forse financiële steun toegezegd voor de aanleg van de havens langs het Albertkanaal. Zo wil minister Theo Kelchtermans voor de bouw van de overslagterminal in Kwaadmechelen bijna de helft van de geraamde kosten (circa tien miljoen gulden) uittrekken.

In een eerste reactie heeft directeur F. Verstoep van Barge Terminal in Born geen goed woord over voor de Belgische plannen. Hij spreekt in dit verband van 'een puur politieke beslissing', die op geen enkele verantwoorde manier gestoeld is op feitelijke economische ontwikkelingen.

Verstoep, die tevens directeur is van de gerenommeerde Waalhaven Terminal in Rotterdam, voorspelt zelfs met grote zekerheid dat de overslaghavens in Belgisch-Limburg bedrijfseconomisch geen schijn van kans maken. „In een regio als deze kan alleen degene die zich als eerste vestigt, gezond overleven. Degene die als tweede of nóg later komt, kan het absoluut schudden. Daar is gewoon geen ruimte voor. En daar komt nog dan bij dat de mogelijkheden voor een containerhaven in Zuid-Limburg vele malen groter zijn dat in Belgisch-Limburg."

Zie verder pagina 11
'Euregio-gedachte nog ver te zoeken'

Schietende kastelein voorlopig vrijgelaten

MAASTRICHT – De raadkamer van de rechtbank in Maastricht heeft gisteren kastelein Rob van B. van café Taveno in Heerlen, die sinds eind maart in hechtenis zat wegens het doodschieten van Graat Terlinden (32), vrijgelaten.

Zijn raadsman mr. David Moszkowicz, die met succes de schorsing van de voorlopige hechtenis bepleitte, liet gisteren weten dat Van B. niet zal terugkeren in het café in Heerlen.

„Begrijpelijk dat hij daar na een dergelijke schokkende gebeurtenis niets meer voor voelt. Hij zal zich overigens ook buiten Heerlen vestigen om problemen te voorkomen," aldus mr. Moszkowicz.

Van B. greep zoals bekend naar een gereedliggend wapen op het moment dat hij door het slachtoffer werd aangevallen. Het was overigens niet de eerste keer dat Terlinden problemen in Taveno veroorzaakte.

De raadsman wist de raadkamer ervan te overtuigen dat zijn stelling dat Van B. vrijwel zeker in noodweer heeft gehandeld toen hij zijn agressieve klant neerschoot, hout snijdt op basis van het nu verzamelde bewijsmateriaal.

Bendes ruzieën in wijk Kerkrade

KERKRADE – De politie heeft woensdag een twintigjarige Kerkradenaar aangehouden die ervan wordt verdacht betrokken te zijn bij geweldadigheden die maandag- en dinsdagavond in de wijk Kerkraadse Rolduckerveld hebben plaatsgevonden. Daarbij zijn onder meer honkbalknuppels gebruikt. Meer aanhoudingen worden verwacht.

De politie trof maandagnacht vele jongeren aan in de Cobbenhagenstraat die onenigheid met elkaar hadden. De voorruit en zijruiten van een personenauto waren vernield en twee mannen verklaarden geslagen te zijn.

Volgens de politie gaat het om jeugdbendes die elkaar het leven zuur maken. Omdat de bendeleden zelf geen aangifte doen, zegt de politie niets te kunnen doen. Een jongen uit Rolduckerveld liet gisteren weten dat het om een groep jongeren uit Bleijerheide gaat die zijn wijk kwam lastig vallen.

De aanhouding van de verdachte gebeurde toevallig. Een buurtbewoner die aangifte kwam doen van mishandeling trof zijn belager op het politiebureau aan toen hij door de politie was uitgenodigd om te getuigen in deze zaak.



● *De herstelde Quanjel-ramen in de parochiekerk van Mariarade in Hoensbroek.*
Foto: KLAUS TUMMERS

Raamwerk kerk kunstig hersteld

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – De glasappliqué ramen van de Hoensbroekse Heilige Hart van Jezuskerk in Mariarade zijn weer zo goed als nieuw. Deze week werd het laatste stukje gerestaureerd raamwerk weer terug op zijn oude plekje gezet.

De vier ramen die in 1967 zijn geplaatst (samen 110 vierkante meter) waren twee jaar geleden aan een opknapbeurt toe. De beglazing van de inmiddels 95-jarige Heerlense architect-kunstenaar Eugène Quanjel dreigde anders verloren te gaan.

De applicatietechniek die Quanjel ontwikkelde is een procédé waardoor de loodlijnen in glas-loodramen vervangen worden door transparante kit. Doordat de afbeeldingen niet worden onderbroken door lood vloeien de kleuren in elkaar over. Zo wordt het effect bereikt van een aquarel.

De herstelwerkzaamheden hebben bijna een miljoen gekost.

Op 17 mei wordt de verbouwde kerk officieel opgeleverd in het bijzijn van deputé Ger Kockelkorn.

Illegale vrouwen via organisatie naar Limburg

Sexclubhouder weer vrij

Van onze verslaggever

OIRSBEEK – Sexclubhouder J. K. (39) uit Oirsbeek is gisteren onverwacht vrijgelaten. De rechter-commissaris in Maastricht vond bewaring van de man niet nodig nadat vier van de zes illegale vrouwen, die in zijn zaak club Paris waren aangehouden, een gunstige verklaring over hun baas hadden afgelegd.

K. was verleden week woensdag aangehouden na een inval van de politie. Ook de partner van K. werd aangehouden maar die was al eerder naar huis gestuurd. Raadsman mr. D. Moszkowicz had gevraagd om opheffing van beperkingen die K. in de cel waren opgelegd. De rechter-commissaris bepaalde echter dat K. naar huis kon in afwachting van verder onderzoek.

De vrouwen uit Oosteuropese landen (vier uit Rusland en twee uit Hongarije) zijn de clubeigenaar in Oirsbeek aangeboden door een zekere 'Alex' en drie onbekende Russen. Na de inval van de politie zijn die mannen, die vrijwel zeker behoren tot de maffia in Rusland, die de illegale vrouwenhandel in handen heeft, spoorloos verdwenen.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging op afdeling 17 van het Maaslandziekenhuis te Sittard, van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

Leo (Lei) de Win

echtgenoot van

Antonia de Bruijn

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 86-jarige leeftijd.

Geleen: **A.C. de Win-de Bruijn**
Geleen: **D. de Kort-de Win**
G. de Kort
Sittard: **H. de Win**
J. de Win-Smal
Nieuwstadt: **H. de Win**
M. de Win-Theolen
Geleen: **C. Jacobs-de Win**
L. Jacobs
Geleen: **A. de Win**
B. de Win-Olislagers
Geleen: **M. de Win**
M. de Win-de Schwartz
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie De Win
Familie De Bruijn

6163 AA Geleen, 28 april 1993
Borrekuilstraat 25

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 3 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal er een avondmis worden opgedragen zaterdag 1 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis dat op 66-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn man, mijn vader en mijn schoonvader

Joep Hammink

echtgenoot van

Tiny Stevens

Heerlen: **Tiny Hammink-Stevens**
Heerlen: **Bella en Boy Geurten-Hammink**

Heerlen, Hertstraat 1, 28 april 1993
Corr.adres: Heerenweg 180, 6414 AS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 3 mei om 12.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat geheel onverwacht, op 73-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, fijne opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Teunissen

weduwnaar van

Liesbeth Severijns

Susterseel (Dld.): **Henk Teunissen**
Gerda Teunissen-Mühlenberg
Yvonne
Grevenbicht: **Piet Teunissen**
Trix Teunissen-Pernot
Birgit en Kirsten
Amersfoort: **Gertie van Gein-Teunissen**
Hans van Gein
Granite Bay (USA): **Marianne Perez-Teunissen**
Robert Perez
Richard, Ramon en Ruben
Landgraaf: **Liesbeth Koning-Teunissen**
Fred Koning
Raoul, Remy en Renee-Cateli
Brunssum: **Guus Teunissen**
Brunssum: **Miep Teunissen**
Schinnen: **Hanny Meijer-Teunissen**
John Meijer
Sharina
Soltou (Dld.): **Jan Teunissen**
Petra Teunissen-Verwerk
Tjorben
Vaals: **Beppie Crats-Teunissen**
Math Crats
Brenda en Mandy
Brunssum: **Pauline Schröders-Teunissen**
Matje Schröders
Esben, Tjorven
Familie Teunissen
Familie Severijns

6446 AT Brunssum, 28 april 1993,
Trichterweg 140.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 3 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Brunssum-Treebeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Tijdens de h. mis op zondag 2 mei om 11.30 uur zal mede tot intentie van onze dierbare overledene worden gebeden in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis dat, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze lieve moeder en zorgzame oma

Trina Goossens

weduwe van

Lens Pepels

Pey-Echt: **Gerda en Harrie**
Richard, René, Franca, Arno
Elsloo: **Roger en Dorine**
Ludo, Niels, Celine
Stein: **Hilda en René**
Steven, Rob
Beek: **Harry en Mia**
Kenneth, Ilona

Stein, 28 april 1993.
Corr.adres: Burg. Fredrixstraat 22,
6181 BZ Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 3 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis zaterdag 1 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Trina is opgebaard in het Maaslandmortuarium, gelegen aan de Heinseweg te Sittard, waar u afscheid van haar kunt nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Peter Joseph Vromen

weduwnaar van

Gertruida Salomons

levensgezel van wijlen

A.M. Bisschops

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Finy Lombardini-Vromen**
Bruno Lombardini
Monique, Bruno
Renate en Anja
Simpelveld: **Coen Vromen**
Finy Vromen-Franssen
Peter en Nicole
Lilian en André
Kerkrade: **Maria Vromen**
Familie Vromen
Familie Salomons
Familie Bisschops

6466 GE Kerkrade, 28 april 1993,
Plein 4 F.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 3 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van [illegible] des te Kerkrade-Gracht, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene, zaterdag 1 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen

Jozef Simons

Hij overleed in de leeftijd van 50 jaar.

Uit aller naam:
Familie Simons

Kerkrade, 25 april 1993, Kokelestraat 101
Corr.adres: St. Pieterstraat 256
6464 GH Kerkrade

Op wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in familiekring plaatsgevonden op donderdag 29 april jl. in het crematorium te Heerlen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid

Piet van der Velden

Wij wensen zijn vrouw en familie sterkte toe.

Kaartclub gepensioneerden
Sittarderweg

Met grote ontsteltenis ontvingen wij het bericht van het overlijden van ons koorlid

Piet van der Velden

Hij was gedurende 39 jaar een trouw en zeer gewaardeerd zanger. Wij zullen hem erg missen.

Bestuur en leden
kerkelijk zangkoor
St.-Franciscus
Sittarderweg, Heerlen

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en deelneming welke wij mochten ondervinden na het overlijden en bij de crematie van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Maria Steven-Gorissen

zijn wij u zeer erkentelijk.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 mei 1993 om 9.45 uur in de H. Augustinuskerk te Geleen.

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, geheel onverwacht door zijn Schepper werd teruggeroepen mijn lieve man en zeer zorgzame vader, onze broer, zwager, oom en neef

Clément Palmen

echtgenoot van

Elly Ramaekers

op de leeftijd van 60 jaar.

In dankbare herinnering:
Elly Palmen-Ramaekers
Marie-José
Familie Palmen
Familie Ramaekers

28 april 1993
Patersweg 45, 6431 GC Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 3 mei om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Tijdens de weekenddiensten in voornoemde kerk bidden wij mede voor zijn zielerust.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur. Zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het droeve bericht van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega, de heer

C.J.M. Palmen

Gedurende zijn diensttijd bij de gemeente Heerlen, hebben wij hem leren kennen als een gewaardeerd collega, met veel liefde voor zijn vak en in het bijzonder voor de cultuur.

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Burgemeester en wethouders van Heerlen
de burgemeester, J.B.V.N. Pleumeekers
de secretaris, J.G.L. Heiligers

Heerlen, 29 april 1993.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het droeve bericht van het plotselinge overlijden van onze zeer gewaardeerde collega, de heer

C.J.M. Palmen

Hij was een plichtsgetrouwe medewerker die altijd klaarstond voor iedereen.

Wij zullen hem missen.

Zijn echtgenote en dochter wensen wij veel sterkte toe.

Directeur en medewerkers
dienst welzijn
gemeente Heerlen

Met grote ontsteltenis ontvingen wij het droeve bericht van het onverwachte overlijden van ons oud-bestuurslid en secretaris van de muziekschool Heerlen, de heer

C.J.M. Palmen

Met grote toewijding heeft hij zich ruim 20 jaar ingezet voor de muziekschool.

Wij wensen zijn vrouw en dochter veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Directie en personeel
muziekschool Heerlen

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele bloemen en condoléances hebben ons diep ontroerd. Een mooier afscheid van en voor mijn dierbare man en onze zorgzame vader

Jo van den Bosch

hadden wij ons niet kunnen voorstellen. De vele blijken van uw medeleven bij het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart waren voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin troost gevonden en willen u van harte danken voor uw medeleven.

[illegible] van den Bosch-[illegible]
Freek en Ivonne
Maureen en Antoine
Volker

De zeswekendienst, die op het gedachtenisprentje was aangekondigd voor 1 mei, zal wegens omstandigheden verschoven worden naar zondag 16 mei a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk H. Laurentius te Voerendaal.

---

† **Henricus Boonen**, 74 jaar, echtgenoot van Catharina van Heur, Meijelseweg 16, 6089 ND Heibloem. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 1 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Isidorus te Heibloem.

† **Pierre Krekel**, 76 jaar, echtgenoot van Ria Buijs, Jacobastraat 63, 6102 CP Pey. De eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 1 mei om 9.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey.

† **Christianus van de Goor**, 80 jaar, echtgenoot van Maria Meulen, St. Gerardusstraat 12, 6034 SJ Nederweert-Eind. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 1 mei om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Nederweert-Eind.

† **Jen Seuskens**, weduwnaar van Mia Roncken, 70 jaar, Dr. Philipslaan 78, 6042 CW Roermond. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 1 mei om 14.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Maasniel-Roermond.

† **Johanna Langenveld**, weduwe van Johannes van Avesaath, 87 jaar, corr.adres: Rijksweg Nrd. 86, 6071 KZ Swalmen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 1 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

Op 28 april 1993 is toch nog vrij onverwacht van [...] heengegaan, na een liefdevolle verzorging in de [...] pleegkliniek te Heerlen, onze inniggeliefde moe[...] schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Mina Robben

weduwe van

Harrie Kremers

in de ouderdom van 87 jaar.

Zandvoort: **Mia Den Hartog-Kremers**
Joël Den Hartog
Jos en Michelle
Frank en Carelli
Rob en Dinneke
Yvonne en Paul
Landgraaf: **Harrie Kremers**
Joke Kremers-van der Mee[...]
Nathalja
Familie Robben
Familie Kremers
Familie Ros

Heerlen, 28 april 1993.
Corr.adres: Boesberglaan 4, 6371 CV Landgraaf.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op ma[...]dag 3 mei a.s. in het crematorium Heerlen, Imsten[...]derweg 10, om 11.00 uur.

Samenkomst in de ontvangkamer van het crema[...]rium om 10.45 uur.

Bezoekuur chapelle ardente van de verpleegkliniek[...] Heerlen van 14.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge[...]ven deze annonce als zodanig te willen beschouwe[...]

Uw blijken van deelneming, betoond bij het overlijden van onze [...]der, schoonvader, opa en overgrootvader

Peter Josef Weelen

waren voor ons een steun in moeilijke dagen.
Wij danken u van harte hiervoor.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Lauradorp, april 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 mei 1993 o[...] 11.00 uur in de kerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp[...]

Zondag 2 mei a.s. is het een jaar geleden dat [...] afscheid moesten nemen van mijn lieve man, o[...] zorgzame vader en schoonvader en fijne opa

Mart Hendrikx

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zo[...]dag 2 mei a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk [...] Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Ria Hendrikx-Laponder
kinderen en kleinkinderen

---

† **Pie Weerts**, 75 jaar, echtgenoot van Truus [...]rock, Burg. Cortenstraat 102 F, Maastrich[...] uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 1 m[...] 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Ant[...] van Padua te Maastricht-Scharn.

† **Stephan (Stef) Townsend**, 43 jaar, Hoog[...]plein 135, Maastricht. De uitvaartdienst [...] plaats op zaterdag 1 mei om 10.30 uur in de[...] van het Onbevlekt Hart van Maria te Wa[...] Geulle.

† **Cissy Knappen**, 80 jaar, weduwe van Wi[...] Beer, corr.adres: Grachtstraat 5, Schin op [...] De uitvaartdienst heeft in familiekring pl[...]vonden.

Meer ambtenaren voor onderzoeken corruptie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Binnen het Openbaar Ministerie in Maastricht en ook bij de rijksrecherche in Den Bosch zijn meer opsporingsambtenaren vrijgemaakt om te werken aan corruptieonderzoeken. Dat is bekend gemaakt door de woordvoerder van de procureur-generaal in Den Bosch die geldt als de supervisor van de rijksrecherche.

In totaal zou het gaan om drie ambtenaren die worden toegevoegd aan het huidige korps van rijksrechercheurs en opsporingsambtenaren van de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst. De officier van justitie J. van Atteveld is sinds deze week binnen het parket in Maastricht belast met louter het opsporen van corruptie en steekpenningenaffaires.

De versterking is een reactie op de kritiek van provinciale en landelijke politici die een snellere en meer diepgaande aanpak van onderzoeken hebben bepleit. Als gevolg van capaciteitsproblemen zouden de onderzoeken door de rijksrecherche en onder leiding van Van Atteveld vertraging hebben opgelopen. Een woordvoerder van de procureur-generaal benadrukte gisteren nog eens dat niet verwacht moet worden dat de onderzoeken nu zeer spoedig zullen worden afgerond: „Corruptieonderzoeken vergen nu eenmaal een langere doorlooptijd."

Momenteel lopen er onderzoeken tegen de burgemeesters van Gulpen en Brunssum, vier oudwethouders van Maastricht en Landgraaf en drie ambtenaren. Eén van deze ambtenaren, werkzaam bij de provincie Limburg, is weer aan het werk. Daartoe is besloten door het provinciaal bestuur na overleg met 'derden'. Wie dit zijn is niet meegedeeld. Het gerechtelijk vooronderzoek tegen deze provinciale topambtenaar is overigens nog niet afgesloten. Hij wordt verdacht van het aannemen van steekpenningen.

Jeltsin verstoort symposium in Maastricht

MAASTRICHT – De Russische president Boris Jeltsin heeft gisteren roet in het eten gegooid van organisator Leo van der Kant van het symposium 'Wordt Rusland uw zakelijke partner?' in Hotel Barbizon in Maastricht. De Russische baas riep namelijk daags voor het symposium hoofdgast Yegor Gaidar terug naar Moskou.
Gaidar, voormalige premier van Rusland, is de belangrijke man achter de economische hervormingen van president Jeltsin.

Van der Kant was gisteren nog zichtbaar teleurgesteld over het afhaken van Gaidar. „We hoorden woensdagavond laat dat Gaidar onmiddellijk terug moest keren naar Moskou. Wij hebben alles in het werk gesteld om Gaidar toch nog in Maastricht te laten spreken. Er stond zelfs een straalvliegtuig klaar op vliegveld Beek om hem binnen drie uur naar Moskou te vliegen. Maar Gaidar moest echt eerder weg."

Gaidar was deze week, met een Russische delegatie, in Nederland om een serie lezingen te houden.

Kritisch Faunabeheer wil dubbel aantal donateurs

Ledenwerving met lege patroonhulzen

RENKUM – Kritisch Faunabeheer wil het aantal donateurs verdubbelen van zes- naar twaalfduizend. Daartoe krijgen circa tweeduizend potentiële donateurs een volledig recyclebare 'direct-mail'-brief.

De ledenwerfactie vormt de opmaat voor het offensief dat Kritisch Faunabeheer gaat inzetten wanneer de Tweede Kamer binnenkort de Nota Jacht- en Wildbeheer behandelt. „Op basis van die nota moet er een nieuwe wet komen die de Vogel-, de Jacht- en Natuurbeschermingswet en de Wet bedreigde uitheemse diersoorten vervangt," zegt Rita Stockmann van Kritisch Faunabeheer.
„Wij willen dat de jacht in die Flora- en Faunawet niet meer de boventoon voert, maar in dienst staat van het beheer. Bij dat offensief kunnen we wel wat nieuwe donateurs gebruiken."

Tweeduizend mensen van wie Kritisch Faunabeheer denkt dat ze misschien donateur willen worden, krijgen een kleine koker in de bus, waarin zich een aanmeldingsformulier bevindt en een gebruikte patroonhuls. Die kunnen ze ongefrankeerd terugsturen aan Kritisch Faunabeheer. „Om het milieu te ontzien en irritatie over brievenbusvervuiling te voorkomen," aldus de natuurbeschermers.

Kritisch Faunabeheer wil dat de nieuwe Flora- en Faunawet de zogenoemde plezierjacht verbiedt. „Als er al gejaagd moet worden, is dat een taak voor professionele jachtopzieners en niet voor schietgrage amateurs," schrijft de stichting in de wervingsbrief. „Daarvan moeten we publiek en politiek overtuigen, en dat lukt 't best wanneer we namens heel veel dierenvrienden kunnen spreken."

Provincie steekt acht ton in nieuwe produkten

Extra injectie voor economie Limburg

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het provinciebestuur gaat het Limburgs bedrijfsleven volgend jaar met acht ton extra steunen voor het ontwikkelen van nieuwe produkten. Dit geld zal vooral ten goede komen aan het midden- en kleinbedrijf.

Dit maakte gedeputeerde Constant de Waal gisteren bekend tijdens de ingebruikstelling van de aansluiting op een wereldwijd computernetwerk in het Innovatiecentrum Noord- en Midden-Limburg.

Steuntje

De kleine bedrijven in Limburg kunnen volgens De Waal in deze tijd van recessie best een steuntje in de rug gebruiken door extra financiële middelen uit Maastricht. De provincie wil vooral het op de markt brengen van nieuwe produkten stimuleren, produkten waarvan het risico voor de ondernemer alleen soms te groot is.

De acht ton, die De Waal hiervoor extra ter beschikking wil stellen, komen uit de pot van negen miljoen die de provincie in totaal voor nieuw beleid kan aanwenden. Op 13 mei aanstaande zal duidelijk worden hoe het geld zal worden gespendeerd.

De computer in het Innovatiecentrum heeft sinds kort een aansluiting op de belangrijkste databanken in de Verenigde Staten, Japan, Taiwan en Europa. Limburgse bedrijven, die informatie willen over technieken, artikelen over bepaalde onderwerpen of bedrijfsgegevens kunnen dit via het centrum verkrijgen. De informatie van de ondernemer dan op het beeldscherm van zijn eigen personal computer ontvangen. Hiervoor moeten de bedrijven een abonnementsgeld betalen van enkele duizenden guldens per jaar. Voor incidentele hulpvragen zijn ze gelijk à raison van drie honderd gulden per uur.

Boos

Volgens De Waal heeft het Innovatiecentrum met dit project in de roos geschoten. „Veel kleine bedrijven moeten het hebben van informatie die elders in de wereld al is uitgedaan. Toen het Innovatiecentrum kwam met het idee van de databank dacht ik meteen: verdomme dit is het. Ik was meteen enthousiast."

De provincie steunt het project, dat in totaal 1,4 miljoen gulden kost, dan ook royaal met 350.000 gulden. Samen met de bijdragen van het Liof kan het Innovatiecentrum daarmee zeker drie jaar met de databank runnen. Een deskundige databanksearcher, iemand die wegwijs is in databanken, moet het centrum nog aangetrokken. Vooralsnog wordt gebruik gemaakt van een zoekspecialist van het Noordlimburgse bedrijf Océ.

Poort

De Waal bracht gisteren met ambtenaren van de hoofdgroep Economie in het provinciehuis een werkbezoek aan vijf bedrijven in Noord- en Midden-Limburg, te weten Schmitz BV in Roermond, Thilot Holland in Lottum, Dofra in Horst, Specialwerk Venray in Venray en Addmetal in Blerick. „Vroeger bleef de provincie vaak voor de poort staan en bemoeiden we ons alleen met zaken als infrastructuur en voorwaarden scheppen. Ik wil de poort ingaan om ook in het bedrijf te luisteren en te leggen. Dat is in het verleden veel te weinig gedaan. We hebben teveel geopereerd vanachter het bureau. Door die bedrijfsbezoeken proef je ook wat er leeft," zei de gedeputeerde direct na afloop.

Verzameling 'heldenmoed'



● *Oud-verzetstrijders uit Limburg bekijken de tentoonstelling over de april-meistakingen* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Tentoonstelling geopend april-meistakingen 1943

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Met een korte toespraak heeft gouverneur Emile Mastenbroek gistermiddag in het Gouvernement de tentoonstelling 'De april-meistakingen 1943' geopend. De expositie, die ook in elf andere provincies kan worden bezichtigd, is een initiatief van het Verzetsmuseum Amsterdam in samenwerking met de Stichting Oorlogs-en Verzetsmateriaal Groningen en Museum Jannink te Enschede.

Ter gelegenheid van de opening van de tentoonstelling hield LD-redacteur Jan van Lieshout een lezing over de april-meistakingen. Van Lieshout staat bekend als een erkend chroniqueur van het verzet in Limburg. Speciaal voor de expositie schreef hij het boekje 'Oranje boven in Limburg', waarin hij op een pakkende manier de geschiedenis vastlegt van dit belangrijke onderdeel van het verzet in onze provincie.

In zijn toespraak prees Mastenbroek de heldenmoed van velen in de strijd tegen de bezetter. Tegelijkertijd waarschuwde hij om waakzaam te blijven: „Bedenkt dat hetgeen gisteren bedreigd werd, heden en morgen opnieuw in gevaar kan verkeren. Bescherm het en wees waakzaam."

Vier ton voor projecten in Vaals en Berg en Terblijt

Provincie investeert in nieuwe bedrijfscentra

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De provincie Limburg gaat vier ton investeren in twee bedrijfsverzamelgebouwen in Vaals en Berg en Terblijt. Beide projecten worden gerealiseerd op initiatief van de BV Bedrijven Centra Limburg (BCL) in Maastricht.

Het bedrijfsverzamelgebouw in Berg en Terblijt wordt gehuisvest in het voormalige gemeentehuis van die plaats. De BCL heeft het pand inmiddels gekocht van de gemeente Valkenburg. De provincie steekt 150.000 gulden in het project, dat in totaal ruim zes ton kost. Het voormalig gemeentehuis gaat plaats bieden aan tien startende midden- en kleinbedrijven in de dienstverlenende sector. De tien ondernemers zullen hun toekomstige onderkomen overigens delen met het streekgewest Maastricht en Heuvelland, dat al zijn intrek heeft genomen in het gebouw.

Het bedrijfsverzamelgebouw in Vaals wordt ondergebracht in het complex van Van Houten. Hier worden in totaal zeventien startende bedrijfjes gevestigd. Voor de noodzakelijke verbouwingswerkzaamheden is een bedrag van 565.000 gulden nodig. De provincie stelt een subsidie van een kwart miljoen gulden beschikbaar voor dit project.

Het provinciebestuur verwacht dat dank zij de beide bedrijfscentra de startende ondernemers in het Heuvelland meer ontwikkelingskansen krijgen, omdat ze er relatief goedkope huisvesting en facilitaire diensten aantreffen. Bovendien zal BCL, die de beide bedrijvencentra gaat beheren, de ondernemers bijstaan met doelgerichte advisering.

Ambtenaren stellen gemeenten ultimatum

Van onze redactie economie

WEERT/DEN HAAG – Gemeentelijke kaderleden van de ambtenarenbonden hebben gisteren in Weert en acht andere plaatsen in het land actievergaderingen gehouden om de cao-onderhandelingen onder druk te zetten. Dit overleg liep vorige week vast. De gemeentelijke werkgevers hebben volgens de bonden niets te bieden.

Resultaat van de actievergaderingen van gisteren is dat de werkgevers een ultimatum tegemoet kunnen zien, waarin ze een laatste kans krijgen om met een redelijk bod te komen. Gaan ze daar voor 10 mei niet op in, dan volgen acties. In Limburg worden actieplannen beraamd in Kerkrade, Maastricht, Roermond, Stein, Geleen en Weert.

De nieuwe cao (per 1 april 1993) voor de 212.000 gemeente-ambtenaren zit na vijf overlegronden vast op tal van onderdelen. De bonden liepen vorige week weg, nadat ze constateerden dat het bod van de werkgevers nul bleef. De bonden eisen 2,5 procent. Verder willen de werkgevers de uitkering bij ziekte en de wachtgeldregeling verslechteren. „Geen loon en verslechteringen, dat gaat veel te ver," menen de bonden.

De bonden mikken op actiebereidheid bij de gemeentereiniging en bij openbare werken in de gemeenten. Opvallend is de rust rond de cao voor rijksambtenaren, die op vrijwel dezelfde punten vastzit. In vroegere jaren, toen er nog één cao voor alle ambtenaren bestond, kwamen acties van betekenis vrijwel uitsluitend bij gemeentelijke diensten van de grond.

Akenaar langs Maas bedreigd

VENLO – De politie van Venlo heeft gisteren een 25-jarige inwoner van die stad aangehouden die op een grasveld langs de Maas een 29-jarige Akenaar met een mes had gestoken. De Duitser raakte hierbij licht gewond.

De man lag op het grasveld met z'n 22-jarige vriendin te zonnen toen de Venlonaar, die in gezelschap was van een tweede man, vroeg of zij belangstelling hadden voor drugs. Omdat dit niet het geval was, werd de Duitser door de Venlonaar met een mes aan de hals gewond.

Tevens werd de 22-jarige vriendin van het slachtoffer bedreigd toen deze kans had gezien te vluchten. De tweede man ondernocht intussen de kleding en goederen van het stel uit Aken.

Kort na het voorval kon de 25-jarige Venlonaar in de binnenstad worden aangehouden. Hij was toen nog in het bezit van het mes. De man is ingesloten. Naar de tweede verdachte is een onderzoek ingesteld.

Vervolg van pagina 9

'Euregio-gedachte nog ver te zoeken'

HASSELT/BORN – Dat de miljoeneninvesteringen in containerhavens - net als die in de beide luchthavens - kennelijk geen serieus gespreksonderwerp vormen binnen de 'intensieve' bestuurlijke samenwerking in de Euregio, komt voor Verstoep niet als een verrassing. „Misschien dat het er over een jaar of tien nog eens écht van komt, van die grensoverschrijdende samenwerking. Maar op dit moment is die in elk geval nog ver te zoeken, althans zeker wat dit soort (infrastructurele, red.) zaken betreft."

Overigens verwacht Verstoep niet dat er een moordende concurrentiestrijd zal ontbranden tussen de Bornse overslaghaven (waar eveneens veel overheidsgeld in is geïnvesteerd) en de Belgische terminals. „Dat zal erg meevallen, denk ik. Wij zijn ook nu al veel meer op de Duitse markt georiënteerd. Terwijl die overslaghavens in Belgisch-Limburg zich vooral op Antwerpen zullen richten."

Middenstand Euregio tegen Fenix-project

HEERLEN/WATERSCHEI – Het samenwerkingsverband Euregio Middenstand Maas-Rijn heeft in een motie de Vlaamse regering opgeroepen geen medewerking te verlenen aan het geplande Fenix-project in het Belgische Waterschei.

Het samenwerkingsverband, dat 26.000 zelfstandige ondernemers vertegenwoordigt in Nederland, Duitsland en België, vreest dat middenstanders in de hele Euregio het slachtoffer worden van het grootschalige winkelcentrum met een totale oppervlakte van 150.000 m2.
Fenix zou zeven dagen per week open moeten zijn en mogelijk ook 's avonds en zelfs 's nachts. Volgens het samenwerkingsverband waarvan ook de Limburgse Lozo deel uitmaakt, is dat oneerlijke concurrentie.
Gevreesd wordt dat Fenix de doodsteek betekent voor een groot aantal winkels in de Euregio.
In de brief schrijft het samenwerkingsverband verder dat de Vlaamse regering overleg had moeten plegen met de Nederlandse en Duitse autoriteiten omdat Fenix een grensoverschrijdend project is.

Uitkeringsgerechtigden houden eigen enquête

Van onze verslaggever

MARGRATEN – Uit wantrouwen jegens het werk van de parlementaire enquêtecommissie Sociale Zekerheid, heeft het Provinciaal Samenwerkingsverband Uitkeringsgerechtigden Limburg (PSUL) een 'buitenparlementaire enquête' ingesteld.

Terwijl de Tweede-Kamerleden maandag hun eerste openbare hoorzitting houden, houdt het Limburgse Samenwerkingsverband woensdag een eigen hoorzitting. „Wij willen geen defensieve discussie over de sociale zekerheid, maar een offensief debat waarin het totale systeem ter discussie staat," aldus het Samenwerkingsverband.

In de afloop van de parlementaire enquête heeft het Samenwerkingsverband geen enkel vertrouwen. „De komende maanden wordt een stukje volkstoneel geregisseerd dat de Nederlandse bevolking ervan moet overtuigen dat er niets klopt van onze sociale zekerheid," schrijft PSUL.

De eigen hoorzitting van het PSUL vindt plaats in het Henk Schram Centrum in Eckelrade (Margraten) en begint om tien uur. Ter voorbereiding heeft het PSUL ook een dossier voorbereid waarin de voornaamste klachten zijn samengevat. Na afloop van de hoorzitting wil het PSUL de uitkomsten aanbieden aan de parlementaire enquêtecommissie en de vaste kamercommissie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Bisschoppen niet naar manifestatie Acht-Meigroep

UTRECHT – De bisschoppen zullen ook dit jaar niet deelnemen aan de manifestatie van de Acht Mei Beweging, zo heeft adjunct-secretaris-generaal drs. A. Peters van de bisschoppenconferentie aan het bestuur van de beweging laten weten. Hun negende manifestatie wordt zaterdag 8 mei in Den Bosch gehouden. De bisschoppenconferentie ziet na onderling overleg geen andere mogelijkheid dan zich evenals bij de eerdere manifestaties van deelneming te onthouden.

Verscherpte bewaking van gearresteerden uit Geerhorst

Justitie krijgt tip over nieuw bevrijdingsplan

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/SITTARD – Justitie heeft een tip ontvangen over een plan om drie gedetineerden te bevrijden, die na hun ontsnapping uit de Geerhorst in Sittard opnieuw zijn opgepakt.

Zij ontsnapten op 3 april samen met drie nog voortvluchtigen uit de Sittardse gevangenis.

Er wordt ernstig rekening gehouden met een bevrijdingspoging. De politie heeft namelijk een tip gekregen uit het criminele milieu dat de nog spoorloze ontsnapten een dergelijke bevrijding met hulp van kennissen op touw hebben gezet.

Uit voorzorg zijn daarom ook enkele dagen geleden de drie weer gearresteerde gevangenen Richard Smeets (22) uit Geleen, Karel Pronk (35) uit Delft en Jo van der Linden (28) uit Eindhoven onder extreem zware bewaking in een gepantserde auto vanuit de politiebureaus in Sittard en Leeuwarden naar Maastricht gebracht voor de voorgeleiding aan officier van justitie mr. J. Opstal.

Inmiddels zijn de drie gedetineerden verspreid over Extra Beveiligde Inrichtingen elders in Nederland. Dit in afwachting van de behandeling van hun rechtszaak in Maastricht, waar zij zich onder andere voor bedreiging van bewaarders van de Geerhorst moeten verantwoorden.

Inmiddels lopen er al meerdere onderzoeken naar strafbare feiten die de drie mogelijk gepleegd hebben tijdens hun weken durende vrijheid om zoals justitie zegt 'in hun dagelijks onderhoud te voorzien.' Al eerder werd melding gemaakt van een mogelijke overval van enkele ontsnapten op het postkantoor in Baarlo door een aantal ontsnapten, omdat daar een in de omgeving van Sittard gestolen Ford Sierra werd gezien.

Veel interessanter voor de politie is het doorgeladen wapen dat Jo van der Linden bij zijn arrestatie in Leeuwarden onder zijn kussen had liggen. Het wapen blijkt kortgeleden onder andere gebruikt te zijn bij een gewapende overval in Vlaardingen.

De tip over een nieuwe bevrijdingsactie kwam als een volslagen verrassing omdat aangenomen werd dat drie voortvluchtige buitenlanders inmiddels Nederland hadden verlaten en naar onder andere Columbia en Turkije waren vertrokken. Overigens staat nu al vast dat over enkele maanden tijdens de rechtszaak tegen de drie ontsnapten de bewaking in en rond het paleis van Justitie extra streng zal zijn.

Zingen voor God en een beetje voor jezelf



● *Naarmate de avond vordert, zingen de mensen harder.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Zo'n 150 mensen uit verschillende religieuze groeperingen hebben donderdag het programma EO's Sing In bezocht in het gebouw Immanuël van de Pinkstergemeente Maastricht. Doel van de zangbijeenkomst, georganiseerd door de Evangelische Omroep, was het prijzen van de Heer door gezamenlijk te zingen. Het programma, dat door de EO werd opgenomen, zal op de radio worden uitgezonden op 30 juni.

Deze Sing In was de eerste in Limburg. „De EO heeft hier toch vrij veel leden, hoeveel precies weet ik niet, maar we kunnen niet zomaar aan hen voorbijgaan," vertelt Jan Post, organisator van het programma. Het programma is gericht op christenen, katholiek en protestant. „Het is niet aan mij om te bepalen wie wel en wie niet mag komen," vindt Post.

Opkomst

Thema van de avond is 'Wie is aan U gelijk', naar een uitspraak van Mozes. Een band zorgt voor de muziek. De aanwezigen zingen, dansen en heffen hun armen. Op een scherm, voorin de zaal kunnen de aanwezigen de teksten meelezen. Post wijt de grote opkomst aan het feit, dat ook veel niet-leden de bijeenkomsten bezoeken. „Mensen horen erover op de radio, op de televisie en na kerkdiensten. In de anderhalf jaar, dat we dit soort avonden organiseren, is de opkomst steeds groter geworden. Gelukkig ook jongeren."

Sing In is een onderdeel van het EO-radioprogramma Nederland Zingt. In dit tweewekelijkse programma wordt Sing In afgewisseld met het programma Samen Zingen In ..., een programma met een meer reformatorische inslag.

Naarmate de avond vordert, worden de mensen enthousiaster. Ze zingen harder en dansen intensiever. Op één meisje na: „Volgende keer ga ik niet meer mee hoor," zegt ze tegen haar moeder. Om nader tot elkaar te komen vraagt presentator Rein Reurich iedereen zich aan zijn buur voor te stellen. Dan blijkt, dat er ook veel mensen van buiten Limburg in de zaal zijn. Met enige tegenzin geeft het meisje de mensen die zich om haar heen bevinden een hand. Haar moeder is enthousiaster; zij wenst iedereen een fijne avond.

Het gevoel van 'samen zijn' komt sterk naar boven. Ook buiten. Op een auto, die voor het Immanuëlgebouw aan de Brusselseweg geparkeerd staat, prijken twee stickers op de achterruit. Links *I love my wife*, voorzien van een hart, rechts een regenboog met de ondersteunende tekst *Er is hoop*.

Infohuis Maastricht nu los van NVSH

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Het Infohuis Seksualiteit en Relaties in Maastricht heeft zich losgemaakt van de NVSH. Niet omdat er sprake zou zijn van ruzie met deze landelijke organisatie, maar het is meer een logisch gevolg van een jarenlange ontwikkeling. De hulpverlening, die een sterk psychosociaal karakter heeft, veranderd er niet door.

Het Infohuis van de NVSH in Maastricht werd in 1975 geopend. Op het moment dat de NVSH zijn handen financieel terugtrok van het Infohuis, moest de instelling zich zelf bedruipen. Toen werd ook het tarief van twintig gulden per consult ingesteld. In eerste instantie werkte dat drempelverhogend, maar later bleek het niet echt een probleem te zijn. „Het maakt de cliënt minder afhankelijk van de hulpverlener," vertelt Annie Abels, medewerkster van het eerste uur. Drie jaar geleden kwam daar de subsidie van de gemeente Maastricht bij. Die is hard nodig om te overleven, weet Abels.

De stroom cliënten die wordt doorverwezen naar het Infohuis aan de Kleine Gracht 7 door bijvoorbeeld huisartsen is de laatste jaren behoorlijk gegroeid. „We hebben inmiddels de nodige kennis opgebouwd op het terrein van hulpverlening bij seksueel misbruik. Helaas moeten we het vervelende woord cliëntenstop weleens hanteren, omdat de vraag naar hulpverlening op dat gebied zo groot is," zegt Annie over de know how die is opgebouwd.

Training

De zes medewerkers van de telefonische hulpdienst hebben een interne training van drie maanden achter de rug als ze zelfstandig kunnen gaan werken. Wiek Janssen is de enige mannelijke medewerker van het Infohuis. Hij raakte enthousiast over het werk van Annie en besloot, toen hij meer vrije tijd kreeg, te gaan helpen in het Infohuis.

Juist de mannelijke bellers vinden het vaak prettig om met een man te praten.

De telefonische hulpdienst is een belangrijke poot van het Infohuis. Op werkdagen zijn de medewerkers van 11 tot 14 uur bereikbaar. Maar ook individuele therapieën, werkgroepen en vorming en voorlichting krijgen veel aandacht. Zo is het Infohuis vertegenwoordigd in het team dat hulpverleners adviseert bij seksueel misbruik.

Maar ook scholen roepen de hulp in van het Infohuis. Een typisch voorbeeld is de Politieschool in Heerlen, waar volgens een vast programma voorlichting wordt gegeven aan aankomende agenten. „Er wordt dan onder andere gepraat over de houding die de politie kan aannemen bij slachtoffers van bijvoorbeeld incest. Het is goed dat dit tijdens de opleiding wordt benadrukt. De politie heeft dat nodig en wij hebben de politie nodig. Zo simpel is dat."

Hoewel er veel meer wordt gepraat over sex en seksualiteit, heerst er toch nog een behoorlijk taboe rond deze thema's. „Als ik het vergelijk met achttien jaar geleden wordt er meer over gepraat en weten de mensen meer. Maar met het probleem naar buiten komen kost nog steeds moeite. Zeker voor mannen. Voor hun is het vaak een afgang of is er sprake van gezichtsverlies."

'Zeker drieduizend mijnwerkers hebben stoflongen'

Actiecomité Ereschuld wil meer dan Silicosestichting

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers blijft strijden voor oud-mijnwerkers met stoflongen. Dit ondanks het succes dat de Stichting Silicose heeft geboekt. „Dat dank zij de inspanningen van de Stichting Silicose nu 350 oud-mijnwerkers een eenmalige uitkering krijgen, is heel mooi. Maar wij gaan ervan uit dat zeker drie- à vierduizend oud-mijnwerkers of hun weduwen daarvoor in aanmerking komen," zegt Heerlenaar Jan de Wit, SP-gemeenteraadslid en woordvoerder van het actiecomité.

Om al die oud-mijnwerkers of hun nabestaanden aan een silicose-uitkering te helpen, moet het rijk enkele tientallen miljoenen op tafel leggen, vindt het Aktiekomitee Ereschuld.

De Stichting Silicose zette eerder aanmerkelijk lager in. De stichting, onder voorzitterschap van de Heerlense burgemeester J. Pleumeekers, eiste van het rijk zeven miljoen om 350 oudmijnwerkers een eenmalige uitkering van 20 mille te geven. Maar staatssecretaris Elske ter Veld wilde niet verder gaan dan 4,6 miljoen. Dat bedrag was slechts toereikend voor een uitkering aan 180 oud-mijnwerkers. Daarop knoopte de stichting onderhandelingen aan met onder meer de provincie en het Algemeen Mijnwerkersfonds (AMF) om het ontbrekende geld los te weken. Deze week maakte Pleumeekers bekend dat de andere 170 oud-mijnwerkers nu ook een uitkering krijgen.

„Een mooi resultaat en dat meen ik oprecht," zegt De Wit van het Aktiekomitee Ereschuld. „Er wordt wel eens gezegd dat we jaloers zijn en de Stichting Silicose in de wielen rijden. Maar daar is geen sprake van. Wij houden er alleen andere criteria op na. De Stichting Silicose hanteert bijvoorbeeld als richtlijn dat een oud-mijnwerker pas voor een uitkering in aanmerking komt als hij door stoflongen voor minimaal dertig procent arbeidsongeschikt is. Wij vinden dat iedereen die silicose heeft een uitkering moet krijgen."

Over de kans dat het rijk nog extra miljoenen uittrekt voor de oud-mijnwerkers met stoflongen is De Wit niet bij voorbaat pessimistisch. „Als de publieke druk groot genoeg is, moeten we wat kunnen bereiken. We hebben op dit moment al vijftienduizend handtekeningen opgehaald. Daar kunnen ze in Den Haag toch niet achteloos aan voorbijgaan."

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Schorsing

De 'wijze' mannen van de raad van bestuur van het AZM hebben wel een uitzonderlijk staaltje van 'incompetentie, gebrek aan autoriteit en overwicht plus grenzeloze onverantwoordelijkheid' ten toon gespreid, door een internationaal bekende hartchirurg, prof.dr. Olaf Penn te schorsen; gewoon naar huis te sturen als iemand, die zich aan iets negatiefs heeft schuldig gemaakt, met nog eens een extra blunder, om de heer Dick de Jong de toegang tot het ziekenhuis te ontzeggen. De weg van de minste weerstand: gebruik of misbruik maken van macht.

Is de raad van bestuur nu werkelijk van een dergelijk niveau, dat hij niet in staat is, om een normale dialoog met zijn hartchirurg prof. Penn en de heer De Jong te voeren? Waar zijn de 'management-capaciteiten en bedrijfspsychologische kundigheden', waarover deze zo hooggeplaatste persoonlijkheden toch beschikken moeten op de hun toevertrouwde posten? De arrogantie van deze raad van bestuur, om een uitermate kundig en capabel chirurg de mogelijkheid te ontnemen, zijn 'mensenreddend' werk te doen, is onacceptabel en verfoeilijk, ja zelfs crimineel te noemen. Je eigen leven zal maar van een hartoperatie afhangen of een hooggeëerd lid van deze bestuursraad krijgt een hartinfarct! Wat doen we dan zonder de chirurg, maar wel met een raad van bestuur? Is het niet de allerhoogste tijd, een diepgaand onderzoek te starten naar alle leden van deze raad van bestuur, want de plaatsgevonden activiteiten demonstreren wel een zeer negatieve wijze van besturen met een zeer niet-vertrouwenswekkend AZM-image tot ver over onze grenzen. Moe dit zo nodig aan de grote klok? Kan het niet met gezond verstand binnenshuis geregeld worden, zoals van volwassen intelligente functionarissen verwacht mag worden? Moeten we hier in Nederland op een dergelijk ergerlijke wijze met onze kundige medici omgaan, vakmensen, die in de gehele wereld gezocht zijn en tegen heel wat betere honoreringen dan hier het geval is? Of zijn er al enkele vertrokken, die niet zo als prof. Penn voor hun gedachten durfden uit te komen...? Wie zal het ons vertellen?

Welke, ons onbekende spanningen, onnodige en ongewenste, heersen er in het AZM, waar wij allemaal vroeg of laat ook terecht kunnen komen? Dan hebben we rustige en evenwichtige chirurgen en doktoren nodig, die verschoond zijn van onnodige frustaties. Misschien zou de schorsing juist andersom moeten zijn, maar dan van blijvende aard. Dat dit tot de bodem onderzocht moet worden en ten spoedigste, is dringend nodig in ons aller belang.

GULPEN Ing. Ted A.R. Kuppers

● Fortuna

Vrijdag 23 april jl. bezocht ondergetekende de wedstrijd Fortuna Sittard-Roda JC. Ik ben 58 jaar en bezoek regelmatig voetbalwedstrijden. Bij voorbeeld die van Ajax want daar heb ik een seizoenkaart van. Maar wat ik op deze wijzigag meemaakte grenst aan het ongelooflijke. Ik werd onbeschoft gefouilleerd. Ik moest eerst de zakken leegmaken en toen met de handen en armen gestrekt en de benen uit elkaar om vervolgens afgetast te worden. Dat gebeurde zelfs bij vrouwen. Bij Ajax heb ik zoiets nooit meegemaakt. Ga zo door Fortuna. Dan zitten er binnen de kortst mogelijke tijd nog minder toeschouwers op de tribune. Ik weigerde in eerste instantie maar er stonden binnen een mum van tijd drie mannen om mij heen. Als ik mij niet liet fouilleren moest ik het terrein verlaten. Eenmaal op de tribune kwam ik in contact met een nog ouder persoon, die het hadzelfde meegemaakt. Wij zijn toen naar een hoofdcontroleur gestapt. Die had wel begrip voor de situatie en liet ons op een andere tribune. Als antwoord op mijn vraag waarom dat nodig was zeiden de controleurs: „Wij kunnen geen onderscheid maken tussen ouderen en jongeren." Dat is natuurlijk helemaal fout.

BRUNSSUM G.v.d.Bult
(Door redactie ingekort)

● Euthanasie

Mag ik de volgende woorden over euthanasie onder uw aandacht brengen, die de moeder Gods ons via Elisabeth in het Hofke te Berlicum gegeven heeft: Als het om euthanasie gaat laat ik mijn Stem horen voor allen die luisteren willen. Hebt u als christenmens niet geleerd, dat Jezus geleden heeft tot in zijn dood? In de Hof van Olijven bad Jezus: 'Vader indien het mogelijk is, neem dan dit lijden van mij weg.' Maar de Vader nam de kelk van het bitterste lijden aller tijden niet weg van zijn einige eigen zoon. Tot op de bodem moest Jezus de kelk ledigen tot voldoening aan zijn Vader om de zonden van de gehele mensheid. Jezus zelf toch bij uitstek heeft het meest ondraaglijke lijden aller tijden op zijn schouders genomen om aan de heilige wil van zijn vader te voldoen. Wanneer het meest ondraaglijke lijden van de Hee[r] voor u van onschatbare waarde is geweest, zou uw eigen lijden dan van weinig of geen betekenis zijn geweest? Of, om beter te begrijpen, zou dit de mensen het recht geven in te grijpen in Gods bedoelingen door euthanasie toe te passen? Het antwoord op deze vragen is, dat uw lijden en dat van uw dierbaren wel terdege van grote waarde is, en voor uw eigen heil, en als uw offer aan God, om daardoor zielen voor de hemel te winnen. Paulus de apostel wijst erop, dat gij moet aanvullen wat er aan het lijden van Christus ontbrak. Hij bedoelt hiermede niet, dat de dood van Jezus onvoldoende was, maar dat ook u moet lijden om aan de verlossing deelachtig te worden. De mens heeft zich op en hoog voetstuk geplaatst. 'Mensenrechten zijn nu gelijk aan de rechten van God de Vader', zo schijnt men te denken. Niemand heeft het recht om de menselijke waardigheid op welke burger dan ook af te breken. Geen euthanasie om welke reden dan ook, ouderdom of pijnlijke ongeneeslijke ziekten, mag worden uitgevoerd op een menselijk tastbaar lichaam. Ook het meehelpen aan zelfdoding behoort tot het allergrootste kwaad. Wanneer ziet de mens eindelijk eens in, dat God u dit leven schenkt en Hij alleen zal beslissen wanneer dit leven een einde zal nemen. Vraag op uw beurt volharding voor dit opgedragen lijden en kracht om het te volbrengen.

HEERLEN Mevr. E. Bou[illegible]

● Horeca

Met verbazing heb ik in uw krant van 26-04-1993 de commotie gelezen over de belangstelling van criminelen voor overnames van horeca-bedrijven. Omdat ik veel internationale publicaties lees doet u mij een plezier door het volgende te plaatsen. In dit land verbaas ik mij iedere keer over de kinderlijke naïviteit van de autoriteiten en de politici. In uw dagblad stond dat criminelen zich interesseren voor de horeca, maar dat woordvoerders in deze branche geen mededelingen willen doen. In het buitenland is al langer bekend, dat de misdaadorganisaties op grote schaal gelden investeren in de horeca en vastgoed, die zijn verkregen door afpersing, drugshandel, belastingontduiking of handel in radio-actief materiaal. Voor de misdaadorganisaties bestaan er geen grenzen in het 'nieuwe' Europa, in Rusland worden op grote schaal grondstoffen voor morfine, codeïne en andere opiaten vervaardigd. In Polen zijn de fabrieken voor de produktie van amfetaminen als paddestoelen uit de grond geschoten. Deze hebben de markten in Frankrijk, Duitsland en Scandinavië als afzetgebied. In ex-Joegoslavië is sprake van maffia-achtige praktijken; drugs uit Rusland tegen wapens, wapens tegen deviezen en ga zo maar door. De leiding van deze misdaadsyndicaten is net zo goed georganiseerd, en gestructureerd als de multinationals. Als je de opbrengsten ziet van de oogst in Oezbekistan dan wordt de winst duidelijk. Eén hectare fruit levert 15.000 roebel tot 20.000 roebel op, één hectare katoen 40.000 tot 50.000 roebel en één hectare opium (5 kg bruto) 2,5 miljoen roebel. En er wordt legaal onnoemelijk veel geproduceerd. De afzet van de drugs zal moeten plaatsvinden in de horeca. In ieder geval heb ik voor één volk in Europa respect: de Duitsers! Zij proberen de oostgrens van hun land te bewaken. Of zij erin slagen de misdaad buiten hun grenzen te houden moet worden betwijfeld.

MELICK Frans Bongers
(Door redactie ingekort)

● Franciscaan

De Franciscaan pater Van Dijk beweert dat een vrucht de eerste honderd dagen nog geen mensje is! Het menselijk leven begint bij de conceptie, dus op de eerste dag! Dit is het standpunt van de RK Kerk. Paus J.P. II zegt het zo vaak: Hier begint Gods schepping. Bescherm het en bid hier voor!

HEERLEN H.C.J. Mengelers

Met een gemiddelde dagtemperatuur van 11 graden Celsius beleeft Nederland dit jaar de warmste aprilmaand van de eeuw. Als vandaag alles meezit, vieren de meteorologen bij het KNMI op deze laatste dag van april nog een record. Want van alle Koninginnedagen sinds 1949, is die van vandaag waarschijnlijk de warmste: het 25-graden record van 1952 op deze feestdag gaat welhaast zeker sneuvelen. Het warme weer is niet alleen een aangename verrassing voor bierbrouwers, caféhouders en ijsboeren. Ook tuincentra zien hun omzet omhoog schieten: massa's klanten krijgen, geïnspireerd door het mooie weer, spontaan donkergroene vingers. En wie niet met zijn vingers in de tuin zit, zal heus wel een andere manier vinden om deze zomerse dag door te komen. Toch zitten er ook duidelijk negatieve kanten aan dit warme weer: De boer moet nu dubbel zo hard werken, terwijl de felle zon en de flinke wind hem meer kwaad dan goed doen. En voor mensen met astma en hooikoorts is dit weertype door de vervuiling en het stuifmeel in de lucht evenmin een pretje.

Zomers weer niet voor iedereen even prettig

De keerzijde van de warmste aprilmaand

in het nieuws

DOOR FERDI SCHROOTEN

HEERLEN – „Het is de laatste dagen gewoon beredruk. Iedereen moet zonodig nog geraniums, begonia's en al dat andere zomerspul hebben," zegt André van Dongen, verkoper bij een Landgraafs tuincentrum. „De zomer is dit jaar eenvoudigweg veel eerder begonnen en iedereen wil daar in zijn tuin zoveel mogelijk van kunnen genieten."

In de tuin van de boer valt er op het moment maar weinig te genieten. Door het warme weer en een sproeiverbod voor grasland, drogen grote lappen grond uit. Andere gewassen zorgen zonodig voor nog meer problemen. Zo schieten de asperges in Noord- en Midden-Limburg zowat de grond uit, terwijl veel boeren nog lang niet genoeg personeel hebben gerecruteerd om de groente te oogsten. De potentiële aspergestekers onder de schoolverlaters zitten niet eens in hun examenweek.

„Dat is een behoorlijk probleem voor de aspergeboeren. Maar dat kunnen ze oplossen door bijvoorbeeld huisvrouwen in te schakelen in plaats van scholieren," meent Peter van de Berg van de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond. „;Wat ze veel moeilijker kunnen aanpakken, is de prijsdaling van de asperges. Door het plotselinge goede weer bieden landbouwers het 'witte goud' massaal aan, waardoor de prijs snel zakt. Andere jaren begonnen de prijzen juist hoog en daalden ze daarna slechts langzaam."

Collega Herman Vrehen signaleert dat regels van de overheid de boeren in warme periodes als deze behoorlijk in de problemen kunnen brengen. „De provincie Limburg verbiedt landbouwers bijvoorbeeld tot 15 mei hun grasland te besproeien. Veel boeren hebben nu jong gras op het land staan. Mocht de warmte de komende tijd aanhouden zonder dat de boeren het gras mogen beregenen, dan loopt een deel van de grasoogst van de boeren gevaar."

Volgens woordvoerder Gerard van de Zande van de provincie hoeven de boeren de komende week zeker geen ontheffing te verwachten van het sproeiverbod. „De droogte moet toch echt langer aanhouden, wil er schade aan de planten ontstaan."

Die schade ontstaat in ieder geval al door een andere regel, meent Vrehen. „Sinds twee jaar mag je in het voorjaar geen verdunde rundveemest meer op jonge gewassen gooien. Dat doen boeren wel eens om te voorkomen dat er bij droogte stof opwaait. Dat schuurt anders langs de jonge plantjes: ontkiemende bieten kunnen door stof makkelijk beschadigd raken. Je kunt het vergelijken met zandstralen."



● *'De droogte moet toch echt langer aanhouden, wil er schade aan de planten ontstaan.'* Foto: DRIES LINSSEN

De droogte treft niet alleen de boeren. Mensen met hooikoorts krijgen het in perioden als deze eveneens zwaar te verduren. Door de harde wind en de felle zon zit er veel stuifmeel in de lucht: vervelend voor wie er allergisch voor is. Helaas verricht het De Weverziekenhuis in Heerlen sinds vier jaar uit geldgebrek geen zogenaamd pollenonderzoek meer. Limburgers met hooikoorts moeten dus voortaan 's morgens eerst hun neus buiten de deur houden om te testen of ze die dag naar buiten kunnen.

Minstens zo vervelend is zomersmog. Op het moment is er slechts sprake van matige smog, maar ook die is voor ouderen of mensen met astma al lastig genoeg. Waarschijnlijk komt het binnenkort niet tot een echt smogalarm, want voor vanavond voorspellen de weermannen alweer een buitje.

Dat wil echter niet zeggen dat iedereen nu weer onbeperkt onder de douche kan gaan staan en urenlang de auto mag wassen, waarschuwt Laurent Schrijnemakers van de Waterleiding Maatschappij Limburg. „We hebben door de droogte nu een verbruikspiek die te vergelijken is met die van droge meimaanden in andere jaren. Hoewel we op het moment nog genoeg water in voorraad hebben, moeten de mensen toch zuinig aan doen. Want als er geen water meer uit de kraan komt, treft dat niet alleen de boeren en de mensen met hooikoorts."

streeksgewijs

Extra uitzending Omroep Wittem

WITTEM – De Stichting Lokale Omroep Wittem houdt vandaag vanaf zeven uur een uitzending. Onderwerpen zijn het oorlogsmonument in het Schweibergerbos, de fanfare van Slenaken, straatinterviews en de geschiedenis van de stichting zelf.

De Lokale Omroep Wittem bestaat vijf jaar. In de gemeente Vaals, Wittem en een gedeelte van Gulpen is de omroep dagelijks via de kabelkrant te zien.

Incidenteel worden ook beeldreportages uitgezonden. De uitzending van vandaag wordt zondag en dinsdag 4 mei, eveneens om zeven uur, herhaald.

Uitzending van Omroep Nuth

NUTH – De Lokale Omroep Nuth (LON) verzorgt zaterdag via het kanaal van TV-Gazet een één uur durend programma. Tussen 19 en 20 uur komen de volgende items aan bod: Postbus 51, Maandjournaal, 40 jaar TTV Minor, installatie pastoor Hulsberg, asbest in de Tiendstraat te Nuth, Houseparty's en de Groene Kruis-onderscheiding voor de heer Grootjans. Herhaling uitzending: zondag van 10.30 tot 11.30 uur.

Zilveren priesterfeest

EYGELSHOVEN – Pastoor A. Borghans van de Johannes de Doperparochie in Eygelshoven viert zondag 2 mei zijn 25-jarig priesterjubileum.
Borghans (51) is afkomstig uit Schaesberg. Hij doorliep het seminarie op Rolduc en vervolgde zijn priesterstudie aan het HTP in Heerlen. In Roermond werd hij in 1968 tot priester gewijd. Achtereenvolgens is hij werkzaam geweest in Beek, Sanderbout, Nuth en de Sint Michaelsparochie in het Eikske in Landgraaf. Vanaf november 1990 preekt hij in Eygelshoven.
Zondag om 9.30 uur wordt hij thuis afgehaald door het feestcomité. De jubileummis begint om 10 uur. Na afloop is een receptie in het Socioproject van 12 tot 13.30 uur.



● *Het gouden paar Van Dijk- Mans.*

Gouden paar

Het echtpaar Mathieu en Odilia van Dijk-Mans, Hertogenlaan 583 in Kerkrade, viert morgen het gouden huwelijksfeest. Om 14 uur wordt de dankmis opgedragen in de kerk van de Blijde Boodschap in Kerkrade. De receptie vindt van 18 tot 19.30 uur plaats in hotel Wilhelmina aan de Akerstraat in Kerkrade-West.



● *Het diamanten paar Wijckmans-Van de Berg.*

Diamanten paar

Het echtpaar Sjo en Maria Wijckmans-Van de Berg, woonachtig in de Tichelwei, Julianastraat 13 in Brunssum, vierde gisteren de 60-jarige bruiloft.

Fietstocht twee PvdA-afdelingen

VOERENDAAL – De PvdA-afdelingen Nuth en Voerendaal houden zaterdag een treffen in café 'In 't Groene Dal' in Weustenrade. De bijeenkomst op de Dag van de Arbeid wordt vorafgegaan door twee fietstochten die om 13 uur beginnen vanaf de gemeentehuizen van Nuth en Voerendaal. Het eindpunt van beide fietstochtjes is in voornoemd café.

Fietsers en niet-fietsers worden daar getrakteerd op Limburgse vla en koffie waarna journalist/schrijver Cor Bertrand een spreekbeurt houdt over de invloed van de 'rooien' en 'groenen' in Zuid-Limburg.

Veertig jaar Meifeesten in Schinveld

SCHINVELD - De Schinveldse Jonkheid viert dit weekeinde voor de veertigste maal de traditionele meifeesten. Hoogtepunt is zondag het uitroepen van de veertigste meikoningin.
Vanavond wordt op het Wilhelminaplein de mei-den geplant, waar de laatste weken een felle strijd is geleverd tussen getrouwden en jonkheid. Zaterdag treedt de groep Rowwen Heze op. Kaarten daarvoor zijn uitverkocht. Zondag komen alle meikoninginnen en nestors van de afgelopen veertig jaar bijeen om getuige te zijn van het uitroepen van de veertigste meikoningin.
Het feest wordt zondagavond afgesloten met een receptie en het Meibal.

Koffieconcert in Klimmen

KLIMMEN – Mannenkoor St.-Remigius uit Klimmen geeft zondag vanaf 11.30 uur in zaal 't Köppelke aan de Klimmenderstraat een koffieconcert.
Dirigent Leo van Weersch presenteert met zijn koor een aantal nieuwe werken zoals 'Zabe' en 'Nocoj pa oh nocoj' voor koor en sopraan. De muzikale begeleiding wordt verzorgd door Wil Meurders-Tukkers. Als gastsoliste treedt sopraan Maria van Dongen uit Klimmen op. Zij voert uit 'In quelle trine morbide' en 'Höre ich zigeunergeigen'.

journaal

BRUNSSUM
● Op de dag van de Arbeid, 1 mei, houdt de PvdA de traditionele rozenactie. Bovendien zijn alle 55-plussers vanaf 10 uur welkom in gemeenschapshuis De Burcht voor een gezellig samenzijn. Ook 's avonds is een treffen, georganiseerd door de Bouw- en houtbond FNV en de Stichting Glück Auf.

VAESRADE
● De speeltuin en de kinderboerderij worden zaterdag om 14 uur feestelijk geopend door de jeugdprins en -prinses van CV de Droepnaaze. Iedereen krijgt een traktatie om het feit te vieren dat er nieuwe speeltoestellen zijn gekomen en omdat de kinderboerderij is aangepast voor kinderwagens en rolstoelen. De openingstijden zijn op de 'hele' schooldagen van 15-18 uur; woensdag en zaterdag van 14-18 uur. In de schoolvakanties op werkdagen van 10 tot 18 uur en zaterdag van 14 tot 18 uur.

HEERLEN
● In het Ontmoetingscentrum van Welterhof vindt in de maand mei een expositie plaats van schilderijen van Gerti de Jong en Tiny Julicher. Openingstijden: op werkdagen van 9 tot 19 uur; in de weekeinden/feestdagen: 14 tot 18 uur.

● In migrantenvrouwencentrum Paloma, Gasthuisstraat 19, is zondag vanaf 14 uur een discussie over 'Leven in twee culturen'.

● Harmonie St.-Gerardus Heksenberg houdt op zaterdag 3 juli de jaarlijkse braderie in de Reestraat. Voor standhuur: ☎ 045-229451.

● Het COC wil starten met een jongerengroep. Op dinsdag 4 mei om 20.30 uur is de eerste bijeenkomst in het Theatercafé, Honigmanstraat. Het is de bedoeling dat de groep eens per 14 dagen bijeenkomt. Belangstellenden kunnen op dinsdag en donderdag tussen 14 en 17 uur bellen naar ☎045-717387.

● De werkgroep van de Kempken Huurdersorganisatie houdt op zaterdag 22 mei van 10 tot 17 uur rommelmarkt op het binnenterrein van het Kempken. Voor reservering tafels: ☎720762 of 728631.

● De Mageco Groep Int houdt vanaf 1 mei een expositie in snooker- en biljartcentrum De Bongerd. Om 16.30 uur verricht journalist Cor Bertrand de opening.

KERKRADE
● Harmonie St.-Aemiliaan Bleijerheide geeft zondag om 20 uur het voorjaarsconcert in het Wijngracht Theater. Medewerking verleent harmonie St.-Caecilia Blerick. Sef Suilen dirigeert beide korpsen.

● De Jo Hanssen-wisselbeker van de seniorenbiljartclub KIOSK Kaalheide is voor de derde achtereenvolgende keer gewonnen door Hans Hensgens. Hensgens mag zich nu biljartkeizer noemen.

● De bewoners van de Bosweg in Eygelshoven houden op zondag 23 mei van 10 tot 16 uur een rommelmarkt waaraan alleen niet-handelaren mogen deelnemen. Voor informatie: ☎351782.

● Dialectvereniging d'r Wauwel heeft een nieuwe verenigingsruimte gevonden in Het Palet aan de Kleingraverstraat.

HOENSBROEK
● De Lotbroekers houden zondag van 10 tot 16 uur een kinderrommelmarkt met fancy fair in het MFC Gebrook.

● Ruim 40 muzikale leerlingen van het St.-Janscollege geven zondag om 11 uur een koffieconcert in de aula van de school.

LANDGRAAF
● IVN de Oude Landgraaf houdt zondag een dagwandeling door het Savelsbos. Vertrek om 9 uur op de parkeerplaats bij de Petrus en Pauluskerk in Schaesberg of om 10 uur bij het Afrikamuseum in Cadier en Keer.

● In Leenhof start zaterdag de meimaand-viering rondom de Leenderkapel met missen om 7.30 en 8.30 uur. Zondag om 10 uur wordt daar weer een mis opgedragen en vindt een jongerenbedevaart plaats. Op werkdagen worden aan de kapel missen opgedragen om 7.30, 8.30 en 19 uur. In de kerk kan men zaterdag om 19 en zondag om 11 uur terecht.

BOCHOLTZ
● In café De Auw Leemkoel wordt zaterdag vanaf 20 uur 'tiekezinge' gehouden.

Euregionale samenwerking Grotius College

HEERLEN – Ongeveer tachtig leerlingen van het Athéné Royal uit Soumagne (Verviers) en het Inda-Gymnasium uit Kornelimünster (Aken) brengen in de week van 1 tot 8 mei een bezoek aan het Grotius College in Heerlen.

Het Grotius College is een van de drie coördinerende scholen met betrekking tot het project 'Multilateral School Partnership'.

Europarlementariër R. Oomen opent maandag 3 mei de week met een lezing over het verdrag van Maastricht. Ook schenkt zij aandacht aan studiemogelijkheden in de euregio.

prikbord

● Vergadering

De Limburgse Katholieke Vrouwenbeweging houdt op 3 mei haar jaarvergadering in De Oranjerie in Roermond. De jaarlijkse uitzending van huisvrouwen vindt plaats in de weken van 4 en 11 oktober. In EurOasehotel Op den Dries in Heyenrath-Slenaken kunnen leden dan een weekje gaan genieten van enige rust.

● Contactdag

De beide Limburgse afdelingen van de Nederlandse Genealogische Vereniging (NGV) en de Sectie Genealogie van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap (LGOG) houden morgen, zaterdag 1 mei, de derde Genealogische Contactdag. De bijeenkomst vindt plaats tussen 10 en 16 uur in het cultureel centrum De Stadsschouwburg aan de Wilhelminastraat 18 in Sittard. De bedoeling van de dag is enerzijds om contacten te bevorderen tussen mensen uit België, Duitsland en Nederland die stamboomonderzoek doen in en rond de provincie Limburg. Anderzijds dient de bijeenkomst om genealogen te informeren omtrent computerprogramma's over stamboomonderzoek. De toegangsprijs bedraagt zes gulden per persoon. Voor nadere informatie: A. Plasier, ☎045-250226 na 18 uur.

● Bedevaart

In Moresnet, even over de grens bij Vaals, wordt morgen om 10.30 uur het bedevaartseizoen 1993 geopend door hulpbisschop Gert Dicke van Aken. Het bedevaartsseizoen loopt tot 17 oktober. De bedevaartplaatsen, kerk en calvarieberg blijven het hele jaar geopend. Voor meer inlichtingen over de manifestaties in de maand mei kunnen inlichtingen worden ingewonnen: ☎ 09/32/87/786158.

● Herdenking

Bij het monument aan de Griendtveenseweg in America vindt op 4 mei weer de jaarlijkse dodenherdenking plaats. Om 19 uur wordt een heilige mis opgedragen in de parochiekerk van America. Vervolgens zal om 20 uur de herdenkingsplechtigheid worden gehouden.

● Belangengroep

De Belangengroep Whiplash-patiënten Limburg wil zo snel mogelijk van start gaan met informatieve bijeenkomsten. Whiplash-patiënten zijn personen die tengevolge van onder andere een verkeersongeval letsel hebben opgelopen aan het hals- en wervelkolomgebied. Veelal gaat dit gepaard met een beschadiging aan de hersenstam. De gevolgen van dit laatste zijn onder meer spraak-, geheugen- en concentratiestoornissen. Veel patiënten belanden in de wao, met alle gevolgen vandien. De eerste bijeenkomst voor Whiplash-patiënten wordt donderdagavond 6 mei gehouden in Sittard vanaf 19.30 uur. Voor verdere inlichtingen omtrent toegang en lokatie kan contact worden opgenomen met mevrouw Zuidgeest, ☎ 04451-1489, of mevrouw Wijers-Van Gorp, ☎ 04950-35797.

● Meditatie

De stichting Nederlandse Alternatieve Natuurgeneeswijze heeft een aantal cursussen gepland betreffende integrale meditatie. Cursusleider is Ger Arts. De start van de zes lessen durende cursus is op 26 mei. Voor meer informatie: Postbus 7188, 5980 AD Panningen, ☎ 04760-76861. Adres van de academie: Raadhuisstraat 5a, 5981 BA in Panningen.

● Reünie

De Contactgroep Ex-Krijgsgevangenen houdt op 11 en 12 mei een reünie voor ex-krijgsgevangenen in de Alexanderkazerne in Den Haag. De reünie op 11 mei is voor degenen, die het kamp Brux of Mühlberg als verblijfplaats hadden. Op 12 mei worden ex-krijgsgevangen uit de overige kampen verwacht. De bijeenkomsten worden gehouden in de onderofficiersmess. Op beide dagen wordt een gevarieerd programma aangeboden met films, documentatiemateriaal, activiteiten van de contactgroep en andere zaken. De toegangsprijs bedraagt tien gulden per persoon. Telefonische inlichtingen bij F. Flaton, ☎ 015-610015 en J. Thomassen, ☎ 01751-11076.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, en zaterdag Jenhe, ☎44.03.33. Zondag Schepers, ☎44.12.13.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Schoonbroodt, Rumpenerstraat 112, ☎27.23.23.
Heerlen: Claessens, Saroleastraat 6, ☎71.25.41.
Landgraaf: Nieuwenhagen, Bernhardstraat 52, ☎31.22.94. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Schönefeld, Hoofdstraat 2, ☎45.25.23.
Kerkrade-West: Bleijerheide Nulland, ☎46.20.50.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Heerlerheide, Corneliusplein 2, ☎21.13.77.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Vrijdag Rademacher, Hogeweg 14 Voerendaal, ☎71.20.13. Zondag De Vries, Akerstraat 91 Heerlen, ☎71.45.52. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/ Nieuwenhagen/Eygelshoven: Vrijdag, zaterdag en zondag Smeets, Poststraat 26 Schaesberg, ☎31.93.44. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/ Vaals/Wijlre/Wittem: Vrijdag, zaterdag en zondag Thewissen, Marktstraat 10 Simpelveld, ☎44.09.23. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: Vrijdag, zaterdag en zondag Minten, Nieuwstraat 37 Hoensbroek, ☎21.10.18. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: Drs. Zelen, ☎31.42.85.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade:: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Landgraaf verwacht tekort van 2,6 miljoen

Ogb-opbrengst moet begroting dichten

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – De geplande verhoging van de onroerend goed belasting (ogb) in Landgraaf met 25 procent, moet de gemeente 1,8 miljoen opbrengen. Dit geld wil wethouder Thei Gybels van financiën gebruiken om het gat in de begroting – gedeeltelijk – te dichten. Landgraaf verwacht voor dit jaar een tekort van 2,6 miljoen.

Het huidige tarief voor de ogb bedraagt 10,50 gulden (berekend per 3000 gulden van de waarde van een woning). Dit bedrag gaat het volgend jaar met 2,63 gulden omhoog. Vanaf 1995 stijgt de ogb-belasting met drie procent.

Bij de belastingverhoging gaat het Gybels niet om winst, maar om kostendekking. De gemeentelijke schatkist is namelijk zo goed als leeg. „Het is niet de bedoeling om over de ruggen van inwoners extra reserves op te bouwen," benadrukt Gybels.

Met de extra ogb-opbrengst rest de gemeente nóg een tekort van ruim acht ton. Geen grote uitgaven dus voor Landgraaf. Gybels: „Sommige investeringen zullen we op de lange baan moeten schuiven. We kunnen nu geen extravagante sprongen maken. De wegenstructuur bijvoorbeeld, kunnen we wel aanpakken, maar niet zo uitgebreid als we dat eigenlijk willen."

Gybels wijt het begrotingstekort aan tegenvallende rijksinkomsten en hogere stortkosten. Ook moet Landgraaf een belangrijke – financiële – bijdrage leveren aan de oplossing van de WSW-problematiek. Daarnaast heeft de gemeente geen grote projecten die binnenkort geld in het laatje gaan brengen. „Integendeel," lacht Gybels. „De vertraging van bungalowpark Strijthagen kost ons jaarlijks een ton of drie. Die kiep ik hoogstpersoonlijk met een kruiwagen in de beek naast het kasteel daar."

De wethouder realiseert zich dat de op stapel staande ogb-verhoging zwaar zal aankomen bij de bevolking. „Het is of dit, of gewoon rigoreus snijden in een aantal voorzieningen. Moeten we dan het zwembad sluiten, net zoals in Heerlen?"

Gybels houdt wel rekening met ernstige bezwaren vanuit de gemeenteraad. „Hoewel we te maken hebben met een inhaalslag, zullen de raadsleden zeker bezwaren maken. Maar we hebben gewoon geen keuze."

Dronken man rijdt door

LANDGRAAF – Een 43-jarige Landgravenaar is woensdagavond doorgereden na een ongeval. Kort daarop kon de politie hem aanhouden.

De man veroorzaakte rond half elf op de Schoolstraat een aanrijding, waarbij hij een andere auto beschadigde. De man reed door omdat hij te veel gedronken had. Zijn rijbewijs werd in beslag genomen. Na verhoor kon hij gaan.

Toeters en bellen



● Versierde fietsen horen bij koninginnedag. Archieffoto: FRANS RADE.

Koninginnedag in de Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN – Op tal van plaatsen worden vandaag Oranjefeesten gehouden. Aubades, kinderspelen, sportfestijnen, vuurwerk, Oranjebals. Hierbij een overzicht:

LANDGRAAF
Om 10.30 uur in het raadhuis bijeenkomst van gedecoreerden. In Schaesberg wordt van 11 tot 12.30 uur geconcerteerd door plaatselijke muziekverenigingen terwijl vanaf 11 uur op de Streep een braderie gehouden wordt. Op de Markt is een ballonwedstrijd voor de jeugd. Om 13 uur vertrekt de kinderoptocht van de Markt naar het Streeperskruis, waar om 14 uur een kindermiddag plaatsvindt.
Voor ouderen van Nieuwenhagen wordt om 14 uur in de kantine van speeltuin Tarcisius een skatconcours gehouden.
In Ubach over worms trekt om 13 uur de kinderoptocht naar de Oude Markt, waar tussen 14.15 en 18.30 uur concerten en demonstraties plaatsvinden. Om 19 uur volgt de 'nocturno'. De lampionoptocht vertrekt om 21.30 uur naar de Zilverschoon, waar om 22.15 het gemeentelijk vuurwerk wordt ontstoken.
Het Rimburgse Koninginnefeest start om 11 uur op het schoolplein. Tot 13 uur kan de jeugd zich vermaken met Oud-hollandse spelen. De lampionnenoptocht trekt om 20 uur en na afloop worden de deelnemers getracteerd.

BRUNSSUM
Op de Rumpenerstraat wordt van 10 tot 17 uur de Oranjebraderie gehouden. Op het Promenadeplein aan de Kerkstraat vindt van 10 tot 15 uur de kinder-vrijmarkt plaats. Harry Sevens geeft van 11 tot 11.30 uur een carillonconcert. In de Burgerzaal vindt om 11.30 uur een concert plaats door het Christelijk Gemegd Zangkoor. Voor de jeugd wordt om 14.30 uur een voorstelling gegeven in D'r Brikke-oave. Het Oranjeconcert vindt om 20 uur plaats in d'r Brikke-oave en om 22 uur wordt het vuurwerk afgestoken in het Vijverpark.

KERKRADE
De centrale viering start om 9.50 uur met het hijsen van de vlag voor het stadhuis. Om 10 uur wordt een oecumenische dienst opgedragen in de Lambertuskerk. De gedecoreerden worden om 11 uur ontvangen in het stadhuis. Om 14.30 uur vertrekt de Oranje-optocht vanaf het Old Hickoryplein naar de Markt, waar vanaf 15 uur activiteiten voor de jeugd plaatsvinden, opgevrolijkt met life muziek. Bij Goebbels treedt om 15.30 uur het Theater Piepmuis op. In het Wijngrachttheater vindt vanaf 20 uur het Oranjeconcert plaats. De lampionnenoptocht vertrekt om 20.30 uur op het Old Hickoryplein en om 21 uur vindt de afsluiting plaats op de Markt.
In Bleijerheide worden vanaf 10 uur kinderspelen gehouden bij het voormalig Jongenspensionaat. Om 12 uur trekt de fietsoptocht. In het Patronaat wordt om 14.30 uur een toneelvoorstelling voor de jeugd gegeven en om 20.30 uur trekt de lampionnenoptocht.
In Chevremont trekt om 14 uur de fietsoptocht en vanaf 15 uur vinden er kinderspelen plaats op het plein van de Zonschool.
In buurthuis Hagenrode in Haanrade wordt om 17.30 uur een film gedraaid voor de jeugd. Aansluitend kunnen de fietsen versierd worden voor de optocht, die om 19.30 uur vertrekt.
Op de speelplaats van basischool St.-Jozef Kaalheide worden vanaf 10 uur kinderspelen gehouden.
Rondom VTC Gracht kan de jeugd vanaf 15 uur deelnemen aan allerlei spelen. Tegelijkertijd vindt in de Heidsjer Treff een kinderdisco met spelletjes plaats.
In Terwinselen wordt om 9 uur de mis voor gedecoreerden en belangstellenden opgedragen. Aansluitend is er koffietafel in het Gemeenschapshuis. Daar is om 17 uur ook disco voor de schooljeugd en om 20 uur trekt de lampionnenoptocht.

In Eygelshoven trekt om 9 uur een feestelijke stoet naar de St.-Janskerk, waar om 9.30 uur de dankmis wordt opgedragen. Om 10.15 uur wordt de jeugd verwacht in de Laethut voor de ballonwedstrijd. Van 14 tot 17.30 uur is er een spellenmiddag in het Socioprojekt en vanaf 19.30 uur vindt daar het Gussinikinderfestival plaats. De lampionnenoptocht vertrekt om 21 uur en wordt om 22 uur besloten met een groot vuurwerk op het voetbalveld.

HEERLERHEIDE
Om 8 uur reveille op de Markt. De basisscholen houden om 10.30 uur de Oranjeloop. De prijsuitreiking is om 13.30 uur in het Corneliushuis. In het Corneliushuis wordt van 12 tot 16 uur een spellencircus voor de jeugd gehouden. Om 12.30 uur concerteert ouderenkoor De Herfstklanken, om 14 uur fanfare St.-Joseph. Om 15 uur is er een mini playback show.

SCHINVELD
Om 10.30 uur trekt de grote Oranje optocht vanaf de Bleekplaats. Vlaggetjes, mutsen en toeters worden om 10.15 uur gratis verstrekt. Voor alle gedecoreerden uit Onderbanken wordt van 12 tot 13 uur receptie gehouden in de feesttent op de Steenakker in Merkelbeek. In de feesttent op het Adams sportpark begint om 15 uur het 'Kepper Variété'. Om 20.30 uur worden aan de Schinskoel gratis lampionnen uitgedeeld voor de optocht, die om 20.45 uur vertrekt. Aansluitend wordt op het Wilhelminaplein de 40e mei-den geplant. In de feesttent vindt om 21 uur het Oranjebal plaats.

TREEBEEK
Om 10 uur vertrekt de fietsenoptcht vanaf diverse locaties naar het Engerplein, waar de aubade plaatsvindt. Aansluitend gaat de optocht naar de speeltuin voor de kinderspelen.

HEERLEN
Om 8.30 uur reveille. Van 9 tot 20 uur honk- en softbaltoernooi op de Varenbeuk en van 9 tot 19 uur hanbaltoernooi in sporthal Palemig. Om 11.30 uur ontvangst gedecoreerden en aansluitend receptie in Kasteel Hoensbroek. Van 14 tot 17.30 uur groot kinderfeest op het Kerkplein met Karaoke en diverse kinderspelen. 's Avonds vanaf acht uur wordt in de binnenstad het Karaoke voortgezet voor volwassen. Om 20.30 uur is een lampionnen- en fietsoptocht door het Heeserveld. Om 21.30 uur groot vuurwerk aan de Droomvijver.
Bij het Gemeenschapshuis in Zeswegen kunnen vanaf 10.30 uur fietsen versierd worden. De optocht met aansluitend prijsuitreiking begint om 11.15 uur. Om 13 uur vindt de opening en de naamgeving van de speeltuin plaats. Van 13.30 tot 17 uur zijn er fietscross wedstrijden en een spellenmiddag.
In Beersdal is een spelprogramma, fietsversieren en een optocht.
Voor Nieuw Einde/Versiliënbosch staan kinderkienen, een rommelmarkt en een muzikale stertocht op het programma.
Op het terrein van de RKHBS Heerlerbaan worden van 10 tot 14 uur kinderspelen gehouden. Om 19 uur trekt de lampionnen- en fietsoptocht vanaf de Caumerbron. Zaterdag om 19.30 uur is in de Caumerbron een play back show.
In Schaesbergerveld trekt om 10 uur de optocht, om 11.30 gaat het sport- en spelprogramma van start.
Op de Heksenberg wordt van 9 tot 11 uur een hengelwedstrijd voor de jeugd gehouden. Om 11 uur is er Oranjeconcert in het gemeenschapshuis. De fietsoptocht trekt om 13 uur vanaf 't Gringeltje naar het voetbalveld, waar om 14 uur de sport- en spelmiddag plaatsvindt.
In Molenberg trekt om 20.30 uur de lampionnenoptcht vanaf de parkeerplaats aan de Voskuilenweg.
Musschemig begint om 10.30 uur met een kinderoptocht en vanaf 12.30 uur is er spellenmiddag. Zaterdag om 10.30 uur wordt ontbeten en om 11.45 uur gaat de zeskamp van start.
De jeugd van Passart en de Wieër kan van 10 tot 17 uur in De Laurier terecht voor fancy fair, rommelmarkt, demonstratie en verrassingen. Om 20 uur is er oranjebal.

HOENSBROEK
Om 9.30 uur wordt in de grote St.-Janskerk de oecumenische dienst opgedragen. Om 11.30 uur vindt de ontvangst met aansluitend receptie van gedecoreerden plaats in Kasteel Hoensbroek. Op de Markt hebben de basisscholen om 14 uur een zeskamp. De lampionnenoptocht trekt om 21 uur vanaf de Markt naar de droomvijver, waar om 21.30 uur de vuurpotten ontstoken worden. Het vuurwerk wordt daar om 22 uur afgestoken. In Kasteel Hoensbroek start om 20 uur het Oranjebal.

SIMPELVELD
Om 10.00 uur wordt een eucharistieviering gehouden in de parochiekerk St.Remigius. Om 11 uur houdt de harmonie een aubade voor het gemeentehuis. Om 14.30 uur wordt er op de parkeerplaats achter het gemeentehuis een levensgroot monopolyspel gespeeld. Verder is er een doorlopend tekenfilmprogramma. Om 19.00 uur is er een oranjeoptocht waarin kinderen met versierde fietsen, bikes of steppen de hoofdrol spelen. Begin en eindpunt is de markt.

VOERENDAAL
Vanaf zeven uur is er reveille. Tussen 11.00 en 16.00 uur is er een rondrit per paardetram, mogelijkheden om te schmincken, een kindercaroussel en een springkussen. Vanaf 12.30 uur wordt er een hondendemonstratie gehouden door Stichting Recreatief Hondencentrum de Beemden. Tussen 12.00 en 14.00 uur kan er gezwommen worden in de Joffer en om 14.00 en 15.00 uur zijn er poppenkastvoorstellingen. Vanaf 16.00 uur demonstreren beoefenaars van jazzballet hun kunsten. Dit alles speelt zich af in en rond de Joffer.

Gestolen auto meteen terug

HEERLEN – Een 59-jarige Heerlenaar die woensdagmiddag aangifte kwam doen van diefstal van zijn auto had geluk. De politie van Landgraaf meldde net op dat moment dat het voertuig daar was teruggevonden.

De dader, een 28-jarige Heerlenaar, is aangehouden. De rechtmatige eigenaar kreeg zijn auto kort daarop terug.

Ouders doen beroep op staatssecretaris

Logeerhuis Heerlen moet vaker dicht

HEERLEN – Het logeerhuis voor gehandicapten in Heerlen is niet langer het gehele jaar open. Tijdens feestdagen en twee weken in de zomervakantie moet het dicht. De wachttijd is al gestegen van een naar drie tot vier maanden.

De ouders van de 72 gehandicapte jongeren die gebruik maken van het logeerhuis sturen een brandbrief aan staatssecretaris Simons, en ook aan verzekeraar Liass en de Federatie van Ouderverenigingen.

Het logeerhuis in Heerlen werd in juni 1991 geopend. Kort daarvoor hadden ambtenaren van het ministerie ingestemd met een verhoging van het jaarlijkse budget voor de elf logeerhuizen in Nederland. Door het grote succes van de logeerhuizen besloot Simons met dat geld een twaalfde vestiging te openen.

Jos van Sambeek van de stichting Welzijnszorg die het Heerlense logeerhuis beheert: „We kregen hierdoor meteen al een exploitatietekort van 40.000 gulden. Als we niks doen, kampen we eind dit jaar al met een gat van anderhalve ton." Daarom vermindert Welzijnszorg het aantal uren begeleiding.
De ouders vonden het logeerhuis een geweldige uitvinding. „Onze zwaar gehandicapte kinderen vergen voortdurende zorg, waardoor je normaal hooguit drie uur weg kunt. Het is heerlijk om hen regelmatig een weekend goed verzorgd te weten in het logeerhuis. Eindelijk even af van de voortdurende stress," zeggen de briefschrijvers.

Van Sambeek kan zich de teleurstelling goed voorstellen. „Ik baal zelf ook ontzettend, want ik zat bij de onderhandelingsdelegatie die dat akkoord bereikte met WVC."

Welzijnszorg onderzoekt mogelijke oplossingen en zegt de ouders daar bij te willen betrekken.
„We proberen een keer per maand voor tien kinderen van kinderdagverblijf Nieuwenhagen weekendopvang te regelen. Iets soortgelijks lukt hopelijk ook bij Op de Bies in Landgraaf. We willen toe naar een regionale logeer-instelling," verklaart Van Sambeek.

Bij de koffie

Wandeling

● *Iedereen die zich zondag ver- veelt, kan in Kerkrade gaa- wandelen. Maar pas op; krijgt hier te maken met ee- Sjpetsiejalitete-wandeling. H- feestcomité 100 jaar Kruisbo- Schutterij St.– Hubertus Haa- rade staat aan de wieg van di- speciale uitje. Wandelen du- met onderweg stops om te ge- nieten van typisch Kerkraad- gerechten zoals makaikie- (kwark met stroop), verwens- nitsjer (wentelteefjes), swjat- Fréns (bloedworst met appe- tjes) en vlaai met koffie. De- traktaties plus wandeling ko- ten 12,50 gulden per persoo- Kinderen lopen gratis me- maar moeten de Lekkernije- apart betalen. De start van d- wandeling is om 11 uur aan d- schutterwei aan de Meuse- straat in Haanrade. Aardi- tipje, toch.*

Zweten

● *Het was gisteren beslist ni- koud, nee het was zelfs bijzon- der warm zeker voor een da- aan het eind van april. Burge- meester Jef Pleumeekers va- Heerlen heeft dat geweten. I- de Gehoorzaal van kastee- Hoensbroek reikte hij voor he- eerst in zijn carrière als Hee- lense burgervader lintjes uit. I- die zaal was het warm en onde- de lampen op het podium wa- het hélemaal warm en als j- dan ook nog je donkerblauw- pak aan hebt en een zware ke- ting om, dan is het zweten ge- blazen. De burgemeester moe- dan ook herhaaldelijk zij- voorhoofd deppen en een slok- water nemen. Er staat geschre- ven 'In 't zweet uws aanschijn- zult gij uw brood verdienen- dat blijkt dus ook voor burge- meesters te gelden. En wie al- burgemeester het daar niet al t- nauw mee genomen heeft, di- zit nu ook te zweten. Maar da- komt heel ergens anders door.*

Bon

● *Een boze Jeff van de Vin ui- Heerlen belt op. Zojuist teru- van bezoek aan een gedetinee- de in het Huis van Bewaring i- Maastricht. Exacter: de Pen- tentiaire Inrichting Overma- gelegen in de Beatrixhave- Aan een weg waar je niet ma- parkeren. Tegenover de in- van de inrichting ligt een pa- keerstrook langs de weg waa- hooguit een drietal auto's ku- nen staan. Op het cirkelvormi- voorplein van het Huis van Be- waring zijn de parkeerplaat- sen voorbehouden aan geva- genispersoneel. U begrijpt wa- de woede heeft gewekt van d- Heerlenaar. Hij kreeg een par- keerbon, omdat hij zijn wage- op het gras naast de kleine par- keerplaats had gedeponeerd- En het was de zoveelste in kort- tijd. 'Waar moet al dat bezoe- met de auto blijven?' vraagt d- man zich af. 'Zo'n voorziening- lijkt toch nergens op.' Hij heef- de gemeente Maastricht al een- brief 'op poten' geschreven. Hij- telde eens de wagens die tege- lijk een bon onder de ruitenwis- ser hadden gekregen. Het wa- ren er rond de dertig. Van de- Vinn: 'Tel uit je winst.'*

Pech

● *Een pijnlijk geval van een- kat in de zak kopen, speeld- zich gisteren in Heerlen af. Een- 53-jarige Hoensbroekenaar- reed apetrots met zijn pas ge- kochte caravan naar een ker- ringsstation toen opeens het- ding op de stadsautoweg een et- gen willetje bleek te hebben. Hij- zwiepte zodanig heen en weer- dat hij op zijn zijkant op het- asfalt belandde. Grote schrik, een kapotte caravan en twee ki- lometer file waren het gevolg.*

Limburgs Dagbla[d]
EDITIE OOSTELIJKE MIJNSTRE[EK]
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056



● Burgemeester Creemers.

Burgemeester Born ridder

BORN – Exact veertig jaar nadat hij ambtenaar werd, heeft burgemeester H. Creemers van Born een onderscheiding gekregen. Gouverneur Mastenbroek benoemde Creemers gisteren tot ridder in de Orde van Oranje Nassau. De Bornse burgervader was zijn ambtelijke loopbaan begonnen in de Middenlimburgse gemeente Stramproy. In 1975 volgde zijn benoeming in Spaubeek en in 1982 – meteen bij de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg – werd hij benoemd in Born. Creemers viert zijn robijnen jubileum op vrijdag 18 juni tijdens een buitengewone raadsvergadering.

Horsmans-Pijl ridder O.N.

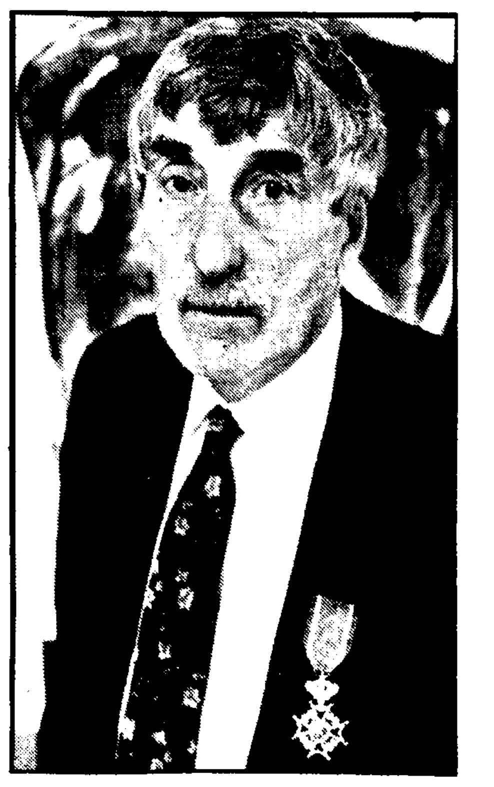
MARIA HOOP – Mevrouw M. Horsmans-Pijls (75) uit Maria Hoop werd benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Zij heeft zich op tal van gebieden, zowel voor de gemeente Echt als voor de regio verdienstelijk gemaakt. Ruim 22 jaar was ze voorzitster van de Limburgse Vrouwen Beweging, afdeling Maria Hoop. In 1968 was ze mede-oprichtster van de Stichting Pepijnklinieken Echt.

Hiervan vervulde zij van '68 tot '75 het secretariaat. Ook was ze mede-oprichtster van de Stichting Samenlevingsopbouw Midden-Limburg. Vanaf 1967 is ze hiervan bestuurslid. Van '75 tot '82 was ze voorzitster van het Gezinsvervangend Tehuis Echt en van '74 tot heden hanteert ze de voorzittershamer van het Groene Kruis, afdeling Koningsbosch/Maria Hoop. De Stichting Provinciaal Emancipatiewerk Limburg werd mede door haar inzet opgericht. Ook is M. Horsmans-Pijls lid van de Vrouwencommissie van de Copa (overkoepelend orgaan van de Landbouworganisaties in de Europese Gemeenschap), door welke commissie zij werd afgevaardigd in het Europees Centrum voor de Ontwikkeling van het Platteland en de Plattelandsbevolking.



● Mevrouw Horsmans-Pijl.



● Pieter Defesche.

Ridder Pieter Defesche

MEERSSEN – Tot ridder in de orde van Oranje Nassau werd Pieter Defesche benoemd. Defesche schildert al meer dan zestig jaar. Werken van hem zijn te vinden in de collectie van grote musea, onder andere in het Stedelijk Museum Amsterdam en het Aartsbisschoppelijk Museum in Utrecht, en verder bij de Sandberg Collectie, bij het Belgische Ministerie van Schone Kunsten en bij vele particuliere en overheidscollecties.

Ridderorde Pierre Mars

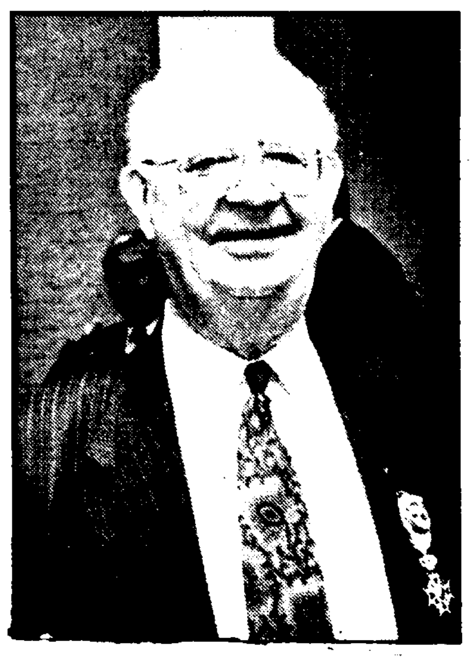
NUTH/HULSBERG – Pierre Mars uit Hulsberg is gisteren in de raadszaal van het gemeentehuis in Nuth koninklijk onderscheiden tot Ridder in de orde van Oranje Nassau.
Mars (63) trad op 1 september 1971 als directeur in dienst bij de Stichting Regionale Instelling Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg (Riagg). Op 1 april maakte de heer Mars gebruik van de overbruggingsregeling en legde zijn functie na ruim 21 jaar neer.
Het Riagg heeft onder zijn leiding een aantal bijzondere aandachtsgebieden ontwikkeld waarmee werd ingespeeld op de behoefte vanuit de maatschappij. Enkele projecten zijn de vrouwenhulpverlening, Sexuele Problematiek en Autisme.
Vanuit zijn functie als Riagg-directeur en vanuit zijn belangstelling voor het raakvlak tussen gezondheidszorg en maatschapij bekleedt Pierre Mars talloze functies.
Voor al deze verdiensten ontving hij uit handen van burgemeester Elly Coenen van Nuth de versierselen behorend bij de Ridderorde.



● Pierre Mars: ridder in de Orde van Oranje Nassau. Naast hem zijn echtgenote.

Deken Keulen nu officier

SCHINNEN – Deken Jan Keulen van Schinnen, die volgende week op 75-jarige leeftijd met emeritaat gaat, is benoemd tot officier in de orde van Oranje-Nassau. Bij het ontvangen van de onderscheiding pleitte hij gisteren voor het instellen van één onderscheiding. „In het kader van de geloofwaardigheid en de democratisering," aldus Keulen. „Ik hou niet zo van dat klassegedoe."
Keulen is een halve eeuw priester en tevens 25 jaar pastoordeken. In Schinnen stond hij aan de basis van de plaatselijke afdeling van de Zonnebloem en richtte hij het 'home-team' op, waarin hulpverleners samenwerken. Tevens is Keulen voorzitter van de stuurgroep Regionale pastorale samenwerking in de Westelijke Mijnstreek.



● Deken Keulen uit Schinnen.

Thom Hoofwijk ridder

ST.-ODILIËNBERG – Thom Hoofwijk uit St.-Odiliënberg werd benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau vanwege zijn brede staat van dienst op economisch, maatschappelijk en sociaal-cultureel gebied. Hij was onder meer voorzitter van de Ondernemers Vereniging Roermond en de Stichting 750 jaar Stad en is voorzitter van de Stichting Stadsbeiaard Roermond en van de Stichting Rampenfonds Aardbeving Limburg. Bestuurslid was hij van de Kamer van Koophandel en is hij bij Huize St.-Joseph, de Stichting Boddaert-centra Roermond, wijkhuis De Terp, de Stichting Stadsherstel en de Stichting Rura. Voorts was hij van 1966 tot 1974 raadslid in Roermond, van 1977 tot 1988 hoofdbestuurslid van de Lozo en van 1986 tot 1988 vice-voorzitter van die organisatie.



● Thom Hoofwijk.

Onderwijscrack Retz ridder

MAASTRICHT – Het eerste lintje dat burgemeester Ph. Houben van Maastricht gistermorgen uitreikte, was de Ridderorde die ten deel viel aan A.F. Retz uit deze plaats. Deze kreeg de onderscheiding voor zijn inzet voor het beroepsonderwijs op het gebied van de handel en voor het blinden-onderwijs.
Maastrichtenaar van geboorte heeft hij zich vanaf 1959 tot 1992, toen hij met vut ging, geheel aan de organisatie van het onderwijs gewijd. Hij was als directeur KMBO mede-oprichter van het Sigma College, dat nu 2900 leerlingen en 220 leerkrachten telt. Het Kort Middelbaar Beroepsonderwijs dat hij in 1984 opstartte, is een instelling met 1100 cursisten, eveneens met vele vakrichtingen. Ook zorgde hij voor de nieuwbouw en verzelfstandiging van de Ihno Wyckerveld.
Ook behartigde hij de onderwijszaken van blindeninstituten in Grave. Met name de Stichting Theofaan heeft daarvan jaren geprofiteerd. Ook in deze sector hield hij zich bezig met de problematiek van fusies.

Treffers (61) officier in Oranje-Nassau

HEERLEN – Dokter G. Treffers (61) uit Kerkrade, hoofd van de Medische Dienst van het ABP is gisteren officier in de orde van Oranje-Nassau geworden. Hij kreeg de hoge onderscheiding op het hoofdkantoor van het ABP in Heerlen. Treffers werd in 1971 benoemd tot geneeskundig adviseur van het ABP. Vanuit een eenmansfunctie bouwde hij de medische dienst op. Sinds 1987 is hij verantwoordelijk voor de medische advisering over aanvragers van een uitkering voor oorlogsslachtoffers.



● Dokter G. Treffers.

Oostelijke Mijnstreek telt 50 gedecoreerden



● Heerlenaar Jan Grond krijgt van burgemeester Jef Pleumeekers zijn lintje.

Van onze verslaggevers

HEERLEN – In de regio Oostelijke Mijnstreek hebben gisteren vijftig personen een koninklijke onderscheiding ontvangen. In de meeste gevallen (40 keer) uitgereikt door de burgemeester. Tien anderen kregen het ere-metaal opgespeld bij het ABP, de PTT, Belastingdienst of op een ministerie in Den Haag.

In Landgraaf en Kerkrade werden veel verenigingsmensen thuis verrast. Bijvoorbeeld J.W. Jeurissen uit Landgraaf die na een voetbalblessure op jeugdige leeftijd gedwongen werd zijn actieve voetballoopbaan te staken.

Toch bleef hij de voetballerij trouw. Vanaf 1950 twintig jaar als scheidsrechter, daarna als scheidsrechterrapporteur. Maar ook als lid en bestuurslid van SVN, waarvan hij al 42 jaar tereinconsul is. Ook voor speeltuin Tarcicius zet Jeurissen zich in als bestuurslid.

Kerkrade

In Kerkrade kreeg Wim van Goor de gouden ere-medaille in ON. Hij is al veertig jaar lid van de FNV. Hij was in Kerkrade nauw betrokken bij de tot standkoming van de FNV, waarvan hij in 1980 voorzitter werd. Daarvoor was hij 30 jaar bestuurslid waarvan 10 jaar als voorzitter van de NKV-centrale Kerkrade. Momenteel is Van Goor ook lid van de districtsraad van de FNV-Limburg.
Ridder in de orde van ON werd H. Piepers, plaatsvervangend rector van het Antonius Doctor College in Kerkrade. Piepers was nauw betrokken bij de fusie van de Lambertus- en de H.-Geest-mavo in Kerkrade.
De 80-jarige Th.A. te Braake is ook benoemd tot ridder in de orde van Oranje-Nassau. Hij was als aalmoezenier vooral werkzaam onder mensen die zich in moeilijke situaties bevonden. Bijvoorbeeld tijdens de oorlog in Utrecht, maar ook in Duitsland en in Zuid-Frank. In Geleen werkte hij onder ex-NSB'ers. Hij was werkzaam in het gezellenhuis in Rumpen en ook in Lindeheuvel heeft hij gewerkt. Momenteel is hij als assistent werkzaam in Chevremont.

Voerendaal

Raadslid J. Schrijen van Voerendaal is gisteren onderscheiden met de gouden ere-medaille in de orde van Oranje-Nassau. Hij is 25 jaar raadslid. Zijn plaatsgenoot S. Slijpen kreeg dezelfde onderscheiding omdat hij 40 jaar bestuurslid is van EHBO afdeling Voerendaal.



● H. Piepers van het Antonius Doctor-college in Kerkrade.



● Wim van Goor, FNV-man uit Kerkrade.



● Cees Roos, als trotse ridder bij 'zijn' kasteel.

Foto's: DRIEPOOT

Kasteelheer werd ridder

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Kasteelheer Cees Roos van kasteel Hoensbroek is gisteren benoemd tot ridder in de orde van Oranje-Nassau. De laatste elf jaar was Cees Roos hét gezicht van het kasteel. Inmiddels is hij met de vut en toevallig viert hij vandaag, koninginnedag, zijn 60ste verjaardag.
In verband met de verbouwing van het stadhuis in Heerlen vond de uitreiking van de onderscheidingen plaats in het sfeervolle kasteel Hoensbroek. De ridderzaal was te klein voor het hele gezelschap, maar het feit dat in kasteel Hoensbroek de uitreiking plaatsvond, was in het geval van Cees Roos meer dan toepasselijk. Behalve met het kasteel heeft Roos zich met een reeks van activiteiten in de provincie en zijn woonplaats bezig gehouden. Van de Geologische Vereniging tot het schoolbestuur voor christelijke scholen en van de Hervormde kerk tot het overleg Kleine Podia. „Te veel om op te noemen," zei burgemeester Pleumeekers.

Jan Meinto Bouwens, de penningmeester van de Limburgse Bond van Tambourkorpsen kreeg de zilveren ere-medaille in ON. Piet van den Eijnden kreeg zilver in ON voor zijn werk voor de speeltuinvereniging van Meezenbroek. Raadslid Henk Rozenboom werd ridder in ON omdat hij al vanaf 1970 in de gemeenteraad zit. Carl Jacobs, de voorzitter van de Samenwerkende Heerlense Ouderenbonden kreeg zilver in ON en ook de vroeger secretaris van de Oranje Vereniging Heerlen, Jan Grond kreeg die onderscheiding.

Matti's eerste officiële daad

Van onze correspondent

BRUNSSUM – Waarnemend burgemeester Jo Matti van Brunssum is gisteren zijn eerste werkdag begonnen met het uitreiken van vijf koninklijke onderscheidingen. Een prettige start voor een interim-burgemeester, zoals hij zelf aangaf.

Onder de vijf uitverkorenen bevond zich Piet Bongarts, de voormalige pastoor van de Fatima-parochie in Brunssum. Hij werd benoemd tot ridder in de orde van Oranje Nassau.
Even dreigde het mis te gaan met de uitreiking van deze onderscheiding. De pastoor die sinds zijn pensioen in Sittard woont, had niet goed begrepen dat hij geridderd zou worden. „Na mijn afscheid in Brunssum ben ik toch al onderscheiden", liet de inderhaast opgetrommelde en verbaasde geestelijke weten. Maar dat betrof het ere-burgerschap van Brunssum.
Matti roemde Piet Bongarts vooral om zijn menselijkheid die de emiritus toonde als lid van het pastorale team in het Brussum ziekenhuis. „Een moderne Christoffel," liet de nieuwbakken burgemeester weten.
Frans Heijnen, al zestig jaar kapper in Brunssum, werd verrast in hetzelfde ziekenhuis waar Bongarts werkzaam was. „Wij komen uw bloeddruk meten," grapte Matti vlak voordat de 74-jarige de zilveren medaille opgespeld kreeg. Een koninklijke onderscheiding voor een hardwerkende middenstander die straks gewoon doorgaat met knippen als hij opgekapt is. Totdat kleinzoon Erwin hem gaat opvolgen.

Nieuw

In vijf van de acht gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek hebben gisteren nieuwe burgemeesters lintjes uitgereikt.



● Wethouder Bèr Frijns van Simpelveld met onderscheiding.

In Simpelveld ging burgemeester Peter Cammaert onder andere naar wethouder Bèr Frijns om hem de versierselen van het ridderschap in de orde van Oranje-Nassau op te spelen. Wethouder Frijns heeft in de burgemeesterloze periode aan het Simpelveldse roer gestaan; sinds 1983 is hij al loco-burgemeester. In 1991 vierde hij zijn zilveren jubileum als raadslid en al 16 jaar is hij wethouder van Simpelveld.
Burgemeester Bert Janssen stond voor het eerst voor de taak om in Landgraaf lintjes uit te reiken. Onder andere werd de secretaris van RKONS H. Samson en voorzitter van de Hartstichting Landgraaf W. Packbiers onderscheiden.
Zijn Onderbankse collega Hub Meijers beleefde ook deze primeur. Zes inwoners van zijn gemeente kwamen naar het gemeentehuis om het eremetaal in ontvangst te nemen, onder wie J. Dohmen uit Merkelbeek, die 25 jaar bestuurslid is van fanfare St.-Joseph en 40 jaar lid van het gelijknamig zangkoor in Merkelbeek. Maar ook de secretaris van de Ondernemersvereniging Schinveld, J. Palmen kreeg een lintje.



● De Brunssumse kapper Frans Heijnen krijgt in het ziekenhuis zijn onderscheiding van waarnemend burgemeester Jo Matti.

Zilver voor ontroerde 'Onkel Otto'

HEERLEN - Hoensbroekenaar Karel Muijres, bij vrienden en kennissen beter bekend als 'Onkel Otto van de lotto', ontving gisteren de ere-medaille in zilver in de orde van Oranje-Nassau. Directeur Snijders van het ABP reikte hem de onderscheiding uit in het Heerlense ziekenhuis.

Muijres kreeg het lintje omdat hij zich al geruime tijd inzet voor allerlei goede doelen. Daarvoor organiseert de ABP-werknemer al dertien jaar een lotto onder het personeel van het pensioenfonds. De opbrengst gaat onder meer naar het Forster Parentsplan, het Nederlandse Rode Kruis, de Hartstichting en de leprabestrijding.

Behalve het lottospel houdt de Hoensbroekenaar ook rommelmarkten waarvan de opbrengst ook naar het goede doel gaat. „Vorig jaar had ik een totaalopbrengst van 22.000 gulden," liet de door de onderscheiding ontroerde Muijres weten. „Dit jaar hoop ik met de lotto 14.500 gulden te halen." In de afgelopen dertien jaar wist hij meer dan honderdduizend gulden te vergaren. Tussentijds collecteert hij voor het Astmafonds.

Karel Muijres maakt eind mei gebruik van de vut bij het ABP.

„Maar met het lottospel ga ik door," liet hij gisteren kordaat weten in het ziekenhuis waar zijn echtgenote Lenie behandeld wordt voor een ernstige ziekte.



● Karel Muyres, alias Onkel Otto van de Lotto met zijn vrouw en ABP-directeur Snijders.

Weinig hoge onderscheidingen

DEN HAAG – De jaarlijkse lintjesregen ter gelegenheid van Koninginnedag blijft gestaag krimpen. Het aantal onderscheidenen blijft dit jaar steken op 2356 (van wie 285 vrouwen), tegen 2360 vorig jaar. Bovendien zijn er dit jaar erg weinig hoge onderscheidingen bij: slechts drie maal werd iemand benoemd tot Commandeur in de Orde van Oranje-Nassau.
Deze eer viel te beurt aan C. Boersma, directeur-generaal belastingen bij het ministerie van financiën; mr. A.R. Bloembergen, oud-raadsheer in de Hoge Raad en mr. S. Royer, president van de Hoge Raad.

Opvallend is het relatief hoge aandeel dat de sector kunst, cultuur en amusement dit keer voor zijn rekening neemt: televisie- en theaterproducent Joop van den Ende; schrijver Cees Noteboom; musicus Reinbert de Leeuw (allen officier Oranje-Nassau). En rtv-presentator Wim Bosboom; komiek André van Duin; acteur Wim van den Heuvel; tekenaar Rien Poortvliet; cabaretier Herman van Veen; NOS-regisseur Rinus Spoor; musicus Joop Stokkerman en Loek de Levita, producent van Paulus de Boskabouter en de Fabeltjeskrant (allen ridder Oranje-Nassau). Deze laatste onderscheiding is er ook voor Hans van Breukelen, de doelman van PSV; Elly van Hulst, atlete. En ook voor Henk Lubberding; oud-wielrenner.

Dat de jaarlijkse lintjesregen al jaren aan het krimpen is, komt volgens een woordvoerder van de Kanselarij der Nederlandse Orden omdat tegenwoordig meer naar prestaties wordt gekeken. Bepaalde functies of het volmaken van een termijn worden niet meer zo vaak automatisch onderscheiden. Naast de lintjesregen worden het hele jaar door nog eens zo'n 2500 mensen onderscheiden. Tien jaar geleden lag het totaal aantal per jaar enkele duizenden hoger.

De tendens op prestaties te letten, lijkt ook te spreken uit het aantal onderscheidingen voor mensen uit het bedrijfsleven. Ridder Nederlandse Leeuw werden onder andere: drs. C.A.J. Herkströter, president-directeur van Shell; ir. M.C. van Veen, voorzitter raad van bestuur van Hoogovens; ir. M. Ververs, voorzitter raad van bestuur van Wolters-Kluwer en drs. T. de Swaan, als directeur bij De Nederlandsche Bank belast met het toezicht op de banken.

Officier Oranje-Nassau werden onder andere: H.R.J. Graaf van Zuylen van Nijevelt, eigenaar van pretpark Duinrell; W.G. Maeyer, voorzitter raad van bestuur van Ballast Nedam; C. Boonstra, voorzitter raad van bestuur van Sara Lee/DE; M.M.J. Mourmans, directeur/eigenaar van Mora Snacks; T.T. Jonker, voorzitter raad van bestuur Wilton-Fijenoord, en mr. K. de Kluis, voorzitter raad van bestuur van de met twee andere bedrijven tot een papiergigant fuserende VRG-groep.

Ook de vroegere voorzitter van de Bouw- en Houtbond FNV, Jan Schuller, kreeg deze onderscheiding, net als drs. P.J. Groenenboom, voormalig directeur van Philips Consumer Electronics, tegenwoordig voorzitter van het transport- en handelsconcern Internatio Müller. En E. Kloster, lid van de groepsraad van Philips en directeur van de lichtdivisie.

Veel van de overige onderscheidingen gaan traditiegetrouw naar Kamerleden, ambassadeurs, hoogleraren en ambtenaren. Ridder Nederlandse Leeuw zijn geworden: PvdA-fractievoorzitter in de Eerste Kamer Schinck, de senatoren Ermen en Zijlstra (PvdA), Vis (D66) en de Tweede-Kamerleden Blaauw (VVD), Van den Burg en Van Iersel (CDA). Ook het oud-kamerlid Lauxtermann (VVD) kreeg deze onderscheiding, net als de Amsterdamse politiecommissaris Nordholt, de nationale ombudsman Oosting, prof dr. D.J. Wolfson, lid van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid; prof. dr. J.H. van Lint, rector-magnificus van de TU in Eindhoven.

In het rijtje van 24 burgemeesters valt M. Paats van Alphen aan den Rijn op, die in opspraak is geweest door een gifschandaal in zijn gemeente (Officier Oranje Nassau).
Ir. H.N. Welleswinkel, directeur luchtvaartinspectie van de Rijksluchtvaartdienst, is beloond voor zijn onderzoek naar de ramp met de vracht-Boeing van El Al in de Bijlmer. Hij gaat voortaan als Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw door het leven. Dat geldt ook voor mw. K.C. Schaafsma, medewerkster van het Nederlandse consulaat in Faro, Portugal, waar vorig jaar een DC-10 van Martinair neerstortte. Zij was actief betrokken bij de hulp aan gewonden.



● *Komiek André van Duin in een onderonje met politiecommissaris E. Nordholt (rechts) en burgemeester Ed Van Thijn (midden). Van Duin kreeg gisteren in de Stopera de versierselen behorende bij Ridder in de Orde van Oranje-Nassau uitgereikt; Nordholt de versierselen behorende bij Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Van Thijn verrichtte de handelingen.*
Foto: ANP/ED OUDENAARDEN

Limburgers die een onderscheiding kregen zijn per departement:

BUITENLANDSE ZAKEN
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
Broeder W. Speth, missionaris Congregatie van de Broeders van Maastricht in Malawi.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver:
Mevrouw M.G.J. Wiechert-Horsch, secretaresse van de Honorair Consul der Nederlanden te Aken.

JUSTITIE
Officier in de Orde van Oranje Nassau:
J.J. Keulen, Schinnen, deken van het dekenaat Schinnen, tevens pastoor van de parochie St. Dionysius te Schinnen.

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
P.H. Bongarts, Sittard, emeritus-pastoor van de parochie 'Onbevlekt Hart van Maria' te Brunssum; Th.A. te Braake, Kerkrade, assistent in de parochie Chevremont.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, in zilver:
Mevrouw J.C. Broekhuizen-van der Schoor, wonende te Cadier en Keer (gem. Margraten), vrijwilligster bij de Gereformeerde Kerkgemeenschap van Maastricht; J.L. Dohmen, wonende te Merkelbeek (gem. Onderbanken), voorzitter van het gemengd zangkoor St.-Joseph te Merkelbeek; P. Dolmans, wonende te Maastricht, bestuurs)lid van het Gemengd Kerkelijk Zangkoor St.-Caecilia van de St.-Martinusparochie te Hoensbroek; M.J. Heerings, wonende te Landgraaf, lid en oud-voorzitter van het Gemengd Kerkelijk Zangkoor 'St.-Caecilia Nieuwenhagen' te Landgraaf.

BINNENLANDSE ZAKEN
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
G.W. Treffers, hoofd medische dienst bedrijfseenheid externe administraties van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, Kerkrade; P. L.H. Creemers, burgemeester Born; P.Th.W. Rooijmans, gemeenteraadslid Geleen; C. Roos, oud-directeur en secretaris Kasteel Hoensbroek te Heerlen; A.O.H. Roozenboom, raadslid en oud-wethouder Heerlen; P.J. Vaes, burgemeester Maasbracht; Chr.J.M. Haesen, medewerker en oud-hoofd bureau oppervlaktewater van de provinciale hoofdgroep verkeer, waterstaat en milieu, Maastricht.

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
T.M.J. Hoofwijk, Posterholt; J. H.M. Frijns, wethouder Simpelveld; drs. H.H. Nijhuis, oud-directeur sociale werkplaats 'De Millenerpoort' te Sittard; J.H. Jacobs, wethouder Valkenburg aan de Geul; M.R.H. Simons, wethouder Valkenburg aan de Geul; mevrouw H.L.P. Poels-Peters, gemeenteraadslid Venray; W. H.M. Janssen, burgemeester Wittem;

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
J.A. van Erp, wonende te Beek; L.F.J. Nelissen, hoofd van het Buro Tekenkamer bij de provinciale hoofdgroep Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, wonende te Eijsden; A.J. Boerenkamp, wonende te Geleen; P. A.H. Daemen, wonende te Geleen; F.P. Sengers, wonende te Helden; J.R.P. Brouwers, oud-hoofdwerkmeester tevens plaatsvervangend produktiemanager bij de Maastrichtse Toeleverings Bedrijven, wonende te Maastricht; N.J.H. Gilissen, wonende te Maastricht; C.J. van Dorst, lid van de raad der gemeente Schinnen; J.J.L. Horijon, oud-ambtenaar ter secretarie der gemeente Sittard; mevrouw M.J.T. Rademacher-Thewissen, wonende te Sittard; J.G.J. Schreijen, lid van de raad der gemeente Voerendaal; P.F. Seerden, oud-ambtenaar ter secretarie der gemeente Weert.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver:
A.A. van Hees, teamleider Dienstijd en Grondslaggegevens bij de Bedrijfseenheid Pensioenen van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds te Heerlen, wonende te Nuth; J.K.A. Grond, tweede secretaris van de Oranjevereniging Heerlen; C.H. Jacobs, wonende te Heerlen; J. Bejas, penningmeester van de R.K. Begrafenis- en Crematievereniging Holz U.A. te Kerkrade; H.P.J. van Lierop, wonende te Weert.

ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
Dr. H. Steneker, inspecteur algemeen voortgezet onderwijs ministerie van onderwijs en wetenschappen in Zoetermeer, Baexem;

Ridder in de Orde van Oranje Nassau:
A.H. Brouns, oud-docent aan de Technische School Weert, Heel; H. M. van Huet, docent Blariacumcollege te Venlo-Blerick, Broekhuizenvorst; J.P.J. Kil, oud-dir. John F. Kennedyschool voor basisonderwijs in Weert, wonende aldaar; drs. H.J.A. Konings, docent bisschoppelijk college te Echt, Montfort; P.F.M. van Lierop, Weert; M.H. Mommers, oud-regionaal consulent Regionaal Orgaan Leerlingwezen Limburg in Maastricht, wonende aldaar; H.A. Nijs, oud-docent Philips van Horne scholengemeenschap in Weert, wonende aldaar; H.P.H. Piepers, plv. rector Antonius Doctor College in Kerkrade, wonende aldaar; A.F. Retz, oud-dir. Sigma College in Maastricht, wonende aldaar.

FINANCIEN
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
C.M. van der Westen, hoofd belastingdienst, eenheid particulieren, ondernemingen te Venlo;

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
J.A. Knubben, stafffunctionaris personeel en organisatie bij de belastingdienst, douanedistrict Heerlen te Maastricht, Nuth; L. Quaedflieg, behandelfunctionaris bij de belastingdienst, eenheid grote ondernemingen te Maastricht, Simpelveld; J.A.G. Thissen, voormalig directeur kantoor ING Bank N.V. te Venlo; A.J.M. Wouters, groepsfunctionaris belastingdienst, eenheid particulieren te Heerlen, vestiging Kerkrade.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
J.J.H.G.A. Horbach, groepsfunctionaris bij de Belastingdienst/Douanedistrict te Heerlen, wonende te Vijlen, gem. Vaals.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver:
F. Peter, groepsfunctionaris bij de Belastingdienst/Douanedistrict te Venlo, wonende aldaar.

DEFENSIE
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau, met de zwaarden:
Luitenant ter zee van administratie der 2e klasse oudste categorie L. Jansen, Hoensbroek; kapitein R.J.B. Jansen, infanterie, Beek; kapitein L.J.H. van den Braken, van het wapen der infanterie, werkzaam bij het Provinciaal Militair Commando te Maastricht.

VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER
Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
C.J. Doumen te Eijsden, aannemer; mevrouw J.M.H. Schielen te Heerlen, hoofd Administratieve Dienst RIMH-Limburg, directoraat-Generaal Milieubeheer.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver:
F. Reinders te Herkenbosch, 2e landmeetkundig medewerker, Kadaster en de Openbare Registers, directie Limburg.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in brons:
J.L.M. Penders te Hoensbroek, monteur/fitter 1ste klas B.N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg.

VERKEER EN WATERSTAAT
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
Ing. J.S. Ploum, Maastricht, oud-hoofd afd. vergunningenbeleid bij Rijkswaterstaat, directie Limburg Maastricht.

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
Ing. C.J.A. Doensen, Landgraaf, medewerker verkeersveiligheid bij Rijkswaterstaat, directie Limburg Maastricht; ing. H.P.A. Thegels, Posterholt, hoofd technische dienst/plv. dienstkringhoofd bij Rijkswaterstaat, directie Limburg Maastricht; W.J.G. Heijenrath, Maastricht, hoofd klantenservice, district Maastricht bij PTT Telecom.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
J.H. Bastin, wonende te Gronsveld, medewerker Centraal Bedrijfsbureau bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; S.P. Cuijpers wonende te Linne, adjunct-personeelsconsulent bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; C.L.M. Jansen wonende te Ulestraten, adviseur dienstkring autosnelwegen St.-Joost bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; L. P.W. Peeters wonende te Linne, mechanisch inspecteur bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; P.J. Raven wonende te Maastricht, hoofd Financiële Administratie bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; W.M. Benders wonende te Tegelen, eigenaar/directeur van W.M. Benders B.V. te Tegelen; M.G.H.Daemen wonende te Maastricht, rayonmanager bij Henk Hentzen Intrnationale Expeditiebedrijven B.V. te Maastricht; J.J.M. Sieben wonende te Heerlen, chef loketdiensten, regio Zuid-oost bij PTT Post BV/Koninklijke PTT Nederland NV te Groningen.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver:
P.M.M. Hendrix te Maastricht, archivaris centraal tekeningenarchief bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; A.H.W. Zegveld wonende te Nederweert-Eind, sluiswachter bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; A.J.K. Dauven wonende te Kerkrade, chef Technische Administratieve Kabelnetten, district Maastricht bij PTT Telecom BV/Koninklijke PTT Nederland NV te Groningen; A.G.J. Handels wonende te Voerendaal, monteur netwerkaansluitingen, district Maastricht bij PTT Telecom BV/Koninklijke PTT Nederland NV te Groningen; F.E.W. Hermans wonende te Maastricht, medewerker nummerbeheer, district Maastricht bij PTT Telecom BV/Koninklijke PTT Nederland NV te Groningen; J.G. van de Ven, wonende te Margraten, oud-reviseur, district Maastricht bij PTT Telecom BV/Koninklijke PTT Nederland NV te Groningen.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in brons:
M.L.H. Kurvers wonende te Ohé en Laak, sluiswachter bij Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht; mevrouw A. Gulpen wonende te Meerssen, oud-huishoudelijke kracht, regio Zuid-Oost bij PTT Post BV/Koninklijke PTT Nederland NV te Groningen.

ECONOMISCHE ZAKEN
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
R.O.P.M. Jochems, Geleen, voorheen dir. Limagas nv in Landgraaf; W. Klaassen, Maastricht, dir. Concern 2000 DSM nv in Heerlen; drs. ing. J.M. Smeets, Weert;

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
N.A. Hennes, Limbricht, alg. dir. Alberts-Nienhuis bv in Sittard; A.H.G. Lamers, Steijl, dir. en mede-aandeelhouder B.L.W.F. Beheer bv in Helden;

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
P.J.M. Bos, wonende te Weert, eigenaar en directeur van hotel Juliana te Weert; J.H.W. op 't Broek, wonende te Haelen, voorheen directeur kantoor Horst van A&A accountants en adviseurs te Horst; ing. R.J.G. Machiels, wonende te Maastricht, oud-senior medewerker functiewaardering, Staf Personeel & Arbeid DSM Limburg BV te Geleen; J.A. Oelers, wonende te Echt, voorheen Licensing Manager Stamicarbon B.V. te Geleen; L.W. Poels, wonende te Horst, directeur bij Poels Meubelen Horst B.V. te Horst; E. B.M. Silvertant, wonende te Landgraaf, oud-licensing manager Plant Management Consultancy Stamicarbon B.V. te Geleen; M.P.J. Zegers, wonende te Panningen, directielid Maxwell B.V. radio-TV- en electro te Panningen.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver:
L. Driessen, wonende te Stein, voorheen zelfstandig smid te Stein; F.J.H. Heijnen, wonende te Brunssum, zelfstandig kapper te Brunssum; J.A. Palmen, wonende te Schinveld (gemeente Onderbanken), secretaris Organisatie van Zelfstandige Ondernemers Onderbanken (O.Z.O.O.) te Onderbanken; K.J.F. Rademakers, wonende te Schinveld (gemeente Onderbanken), medewerker Bedrijfsadministratie/Financiële Administratie, Concernstaf Control & Accounting D.S.M. te Heerlen; J.G. Timmermans, wonende te Meerssen, voorheen begrafenisondernemer te Meerssen.

LANDBOUW, NATUURBEHEER EN VISSERIJ
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
M.M.J. Mourmans, Lanaken (België), dir.-eig. Mora B.V. te Maastricht;

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
H.J.G. Cunnen, Venray, dir. Rabobank Venray; J.H. Planje, Venray, districtshoofd te Horst bij de plantenziektenkundige dienst van ministerie van landbouw, natuurbeheer en visserij;

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
H.G. Blezer te Wijlre, gemeente Gulpen, regio-verkoopleider in Limburg bij de koninklijke Brand's Bierbrouwerij bv. te Gulpen; A. Broos te Baarlo, gemeente Maasbree, verkoopleider bij Boomkwekerij Henri Fleuren B.V. te Baarlo; T.A.W. van Brussel te Weert, eigenaar van Slagerijen G. van Brussel en Zn. B.V. te Weert; A. Janssen te Meerssen, keurmeester van de kleindierensportvereniging Bunde en Omstreken; G.M. Kickken te Maastricht, adviseur en voormalig eigenaar van Bakkersbedrijven Kickken te Maastricht; H. Noort te Valkenburg, eigenaar van een tuinbouwbedrijf te Valkenburg; mevrouw J.M.A.G. G.H. Schoonbrood-Moons te Weert, voormalig eigenaresse van toeleveringsbedrijf Eldorado Weert B.V.; H.P.G. Broekmans te Panningen, gemeente Helden, voormalig eigenaar van bakkerij Broekmans te Panningen; J.H.J. Douven te Amstenrade, gemeente Schinnen, voorzitter en taxateur van de Onderlinge Paardenverzekering Onderbanken-Schinnen; H.J.J. Feijen te Nederweert, eigenaar van een loonbedrijf te Nederweert; H.L. Geurts te Geleen, bestuurslid van de Tinbouwvereniging Lindenheuvel te Geleen.

SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
Prof. dr. ir. L.L. van Dierendonck, Munstergeleen, voorheen Research Fellow bij DSM Research bv in Geleen; H.A.M. Janssen, Dilsen (België), technisch directeur Briefhouder- & Metaalwarenfabrieken Egidius Janssen nv in Belfeld; ir. P.J.A. Kriele, Beek, voorheen Chef Produktie Utilities DSM-Limburg Services bv in Geleen; ing. J. van der Molen, Berg en Terblijt, voorheen dir. Profit Centre Beerse (België) van DSM-Packaging Group in Veldhoven; drs. A.J.G. Schoenmaeckers, Geleen, voorheen belast met speciale opdrachten bij Concern Secretariaat van DSM nv in Heerlen; J.H. Senden, Grubbenvorst, interimdir. Centrum Vakopleiding in Venlo Centraal Bestuur Arbeidsvoorziening in Rijswijk.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud:
Ing. J.M.J. Backhuis, wonende te Elsloo, gemeente Stein, voorheen veiligheidskundige bij de Staf Veiligheid, Milieu & Inspecties van DSM Limburg B.V. te Geleen; L.G. Bollen, wonende te Heerlen, chef Functieclassificatie bij de Stichting Fonds voor Sociale Instellingen (FSI) te Brunssum; W.H. van Elven, voorheen calculator bij Konings Machinefabriek B.V. te Swalmen; W.H.J. van Goor, te Kerkrade; H. Gort, wonende te Guttecoven, gemeente Sittard, voorheen Senior Maintenance Engineer Werktuigbouw bij DSM Chemicals & Fertilizers B.V. te Geleen; J.G. van Hinsberg, wonende te Ulestraten, gemeente Meerssen, voorheen Senior Technoloog Staf Procestechnologie bij DSM Research B.V. te Geleen; M.M.J. Jaspers, wonende te Grevenbicht, gemeente Born, Chef Beheer Applied Research and Technical Service SBS bij DSM Kunststoffen B.V. te Geleen; M.M. Kraus, wonende te Elsloo, gemeente Stein, chef Veiligheid en Milieudienst bij de Stichting Fonds voor Sociale Instellingen (FSI) te Brunssum; F. M.J.G. Mennens, wonende te Sittard, voorheen Chef Arbeidszaken bij DSM Chemicals & Fertilizers B.V. te Geleen; J.F. Rongen, wonende te Maasbracht, voorheen beleidsmedewerker bij het regionaal Stafbureau Noord- en Midden-Limburg te Venlo van het Centraal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening te Rijswijk; P.G.L. Smeets, te Beek; J.H. Backhuis, wonende te Stein, chef van de grondstoffenafdeling bij Curver Rubbermaid B.V. te Brunssum; J. van de Bergh, wonende te Jabeek, gemeente Onderbanken, werkzaam bij Curver Rubbermaid B.V. te Brunssum; T.H. Haakma, wonende te Heerlen, werkzaam bij Curver Rubbermaid B.V. te Brunssum; J.G. Beucken, wonende te Wittem, werkzaam bij het bedrijf De Beitel van de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF) te Heerlen; J.M. Bouwens, wonende te Heerlen, stafmedewerker bij het Assemblagebedrijf Bouwberg (ABB) van de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF) te Brunssum; J.H.A. te Locke, wonende te Geleen, werkzaam bij Algemeen Service Bedrijf aldaar van de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF) te Brunssum; G.Ph.G. Veltrop, wonende te Schinveld, gemeente Onderbanken, werkzaam bij het bedrijf van Emma Schoenen van de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF) te Brunssum; J.M.H. Coenen, wonende te Urmond, gemeente Stein, chef van dienst Naftakraker IV bij DSM Hydrocarbons BV te Geleen; H.E. Curfs, wonende te Merkelbeek, gemeente Onderbanken, operationele ondersteuning [illegible] zaken Brandweer, [illegible] en Beveiligingsdienst [illegible] (BBBD)/plaatsvervangend chef BBBD Lokatie Zuid van [illegible] stoffen B.V. te Geleen; [illegible] Duijkers, wonende te Brunssum, werkzaam bij DSM Kunststoffen BV te Geleen; H.F.J. Evers, wonende te Landgraaf, Chef van Dienst Hogedruk Polyetheenfabriek bij DSM Kunststoffen BV te Geleen; J.H. Janssen, wonende te Grevenbicht, gemeente Born, voorheen Groepsleider Werkvoorbereiding Bo[illegible]ge Dienst Maintenance bij DSM Limburg BV te Geleen; G. Mietus, wonende te Elsloo, gemeente Stein, voorheen werkzaam bij DSM Chemicals & Fertilizers BV te Geleen; J.H.M. Vergoossen, wonende te Echt, voorheen voorman Algemene Dienst bij DSM Chemicals & Fertilizers BV te Geleen; J.Th. Verpoort, wonende te Beek, werkzaam bij Grond- en Hulpstoffen-Procurement van DSM Limburg BV te Geleen; J. Heijnen, voorheen afdelingschef verspaning bij Konings Machinefabriek BV te Swalmen; mevrouw L. Rittersbeek, huishoudster bij mevrouw Eulenberg te Maastricht; J.F.A. Welters, chef van de metaalafdeling bij Linssen Yachts BV te Maasbracht.

Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in brons:
A.H.J. Boers, wonende te Beek, voorheen medewerker Algemene Servicedienst Lokatiebeheer Noord bij DSM Chemicals & Fertilizers BV te Geleen; P.J.J. Hofmans, voorheen verlader Melaminefabrieken bij DSM Chemicals & Fertilizers BV te Geleen; H. Kessels, wonende te Horn, gemeente Haelen, lasser/instructeur bij Maintenance DSM Limburg BV, gedetacheerd in de Business Unit werkplaats van Stork Limburg BV te Geleen; mevrouw H.C. Knuijt-Wolters, medewerkster op de afdeling afwerking bij Drukkerij van der Marck BV te Roermond; G.H. Kurvers, wonende te Roermond, voorheen bediener van de puntlasmachine en de profileerstraat bij Thielco staalindustrie BV te Reuver.

VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR
Officier in de Orde van Oranje-Nassau
Drs. J. de Vries, Stein, chirurg Maaslandziekenhuis in Geleen;

Ridder in de Orde van Oran[je-]Nassau:
P.J. Defesche, Ulestrat[en], kunstschilder; H A. van [...], Venray, projectleider Midd[en-]Limburg van het Vincent v[an] Gogh-instituut; A.H. Giele[n], Berg en Terblijt; Mevrouw M[...] M.D. Horsmans-Pijls, Echt; [...] Mars, Hulsberg, vml. direct[eur] Stichting Regionale Instelli[ng] voor Ambulante Geestelijke G[e-]zondheidszorg Oostelijk Zu[id-]Limburg in Heerlen; W.M.G. [...]vers, Kessel, beeldend kuns[te]naar;

Eremedaille, verbonden aan [de] Orde van Oranje Nassau, [in] goud:
Mevrouw Th.E.L. Roubroeks [te] Roermond, bestuurslid van [de] Stichting Buitencentrum ['...] Spar' te Haelen; J.G. Ruijters [te] Schinnen, musicus/koordirige[nt]; H.J. Slijpen te Klimmen (ge[m.] Voerendaal), oud-kader instr[uc]teur/oud-voorzitter van de [Ka]tholieke Nationale Bond v[oor] Eerste Hulp bij Ongelukken, a[fd.] Klimmen-Ransdaal; P.J. Smits te Roermond, vml. hoo[fd] verpleegkundige van het S[t.] Laurentiusziekenhuis aldaar; F.H. Theunissen te Weert, init[ia]tor en organisator van de fak[kel]lestafette Weert-Brussel-Weert.

Eremedaille, verbonden aan [de] Orde van Oranje-Nassau, in [zil]ver:
Th.H.G. Ackermans te Valk[en]burg aan de Geul; M.H. Ariaans te Herten (gem. Roe[r]rond), lid/oud-bestuurslid v[an] het Hertens Mannenkoor; A. Bollen te Geulle (gem. Mee[rs]sen), lid/oud-bestuurslid van [de] harmonie St.-Caecilia alda[ar]; M.H. Creemers te Maaseik ([...]), lid/oud-bestuurslid van de sch[ut]terij St.-Catharina te Strampr[oy]; J.R. Cremers te Buchten (ge[m.] Born), bestuurslid van de sch[ut]terij St.-Joseph aldaar; A.M. D[...]kers te Haler (gem. Huns[el]), voorzitter van de handboogv[er]eniging De Grensschutters [al]daar; G. Derks te Milsbeek (ge[m.] Gennep), lid/oud-bestuurslid v[an] de toneelvereniging 'Ontsp[an]ning na Arbeid' te Gennep; J.M. Donders te Ittervoort (ge[m.] Hunsel), penningmeester van [de] schutterij St.-Margaretha alda[ar]; P. van den Eijnden te Heerl[en], bestuurslid van de speeltuinv[er]eniging 'Meezenbroek' alda[ar]; A.Th. Geerdes te Geleen, [...] oud-bestuurslid van de handb[al]vereniging 'Vlug en Lenig' [al]daar; J.W.H. Hebben te Kes[sel], voorzitter van de schutterij [St.] Hubertus aldaar; mevrouw [...] Hefmans-Hegger te Welleri[ng] (gem. Bergen L.); G. Janssen [te] Margraten; J.W. Jeurissen [te] Landgraaf, lid/oud-bestuur[slid] van de R.K. Sportvereni[ging] 'Sylvia' aldaar; T. Kampstra [te] Brunssum, lid/oud-bestuur[slid] van de Christelijke Gemen[gde] Zangvereniging 'Brunssum' [al]daar; H.J. Kerckhoffs te Ge[...] (gem. Meerssen), bestuurslid v[an] de harmonie St.-Caecilia alda[ar]; A.G. Kletter te Maastricht [...] Maastricht; W.H.M. Knols [te] Beek (L), lid/oud-bestuurslid v[an] de R.K. Turnvereniging Ex[cel]sior te Schimmert; J. Kuppen[s te] Stramproy, bestuurslid van [de] schutterij St.-Catharina alda[ar]; J.J. Leunissen te Simpelveld, [se]cretaris van de EHBO-vere[ni]ging afdeling Simpelveld; H.J. Linssen te Linne (gem. Ma[as]bracht), bestuurslid van de [Ko]ninklijke Harmonie Lentekr[...] aldaar; mevrouw F.H.M. [...]strom-Cloudt te Echt, bestu[urs]lid van de Limburgse Vrouw[en]beweging afdeling Maria-Ho[op]; mevrouw M.J. Notermans-So[...] te Einighausen (gem. Sitta[rd]), lid/oud-bestuurslid van de Li[m]burgse Vrouwenbeweging af[de]ling Einighausen; W.G. Pa[...]biers te Landgraaf; S.J.J. Pet[...] te Sint Odiliënberg (gem. Pos[ter]holt), voorzitter van de R[.K.] Voetbalvereniging Sint Odili[ën]berg aldaar; H.J. Samson [te] Landgraaf, secretaris van [de] R.K. Oranje-Nassau Sportvere[ni]ging aldaar; H.J. Schmets te K[erk]kade, vice-voorzitter van de R[.K.] Voetbalvereniging Heilust [al]daar; H.J.H. Snijckers te Th[...]; M.J.A. Thewissen te Maastric[ht], lid/oud-bestuurslid van de Sc[...]tinggroep 'De Eburonen' ald[aar]; W.J.H. Vossen te Geulle (g[em.] Meerssen); J. Vrancken te M[aas]tricht, secretaris van de K[...]club 'De Ridder' te Maastrich[t], technisch adviseur van de [Ko]ninklijke Nederlandse K[...] Bond; M.R.J. Wagemans te [...]den, voorzitter van de Gym[nas]tiekvereniging 'Sport S[...] Spieren' aldaar; mevr[ouw] Chr.M. Wagemans-van der [...] te Holtum-Born (gem. Born); [...] Wellens te Kerkrade, bestuur[slid] van de R.K. Voetbalvereni[ging] 'Heilust' aldaar; mevrouw J. [...]lenberg-Langendonk te Br[uns]sum, penningmeester van [...] Scoutinggewest Bruns[sum-]Hoensbroek; H.H. Born te S[im]pelveld, voorzitter van de G[ym]nastiekvereniging 'Werk [en] Krachten' aldaar; P.A.H. Ve[...]gen te Weert.

imburgs agblad

arige Jakobs krijgt weer bloemen van zegevierende ploegmakker

Van Poppel bewaart evenwicht

AMANCA – Dinsdag verraste Gutierrez Van Poppel, sdag was de aankomst te steil en gisteren werd de Nederse sprinter bijna door Abdoesjaparov tegen de dranghekgesmeten. De 30-jarige renner uit de Festina-ploeg van ers verloor bijna zijn evenwicht, maar niet de vierde etapan La Gudina naar Salamanca. Voor de derde keer op rij Van Poppel de bloemen aan zijn jarige gangmaker en d Gert Jakobs geven. Evenals de twee voorgaande jaren Van Poppel op 29 april een rit in de Vuelta a Espana.

e dag dat Jakobs 29 jaar werd te zijn snellere ploegmakker vende dagprijs in de drie laatdities van de Spaanse ronde. Maar bijna had Van Poppel het inspannende, voorbereidende werk van de jarige niet kunnen afmaken. Abdoesjaparov deed immers zijn reputatie als de „terrorist der sprinters" weer alle eer aan. De Oezbeek gedroeg zich als een gangster om eindelijk toch maar weer eens te winnen. Hij heeft nog steeds geen zege behaald dit seizoen. Op tweehonderd meter van de aankomst was hem de koppositie opgedrongen, met Van Poppel in het wiel.

Hij zag geen andere uitweg dan uit te wijken en Van Poppel onreglementair de doorgang te versperren. De Brabander bleef overeind, al moest hij zich afduwen tegen zijn rivaal. Van Poppel had genoeg kracht voor een tweede explosie en won voor de vijfde keer dit seizoen. 'Abdoe', die de brutaliteit bezat te protesteren, werd gedeklasseerd en teruggezet naar de 148e plaats, laatste van de groep.

Afwijkingen

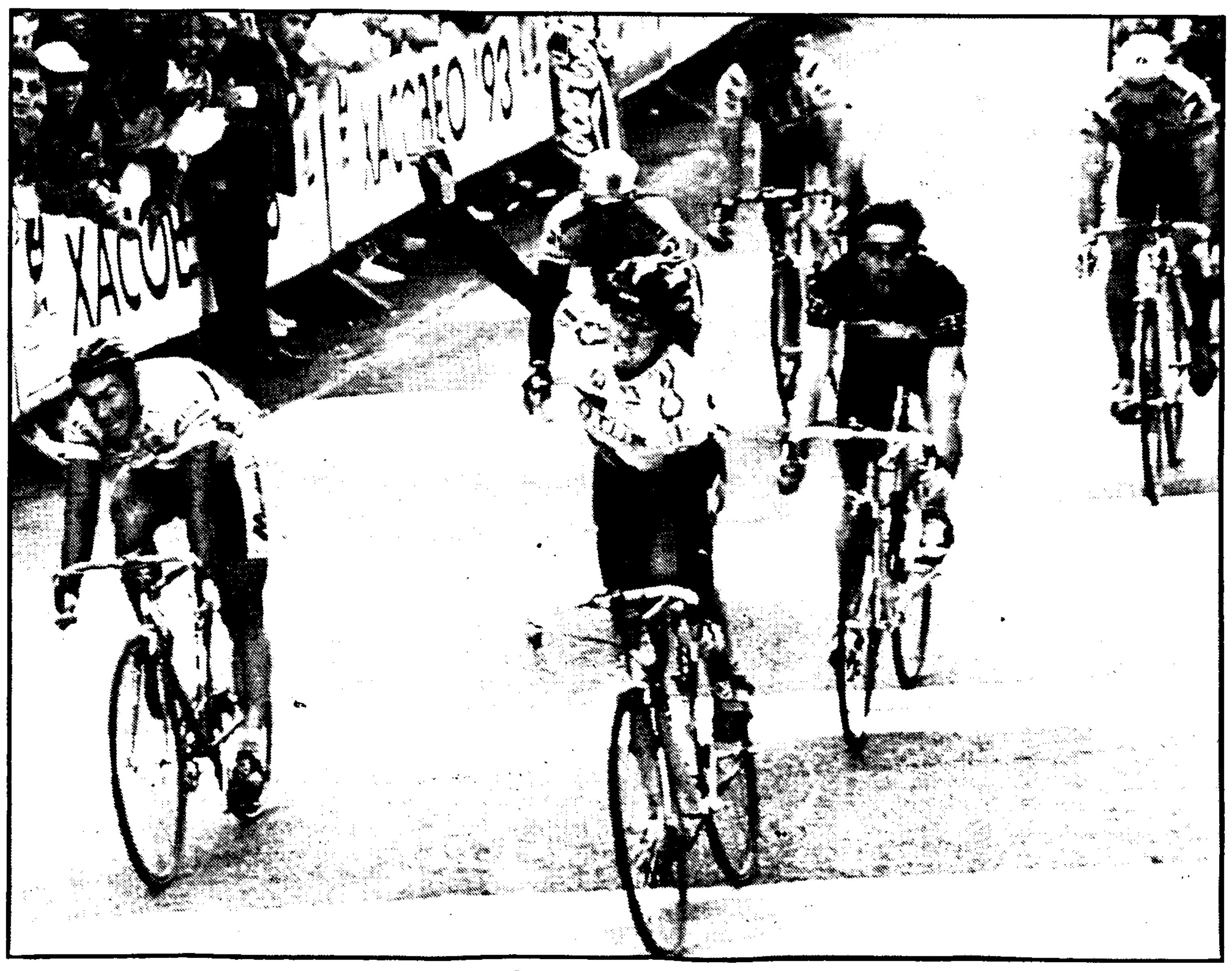
„Ik geloof dat die Abdoesjaparov een fiets met chronische afwijkingen heeft", sprak Van Poppel cynisch nadat hij was hersteld van de dubbele inspanning. „Twee dagen geleden moest Jalabert ook al vol in de remmen. Als ik me niet vastgrijp aan zijn shirt donder ik zo de hekken in."

De vierde etappe over 231 kilometer werd gekenmerkt door kou (12 graden) en regen en een aantal ontsnappingen. Aan de laatste van Diaz en Verbeken kwam zeven kilometer voor de finish een einde. Jakobs hield het tempo hoog en effende het pad voor Van Poppel.

„Na twee keer de zege gemist te hebben, werd het tijd dat ik vandaag het werk van mijn ploeg zou bekronen. Het zal, hoop ik, niet de laatste keer zijn", zei Van Poppel.

Zülle

In het algemeen klassement veranderde niets. Zülle bleef leider, gevolgd door Jalabert en Breukink. De Zwitser toonde zich donderdag een beetje pessimistisch of hij vrijdag het „amarillo" kan behouden. „De rit van vrijdag (vandaag, red.) naar Avilla is zwaar en ik verwacht aanvallen op mijn positie. Het was vandaag lastig met die regen en de kou. Bovendien wordt ontettend hard gereden", oordeelde de ploegmakker van Erik Breukink.



● Na een paar mislukte pogingen was het gisteren in de Ronde van Spanje eindelijk raak voor Jean-Paul van Poppel, ondanks kamikazewerk van de later naar de laatste plaats teruggezette Djamolidine Abdoesjaparov. Foto: EPA

ssure Lott geeft Bossche tegenstander vleugels

Selex onderuit

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

BOSCH – Selex miste gisterd voor 1.100 toeschouwers in ssche Maaspoort de kans om voorsprong te nemen in de serie het Nederlands basketbalkamschap tegen Canoe Jeans. De enaren verloren met 84-73 naot diep de tweede helft het verminimaal was gebleven.

et uitvallen van Lott (tiende ut tweede helft) sloeg in de poort de vlam in de pan en en de Weertenaren niet meer racht de tussensprint van de chenaren te beantwoorden. Seerde te veel op de scorende ing van Dinthen (21 punten) annon (16 punten), terwijl bij Bosschenaren maar liefst vijf rs in de dubbele cijfers kwa-

tempo van de wedstrijd lag met e in de eerste helft bijzonder laag waardoor het meer leek op een partijtje zomeravondbasketbal. Den Bosch kon niet sneller en Selex vond het tempo wel hoog genoeg. Het wachten was op de eerste opleving die de wedstrijd zou kunnen openbreken. De Bossche ploeg kreeg echter na het uitvallen van Lott een extra stimulans. Lott haakte af een inwendige bloeding in de oogkas, waarna de overige Bosschenaren er een schepje bovenop deden. Selex kon die extra agressie niet beantwoorden en prompt liepen de Bosschenaren weg met Moo Goovers in een scorende hoofdrol.

Selex-coach Oliver van Kempen: „We geven het vijf minuten voor tijd weg. Slechte schotopties en desastreus balverlies nekken ons. Wanneer je de kans hebt op de overwinning is zoiets extra bitter."

Cannon miste op een cruciaal moment twee vrije worpen. Huybens plukte de rebound en maakt na de fout van Van Poelgeest twee vrije worpen nemen die wel verzilverd werden. In de slotfase werden de Weertenaren heel even gedold en mocht Gerard Ackermans in zijn handen knijpen dat zijn 'tackle' op Ardon met een opzettelijk fout werd bestraft en niet met een diskwalificerende.

Zaterdag spelen de Weertenaren (19.30 uur, sporthal Boshoven/Weert) de vierde wedstrijd in de slopende serie.

imburgse titel oor damesteam FC Meetpoint

ICK – Het damesteam van Meetpoint uit Schinnen heeft ag gelegd op het Limburgs pioenschap zaalvoetbal. De g won het beslissingsduel in ick met 14-6 van de kampioen oord-Limburg FC Hento (Ven-Meetpoint zal Limburg nu bij NK voor dameszaalvoetbalvertegenwoordigen.

Schuttersfeest oda JC in Puth

TH – Roda JC heeft gisteren de ontmoeting met Afdelingsklasser VV Puth een schutfeest gemaakt. Het werd 0-20. rust stond het al 0-8 door doelen van Berthil ter Avest, Stefan sen (2), Michel Broeders, Peter tede (2), Eric van der Luer en in Vanderbroeck.

rust, toen trainer Huub Stevens nieuwe spelers inbracht, de Roda, door doelpunten van Huiberts, Bernd Romero, Roel omen, Michel Haan (4), Stefan en (3), Roy Derksen (reserveer!) en Berthil ter Avest de scoo tot 0-20. Dat betekende de gste score die Roda ooit tegen s realiseerde.

orse zege voor ortunareserves

RKRADE – Chevremont, vorig oen nog bekerfinalist, had gisvond geen schijn van kans teen agressief en goed combine-Fortuna 2. Het team van Tiny schaart zich dank zij deze steroverwinning (2-8) bij de ste acht van de bekercompetitie. rust was het reeds 1-4.

evremont zat finaal stuk. De andenlange strijd tegen degradaheeft conditioneel enorm veel de ploeg gevergd.

ech Sittardia

TARD – Mirek Benda kan moren de belangrijke uitwedstrijd Sittardia tegen E en O niet spe-De Tsjechische handballer liep de training een ernstige enbelessure op.

ederlaag Nijssen

ADRID – De kwartfinale van het belspel in het tennistoernooi Madrid leverde voor Nijssen en een nederlaag op tegen Oos-Van Emburgh:6-7, 5-7.

Droefenis in Zambia

LUSAKA – Mike Nkhoma hangt ineengedoken boven zijn flesje cola, terwijl de tranen over zijn gezicht lopen. Zonder een geluid te maken treurt hij in de beslotenheid van zijn kantoor om de spelers van het nationale voetbalteam die het leven kwamen. Drie blokken verderop, bij het grote busstation van Lusaka, barsten busreizigers in luid geween uit, wanneer bekend wordt dat het Zambiaanse militaire vliegtuig dat het nationale voetbalteam voor een kwalificatiewedstrijd naar Senegal vervoerde voor de kust van Gambia is neergestort. Zambia heeft diverse tragedies meegemaakt, maar nooit eerder is het verdriet zo massaal geuit.

Mike Nkhoma moet zijn Cola laten staan. „Ik kan niets eten of drinken. Het is me gewoon te veel." Ook bij Maureen Nyangu, secretaresse bij een bank, is het nieuws als een bom ingeslagen. „Ik wil helemaal niet werken. Ik wil alleen maar thuis zijn en huilen."

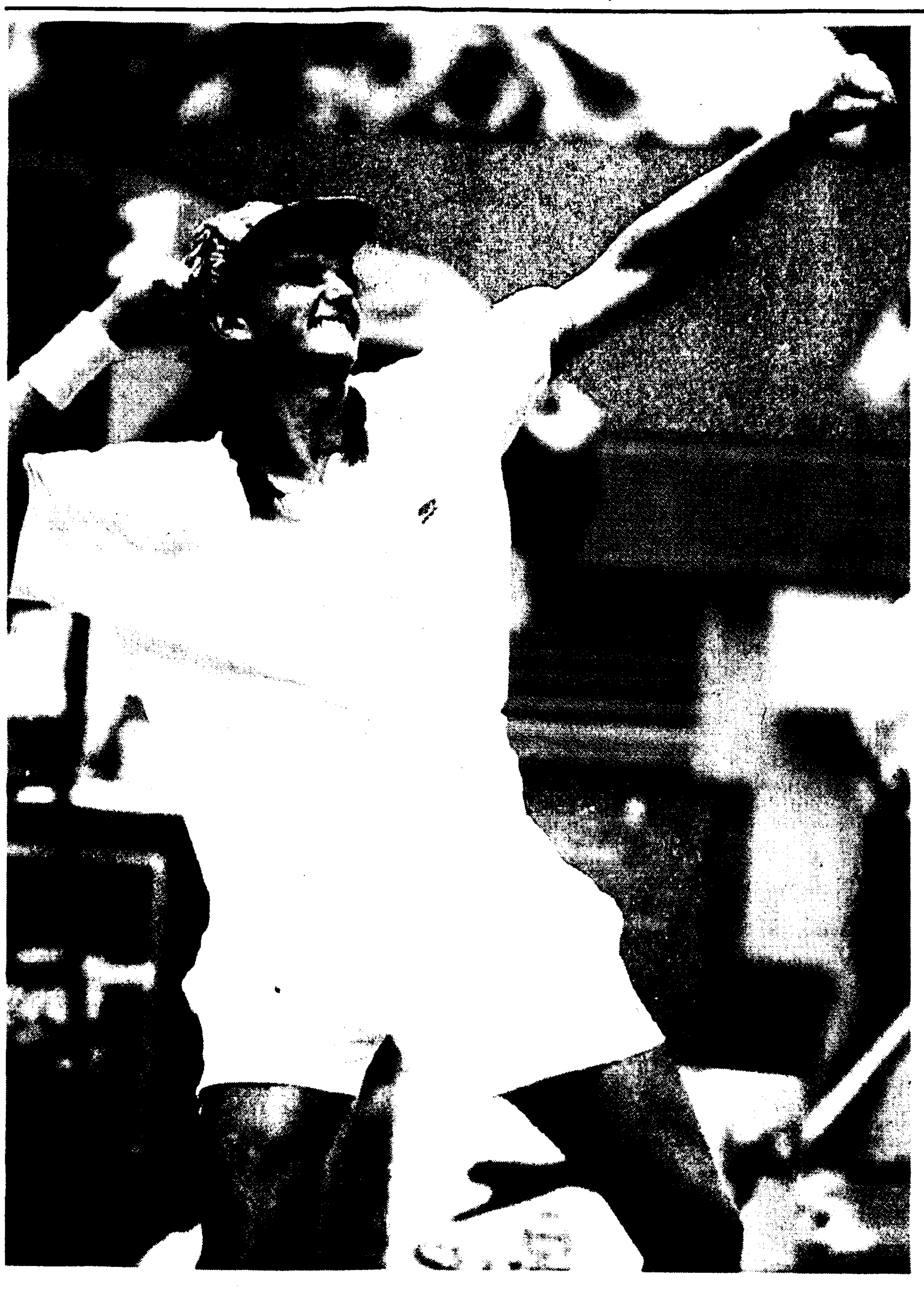
De door de wol geverfde straatschoffies die in en om het busstation rondhangen, laten eveneens hun tranen de vrije loop, terwijl zij luid de namen van hun omgekomen idolen opsommen. Het team had zondag met 3-1 een klinkende zege op Mauritius behaald voor de Afrikaanse Natiescup.

Het moreel was goed en de spelers hadden er dan ook alle vertrouwen in dat zij Senegal aan hun rijtje overwinningen konden toevoegen.

Zambia had alle vertrouwen in zijn voetballers. „Dit was onze laatste en beste kans om aan de wereldkampioenschappen te kunnen meedoen," aldus PSV'er Kalusha Bwalya, die op eigen gelegenheid donderdag naar Senegal zou reizen.

Zambia zal in elk geval herinnerd worden als het team dat in de Olympische finales van 1988 in Seoel het Italiaanse team met 4-0 een eyeoelige nederlaag bezorgde. „We hoopten volgend jaar in de Verenigde Staten hetzelfde te kunnen doen, maar het is nu allemaal voorbij," treurt voetbalfan Peter Mwanza.

Zambia werd wijd en zijd beschouwd als een van de beste voetbalteams van Afrika. De Zambiaanse president Chiluba sprak gisteren van een nationale tragedie voor zijn land. „Het duurt jaren voor we weer een goed voetbalteam hebben," aldus het staatshoofd.



● Richard Krajicek, begin juni een van de trekpleisters in Rosmalen.

Foto: ANP

Kwintet uit top twintig in Rosmalen

ROSMALEN – Vijf weken voor het begin van de Continental Grass Court Championships in Rosmalen (7-13 juni) is het deelnemersveld rond. De hoogstgeklasseerde tennisspeler van de huidige wereldranglijst die acte de presende geeft is Andrej Medvedev uit de Oekraïne: elfde.

Spelers uit de top twintig zijn voorts Richard Krajicek (13), de Amerikaan Malivai Washington (16), de Zweed Henrik Holm (19) en de Rus Alexander Volkov (20). Van de Nederlanders zijn ook Siemerink (52), Haarhuis (63) en Eltingh (87) direct tot het hoofdtoernooi toegelaten.

De belangrijkste deelnemers zijn verder (tussen haakjes de stand op de wereldranglijst): Pioline (Fra/23), Masur (Aus/24), Boetsch (Fra/27), Mansdorf (Isr/29), Carlsen (Den/46) en Tsjesnokov (Rus/71). De Amerikaan Weiss is met zijn 123ste plaats de laagst genoteerde speler, die in het hoofdschema staat.

Uiterlijk 3 juni zullen de namen van vier spelers worden bekendgemaakt, die een wild card hebben gekregen. Het kwalificatietoernooi, waarin ook nog eens vier plaatsen te verdienen zijn, wordt zaterdag 5 en zondag 6 juni gehouden.

Gascoigne geopereerd aan jukbeen

LONDEN – De blessure die Paul Gascoigne dwong in de rust van het WK-kwalificatieduel tegen Nederland (2-2) op te geven, blijkt een gebroken jukbeen te zijn. De Engelse voetballer is daaraan gisteren geopereerd. Gascoigne die met zijn Italiaanse werkgever Lazio Roma naar Japan zou gaan voor een toernooi, zal twee weken zijn uitgeschakeld.

De Engelse vedette, ploegmaat van Aron Winter bij Lazio, werd vijf minuten voor de pauze aan de zijkant van het hoofd getroffen door een elleboogstoot van Jan Wouters. Speculaties dat het een wraakneming zou betreffen voor eenzelfde „geintje" tijdens het WK van 1990, toen Gascoigne een „elleboogje" uitdeelde, werden door Wouters van de hand gewezen.

toto/lotto

DEN HAAG – Lucky 10 van donderdag 29 april: 9 - 14 - 15 - 17 - 24 27 - 30 - 33 - 37 - 43 44 - 47 - 50 - 51 - 58 64 - 69 - 74 - 76 - 79 (onder voorbehoud).

Sprintcup in Kerkrade

KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles-Top houdt morgen, zaterdag, op de kunststofbaan van het gemeentelijk sportpark in Kerkrade baanwedstrijden voor senioren en AB-junioren. De wedstrijd begint om drie uur. Op het programma staat onder anderen de strijd om de Sprintcup (100 m) bij de heren en dames. De finale is rond zes uur. Friso Hagman (PSV) is ook van de partij. Hij doet een aanval op zijn eigen Zuidnederlands record kogelstoten A-jongens (18.11 m). Aan het uitgebreide programma nemen ongeveer 200 atleten deel uit de provincie Luik, Belgisch Limburg, Noordrijn-Westfalen, Brabant en Limburg.

Morten Olsen naar FC Köln

KEULEN – FC Köln heeft in de strijd tegen degradatie uit de Bundesliga naar een laatste strohalm gegrepen en de Deen Morten Olsen als trainer/coach aangetrokken. De 43-jarige ex-speler van FC Köln, Nykobing, Cercle Brugge, RDW Molenbeek en Anderlecht volgt Wolfgang Jerat op, die weer terugtreedt als assistent-trainer.

Limburgers geschorst

ZEIST – Fuat Usta (Fortuna Sittard), Max Huiberts (Roda JC) en Bert Spee (VVV) zijn door de tuchtcommissie van de KNVB voor één wedstrijd geschorst. Dezelfde straf is opgelegd aan: Hoekman (ADO Den Haag), Buskermolen (AZ), Brood, Lokhoff, Sas (NAC), Louhenapessy (Sparta).

Nederlaag voor volleybalteam

HAARLEM – Met drie fullprofs, negen vrije-tijdsvolleyballers en een interim-coach maakte het Nederlands team donderdag een nieuwe start. Op de eerste van vier dagen Haarlemse Volleybal Week verloor Oranje na een voorsprong de openingswedstrijd met 1-3 van Cuba (15-13 8-15 3-15 4-15). Dat gebeurde nog zonder Joop Alberda, de bij de spelersgroep favoriete trainer die niet eerder dan volgende week zijn contract met de NeVoBo zal signeren.

Jankovic bijna verlamd

ATHENE – De Servische basketballer Slobodan Jankovic loopt het risico door een bizar voorval voor het leven verlamd te blijven. Jankovic was woensdag tijdens een wedstrijd voor de playoffs om de Griekse titel van zijn club Panionios tegen Panathinaikos zo kwaad over het feit dat hij vijf persoonlijke fouten naar de kant moest dat hij in opperste frustratie zijn hoofd keihard tegen de paal van de basket liet neerkomen. De 30-jarige Jankovic had zichzelf twee wervelbreuken bezorgd en zakte hevig bloedend ineen.

Wereldrecord Jenjoekina

MOSKOU – Wielrenster Galina Jenjoekina heeft een wereldrecord op de 500 meter met staande start, gevestigd. Ze kwam uit op een tijd van 33,438 seconden.

Judosport bekent kleur

ATHENE – Met een videoclip en een aanbeveling van IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch denkt de Europese Judo Unie de wereld er van te kunnen overtuigen dat judo meer kleur moet krijgen. De machtige Japanse lobby in de Internationale Judo Federatie is tegenstander van het gebruik van kleuren in verschillende kleur.

Mejia naar ploeg Kuiper

HEERLEN – Alvaro Mejia heeft een contract getekend bij Motorola, de Amerikaanse wielerploeg waarbij Hennie Kuiper ploegleider is. De Colombiaanse klimmer is aangetrokken om kopman Andy Hampsten in de grote ronden, Giro en Tour, bij te staan. De 26-jarige Colombiaan reed tot nu voor Postobon slechts nationale wedstrijden. Mejia debuteert zaterdag in Rund um den Henninger Turm in Frankfurt. Daarna rijdt hij de Ronde van Romandië.

AVON heeft baat bij individualisering van maatschappij

Atletiekvereniging in stroomversnelling

DOOR ROB SPORKEN

HEERLEN – Net als in de maatschappij neemt ook in de sport de individualisering toe. Mensen kiezen steeds minder voor teamsporten. De takken van sport waar men de tijd zelf kan indelen en persoonlijk verantwoordelijk is voor de te leveren prestaties nemen in populariteit toe. Atletiekvereniging Oranje Nassau (AVON) plukt de vruchten. „De meeste verenigingen mogen blij zijn wanneer het aantal leden gelijk blijft. Wij zien nog steeds een stijgende lijn," aldus bestuurslid Louk Bus.



● *Het verbeteren van de accommodatie is één van de doelstellingen van Wim Bartel, Louk Bus en Hans van Haren (vlnr) van AVON.* Foto: FRANS RADE

Het bestuur van AVON heeft goed ingespeeld op de behoefte die in de maatschappij bestaat. „Bij de loopsport ben je individueel bezig. Je bepaalt zelf wanneer en hoeveel je traint. Daarnaast zie je dat steeds meer oudere mensen gaan lopen," legt voorzitter Hans van Haren uit. De veertig plussers vormen een belangrijke doelgroep voor de toekomst. „Veel mensen in deze leeftijdsklasse willen overdag recreatief kunnen lopen. Die mogelijkheid willen we hen bieden, zonder dat we een loopvereniging willen worden," aldus Van Haren. Het is één van de speerpunten voor de toekomst. „We willen daarnaast de wedstrijdsport als visitekaartje van de vereniging promoten. En tenslotte hebben we ons ten doel gesteld de jonge leden te behouden voor onze sport. Met name in de leeftijdsklasse dertien tot vijftien jaar is het moeilijk."

AVON heeft er slechter voor gestaan. Veel slechter. In 1914 werd de Oranje Nassau Sportvereniging (ONS) opgericht waar werknemers van de gelijknamige mijn konden voetballen. Acht jaar later ging ONS over op gymnastiek. Daar kwam zeventig jaar geleden de atletiekpoot bij. De oprichting van AVON was een feit. Bestuurslid Wim Bartel is al veertig jaar lid. „In de jaren vijftig verhuisden we naar de sintelbaan aan de Huskensweg. Moeilijke tijden braken aan toen de mijnen werden gesloten. Toch hebben we het hoofd boven water kunnen houden." In 1975 keerde AVON terug op het oude nest. Het ledental steeg zienderogen. De vereniging bloeide weer op.

Organisator

Toch bleef het lang betrekkelijk stil rond AVON. De club manifesteert zich de laatste jaren echter als organisator van tal van aktiviteiten waarvan de bekendheid in grote mate toeneemt. De Parelloop, de Kertscross en de Telematicaloop zijn wedstrijden die niet alleen bij atletiekliefhebers in de Oostelijke Mijnstreek een lichtje doen opgaan. Het bestuur heeft ambitieuze plannen. „We wilden ons clublokaal, dat we van de gemeente hebben overgenomen, grondig renoveren. Daar zijn we nu mee bezig. Ten tweede zal de accommodatie onder handen worden genomen. De baan wordt gerenoveerd en alles zal wat aantrekkelijker worden aangekleed. Ten derde zijn we op zoek naar een sterk kader. Kwalitatief goede trainers en mensen die bij wedstrijden organisatorisch een steentje kunnen bijdragen," aldus Van Haren.

Besturen is vooruitzien. Het bestuur van AVON realiseert zich dat terdege. „Je moet wegen zoeken om samen te werken. Alleen redt je het niet meer. Om te overleven moet je een vereniging bedrijfskundig leiden. Om goed in te kunnen spelen op de vraag, hebben wij het liever over het managen van een club," maakt de voorzitter duidelijk. Dat houdt onder andere in het opstellen van een sponsorplan. „Dankzij trouwe sponsors kunnen we grote evenementen organiseren," valt Bus zijn voorzitter bij. „Op die manier kun je stellen dat we een regiofunctie vervullen.

Toekomst

De club kijkt steeds verder in de toekomst. Wil zich, ondanks de gunstige ontwikkelingen, niet beperken tot vandaag. Voor de komende vijf jaar liggen de plannen klaar. „Het is de bedoeling meer kader overdag te krijgen. We willen de deskundigheid van de begeleiders van de recreatieve lopers vergroten. Verder staat een samenwerkingsverband met andere verenigingen op de planning. En we denken aan een partnership in relatie met bedrijven," ontvouwt Van Haren de plannen. Mensen die de hele dag op een duf kantoor zitten, krijgen de mogelijkheid zich te ontspannen op de atletiekbaan. In hun eigen tempo, wanneer het henzelf uitkomt. De link met het verleden is daarmee in ere hersteld. „De leden van vroeger waren ook voornamelijk mensen die op kantoor werkten. We hadden amper mensen die ondergronds zaten," weet Bartel zich te herinneren. Eer de plannen zijn uitgewerkt en in praktijk zijn gebracht, zal eerst het jubileum worden gevierd. Morgen is het precies zeventig jaar geleden dat AVON het daglicht zag. Een gebeurtenis waar 5 juni aandacht aan wordt besteed. Er is een aktiviteitenmiddag voor alle leden en oud-leden. Zij die nog geen uitnodiging hebben ontvangen, kunnen zich telefonisch wenden tot de vereniging (overdag 215919, op dinsdag- en donderdagavond 214731).

„We hebben het zo druk met de verbouwing van de kantine en het organiseren van wedstrijden, dat we dit jubileum op bescheiden schaal vieren. Over vijf jaar zullen we echt uitpakken," belooft Louk Bus.

Quick'72 hijs kampioensvla

Van onze correspondent EDDY BUDÉ

SCHIMMERT – Het vrouwentafeltennis is altijd een beetje een ondergeschoven kindje geweest. Ook in de Limburgse bond is het aantal damesteams op één hand te tellen. Quick'72 uit Schimmert heist morgen in de vierde divisie landelijk, als alles goed gaat, de kampioensvlag. Minimaal twee punten zijn tegen Eenentwintig uit Beek en Donk nodig voor promotie naar de derde divisie.

„Geen slecht resultaat," vertelt begeleider Henk Eerens van de damesploeg. „Halverwege de competitie stonden we precies op gelijke hoogte met ATTC. Onze 6-4 winst in de uitwedstrijd heeft het tij definitief doen keren. Toen konden we beslissend uitlopen." Quick'72 verzamelde uit negen wedstrijden liefst 63 punten. Naaste concurrent ATTC bleef tot nu toe op 55 punten steken.
De enorme overmacht van Petra Aerdts (19), Sabine Lucassen (19), Cindy Penders (19) en de vaste invalsters Angèle Kuypers en Willy Riemens bewijst dat Quick'72 de vierde divisie min of meer ontgroeid is. Anderhalf jaar geleden kwam de Schimmertse ploeg eveneens in de derde divisie uit.

Probleem

Quick'72 zit met het probleem dat er op dit moment geen seniorentrainer is. Daarom wijken de 'kampioenen van morgen' regelmatig uit naar de Maastrichtse club Maasdal om te trainen. „Ik ben voorzitter van die club en ongeveer een keer in de twee weken train ik de dames in onze accommodatie. Dat is min of meer uit nood geboren. Maar ik vind het zelf fantastisch om zo'n damesteam te mogen begeleiden. De spelvreugde is minimaal even hoog als bij de heren."
De Quick-dames trainen twee keer in week. „En meer tijd willen ze er wegens studie en werkverplichtingen ook niet insteken. We proberen met deze trainingsinspanning het maximale eruit te halen."

Henk Eerens signaleert bij he[...] wentafeltennis een probleen[...] huidige landelijke compet[...] veel te zwak. Dat komt door[...] sterkere dames met dispens[...] de heren meespelen. Gelukki[...] bond op dit moment aan he[...] wegen om daar paal en perk [...] stellen. Ik vind dat alleen de[...] topspeelsters voortaan disp[...] mogen krijgen. Veel clubs h[...] een probleem om überhaup[...] damesploeg te kunnen ops[...] Ook bij Quick zijn niet alle[...] sters eigen kweek."

Divers

De dameshoofdmacht van [...] bestaat speltechnisch uit een [...] gezelschap. Zo staat Petra [...] bekend om haar wilskracht en [...] zettingsvermogen op de mo[...] momenten. Met haar spelinz[...] en 'backhand schuif' heeft zij [...] nige tegenstandster tot wa[...] gebracht. Maar ook het posit[...] en de spreidingsballen van S[...] Lucassen mogen er zijn. Cind[...] ders is de 'grote ontregelaarst[...] is in staat iemand met gemene[...] balletjes achter het net volled[...] haar ritme te brengen.

Indien iemand van genoemd [...] verstek moet laten gaan, staa[...] gèle Kuypers en Willy Rie[...] klaar om de scepter over te n[...] „Van onze invallers hebben w[...] plezier mogen beleven. Zij st[...] op een paar cruciale momente[...] mannetje en hebben belan[...] punten binnengesleept. Het [...] pioenschap is zeer zeker ook [...] verdienste. Karakterspeler [...] Penders en Angèle Kuypers [...] haar slimme zijspin-spelletje[...] den gemakkelijk meedraaien [...] vierde divisie."
Morgen mag met 8-2 worden [...] ren van Eenentwintig. „Ik heb[...] le vertrouwen in dat we die [...] tot een goed einde brengen. D[...] competitie draaien we al lekke[...] ker ook een gevolg van de fan[...] instelling van de dames. Ik ve[...] me nu al op het komend se[...] Weer een trapje hoger beteken[...] nieuwe uitdaging. Met deze [...] heb ik daar bovendien alle ve[...] wen in."

Van onze correspondent PIERRE FRAMBACH

Nieuwe opzet in taekwondosport niet overal met gejuich ontvangen

Seo Myung Soo bereikt mijlpaal

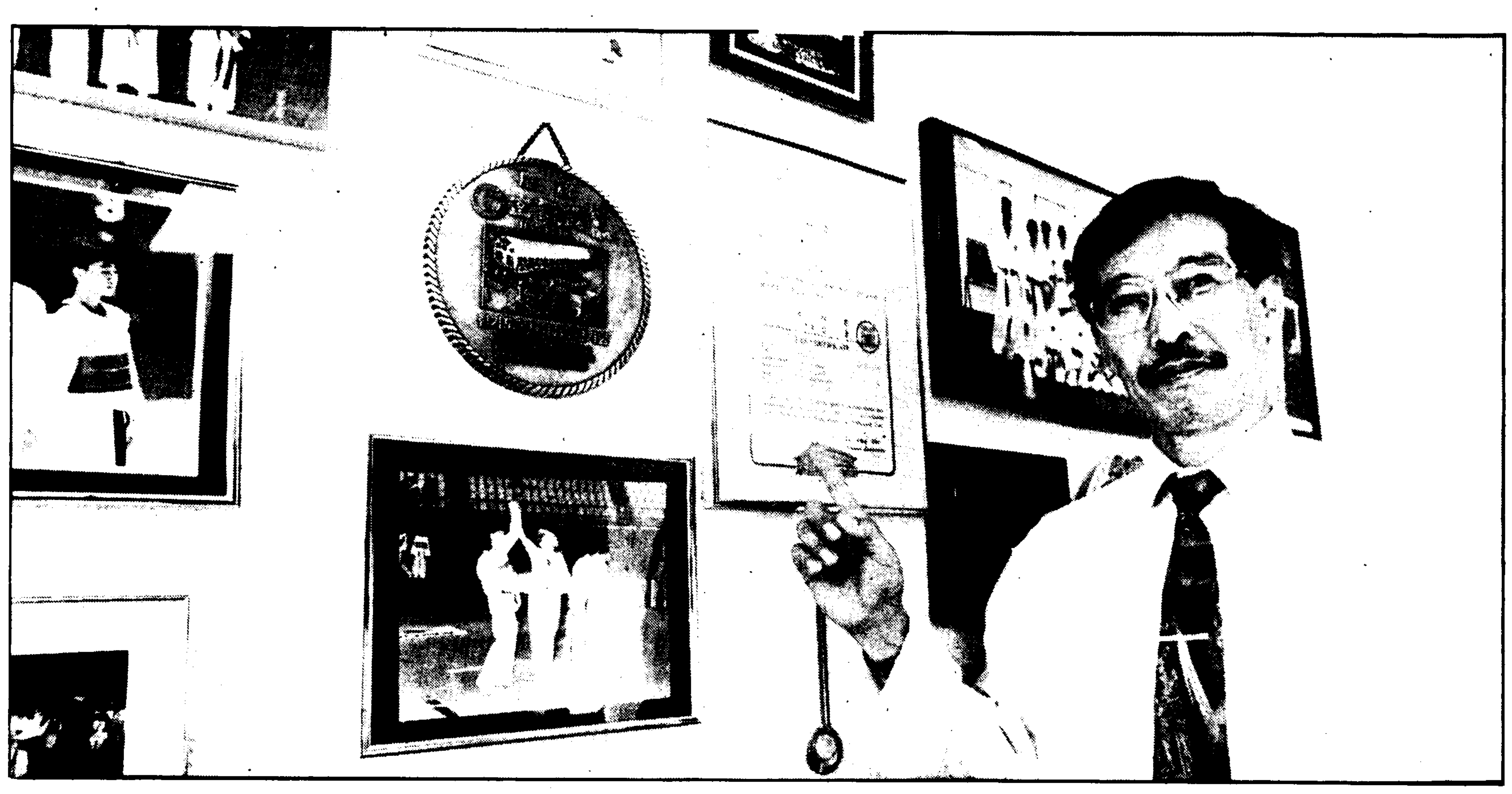
HEERLEN – Voor de Heerlenaar Seo Myung Soo (53) is een jongensdroom in vervulling gegaan. Hij heeft de hoogste top in de taekwondosport bereikt. Sinds kort mag hij zich negende danhouder noemen. Het hoogst bereikbare in deze sport. Zijn oorkonde draagt het nummer 33, hetgeen zou betekenen dat hij, in de hele geschiedenis van het taekwondo, 32 voorgangers heeft.

Seo kan het niet allemaal bevestigen, maar volgens hem zou het best kunnen zijn dat er mondiaal nog slechts twee negende danhouders actief zijn. Hij is wel zeker van het feit dat hij de jongste negende danhouder ter wereld is en de enige in heel Europa. Voor Seo een mijlpaal in zijn leven.

De Koreaan is trots op zijn bevordering. „Een echte verrassing zou ik het niet willen noemen," zegt hij. „Na de achtste dan moet je minimaal twee jaar wachten eer je een aanvraag voor de negende dan kunt indienen. Die periode was voor mij verstreken. Het verzoek werd echter door de wereldbond afgewezen. Zij voerden als reden aan dat ik te jong was. De minimumleeftijd zou bij drieënvijftig jaar liggen."

Vraagtekens

Bij deze afwijzing zou men vraagtekens kunnen zetten. Aan alle voorwaarden van onder andere verdiensten en scriptie was voldaan. Mogelijk dat de Heerlenaar met zijn scriptie voor de wereldbond iets te voortvarend was geweest.



● *Seo Myung Soo toont vol trots de oorkonde die bevestigt dat hij nu negende dangraadhouder is, het hoogst bereikbare in de taekwondosport.* Foto: KLAUS TUMMERS

„Als technisch directeur van het Europese taekwondo heb ik mij steeds sterk gemaakt voor het lopen van poemsee's (schijngevecht). Het is een onderdeel van het taekwondo dat een beetje in de vergetelheid is geraakt als zeer waardevolle ondersteuning van het full contact taekwondo. Zelfs in Korea, de bakermat van het taekwondo, doen de kinderen het alleen op de scholen. In mijn scriptie heb ik een heel nieuwe opzet gemaakt voor het lopen van poemsee's alsmede reglementen. Dat heeft men bij de wereldbond, zeg maar Korea, niet zo leuk gevonden. De redenatie is heel simpel; de taekwondo regels worden daar gemaakt en de rest van de wereld moet zich daar bij neerleggen. Nu komen de ideeën uit Europa, terwijl men er liever zelf mee van start was gegaan."

Door toedoen van Seo zal in oktober voor het eerst een EK voor stijlkampioenschappen in Oostenrijk plaats vinden. De wereldbond volgt pas over twee jaar.

Bondscoach

Het Limburgse taekwondo heeft enorm geprofiteerd van zijn inzet. In '69 brak hij zijn studie aan de TH in Aken af om in Nederland bondscoach te worden. „Ik heb het maar één jaar gedaan. Dat werk was moordend. Centrale trainingen waren er niet en ik moest elke dag, per trein, weer naar een andere stad reizen om daar lessen te geven. Na een jaar heb ik die functie neergelegd. Ik kon het niet meer aan."

Hij begon vervolgens in Heerlen een sportschool. Het werd de bakermat van het Limburgse taekwondo. Naast zijn vele functies op mondiaal, Europees en nationaal niveau is hij ook nog steeds trainer van de Limburgse sportschoolhouders. Twee keer per maand neemt hij hen alsmede hun eerste assistent, onder handen. Seo is er in geslaagd om een eenheid te smeden tussen de Limburgse taekwondo-trainers.

„En dat heeft succes opgeleverd," zegt hij niet zonder trots. „Tijdens de Nederlandse stijlkampioenschappen, welke onlangs in Nijmegen werden gehouden, kwamen alle individuele Nederlandse titels in Limburg terecht. Dat betekent toch wel iets. In de overige taekwondodistricten is men nu in paniek. Ik krijg van hun verzoeken om ook daar stages te komen doen. Het lukt me praktisch niet. Als ik mijn agenda bekijk, ben ik de rest van dit jaar meer met het taekwondo in het buitenland bezig dan dat ik thuis ben. Dat is de keerzijde van een mooie medaille."

agend[...]

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagbla[...] postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

Vrijdag 30 april
● HANDBAL. Heerlen, sporthal Deyl, 09.00 uur: Zaalhandbaltoer[...] SV Heerlen.
● TAFELTENNIS. Geleen, Jos M[...] hal, 10.00 uur: Oranjetoernooi [...] Kluis (inschr. vanaf 09.30 uur).
● ATLETIEK. Maastricht, Vrijt[...] 11.00 uur: Observantloop (inschr. 0[...] uur-10.45 uur).
● GOLF. Brunssum, Golfclub Br[...] summerheide, 13.00 uur: Zuid-Ne[...] lands Jeugdtoernooi (voortzetting za[...] dag 09.00 uur te Wittem).
● BRIDGE. Landgraaf, Draf- en R[...] baan, 13.30 uur: Benefiet-drive.
● VOETBAL. Landgraaf, sportcom[...] RKVV Kolonia, 16.00 uur: bekerfin[...] regio 4 (pupillen en meisjes). Roth[...] sportcomplex RVU: Stratentoer[...] (voortzetting zondag).
● HENGELSPORT. Heythuysen, kaal de Busjop, 18.30 uur: receptie 25[...] rig bestaan Hengelsportvereniging.

Zaterdag 1 mei
● BADMINTON. Kerkrade, spor[...] Rolduc, 11.00 uur: Internationaal to[...] nooi KBC'67 (voortzetting zondag 10[...] uur). Heerlen, sporthal De Deyl, 0[...] uur: Hoensbroekse Schoolkampio[...] schappen.
● VOETBAL. Merkelbeek, sportco[...] plex De Steenakker, 18.30 uur: recep[...] 60-jarig jubileum RKDFC.

Zondag 2 mei
● VOLLEYBAL. Heerlen, sporthal [...] deborn, 11.00 uur: VCH volleybalto[...] nooi.
● ATLETIEK. Heerlen, Emmap[...] 09.30 uur: Oefenloop Telematicaloop.
● AUTOSPORT. Posterholt, Jab[...] cuit, 12.00 uur: Internationale [...] speedwayraces.
● MOTORSPORT. Maastricht, M[...] van Maastricht, 12.00 uur: Internati[...] le motorcross-wedstrijden.
● HENGELSPORT. Horn, Lateraal[...] naal: Internationale sporthengelw[...] strijden.

Donderdag 6 mei
● BRIDGE. Heerlen, Caumerb[...] 19.50 uur: Caumerbron Bridgetoern[...]
● WIELRENNEN. Baarlo, sportpark Berckt, 19.00 uur: Trainingswedstrij[...] TWC De Maastrappers.
● ZEILEN. Roermond, Jachthaven [...] tenboer, 20.00 uur: Thema-avond [...] wedstrijdreglement.

Trialsport zit in verdomhoek

Van onze correspondent THEO KEYDENER

HEERLEN – De trialsport wordt wel eens het hogeschoolrijden in de motorsport genoemd. De sport is ontstaan tijdens de Tweede Wereldoorlog. Engelse motorordonnansen gingen uit verveling met hun motoren kunstjes uithalen.

De uitdaging om met een motor obstakels te nemen, zonder te stoppen, sterft langzaam uit op topniveau. In de tijd dat door MCZL-Kolibri de kampioentrial, een tweedaags evenement, werd georganiseerd, puilde Limburg uit van motortrialisten. Dat is verleden tijd.

Het gemis van een trial doet zich voelen. De uitweg voor de Zuidlimburgse trialisten is Maasmechelen. De Belgisch-Limburgse club Maaskant organiseerde afgelopen jaar meer dan vijfentwintig motortrials. Jef Simons uit Meerssen, naast Francis Leers uit Elsloo een van de bestuursleden, stelt dat zeker een twintigtal Limburgers aan de wedstrijden deelneemt. „Die jongens komen nergens aan de bak, omdat in Nederland geen plek beschikbaar is."

De achterstand die ons land internationaal heeft, is enorm. Voor de Nederlanders is op internationaal gebied niet meer dan een figurantenrol weggelegd. René Opstal werd 23ste op het WK. Voor Nederlandse begrippen een topprestatie.
Francis Leers uit Elsloo bevestigt dit: „Het is een knappe prestatie, maar internationaal stelt het niets voor. Wij hebben geen trainingsmogelijkheden. Alle jongens uit Limburg rijden in België. De sport is in de verdomhoek is terecht gekomen."

Van onze correspondent WIEL LARIK

Damesvoetbal verliest terrein in Limburg

NUTH – Dat er op internationaal gebied, wat het damesvoetbal betreft, een flinke achterstand bestaat heeft men in Nederland reeds lang onderkend. Landen als Noorwegen, Duitsland en de Verenigde Staten hebben een bijna niet meer in te halen voorsprong op ons land. De KNVB is er derhalve alles aan gelegen deze achterstand te verkleinen of zelfs geheel weg te werken. Door middel van het opzetten en verzorgen van cursussen specifiek voor trainers van damesvoetbal, hoopt men een bezielende visie uit te dragen en een aanzet te geven in de goede richting.

Zeer opvallend in dit opzicht is het feit dat vanuit de regio Limburg de animo voor die hulp en de cursussen zeer klein is. Slechts twee Limburgse participanten waren bij de door de KNVB en met name door ex-bondscoach Jan Zwartkruis opgezette cursussen voor damestrainers in de regio Zuid Nederland. Zeker opvallend, daar het damesvoetbal in het bronsgroen eikenhout sowieso op een laag pitje staat vergeleken met de rest van Nederland. Het aantal Limburgse clubs in de interregioklasse bedraagt twee.

Financiën

Wil men oorzaken aanwijzen voor het achterblijven van Limburg op damesvoetbalgebied, dan wordt meteen duidelijk dat de financiële aspecten een grote rol spelen. De reisafstanden in de interregioklasse zijn vaak groot en de hoge kosten hieraan verbonden kunnen door de clubs zonder hulp van sponsoren niet worden gedragen. Verder worden de betere speelsters vanuit Duitsland en met name België gescout. In onze buurlanden krijgen ze geldelijke vergoedingen voor hun prestaties, terwijl de sport hier op hobbybasis wordt bedreven.

Geld is echter niet de hoofdoorzaak. Volgens Jo Hellwig, één van de twee Limburgse deelnemers in de cursussen van Jan Zwartkruis en reeds vier jaar trainer bij de damesteams van Vaesrade, zijn er twee belangrijke factoren die een rol spelen. Aan de ene kant wordt in Limburg het damesvoetbal nog altijd niet als volwaardig gezien. Aan de andere kant zijn het vaak de trainers die de praktijkkennis missen.
„Zonder te generaliseren denk ik dat veel trainers kennis en interesse missen om binnen het damesvoetbal een stimulerende werking te hebben. Een cursus, zoals ik die gevolgd heb, is een prachtige gelegenheid je kennis op tactisch en technisch gebied te verbeteren om zodoende iets aan je pupillen te leren. Het is zaak voor een trainer zijn dames naar een hoger peil te brengen. Veel oefenmeesters nemen genoegen met het peil dat de speelsters hebben en proberen niet het o[...] ste uit de kan te halen."

Wat voor Nederland in intern[...] naal opzicht geldt, geldt voor L[...] burg in nationaal opzicht. Wil [...] het damesvoetbal stimuleren, [...] men aan de basis moeten begin[...] en er zorg voor moeten dragen [...] de mensen die de dames van jo[...] af aan begeleiden een bepa[...] vaardigheid en hart voor de z[...] hebben. Alleen zo is het moge[...] een woordje te gaan meepra[...] Tenslotte is er nog een verwijt[...] vingertje van mensen in het dam[...] voetbal in de richting van [...] KNVB.

„Het zou een goede zaak zijn als [...] bondszijde meer aandacht werd [...] geven aan het scouten van go[...] speelsters, vooral ook in de la[...] klassen. Er worden zodoende [...] schien meisjes ontdekt die nu n[...] opgemerkt worden. Door het sp[...] in selectieteams op interregio[...] niveau krijgen deze speelsters m[...] schien een hoger niveau," aldus [...] damesvoetballiefhebbers.

Groep 2 wordt vergeleken met mijnenveld

Britse pers schrijft Gullit en Walker af

ONDEN – Een dag na de slag tussen ngeland en Nederland (2-2) plaatsten de ritten twee vraagtekens. Eén achter de aam van Ruud Gullit, één achter die van Des Walker. Volgens de Britse media waen deze spelers de zwakke plekken aan eide kanten. The Times zegt dat het oorbij is met Gullit. Een terugkeer op et hoogste plan schijnt voor hem niet neer te zijn weggelegd, na zijn mislukte ptreden op Wembley. Denkt The Times.

etterlijk wordt er gerept over het laatste ptreden op een groot podium van de nan 'who had once been a great internaonal player.'

Niet iedereen denkt er zo over. Het grootte deel van de Engelse pers neemt de verklaring van de Nederlandse bondscoach Advocaat over, die zei dat zijn sterspeler wegens een blessure werd gewisseld.

Het was hartverwarmend dat the Great Man een ovatie van 70.000 Engelsen kreeg toen hij noodgedwongen van het veld moest," schrijft The Independent.

Des Walker komt er slechter af. Hij was de man die Overmars kort voor tijd vasthield en de Nederlandse strafschop inleidde. Des-Perate (wanhopig), kraamt de Daily Mirror er sensationeel uit. En vervolgt: „In 53 interlands voor Engeland heeft Walker nog nooit zo traag geleken als op het moment dat de kleine Road Runner van Ajax hem zijn hielen liet zien."

The Independent legt eveneens alle schuld bij de verdediger van het Italiaanse Sampdoria. 'Engeland geschokt door blunder van Walker.' De speler bedorf een prachtig begonnen avond, meldt de krant.

„Bijna had Taylor een wonder verricht," is de mening van The Guardian. „Het had het mooiste moment uit de loopbaan van de trainer moeten zijn. Het werd de grootste teleurstelling."

Algemeen wordt het resultaat als winst voor Nederland beschouwd. The Guardian: „Engeland heeft op eigen veld al twee verliespunten. Dat is veel. Oranje nadert, Polen en Noorwegen zijn ook nog kansrijk." The Independent zegt dat voetballen in groep 2 van de kwalificatie ongeveer hetzelfde is als lopen over een mijnenveld. „En niemand moet raar opkijken als juist Nederland alle hindernissen omzeilt."

De meeste lof is er tenslotte voor Bergkamp. „De manier waarop hij Nederland terugbracht in de wedstrijd maakte in één klap duidelijk waarom Inter zoveel geld voor hem heeft betaald," legt The Independent uit.

The Guardian zag in de Ajacied een man met een ongelooflijke techniek. En als een speler die Wembley het zwijgen oplegde. „Na zijn doelpunt was er op Wembley no more Swing Low, Sweet Chariot."

ddy Beugels: 'Raymond Poulidor wachtte in hotel op zijn deel van premie'

Herinnering aan Henninger Turm

DOOR WIEL VERHEESEN

ASTRICHT – Precies een week na de Amstel Gold e heeft de wielerelite alweer een andere topwedstrijd het programma: Rund um den Henninger Turm. Tragetrouw is Frankfurt start- en finishplaats van het nement, dat reeds enkele decennia op 1 mei plaatslt. De thans 49-jarige Eddy Beugels is een van de nige Nederlanders, die de koers op de Duitse wegen ft kunnen winnen. Morgen is het een kwarteeuw geen.

nd um den Henninger Turm voor mij onvergetelijk. De iste overwinning in mijn loopals beroepsrenner", zegt de gere Sittardenaar. „Het kost aleven moeite om mij te realisedat het al vijfentwintig jaar gen is."

jn kunstgalerij Renoir, gelegen de Maastrichtse Stokstraat, verde vroegere wielerprof over de hem zo glorieuze lentedag in

weersomstandigheden waren al in de eerste uren allesbehaloed", zegt hij. „Regen- en hagelen vergezelden ons tijdens de t door het Taunusgebergte. Pas slotfase, na de zoveelste stortwerd het iets beter."

Beugels, toentertijd na een nder geslaagde amateurperioezig aan zijn tweede profjaar, edigde de kleuren van de Franerkenploeg Mercier. Kopman an was Raymond Poulidor. r hem hadden de organisaton Frankfurt een startgeld van duizend D-mark neergeteld. De van onze ploeg kreeg niets."

goed 130 kilometer had Eddy gels in gezelschap van Gerard en de sprong gemaakt naar de Willy Bocklandt (die enkele jageleden is gestorven) en ... Jeane Leblanc, de huidige directeur de Tour de France. Overigens, nc en Vianen konden niet tot inde van de koers in het voorelid standhouden. Wie ook uit verdween? Eddy Merckx.

orsprong

cklandt en ik bereikten Frankmet een halve minuut voorng", aldus Beugels. „Er restten drie plaatselijke ronden van vijf kilometer. Op een gegeven ent ben ik alleen doorgegaan. hield enkele seconden over, ge voor de overwinning. Aan de p werd ik opgevangen door e Quadvlieg, bestuurslid van Toer- en Wielerclub Maastricht, van ik jarenlang lid ben ge-."

re van Sweefelt, een Belg werd de. Diens landgenoot Herman Springel derde. Wim Schepers tein eiste de vierde plaats op, Sels en Jos Huysmans respecjk de vijfde en zesde. Nauwehadden zij een punt achter de ilometer lange opgave gezet of y Planckaert - vader van de huiprof Jo Planckaert - voerde het oton binnen.

en Beugels na de huldiging en de uche naar huis wilde gaan zat in hal van het hotel één ploegmakr op hem te wachten. Wie? Raynd Poulidor. Hij wilde direct zijn deel in het prijzengeld én de fakspremie van vijfduizend gul-

lidor en ik waren de enigen van Mercier, die de wedstrijd hadden uitgereden. Het geld was voor ons twee. Moet je nagaan, dat een groot renner zoals hij op mij zat te wachten om de poen in ontvangst te kunnen nemen. Ieder ander was gewoon naar huis gegaan. Het geld zou heus wel verdeeld worden, maar Poulidor had in dit soort zaken geen geduld."

Eddy Beugels kende de huidige schoonvader van Adrie van der Poel goed. Niet alleen in 1968, ook het jaar daarvóór en in 1969 kwam hij voor Mercier uit. „In mijn vierde en tevens laatste jaar als prof, 1970, reed ik voor de Mars-Flandria, de ploeg waarin debuterend prof Joop Zoetemelk mijn vaste kamergenoot was."

Tour de France

Het jaar waarin Eddy Beugels zegevierde in Rund um den Henninger Turm was ook in ander opzichten een seizoen om nooit te vergeten. Met Evert Dolman en Arie den Hartog vormde hij in de Tour de France het overgebleven Nederlands trio aan de zijde van eindwinnaar Jan Janssen.

„Het was de laatste Tour voor landenploegen. Daarna heb ik nog twee keer Parijs gehaald als lid van een merkenteam. De Ronde van Italië heb ik nooit gereden, wél een keer de Ronde van Spanje, om maar te zwijgen over de vele andere een- en meerdaagse koersen."

Na zijn rennersloopbaan was advocaat Eddy Beugels nog geruime tijd actief in de beroepswielersport, onder andere als sportcommissielid en voorzitter van de profsectie bij de KNWU, daarna als praeses van de internationale bond van beroepsrenners.

„Maar sinds een jaar of drie volg ik het wel en wee in het cyclisme uitsluitend nog als passieve recreant", zegt hij. Rund um den Henninger Turm blijft niettemin iets aparts in zijn herinneringen...



● *Morgen is het vijfentwintig jaar geleden, dat Eddy Beugels zegevierde in Rund um den Henninger Turm. „Aan de eindstreep in Frankfurt werd ik opgevangen door Pieke Quadvlieg van de Toer- en Wielerclub Maastricht", aldus de thans 49-jarige ex-winnaar.* Foto: ARCHIEF LD



● *Morgen trekt het peloton opnieuw door het Taunusgebergte.*

Na Omloop Grindmeren klauteren in Sweikhuizen

Van onze sportredactie

MAASBRACHT/SWEIKHUIZEN – Vandaag wordt in Maasbracht de Omloop van de Grindmeren over 150 kilometer verreden; zondag staat in Sweikhuizen de jaarlijkse Klauterkoers op het programma. Het zijn amateurwedstrijden, die een flink stuk boven het alledaagse criteriumwerk uitsteken. Opvallend hierbij is, dat met name voor de vierentwintigste editie van Klauterkoers amper vijfendertig procent van de Limburgse A-amateurs heeft ingeschreven. Het lijkt er verdacht veel op, dat enige schrik bestaat voor de telkens terugkerende stijging, die tijdens de 90 km-koers liefst zesenzestig keer voor de wielen komt.

„Uit eigen provincie hebben wij tot nu toe welgeteld vierentwintig inschrijvingen binnengekregen", aldus de heer Visschers namens het organiserend comité. „Gelukkig is de belangstelling uit Brabant en andere delen van het land groot genoeg om het publiek zowel kwalitatief als kwantitatief iets te kunnen bieden. Oudwinnaar Mike Kuipers behoort in ieder geval tot de deelnemers. Zelfs de Australische selectie van de voorbije Olymnpische Spelen is present. In totaal vermeldt de deelnemerslijst bij de A-amateurs 86 namen."

Tot de renners uit eigen streek, die zondag wél in Sweikhuizen (gemeente Schinnen) aan de slag gaan behoren Roger Smeets, Knarren, Thoolen, Hendrickx, Vaessen. Boelhouwers, Ubben, Van der Leeuw, Lemmens, Ackermans, Görtzen, Heemskerk, Lemmens en De la Haye.

De A-amateurs starten om kwart over drie. Vooraf wordt ook door andere categorieën flink geklauterd: nieuwelingen (11.30 uur, 40 km), junioren (12.30 uur, 60 km) en B-amateurs/veteranen (14.00 uur, 50 km). In totaal komen zondag in Sweikhuizen ruim driehonderd renners in actie. Entree: vijf gulden.

Vandaag

De Omloop van de Grindmeren, waarvan de organisatie berust bij wielerclub Midden-Limburg, is een wedstrijd in het kader van de promotiecompetitie, die op een na hoogste klasse van de amateurwielersport in ons land. Start (13.00 uur) en finish (omstreeks 16.40 uur) zijn in de Havenstraat, Maasbracht, alwaar ook het administratieve hoofdkwartier van het evenement is gevestigd.

Het vlakke parcours is niet alleen uitgestippeld in de gemeente Maasbracht, maar ook enkele omliggende plaatsen. Er wordt vandaag op een snelheidsdans gerekend.

sport kort

● VOETBAL – Zwart-Wit'19 in Eys houdt op zaterdag 3 juli het midzomer mini-voetbaltoernooi. Het inschrijfgeld bedraagt 40 gulden. Aanmelding kan via: ☎04451-1358 (Cyrille Scheepers) en ☎04451-2290 (Andre Leclercq).

● BOWLEN – Toos Wittenhorst uit Brunssum heeft bij de Open Nederlandse kampioenschappen voor Senioren beslag gelegd op de eerste plaats in de A-klasse.

sport in cijfers

IJSHOCKEY

München. WK A-groep. Degradatieronde: Frankrijk - Zwitserland 3-1 (1-1 0-0 2-0), Noorwegen - Oostenrijk 2-6 (2-3 0-2 0-1).

TENNIS

Djakarta. Vrouwen, 180.000 gulden. Derde ronde: Niemantsverdriet-Porwik 4-6 6-1 7-5, Grossman-Javert 6-1 2-6 6-3, Suzuki-Likjovtseva 6-1 2-6 6-3, Jaggard-Guentree 6-3 7-6, Arent-Dragomir 6-2 6-1, Godridge-Wasserman 7-5 2-6 6-4.
Taipeh. Mannen, 180.000 gulden. Tweede ronde: Matuszewski-Schapers 7-6 6-0, Stoltenberg-Wibier 6-4 6-2, Simian-Smith 6-2 6-3, Bjorkman-Rusedski 6-3 7-6, Antonitsch-Baur 6-2 3-6 6-2, Ho-Muller 6-4 6-4, Bryan-Apell 7-6 7-5, Raffa-Zöcke 3-6 6-3 6-4.
Atlanta. Mannen, 540.000 gulden. Tweede ronde: Sampras-Skoff 6-1 6-2. Berasategui-Gilbert 6-4 6-4, Palmer-Yzaga 6-4 6-2, Fromberg-Wilander 6-3 6-1.
Monaco. Mannen, 540.000 gulden. Tweede ronde: Lendl-Gustafsson 6-4, 6-1.
Hamburg. Vrouwen, 675.000 gulden. Tweede ronde: Sanchez-Rittner 6-1, Rittner geeft op, Maleeva-Baudone 6-0 6-1, Seles-Tarabini 6-2 6-2.
Madrid. Vrouwen, 180.000 gulden. Tweede ronde: Schultz-Hrzlikova 6-3 1-6 6-4, Cecchini-Jagerman 7-6 6-1.

JUDO

Athene. EK, eerste dag. Mannen Boven 95 kg: Müller wint van Catsburg, ippon; Müller wint van Kosorotov, ippon. Herkansing: Catsburg verliest van Kosorotov, wazari. Halve finales: Möller-Douillet en Müller-Sjaksjakleisvili. Tot 95 kg: Rdroga wint van Meijer, opgave. Halve finales: Guido-Traineau en Etlinger-Voinov (Let). Tot 86 kg: Smeets wint van Merkevicius, wazari; Smeets wint van Masjoerenko, ippon. Halve finales: Magomadov-Maltsev en Smeets-Tayot. Tot 78 kg: Wijdenbosch wint van Spittka, ippon; Yandzi wint van Wijdenbosch, yuko. Wijdenbosch naar herkansing. Halve finales: Liparteliani-Timosjkin en Babjak-Yandzi. Vrouwen. Tot 72 kg: Kienhuis wint van Kourtelessi, koka; Kienhuis wint van Hakansson, yuko. Halve finales: Kienhuis-Werbrouck, Howey-Meignan. Tot 66 kg: Zwiers wint van Markova, ippon; Zwiers wint van Juszczak, ippon. Halve finales: Dubois-Pierantozzi en Zwiers-Cowan. Tot 61 kg: Jenny Gal wint van Szczepanska, ippon; Gal wint van Janosikova, beslissing; Bell wint van Gal, yuko. Gal naar herkansing. Halve finales: Blasco-Yael en Bell-Van de Caveye. Mannen, -78 kg, herkansing: Wijdenbosch wint van Ciupe yuko. Vrouwen, -61 kg, herkansing: Gal wint van Vernerova, beslissing.

SQUASH

Aix-en-Provence. EK, tweede dag. Vrouwen: Nederland-Duitsland 3-0, Nederland - Wales 3-0. Mannen: Nederland-Frankrijk 2-2 (7-10 in games).

WIELRENNEN

Ronde van Spanje. Vierde etappe, La Gudina-Salamanca: 1. Van Poppel 231,7 km in 5.45.50 (40,493 km/u), 2. Baffi, 3. Jalabert, 4. Pagnin, 5. Saitov, 6. José Rodriguez, 7. Sunderland, 8. Gutierrez, 9. Juan-Carlos Gonzalez, 10. Santamaria, 11. Fabricio Bontempi, 12. Edo, 13. Ferreira, 14. Lom, 15. Rominger, 16. De Santos, 17. Redant, 18. Marie, 19. Zarrabeitia, 20. Cubino, 23. Zülle, 25. Hoffman, 26. Hermans, 36. Delgado, 42. Cordes, 51. Mauri, 52. Breukink, 66. Voskamp, 72. Talen, 92. Den Bakker, 102. De Vries, 137. Nijboer, 162. Jakobs 1.18.
Algemeen klassement: 1. Zülle 15.37.55, 2. Jalabert 0.29, 3. Breukink 0.30, 4. Rominger, 5. Alonso 0.32, 6. Julian Gorospe, 7. Garmendia 0.35, 8. Hodge 0.36, 9. Mauri 0.36, 10. Marie 0.38, 11. Gelfi 0.39, 12. De las Cuevas 0.40, 13. Herminio Diaz Zabala 0.44, 14. Zarrabeitia 0.44, 15. Jorge Silva, 16. Cordes, 17. Delgado 0.45, 18. Dufaux, 19. Abdoesjaparov 0.47, 20. Montoya, 31. Voskamp 1.01, 70. Den Bakker 1.10, 87. Hoffman 1.25, 92. De Vries 1.29, 115. Van Poppel 1.49, 120. Nijboer 1.53, 152. Jakobs 5.48, 153. Hermans 7.02, 159. Talen 8.38.
Ruddervoorde, België, profs: 1. Jan Mattheus 169 km in 4.04.00, 2. Remels, 3. Deneut, 4. Vingerhoedts, 5. Lapage, 18. Meijs, 30. Kelly. Gestart: 59 man.
Circuit des Mines, Frankrijk, amateurs. Vierde etappe: 1. Max van heeswijk (Baexem) 149 km in 3.48.53, 2. Beggi, 3. Engels. Vijfde etappe, tijdrit: 1. Leproux 23 km in 30.17, 2. Lance 0.07, 3. Proetskikh, 4. Engels 0.23. Zesde etappe: 1. Kaspoetis 100 km in 2.22.34, 2. Przibil, 0.03, 3. Jarno 0.07, 4. Engels. Algemeen klassement: 1. Currit 15.16.32, 2. Leproux 0.42, 3. Bintz 0.57, 4. Sarkaukas 1.06, 5. Lance 2.26.
Ruban Granitier Breton, amateurs. Vierde etappe: 1. Barbosa 105 km in 2.25.50, 2. Davion, 3. Riddle, 4. Blijlevens, 5. Kleinheinz. Algemeen klassement: 1. Bozii 14.46.11, 2. Boury 0.08, 3. Guesdon 1.09, 4. Riddle 1.44, 5. Barbosa 1.47, 8. Van Elburg 1.56.

RUITERSPORT

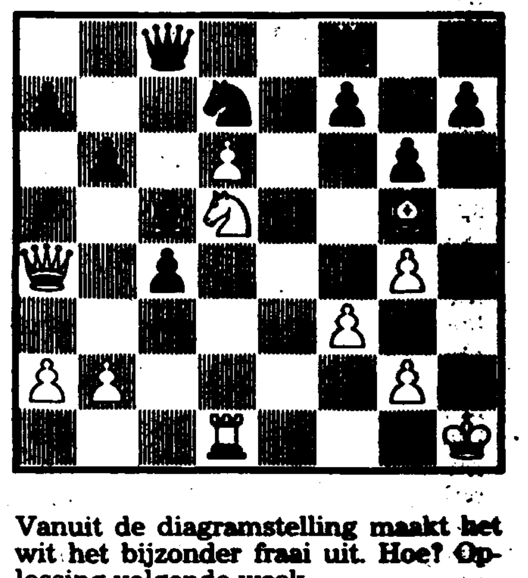
Rome. 61ste CSIO. Grote Prijs, na barrage: 1. Vangeenberghe, Queen 0-36,23, 2. Robert, Nonix 4-34,42, 3. Michael Whitaker, Midnight Madness 0-34,42, 4. Godignon, Twist du Valon 4-37,26, 5. Perez de Guzman, Pini 4-37,34. Saumur. CCI (int. military), stand na eerste dag dressuur: 1. Stark, Stanwick Ghost 58,8 strafpunten, 2. Acerbi, Astore dell'Ucellai 62,2, 3. Favereau, Suzon de Vaillac 66,2, 8. Van Leeuwen (Ned) Dora's Green 70,4.

schaken

met michiel bunnik

Heeft u de oplossing van het probleem van vorige week gevonden?
Wit: **Kg1, Dc2, Tc3, Tf1, Le3, Lg4, Pd4, a4, b2, c4, d5, g2, h2.** Zwart: **Kg8, Dc8, Ta8, Te8, La6, Pd7, a5, b6, d6, e7, f7, g6.** Het slot uit de partij Cholmov-Bannik, 1962; wit speelt en wint. **1.Le6!** Dreigt 2.D:g6+. **1. ...,Kg7.** Slaan op e6 is geen oplossing. 1. ...,f:e6 2.D:g6+,Kh8 (2. ...,Lg7 3. Pe6). 3. Lg5. **2. Lh6+!,K:h6 3. Pf5!,g:f5.** Ook na 3. ...,Kh7 gaat het mat. bijv. 3. ...,Kh7 4. Th3+,Kg8 5. P:e7+,T:e7 6. D:g6+,Kf8 7. Th8+,L:h8 8. T:f7+,Ke8 9. Dg8 mat.**4. Dd2+,Lg5 5. Th3+,Kg6 6. L:f5+,Kf6 7. Ld3+,Kg7 8. D:g5+,Kf8 9. Th8 mat.** Een paar jaar geleden heb ik in deze rubriek al gewezen op het grote talent van Peter Leko. Met 8½ uit 11 won Peter Leko de april-editie van het first saturday toernooi in Budapest. Onderstaande partij is geanalyseerd door Peter en zijn trainer Adorjan.

L. Koerholz-P. Leko Wolgagambiet.
1. d4,Pf6 2. c4,c5 3. d5,b5 4. c:b5,a6 5. Pc3,a:b5 6. e4,b4 7. Pb5,d6 8. Lf4,g5! 9. L:g5 Of 9. Le3,P:e4 10. Ld3,Da5 11. Pe2,f5 12. 0-0,f4 13. Lc1,Pf6 14. Te1,Kf7 15. b3,Pbd7 16. Lb2,Pe5 17. L:e5,d:e5 18. Lc4,Kg7 19. a4,Ld7 20. Ta2,h5 21. Da1 ½-½. C. Hansen-Fedorowicz, Amsterdam1990. 9. ...,P:e4 **10. Lf4,Lg7!** Sterker dan 10. ...,Da5 11. Lc4,Lg7 12. De2,b3+ 13. Kf1,f5 wat werd gespeeld in Koerholz-Forgarasi in hetzelfde toernooi. **11. De2,Pf6 12. P:d6+.** Een theoretische fout is 12. L:d6,P:d5 13. Td1,0-0! en zwart staat erg goed. **12. ...,Kf8 13. P:c8,D:c8 14. d6,e:d6 15. L:d6+,Kg8 16. Df3.** Tot dusver was dit alles al op het bord gekomen in de partij F. Nemeth-Leko, Gyula 1992. In deze partij ging wit verder met 16. Pf3,Df5 17. De5, D:e5+ 18. L:e5,Pbd7 19. L:f6,Te8+ 20. Le5,P:e5. Met de tekstzet hoopt wit een verbetering te hebben gevonden ... **16. ...,Pe6! 17. Pe2** 17. L:c5 faalt op 17. ...,Pe5 18. De3,Pd5 19. Dc1,De6 20. Le3,Pg4 en zwart wint. **17. ...,De8! 18. L:c5,Pe4 19. Le3,b3 20. Pc1.** Het enige: 20. a3 verliest vanwege 20. ...,Pb4. **20. ...,Pd4** verleidelijk was 20. ...,Pb4, maar dan heeft wit nog 21. Ld3! achter de hand. **21. L:d4,L:d4 22. Le2** Maar niet 22. P:b3,L:f2+ en zwart wint. **22. ...,L:b2 23. Dg4+,Kf8 24. P:b3,Lc3+ 25. Kf1,L:a1 26. P:a1,T:a2 27. Pb3,Tb2.** Sterk is hier ook 27. ...,Tg8. **28. Ld3,T:f2+?** In tijdnood mist zwart het elegante 28. ...,P:f2! 29. Dd4,P:d3 30. D:h8+,Ke7 **29. Kg1,Tb2 30. D:e4,T:b3 31. Kf2?** Dit verliest snel. Wits beste kans lag in 31. D:e8+,K:e8 32. Lf1!,Tb2! 33. h3,Tg8 34. Kh2,f5 35. Tg1,f4 36. Lc4,Tg5 het resterende eindspel is desalniettemin gewonnen voor zwart. **31. ...,Tb2+ 32. Kf3,Dd8 33. Te1,Tg8 34. Lf1,Df6+ 35. Ke3,De3+ 0-1.**



Vanuit de diagramstelling maakt het wit het bijzonder fraai uit. Hoe? Oplossing volgende week.

dammen

met john van den borst

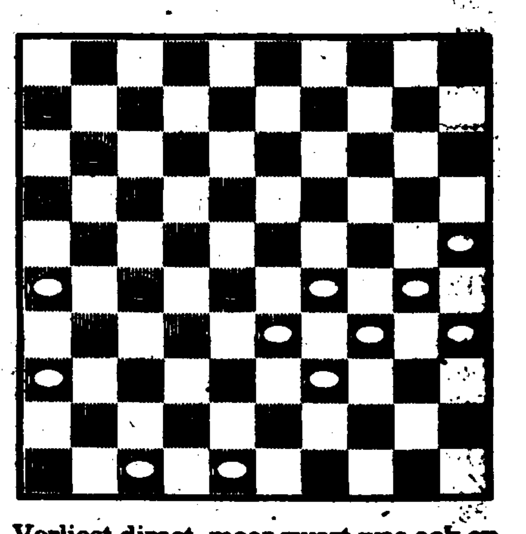
Vandaag kijken we nog één keertje terug naar het afgelopen kampioenschap van Nederland. Ik doe dat door de naar mijn smaak beste partij van het toernooi voor het licht te halen. Dit duel, dat zich al in de eerste de beste ronde afspeelde tussen de Amsterdammer Paul Oudshoorn en de in Wierden woonachtige Peter Hoopman, is in alle drie de facetten van het spel, opening, middenspel en eindspel, even boeiend. Kijk mee:

Oudshoorn-Hoopman NK '93, 1e ronde
1. 32-28 17-22 2. 28x17 11x22 3. 37-32 12-17 4. 41-37 6-11 5. 34-30 19-23 6. 30-25 14-19 7 25x14 9x20 8. 40-34 4-9 9. 45-40 7-12 10. 46-41 1-6 11. 32-28 23x32 12. 37x28 9-14 13. 34-30 16-21 14. 31-26 21-27 15.30-25 19-23 16. 28x19 14x23 17. 25x14 10x19 18. 35-30

Zo'n tien jaar geleden was Oudshoorns speelstijl voorspelbaar; het ging van aanvallen, aanvallen en nog eens aanvallen. Tegenwoordig heeft zich zijn aanpak verdiept en in de volgende partij bewijst hij dat hij ook schitterend kan omsingelen.

18. ... 5-10 19. 40-35 10-14 20. 39-34 23-28 21. 41-37 28x39 22. 44x33 19-23 23. 30-25 13-19 24. 37-31 8-13 25. 43-39 14-20 26. 25x14 19x10 27. 35-30 10-14 28. 50-44 3-8 29. 44-40 13-19 30. 30-25 23-28 31. 33-29! 19-23 32. 38-33 17-21 33. 26x17 12x21 34. 40-35 21-26 35. 35-30 26x37 36. 42x31 8-13 37. 49-44 13-19 38. 44-40 2-8 39. 40-35 8-13 40. 31-26! Zie diagram.

40. ... 28-32 Om de inval 30-24-19 met (13-19) te kunnen pareren, is deze zet nodig, maar met een fraai offer zet Oudshoorn de zaken verder naar zijn hand. **41. 26-21! 27x16 42. 30-24! 19x30 43. 35x24 32-38** Een aardig tegenoffer dat onvoldoende blijkt. Hoopman had zich beter bij (23-28) 24-19 (14x23) 25-20 (15x24) 29x20 kunnen neerleggen. **44. 33x42 14-19 45. 42-38! 19x30 46. 38-33!** Dreigt 25-20, zwart moet nu wel voor een zwaar eindspel kiezen. **46. ... 15-20 47. 25x14 13-19 48. 34x25 23x43 49. 14x12 43-49 50. 12-8 22-27 51. 36-31! 27x36 52. 8-3 49-32 53. 25-20 32-10 54. 33-29 10-37 55. 3-26 37-10 56. 29-24 10-23 57. 20-15 23-28 58. 24-20 28-19 59. 48-42 19-32 60. 42-38** Deze extra investering kan wit zich gerust permitteren. **60. ... 32x43 61. 20-14 43-34 62. 15-10 34-29 63. 10-5 29-15 64. 14-9 15-4 65. 9-3 4-18 66. 3-14 18-29 67. 14-32 29-34**



Verliest direct, maar zwart was ook op de iets langere duur niet bestand geweest tegen het machtige driemanschap van witte dammen, bijv. (29-45) 32-27 (45-7) [Gedwongen, want na (45-1) 5-37!w+ immers na (1-7) 47-41! (36x47) 37-42! met winst], 5-28 (7-1) 28-33! en de zwarte dam wordt altijd gevangen bijv. na (1-7) weer 47-41 en 33-42+.

In de partij volgde na 67. ... 29-34 68. 32-43! en Hoopman capituleerde, want na (34x48) 5-37 (48x31) 26x37 is een oversteek van de lange lijn definitief geblokkeerd. Van de kant van Oudshoorn een winst overeenkomstig zijn stand: meesterlijk!

De oplossing van vorige keer. Wit: 12, 18, 22, 23, 32, 34 en 50. Zwart: 1, 3, 6, 7, 9, 25 en 29. Winst door 1. 12-8 3x12 2. 22-17 12x21 3. 23-19 29x40 4. 50-44 40x49 5. 19-13 50x27 6. 13x4 27x9 7. 4x2 w+.

bridge

met michel franssen

Dwangposities ontstaan vaak omdat de verdediging de dreiging niet ziet. In Herteheym bij BC Roermond verdiende een OW-paar op 26 april op die manier twee volle tops. Zuid gever, allen kwetsbaar.

	Noord	
	♠ H52 ♥ A72 ♦ T932 ♣ 542	
West ♠ A9 ♥ BT654 ♦ 76 ♣ AB83	N / W O / Z	**Oost** ♠ VT83 ♥ HV ♦ AHB84 ♣ 76
	Zuid ♠ B764 ♥ 983 ♦ V5 ♣ HVT9	

Het bieden: (Oost) 1 ♦ - (West) 1 ♥ - 1 ♠ - 2 ♣ (vierde kleur forcing) 2 ♦ - 2SA - 3SA. Noord kwam uit met ♦2. West was geen helderziende en legde ♦B Zuid won ♦V en speelde ♣H voor West's Aas. De leider ging door met ♥V en ♥H. Noord had beter nog eens kunnen duiken, maar nam en speelde ♣4 voor Zuid's ♣V. Zuid ging eruit met ♠4. De meeste Westspelers legden uit gewoonte ♠9 in de hoop dat Zuid ♠H had. Onze West zag voor Zuid geen enkele reden om onder ♠H uit te spelen en plaatste die kaart dus bij Noord. Als Noord ook nog minstens vier ruitens had, zou hij in een ♠/ ♦-dwang komen. West nam daarom ♠A en speelde na ♣B alle hartens af. Toen hij aan ♥6 toe was, bevond hij zich in dit eindspel:

	♠H ♦T93	
♠9 ♥6 ♦7 ♣8		♠V ♦AH8
	♠B7 ♦5 ♣T	

♥ bezegelde Noord's lot. Hij besloot ♦3 weg te doen, waarna ♠V in het mapje kon en de rest voor ♦AH8 was. Zuid had de dwang in slag 6 kunnen voorkomen door niet ♠4 maar ♠5 terug te spelen. In het eindspel had de leider dan niet meer naar tafel gekund en had Noord dus ongestraft zijn ruitens kunnen opruimen.

Later op de avond was onze Oost aan de beurt om de NZ-partij in dwang te brengen. Zuid gever, allen kwetsbaar.

	Noord	
	♠ VB42 ♥ A ♦ V974 ♣ B872	
West ♠ T6 ♥ V742 ♦ AB62 ♣ T54	N / W O / Z	**Oost** ♠ AH98 ♥ 863 ♦ 53 ♣ AH63
	Zuid ♠ 753 ♥ HBT95 ♦ HT8 ♣ V9	

Oost opende en sloot het bieden met 1Sa en kreeg ♥5 uit. Noord speelde ♠V terug voor ♠A. De leider ging verder met ♣3 voor ♣V. Zuid nam ♥H en bracht tafel aan slag met ♥V. Noord kon geen zwarte kaarten missen en liet op de hartens van zijn maat dus twee ruitens gaan. Dummy's ♣T werd gedekt door ♣B en ♣H. De leider incasseerde ♠98 en speelde naar ♠B. Noord kwam aan slag in deze situatie

	♥7 ♦A6 ♣T	
♦9 ♣B87		♥T ♦HT ♣9
	♦5 ♣AH6	

Als hij ♦9 had vervolgd, had de leider geen oversteek meer gehad naar tafel. Hij koos echter voor ♣7. Oost nam ♣A en bracht Zuid met ♣H in een ♥/♦-dwang voor twee overslagen en een volle zaaltop. Als beide spelers zó in vorm zijn, kan een avond haast niet meer stuk. Ons OW-koppel werd dan ook dik eerste met een score van ruim 67 procent.

it's nieuw i

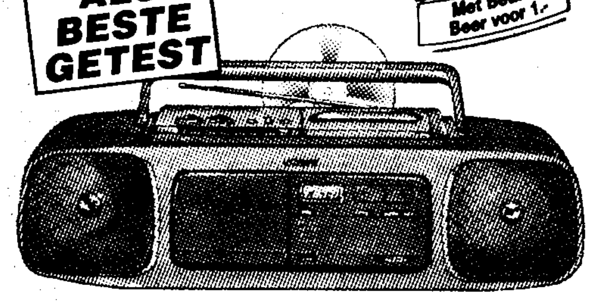
it's opent het grootste warenhuis van Nederland e
houden wij grote consumentenbeurzen, waar u g
van alle merken, de nieuwste snufjes, d

EXTRA

SONY

ALS BESTE GETEST

Met Beurs-Beer voor 1,-

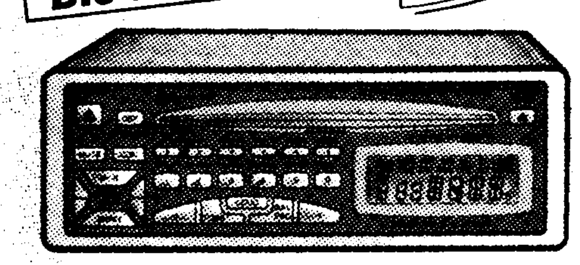


Sony stereo radiorecorder met CD
● CD-speler met shuffle play, intro-scan en 34 mogelijkheden voor Random Memory search ● krachtige lage tonen dankzij Dynamic Bass Boost ● CD-synchrostart voor het opnemen van een CD ● radio met ontvangst van FM-stereo, middengolf en lange golf ● microfoon aansluiting
van 449.- voor **299.70**

Sherwood

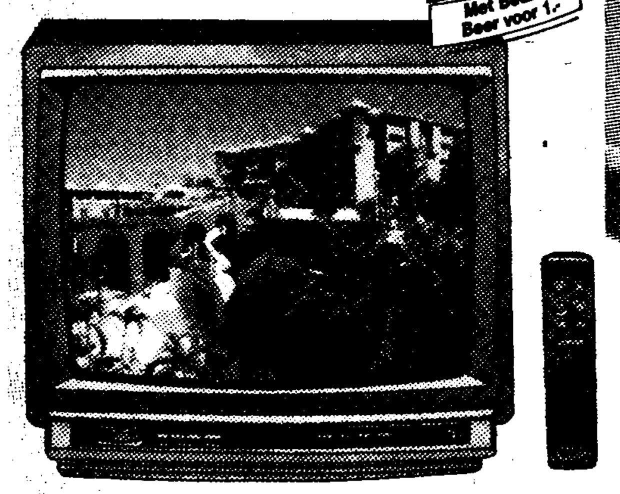
SELECTED BIJ BOSE

Met Beurs-Beer voor 1,-



Sherwood autoradio met CD
● met afneembaar voorpaneel ● spelen in willekeurige volgorde (shuffle play) ● geheugen voor 30 voorkeurzenders ● automatisch of met de hand zenderzoeksysteem ● groot LCD aflees-venster voor alle functies ● 100 Watt
van 999.- nu voor **599,-**

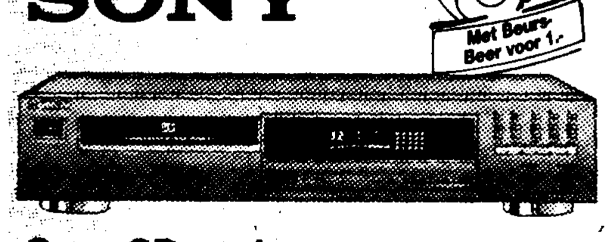
Met Beurs-Beer voor 1,-



Philips produkt portable kleurentelevisie
● 37 cm beeldbuis ● met afstandsbediening ● sleeptimer ● 40 voorkeuzezenders ● on-screen display
van 799.- voor **499.70**

SONY

Met Beurs-Beer voor 1,-



Sony CD-speler
● met afstandsbediening ● 10 directe keuze toetsen ● display met muziekkalender ● music scan ● voorzien van shuffle play
van 499.- voor **299.70**

SONY

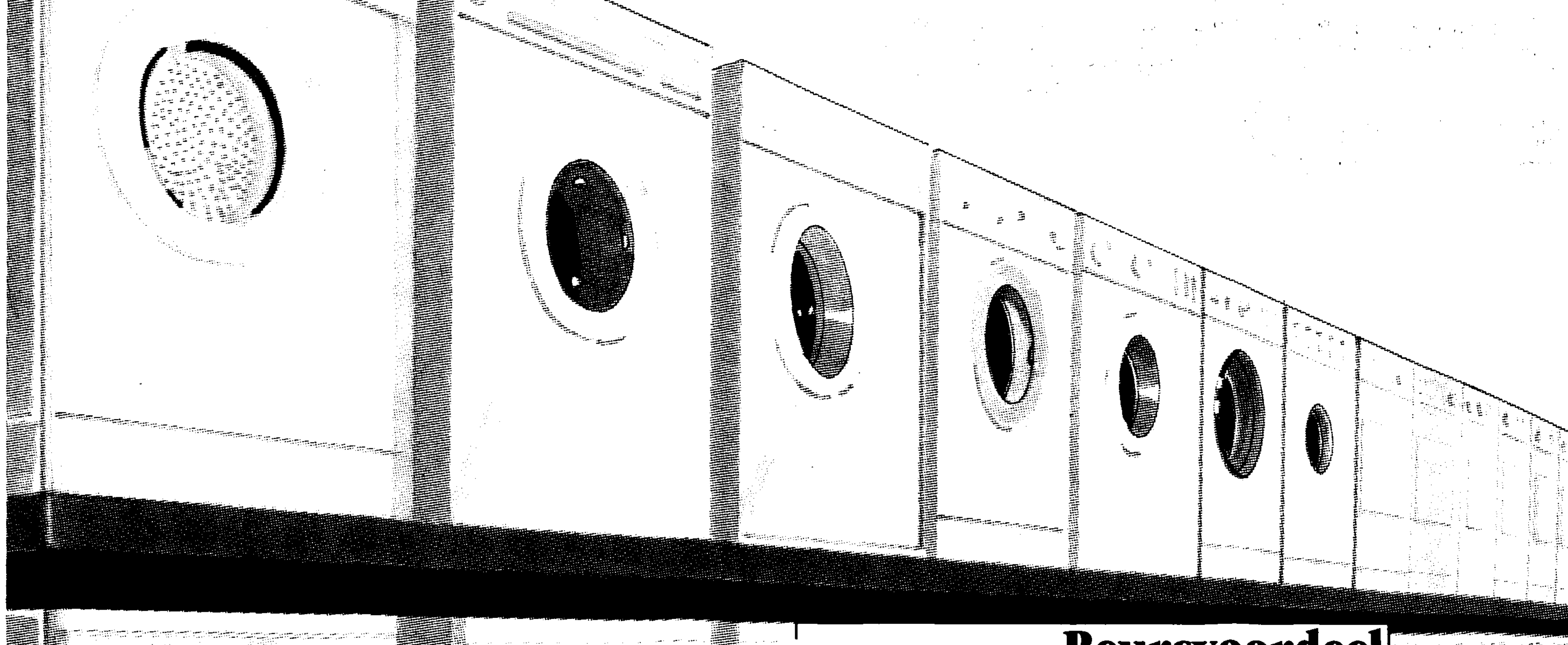


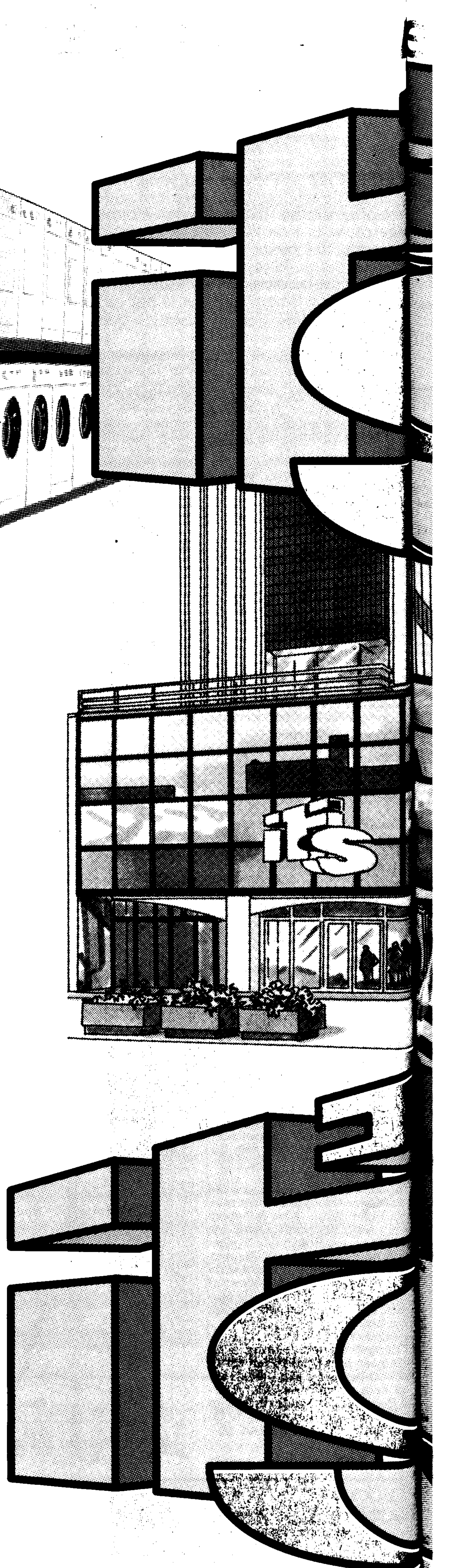
MET RADIO

AUTO-REVERSE

Met Beurs-Beer voor 1,-

Sony walkman
FX 30
● walkman met FM/AM ontvangst ● autoreverse ● bandsoortschakelaar ● met stereo hoofd-telefoon en riemklem
van 149.- voor **99.95**





Beursvoordeel

PHILIPS



Met Super Beurs-Beer voor 1,-

Philips kleurentelevisie
70 CM GROOTBEELD
● 70 cm matchline KTV ● stereo - teletekst ● 60 voorkeuzezenders ● 4 pag. geheugen teletekst, taalkeuze ● blackline S beeldbuis ● 2 scart aansluitingen ● afstandsbediening
van 2499.- voor
Beursprijs 1999,-

Beursvoordeel

51 CM MONITORLOOK

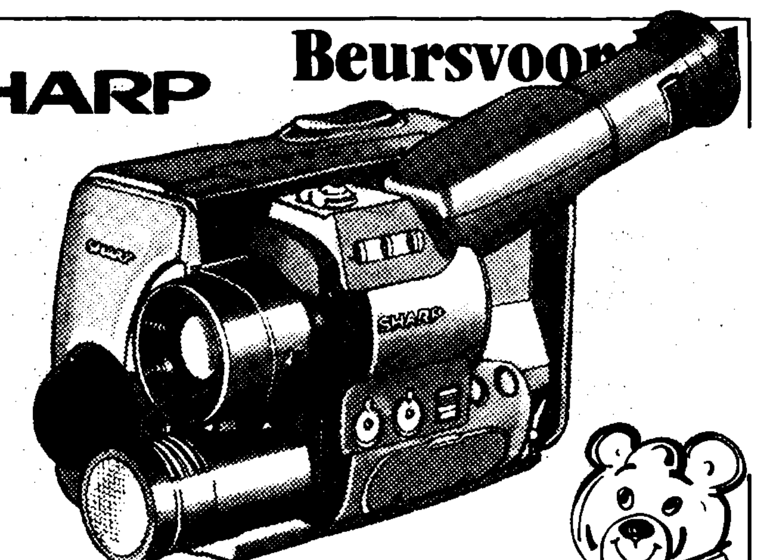
MET AFSTANDS-BEDIENING



Met Beurs-Beer voor 1,-

Wereldmerk kleurentelevisie met afstandsbediening
● 51 cm monitorlook ● 44 voorkeuzezenders ● on screen display ● afstandsbediening
van 699.- voor
Beursprijs 499,-

SHARP **Beursvoo...**



Met Super Beurs-Beer voor 1,-

Sharp 8 mm camera
● 8 x zoom ● hifi geluid ● 3 lux opname-gevoeligheid ● fade in, fade out ● digitale scherpstelling ● lichtnet adaptor/lader, accu en schouderband
van 1749.- voor
Beursprijs 1399.60

Beursvoordeel

PIONEER®



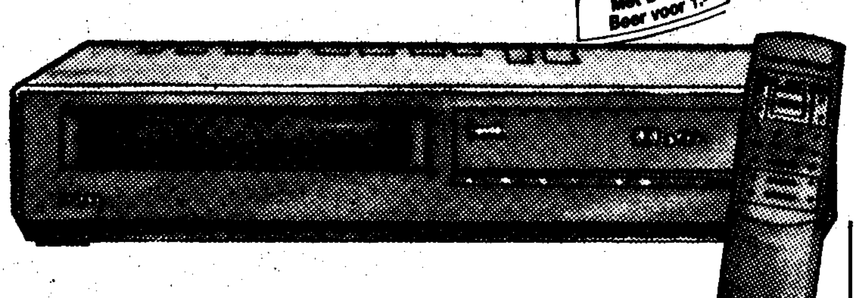
Met Super Beurs-Beer voor 1,-

Pioneer Hifiset miniset
● 2 x 28 Watt vermogen ● dubbeldeck met high speed dubbing ● autoreverse ● dolby B equalizer ● sound processor ● digitale tuner met 24 voorkeuzezenders ● 1 bit CD speler met muziekkalender ● 2 weg systeemboxen
van 1199.- voor
Beursprijs 899.70

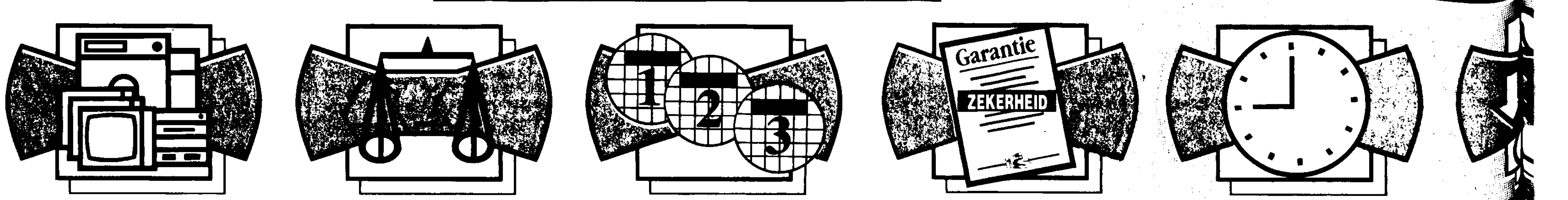
Beursvoordeel

PHILIPS

Met Beurs-Beer voor 1,-



Philips VHS videorecorder
● VHS-systeem ● 16 voorkeuzezenders ● 4 programma's/365 dagen ● versneld afspelen (2x) ● stilstaand beeld ● met afstandsbediening
van 749.- voor
Beursprijs 549.50



GROOTSTE ASSORTIMENT | CONSUMENTEN VOORWAARDEN | IN 3 KEER BETALEN | EXTRA GARANTIE | SNELLE SERVICE | LAAG

Aanbiedingen geldig zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke druk- of zetfouten voorbehouden.

Geleenstraat 21

it's, de b

Auto's

Te k. VW KEVER, bwj. '73, geheel gerestaureerd. Tel. 04451-1439.

Te k. VW GOLF TD, bwj. '80, motorblok '86, APK gek., prijs ƒ 3.000,-. 045-314420.

Met goede garantie: VW GOLF diesel bwj. '78, motor + inter. '83, ƒ 1.850,-. Van Bovag-bedr. 045-245684.

Te koop VW SCIROCCO, bwj. '80, geheel gerest., veel extra's, zeer mooi, event. inr. motor. Tel. 04493-1464.

Te koop VOLVO 340, bwj. '83, APK 22-2-'94, deze auto is in nw.st, ƒ 2.350,-. Tel. 045-323178.

Te k. VOLVO 440, bwj. '91, met of z. gasinstall., slechts ƒ 17.250,-. Tel. 046-512138.

AUTO'S, U belt wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK. Tel. 045-423199.

BETROUWBARE inruil-auto's met APK. Golf D '80, ƒ 1.350,-; Horizon 5-drs. ƒ 1.250,-; Citroën BX 1.4 '84, mooie auto, ƒ 3.500,-; Regatta '85, 5-drs. ƒ 3.750,-; Seat Ronda 1.6 SX '84, ƒ 2.900,-. Tel. 045-244947.

Te k. 50 tot 100 AUTO'S v.a. ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-, alle auto's APK. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Te koop AUDI 80 L, bwj. '80, ƒ 1.150,-; BMW 323i, bwj. '79, ƒ 1.250,-. Tel. 045-462760.

Suzuki Vitara JLX cabrio, geel kent. '91; Suzuki Swift 1.0 GL autom. '90; Suzuki Alto 3-drs rood '85; Suzuki Alto 3-drs rood '88; Suzuki Alto 5-drs aut. '83; Suzuki Alto 3-drs. aut. '87; Mazda 626 2.0 GLX coupé '86; Mazda 323 1.3 HB aut. 80, '81 en '85; Volvo 340 3-drs. '88 met LPG; Volvo 340 3-drs aut. '83. Autobedrijf BODELIER. 045-441721.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. eind '87, kleur blauw, alarm, c.v., stuurbekr., km.st. 169.000, pr.n.o.t.k. Tel. 04498-53347. Alle keuringen toegestaan.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Voor verkoop en service van het KÄRCHER reinigingsprogramma voor zowel bedrijf als particulier. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

ZANDSTRALEN van auto's, onderdelen. Tel. 045-321919 of 321742. Autoschade Maessen.

Ford SCORPIO 2 ltr. GL, bwj. nov. '85, APK tot 3-'94, vr.pr. ƒ 11.000,-. Fossielenerf 240, Hrln. 045-213900.

Opel Kadett 5 x '84, '90 vanaf ƒ 3.750,-; Corsa 3 x '84, '89 vanaf ƒ 4.750,- of ƒ 180,- p.m.; VW Golf, Polo, Derby '85 vanaf ƒ 5.750,-; 3 x Escort; 3 x Fiësta; 4 x Siërra vanaf ƒ 1.750,-; 2 x R 5 '87 zwart, rood; Cabrio 6 x ; Peugeot 205 vanaf ƒ 6.750,-; Combi 5 x o.a.: BMW; Opel Kadett, Escort vanaf ƒ 3.750,-. Inkoop, inruil, garantie, laagste financ. LUCAR, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. CITROËN BX 1.4 TE, LPG, i.z.g.st., bwj. '90, pr. ƒ 13.900,-. 045-241751.

Te k. RENAULT 20 LS, bwj. '83, APK gek., i.z.g.st., pr. ƒ 1.750,-. 045-241751.

Te k. PORSCHE 911 turbo, mooiste van Ned., 1e eig., bwj. '83, ferrarirood met zw. leer. Huisbergerstr. 5, Heerlen. 045-724000 / 727742.

ESCORT type 1.3L, Bravo, '85, bijz. mooi, ƒ 5.500,-, APK '94, tel. 045-424128.

Te k. Honda QUINTET, bouwj. '81, APK tot 02-'94. Telefoon 045-451292.

Honda JAZZ bwj. '85 met grijs kenteken, zeer mooi, APK gek., pr. ƒ 4.850,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Te k. JEEP Suzuki 410 Cabrio, ANWB gekeurd, spec. uitv. ƒ 8.500,-. 045-226773.

Te k. MAZDA 323 1300 HB, bwj. '82, zilvermetal. APK, ƒ 2.750,-. Als nieuw, zo mooi. Tel. 045-323178.

MAZDA 323 1.3 jan. 1990, grijsmet., 33.000 km, inruil-financiering-garantie. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

MAZDA 626 2.0 GLX met kat. coupé, bwj. 5-'87, APK 1-'94, 1e eig. in nw.st. veel extra's, pr. ƒ 10.750,-. Tel. 04454-62092.

Weg. beëindiging hobby nagenoeg geheel gerestaureerde MAZDA RX 7, '80, motorisch fabrieks-gerevis., pr.n.o.t.k. Tel. 045-423774.

MAZDA 626 2.0 GLX HB m. '86, bordeauxrood, duurste uitv., 1e eig., ƒ 7.500,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

MAZDA 626 2.0 LX, 4-drs. m. '89, blauwmet., showroomstaat, ƒ 12.950,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Te koop MAZDA 626 LX, bwj. '86 van chefmonteur, pr. n.o.t.k. Tel. 045-414039.

Zeer mooie en aparte MERCEDES 190 E, AMG uitgevoerd, voorzien van alle extra's, bwj. 10-'84, vr.pr. ƒ 15.750,-. Tel. 045-719000.

Te koop MERCEDES 200 D '89, wit, als nieuw. Tel. 04704-4987.

Koopje! Weg. omst. hed. zeer mooie MERCEDES 280 S, APK 5-'94. Navolaan 30, Heerlen-Vrieheide.

Te koop MERCEDES 280 SL Cabrio, bwj. '85, 1e eig., zeldzaam mooi, schadevrij, nooit gespoten, 55.000 km, Huisbergerstr. 5, Heerlen, 045-724000 / 727742.

Te koop MINI Magic '88, z.g. a.n., kleur: wit, pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-417042.

Lancer 1400 GL, 4-deurs, bouwjaar 1980, prijs ƒ 2.000,-. Tel. 045-463120.

Te koop MITSUBISHI busje L300, diesel, '84, grijs kent., ƒ 1.500,-. Tel. 045-727289.

Mitsubishi COLT 15 i, GLX, 3-drs., kl. zilvergr.met., nieuw model '88, 1e eig., schadevrij, verkeert in nw.st., ƒ 9.250,-. Tel. 043-254462.

Te koop NISSAN Patrol GR, bwj. '91, grijs kenteken. Tel. 045-321919 of 321742.

Nissan SUNNY 1.3, bwj. '88, vele extra's, vr.pr. ƒ 9.750, in nieuwstaat. 045-272802.

Nissan MICRA GL super, bwj. '86, APK. gek., in nw.st., vr.pr. ƒ 6.200,-. 045-413450.

Te k. van part. OLDSMOBIL Cuttlass en Ciera, bwj. '88, in perfecte staat, km.st. 13.683.Tel. 045-752560.

Te k. DODGE WC 51, bwj. '43, APK, i.g.st., vr.pr. ƒ 12.500,-; Chevy Pick-up, bwj. '78, APK 9-'93, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04451-1390.

Te k. mooie Opel MANTA, 1977, volledig gaaf en APK., Echt iets voor liefhebber. ƒ 1.200,-. tel. 045-259787.

Te k. Opel ASCONA 16 S, bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-229987 b.g.g. 229227

Opel KADETT 1200 '81, 4-drs., schuifd., APK 4-3-'94, kl. beige, in st.v.nw., ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

OPEL Manta B 2.0 GTE met laswerk, goed rijdend. Koopje. Hunnecum 40, Nuth.

Te k. Opel ASCONA 1600 S, bwj. '79, automaat, LPG, 4-drs., i.g.st. 045-417729.

Te koop Opel KADETT 13 S Berlina, '80, APK 4-'94, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-318619.

Opel KADETT Caravan Combi 1.3, 1985, goed onderh., APK 4-'94, ƒ 5.500,-. L. Stassenstr. 68, Heerlen.

Te k. Opel ASTRA VAN 17D, bwj. '92, km.st. 20.000, tegen acceptabel bod. Tel. 046-751161.

Te koop Opel KADETT 12 S HB, bwj. '83, APK 4-'94, met trekhaak, bijzonder mooi, vr. pr. ƒ 3.450,-. 045-420274.

Te k. Opel KADETT bwj. '82, i.z.g.st. 5-drs., pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-317081.

CORSA type 1.2 Hatchback, '85, als nw. met APK. ƒ 5.500,-, tel. 045-424128.

Te koop OPEL Kadett 1.3 S, bwj. '83, 5-drs., apart mooi, ƒ 3.250,-. Tel. 045-217268.

Te k. van part. OPEL Vectra 1.6i GL, '91, marseille-rood, 25.000 km, pr. ƒ 25.750,-, evt. inr. mog. 045-456827.

KADETT 1.6 D HB, '88, 5-drs., LS, mars-rood, 91.000 km, nieuwstaat, ƒ 10.250,-. Tel. 045-312044.

PEUGEOT 205 GTi 1.9, 130, bwj. '88, pr. ƒ 19.500,-. Tot 11.00 uur 045-411103.

Te k. PEUGEOT 205 Accent, rood, bwj. nov. '87, km.st. 71.000, vr.pr. ƒ 8.900,-. Tel. 045-242648.

PEUGEOT 505 GR bwj. '82, i.z.g.st., pr. ƒ 3.500,-. Sophiastr. 20, Hoensbroek.

PEUGEOT 205 GTi, '86, rood, electr. ramen, centrale deurvergrendeling, schuifdak, org., sportuitl., t.e.a.b. Tel. 043-631908.

Te koop PEUGEOT 205 1.1i, Accent, bwj. 8-'91, ƒ 16.500,-. Tel. 04493-4929.

Te k. PORSCHE 924 bwj. '80, helemaal 944 turbo uitgebouwd, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 04748-2977.

Te k. RENAULT 5 GTX zwart '89, 105.000 km, LPG, v.v. veel extra's, 1e eig., pr. n.o.t.k. Tel. 046-374144.

Te k. Renault FUEGO GTL, type '82, APK 1-'94, ƒ 1.650,-. Tel. 045-724993.

Te koop SAAB 900 bwj. '84, pr.n.o.t.k. Tel. 045-272379 na 18.00 uur.

Te k. SAMBA Cabriolet, '83, km.st. 100.000, geh. gerest., ƒ 9.750,-. Tel. 045-416535.

Seat FURA 900 GL, bwj. '84, vr.pr. ƒ 2.000,-. W. De Rykestr. 11, Landgraaf./Kakert.

Te k. SUZUKI Alto bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.200,-, APK 2-'94. Tel. 04492-5401.

Te k. Toyota COROLLA de luxe, autom., t. '81, APK 1-'94, ƒ 1.650,-. 045-721474.

Te k. Toyota CELICA Liftback ST 2000, i.z.g.st., bwj. '82, APK, kl. rood, ƒ 2.850,-. Tel. 04405-3612.

Als nieuw! Toyota CELICA 2 liter liftback XT, automaat, kl. wit met aircond. enz. Vr.pr. ƒ 5.350,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. GOLF GTi, bwj. '79, APK 4-'94, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-275270 na 19 uur.

Te koop VW JETTA 1600 C, 2-drs, APK, bwj. '84, oud model, in nw.st. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN, 1.85 mtr x 1.05 mtr, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 04499-3040.

Bedrijfswagens

Te k. DAF 2.000 m. all. laadbak m. huif, afm. 6.50 x 2.40 mtr, laadklep v. 1.500 kg., laadverm. 8.900 kg., km.st. 430.000, APK apr. '94; tev. kooiaap te k., hefverm. 3.000 kg. Tel. 04498-53347

Sloop- en schadeauto's

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-523828.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

PORSCHE 911 Coupé, bwj. '76. Tel. 045-321919 of 321742.

Te k. gevraagd sloop- en schadeauto's. Tevens in- en verkoop van alle gebr. type auto-onderd. Autosloperij R. SNIJDERS. De Weggebekker 20, Hrl. Tel. 045-230589.

Onderdelen/acc.

Te k. afsluitbaar imperial, fietsrek, nieuwe achterpot en originele materiaalbak voor Opel KADETT E plus nieuwe halogeen gril voor VW Golf. Tel. 045-255455.

Te k. TREKHAAK Westfalia (2 jaar oud) compl. met aansluitmateriaal en zij-knipperlichten voor VW golf v.a. '88, ƒ 200,-. Tel. 045-242721.

Te k. IMPERIAAL voor bestelbus. Tel. 045-241588.

Te k. alle onderd. VAUXHALL Cavalier, bwj. '78, w.o. nw. voorspatborden, bumpers etc. Tel. 04405-1221.

Motoren en scooters

Moto-Shop Gulpen

30 april

van 10.00 tot 17.00 uur

Geopend!

Te k. YAMAHA XJ 700 Maxim, 86 PK, top 220 km, bwj. eind dec. '89, ƒ 10.750,-. 04498-58990 na 16.00 uur.

HONDA Magna V 65 1100 CC, bwj. '88, kleur donkerblauw, 115 pk, pr. ƒ 10.550,-. Tel. 04759-1692. Kerkstr. 19, Nunhem.

Te k. KAWAZAKI GPX 600 R, z.g.a.nw., bwj. '90. Tel. 045-322151.

Te koop HONDA XR 600, bwj. '87, prijs ƒ 4.950,-, i.g.st. Tel. 045-427241.

KAWASAKI ZX 10 bwj. '88, ƒ 12.500,-, i.z.g.st. van Bovagbedr. 045-244947.

BMW K75, bwj. '90 J.S., kuip en kofferset, ƒ 17.000,-. Tel. 04450-2108.

YAMAHA FZR 1000 Exup, bwj. '91, in uitst. staat, ƒ 16.500,-. Tel. 046-513395.

Te koop SUZUKI 750 GSX, bouwjaar '80, prijs ƒ 3.250,-. Telefoon 045-253190.

Te k. Moto GUZZI V. 50, bwj. '78, prijs ƒ 2.500,-. Telefoon 045-453154 na 17.00 uur.

Te koop weg. omst. HONDA V45 Magna Custom, 750 cc, bwj. '83. Amerik. uitv., kl. zwart, pr.n.o.t.k. Tel. 045-464920 na 17.00 uur.

Yam. VIRAGO '82, 920 cc, cardan, nette motor, 40.000 km, ƒ 4.500,-. 043-477091.

Te koop CROSSMOTOR Kawasaki KX 125, bwj. '87, ƒ 900,-. Tel. 046-336835.

Honda SHADOW VT 1100 C, bwj. '89, chopper-mod., prachtmotor. 045-322111.

Ook als dameschopper KAWASAKI EN 500, bwj. '90, ƒ 8.500,-. Tel. 045-321469.

Te k. Honda REBEL, bwj. '90, zwartmet., weinig km. Tel. 043-631908.

Te koop WINDSCHERM, merk National Cycle. Tel. 045-752538.

Te k. HONDA Magna 700, bwj. '86, in perfecte staat, t.e.a.b. Tel. 045-242051.

YAMAHA Venture 1200, bwj. '83, ƒ 10.950,-; Yamaha FJ1200, bwj. '90, ƒ 13.950,-; Virago 750, bwj. '84, ƒ 6.750,-; Suzuki Savage bwj. '86, ƒ 6.950,-; Yamaha DT 250 ƒ 1.750,-. Tel. 04493-4929.

Te k. HONDA CB 750-K6, bwj.'77, in perf. st., pr.n.o.t.k. Tel.045-723826.

YAMAHA RD 350 YPVS, bwj. '90, 9.300 km., i.z.g.st., ƒ 7.500,-. Tel. 045-718726.

Te koop SUZUKI 750 GSX, bwj.'80, vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-352668.

Te koop YAMAHA 600, in nieuwstaat, bwj. '86. Tel. 04492-5143.

Te koop SUZUKI GT 550, bwj. '76, i.z.g.st., nieuwe banden, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-460516.

(Brom)fietsen

Goedkope Bromfietsverzekering

Automaat ƒ 145,-. Met versnelling ƒ 440,-. Incl. kosten.

Assurantiebedrijf Offermans,

Kaalheidersteenweg 107, Kerkrade. Tel. 045-410500.

BATAVUS fietsen, collectie 1993, alle types. Inruil en financiering mogelijk. Simon Olthof twee-wielers, Marisstraat 14, Geleen-Zuid. Telefoon 046-749237.

SCOOTERS, Scooters, T.W. Aprilia, Honda, Yamaha, BWS, Peugeot en Vespa uit voorraad leverb. Willy Rekers Fiets- en schaatssport Brunssum. 045-252361.

Overjarige FIETSEN in div. uitvoeringen. Willy Rekers Fiets- en schaatssport Brunssum. Tel. 045-252361.

Gebruikte RACEFIETSEN o.a. Koga, Giant, Gazelle, Diamant en diverse koopje. Willy Rekers Fiets- en schaatssport Brunssum. Tel. 045-252361.

BROMFIETSVERZEKERING versn. bromfietsen W.A. vanaf ƒ 260,- bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Te k. YAMAHA DT met helm, goed onderhouden. Tel. 04451-1439.

YAMAHA 50cc, moet opgeknapt worden. Zien is kopen! ƒ 300,-. Tel. 045-216655, na 18 uur 045-327201.

Te koop 2 RACEFIETSEN, maat 59, zo goed als nw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-420963.

Te koop VESPA Ciao, bwj. '91, vraagpr. ƒ 600,-. Tel. 045-212400.

Te koop VESPA CI, vraagprijs ƒ 450,-. Tel. 045-428885.

Te koop HONDA MT, bwj. '87, i.z.g.st., met onderdelen, ƒ 700,-. Tel. 045-258418.

Eddy Mercxk FIETS, mt. 57. Alles campag., i.z.g.st., ƒ 950,-. 045-244947.

HONDA MTX 8, bwj. '90, koopje, goed rijdend, uit Frankr. Hunnecum 40, Nuth.

Te koop YAMAHA DT, bwj. '86, i.z.g.st. met onderdelen. Tel. 045-316341.

Te k. RACEFIETS, 10 versnell., maat 57, Shimano derailleur. Tel. 045-414039.

Vakantie

Te k. HOBBY Classic 400. Eindk. Inb. toilet, 1993. Model '92. Tel. 04498-54390.

Caravans

VOUWWAGENS gebruikt: Alpenkreutzer Super GT 83, ƒ 2.500,-; Raclet vouwwagen, pol. bak ƒ 2.900,-; Scout vouwwagen, 4 pers., ƒ 2.150,-; Roadmaster Ideal als nieuw, 1990, ƒ 5.500,-. Tillemans, Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

DETHLEFFS Caravans 1993, 20 verschillende uitvoeringen in onze showhal. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

Te k. plm. 10 lichtgew. TOURCARAVANS o.a. Constructan, Kip, Freedan, Corsar, Roller, Knaus, Beijerland, It en Adria, Alle met voortent en ijsk., v.a. ƒ 1.500,- tot ƒ 7.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. CARAVAN Chateau, '78, 3 à 4 persoons, i.g.st., incl. voortent, gasfles, stabilisator, enz. Prijs ƒ 4.400,-. Te bevr. Vogelzankweg 216, Landgraaf. 045-316364.

Te k. BÜRSTNER 420, bwj. '89, met voortent, vr.pr. ƒ 11.750,-. 04754-85676

Te k. VOUWWAGEN Raclet Prima Vera 1986, 4-6 pers. z.g.a.nw. ƒ 3.000,-. Tel. 045-754298.

Te koop ALPENKREUZER Sr. (oud model) in prima staat. Tel. 045-716372.

Te k. Residentie caravan NORWING, lengte 11 mtr, breedte 3 mtr. slaapplaatsen voor 6-pers. Geplaatst in Salm camping, Vielsalm Ardennen. 09-3241796643.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Campers

Te koop Citroën C35 KAMPEERAUTO. Na 17.00 uur 04450-1318.

MERCEDES 608 diesel 4-5 pers., Bergland opbouw, zonneluifel, zijtent, verw., koelk., toilet, ƒ 16.500,-. Tel. 046-513395.

Te koop 6-pers. CAMPER Peugeot '91, zeer mooi en compleet, pr. ƒ 58.000,-. Tel. 045-244281.

In en om de tuin

Vijvermaterialen

Folie-Pompen-Vijvers-Vissen-Planten

Tuinmaterialen

Tuingrond-Potgrond-Bloembakken-Keien

Sierbestrating

Cobbelstones-Betonklinkers-Grindtegels-Trottoirtegels

Tuinbeelden

uit eigen gieterij

Geraniums en perkplanten

Wij zijn Koninginnedag geopend

Betonwaren Gebr. Creugers. Economiestraat 46 (bij station) Hoensbroek. Telefoon 045-21 38 77.

TUINFIGUREN

(beton) exclusieve tuinfiguren nu tegen verrassend lage prijzen, zie onze etalage Hoogstr. 88, Landgraaf.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, verder coniferen, heesters, heide enz. Jawell Tuincentrum. Tel. 045-256423.

KINDERKOPJES div. maten, ƒ 59,- m2; div. soorten natuursteen voor tuinaanleg. Tel. 045-751884.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Watersport

Te k. KAJUITZEILBOOT Pandora Inter 700, compleet, nw. motor, pr. ƒ 19.500,-. Tot 11.00 uur 045-411103.

Te koop SURFPLANK Bic-Calypso, compleet, in nieuwst. Tel. 045-461757

Mode Totaal

H.H. HANDELAREN. T-shirts bedrukt, joggingpakken, trainingspakken, bermuda's, jacks. Dames-sets, housebroeken, etc., etc. Alles tegen zeer scherpe inkoopprijzen. Tevens uw adres voor pannensets, bestekken en andere huishoudelijke art. Nergens goedkoper! Baanstr. 127, Landgraaf.

Huwelijk/Kennismaking

Attentie!!! Chalet Treebeek

Vrijdag 30 april groot Koninginnebal in de bovenzaal. DJ Richard aanv. 20.00 uur. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a, Brunssum-Treebeek. Tel. 045-211375.

Wonen Totaal

Nu ons grote winkelpand geheel door brand is verwoest heropenen wij a.s. zaterdag 6-3-1993 onze geheel vernieuwde meubelafdeling en slaapkamerafd. in de winkelpanden Akerstr. Nrd. 248 en 252 te Hoensbroek

Met extra grote kortingen

Nu blank eiken salonkasten ƒ 2.950,- nu ƒ 1.975,-
Blank eiken eethoek compl. masive ƒ 2.450,- nu ƒ 1.850,-
Leder bankstel blank eiken ƒ 4.950,- nu ƒ 3.750,-
3-2 lederen bankstel zeer apart ƒ 2.795,- nu ƒ 1.950,-
3-2 lederenlook bankstel ƒ 975,- nu ƒ 695,-
Verder diverse radio en TV-kasten nu voor spotprijzen
Uit onze nieuwe slaapkamerafd.
Complete slaapkamers modern wit ƒ 2.450,- nu ƒ 1.950,-
Zeer aparte eiken slaapkamer ƒ 3.875,- nu ƒ 2.950,-
Grote keuze in dico bedden 1 en 2 persoons nu v.a. ƒ 295,- stapelbedden div. soorten
Grote keuze in matrassen 1 en 2 persoons nu v.a. ƒ 139,-.
Vandaag gekocht morgen in huis, directe levering.

Meubelhuis Kleba

Akerstraat 250-252 Hoensbroek. Tel. 045-212854.

Nog enkele luxe

showroom keukens

met kortingen tot 60% in div. afm.

Vossen keukens

Glaspaleis Kerkplein 45 en Eikenderweg 77, HEERLEN. Tel. 045 - 717555

INBOUW-APPARATUUR
Koelkasten va. ƒ 695,-
Afzuigkappen va. ƒ 159,-
Magnetrons va. ƒ 575,-
Inbouwovens va. ƒ 599,-
Vaatw.mach. va. ƒ 1.275,-
Div. app. met 40% korting

Vossen keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045 - 717555.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. dinsd. t/m zat. 10.00-18.00 uur. 045-741708.

Te k. oude EETHOEK 1930 d.eiken met 4 stoelen met werk ƒ 450,-. 04405-2806.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te koop weg. omst.heden INBOEDEL. Vrijdag van 17.00-20.00 uur en zaterdag van 10.00-14.00 uur. Dr. Huntjensstraat 9, Ransdaal.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop jonge HENNEN. Einighauserweg 3, Einighausen. Tel. 046-520322.

VIJVERVISSEN, oever- en zuurstofplanten, lelie's, sier - duiven en -eendjes, fazanten, parelhoenders, kalkoenen, raskippen en jonge leghennen bruin en wit, vele srt. volierevogels, papegaaien, beo's etc. Zondags open va. 14.00 uur, Roosterbergstr. 40, Opoeteren-Maaseik. Tel. 09-32.89863809.

HONDEN-. kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Erkende Duitse Herderkennel heeft PUPS. Na telef. afspraak 045-321988/425634.

Te k. YORKSHIRE terriertjes. Kennel Oos Heim, tel. 04404-1527.

Te koop nest COLLIES, beide ouders aanwezig. Tel. 04755-1696.

Te koop Deense DOG pups, tel.04492-3198. English speaking.

Te koop nog enkele prachtige PUPS (7 weken), kruising Berner Sennen x Labrador. 09-3289863809.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Zojuist geopend! De grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio. GOERGEN Zonnehemels. Spectaculaire openingsaanbiedingen met extra korting, alles met 3 jaar garantie! Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (t.o.v. ziekenhuis, oude pand Smeco), ruime parkeergelegenheid.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Hulsh. artikelen

Te k. DIEPVRIESKAST AEG met 4 lades en klep, inhoud 185 ltr. 045-752538.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Kleine aannemer voor verbouw en nieuwbouw, OPRITTEN, terras- en sierbestrating. Tel. 045-250238.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627 / 712955

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/ TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Goede kleuren tv.'s met gar. Grote sortering v.a. ƒ 95,-, ook stereo en txt. tv's. Meer dan 25 jr. TV. OCCASION Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telefoon 045-724760.

Braderieën/Markten

KONINGINNEDAG snuffeldag, van alles en nog wat o.a. eethoeken v.a. ƒ 45,-; bankstellen v.a. ƒ 25,-; wandmeubels v.a. ƒ 45,-; slaapkrs. tegen weggeefpr. Gr. coll. schitterende meubels, spotgoedk. Snuffelhal, Oude Maastrichterweg 27, Geleen. (Deze weg loopt parallel aan Rijksweg Nrd., let op videoth. De Kijkdoos, daarachter is de hal)

Kachels/Verwarming

KACHELS, grote kortingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Computers

Te k. 24 naalds PRINTER OKI, microline 380, 9 maanden oud, vr.pr. ƒ 500,-. Inruil Amiga hardware mogelijk. Tel. 045-230828.

Diversen

Win nu een gratis

Supernintendo

Bel 06-9777 (100 cpm).

Te koop RENFIETS Batavus Intercycle, maat 55, ƒ 100,-; 6 bielzen (2 x 190 en 4 x 250) ƒ 135,-. Tel. 045-310009, na 19.00 uur.

ZANDSTRALEN v. meubels etc. 045-321919 of 321742. Autoschade Maessen.

Te k. Professionele SNOOKER-BILJART met toebehoren, tel. 04750-23801.

Literatuur

Te koop grote LAROUSSE encyclopedie, 25-delig, nog in verpakking, pr. ƒ 2.100,-. 06-52983446.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

VESPA Citta (Gilera) snorbromfiets, defect geen bezwaar. Tel. 046-749545.

Pers.Kont./Klubs

ROSEMARIE zoekt een vriendin om samen veel geld te verdienen. Kom eens langs voor een kennismaking. Oranjestr. 30 Hoensbroek. 045-230539.

Exclusieve bar zoekt MEISJE. Intern mog. Tel. 045-241592 of 244240.

Voor zo spoedig mogelijk nog enkele charmante jonge DAMES gevraagd voor goedlopende escortservice, evt. intern mog. 045-719000.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Beestachtig... taboe! 1 g.p.m. 06-320.327.20

Sex voor 2
voor hete jongens en meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p.m.

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct.p.m.
06-9519

Rijpe vrouwen
Ze geeft sexles. (Grieks).
06-320.325.06 100 cpm

06-320.320.06
Jonge tieners 18 jr. 100 cpm

Sexy tiener
18 jr. lekker wild en ongeremd... Hmmmm. geef me nog een beurt.
06-320.320.07 100 cpm

Keiharde sex
in de pauze. De man weet niet wat 'm overkomt.
06-320.320.08 100 cpm

De lekkerste Privé-Adresjes in Nederland !! (100 cpm)
06-320.320.80

Ze zijn jong, 18 jaar, bizar en banaal !! (100 cpm)
06-320.320.79

Sado-Porno
absoluut LIVE! (100 cpm)
06-96.58

Geheime privé (Sex) adressen!! 100 cpm
06-96.45

Wij willen dolgraag 100% LIVE met je vrijen!! 100 cpm
06-340.340.25

Kenners van pure live-porno vergeten nooit nr: (100 cpm)
06-340.340.11

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm
06-340.340.10

Ruige PORNO! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dat moment. Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 75 cpm
06-320*320*53

Frans! Grieks! Russisch! vrijen, nr. 69, kussen, zijlings! sexstandjes. 75 cpm
06-320*320*59

X Straat-Grieten X
Uitdagend mokkel. 75 cpm
06-320*320*77

Rijpe vrouwen Live met jou in bed! Sexlesjes. 75 cpm
06-320*323*56

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

Grieks met een rijpe vrouw. Haar lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou. 75 cpm
06-320*327*17

DE VROUW
In het fietshok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens, hoe lekkerder!
06*95*09

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op dè Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm
06-97*94

Tong-streelmassage
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 75 cpm
06-320*320*52

Meisjes en vrouwen die elkaar verwennen met sex! 75 cpm
06-320.320.37

SEXMEISJE! 75 cpm.
Kom je in bad met me
06-320*320*22

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen!! 100 cpm. 06-98.58

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm.
069-789

Rustig anders gaat het veel te snel!!
Erotifoon
06-320.320.12 ƒ 1,- p.m.

Haar vingers beroerden Loesjes vochtige lippen.
Lesbi Live
06-320.323.12 ƒ 1,- p.m.

Twee bloedmooie vrouwen bevredigen elkaar
Lesbi Live
06-320.323.12 ƒ 1,- p.m.

Sinds 1986! Club 06-Special-sex
DRAAI EERST 06-320.320. EN DAN VOOR
SM ... 25
onderdanig, ze doet wat je wilt.
Hetero ... 26
onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch ... 45
mmm.. meisjes onder elkaar
Meesteres ... 46
Schiet op! Ze zit te wachten
Lolita ... 47
jong en ondeugend
Heerlijk live..48
sexen live opgenomen
Meegenieten 60
De spannendste sex
100 cpm

Lekkere boys?
Taboe homo Zuid Nederland.
06-340.3340.42 ƒ 1,-p.m.

Landgraafse nachten?!
75 ct.p.m.
06-340.320.20

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm).

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm)

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320*322*33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Lesbikontakt
ook trio en partnerruil.
06-320*326*01 (75 cpm)

Homo
waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt.
06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt. (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320*330*88 (75 cpm).

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 (75 cpm).

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jongens.
06-320.322.75 (75 cpm).

Privé-adresjes
voor echte hete meiden?
06-350.222.23 (75 cpm).

Direkt 'n leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit. (75 cpm)
**** 06-9810 ****

Triokontakt
Sex met twee vrouwen
06-320.325.04 (100 cpm)

SM Kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm).

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm).

Nieuw
35+ sexdating
Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm).

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm).

Gratis sexkontakt
meer dan 400 ondeu[...] hete meiden. 06-320.3[...] (100 cpm)

Haar mond is voor haar [...] de knul uit de advert[...] achter haar...
Grieks
06-320.329.24 - 50 c[...]

Ongelijke stri[...]
Een mooie gehuwde v[...] belandt in een bizar se[...] Feuilleton.
06-350.250.55 - 50 c[...]

Lia & Sonja
Wij willen gratis sex m[...] Alleen sex, geen rel[...]
06-320.324.94 (100 c[...]

Leontien 25
Ik wil met jou over sex [...] ten. Bel me thuis op [...]
06-320.324.96 (100 c[...]

Vrouwtjes
en meisjes zoeken v[...] straks sexkontakt, vr[...] naar hun telefoonnum[...] Bel 06-9661 (75 cp[...]

Direkt 'n meis[...]
Druk op de nul voor m[...] meisjes. 06-320.322.[...] (75 cpm).

Kontakten/Klub[...]

Jetaime
Superaanbieding met [...] 14.00 tot 19.00: Rena[...] LoeLoe, Iris en Mandy[...] Tevens escort-massag[...] Nieuw meisje welkom. [...] tionsstr. 116a Hoensbro[...] 045-224385. Geop. ma.-[...] 14.00- ???. Za. 20.00-[...]

Sexy vrouw
ontvangt thuis.
Tel. 043-473309.

Voor Piccolo's zie verder pagina 31

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M110/15-93

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvrag[en] om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 20 april 1993 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. B.V. Janssen Eggels, Op de Bo[...] 300 te Maastricht en zulks voor het verrichten van ontgrondingswerkzaamheden op het adres Heringsbosch te Schinveld (Bv 323); 2. P.J.H.M. Rambags, Egchelseweg 15 te Panningen en zulks voor het hebben van een tuindersbedrijf op het adres Egchelseweg 22 te Egchel (Bt 52739); 3. G. Janssen, Beeselseweg 40 te Reuver en zulks voor het verzinken van afvalwater in de bodem op het adres Bergerhofweg 6 te Reuver (Bv 11940); 4. gemeente Susteren, Postbus 12 te Susteren en zulks voor de aanleg van riolering in de woonkern Baakhoven op het adres Baakhoven te Susteren (Bv 12427); 5. M. Reinders, Zelen 27 te Panningen en zulks voor het hebben van een kalkoenhouderij op het adres Zelen 27 te Panningen (Bt 55568); 6. W.H.J. Cuypers, Berkterhei 1A te Grubbenvorst en zulks voor het hebben van een kuikenhouderij op het adres Berkterhei 1A te Grubbenvorst (Bt 51234); 7. H.M.J. van Heel, Hubert Cuyperslaan 37 te Baexem en zulks voor het hebben van een beregeningsput op het adres Hubert Cuyperslaan 37 te Baexem (Bt 50520); 8. J. Soogelee, Ransdalerstraat 41 te Ransdaal en zulks voor het herbouwen van een veldschuur op het adres Gillisstraat te Ransdaal (Bw 868[...]); 9. H.C. Coenders, Vonkelseweg 1 te Grubbenvorst en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Vonkelseweg 1 te Grubbenvorst (Bt 55986); 10. H.M.L. Wijnands B.V., Meerstraat 44 te Bunde en zulks voor het hebben van een transportbedrijf op het adres Meerstraat 44 te Bunde (Bv 8735); 11. Mts. Nouwen, Hanikerweg 76 te Lomm en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Hanikerweg 76 te Lomm (Bt 52118).

Tervisielegging.
De beschikkingen liggen vanaf 3 mei 1993 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Onderbanken (ad 1.), Helden (ad 2. en 5.), Beesel (ad 3.), Susteren (ad 4.), Grubbenvorst (ad 6. en ad 9.), Heythuysen (ad 7.), Voerendaal (ad 8.), Meerssen (ad 10.) en Arcen en Velden (ad 11.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de term[ijn] waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 3 juni 1993 beroep worden ingesteld door a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M133/17-93

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat het woonwagenplan voor de provincie Limburg 1993 t/m/ 1996 vanaf 3 mei 1993 tijdens de dagen en uren, waarop de kantoren geopend zijn voor een ieder ter inzage ligt: - in de bibliotheek van het gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht, en - ter secretarie van iedere gemeente in deze provincie. Volgens het bepaalde in artikel 4a, lid 7 van de Woonwagenwet wordt het woonwagenplan van kracht op de dag na de nederlegging, derhalve op 4 mei 1993.

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

1 MEI
★ Schulen(B) Wandeling van het Schulensmeer 5 - 9 - 13 -20 km. Start: Parochiezaal, Kerkstraat 13 07.00-15.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11226654

1-2 MEI
★ Bocholtz Mergelandroute WSV NOAD 135 km. Start: café Derwall t/o de kerk, 1 mei om 11.00 uur Inlichtingen: 045-444421

2 MEI
★ Cuijk, 6e Cuijkse Mars 5 - 10 - 15 -20 -25 -30 - 42 km. Start: Clubgebouw L'Arc, Liefkeshoek 07.00-14.00 uur Inlichtingen: 08850-16638
★ Echt, Lentetocht 7 - 12 - 19 - 30 km. Start: Bruin café Spee, Markstraat 3 08.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04754-84593/ 82431
★ Maaseik (B) Meitocht 6 -10 -15 - 20 km. Start: Techn. Instituut, Weertersteenweg 07.00-15.00 uur. Inlichtingen: (09-32) 11-564182
★ Meijel, Voorjaarswandeltocht 5 - 10 -25 -40 km. Start: hotel Meijel, Raadhuisplein 4-6, 07.30-14.00 uur. Inlichtingen: 04766-1208/ 2325
★ Roermond, 4e Internationale Mei Mars 5 -10 -21 - 42 km. Start: Wijkgebouw de Vlonder, Florasingel 38 08.00- 14.00 uur. Inlichtingen: 04750-25805/ 22067

3 MEI:
★ Diepenbeek (B) Meiklokjestocht 5 - 10 - 15 km. Start: Zaal Rooierplein, Patersplein 13.00-19.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11323598
★ Echt, Zomeravondwandeling 10 km. Start: Bruin Café Spee, Marktstraat 3, 16.30-19.00 uur. Inlichtingen: 04754-84593/ 82431

5 MEI:
★ Bocholt (B) 5e Woensdagtocht 5 - 9 - 18 km. Start: Bivak Kakebeek, Kreijel 08.00-17.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11633475
★ Elen (B) Lentetocht 6 - 10- 16 km. Start: Parochiezaal Elen 08.00-14.00 uur Inlichtingen: 6 - 10 - 16 km.
★ Gingelom (B) Meiklokjestocht 5 -10 km. Start: Zaal Tijl, Pater Gillardstraat 14.00-19.00 uur. Inlichtingen: (09-32) 11831362.

De Koninginnedag-aktiviteiten vindt u elders in deze krant.

1 + 2 MEI:
★ Feestprogramma R.K.D.F.C. Merkelbeek. Zaterdag: 13.00 uur reünie; 18.00 uur huldiging jubilarissen; 18.30 uur receptie; 20.30 uur Beierse avond met De Wurmtaler Musikanten, entree ƒ 10,-. Zondag: 10.00 uur eucharistieviering; 11.00 uur Frühschoppen met De Hölter Jonge; 14.00 uur "Koescheiten"; 20.00 uur Merkelbeekse avond met Now & Then, entree ƒ 3,50. Alle aktiviteiten in feestpaviljoen op het sportveld.

2 MEI:
★ 1e Limburgse Vlaaienklets. Rit voor rolaandrijvers, hulpmotoren, lichte automaten en bromfietsen. Start: Oude markt Waubach, Landgraaf, 11.00 uur. Organisatie Oud Maar Sterk Veteranen Toerclub.
★ Concert door Harmonie St. Michaël en Koninklijke Fanfare Aloysiana. Gemeentehuis Landgraaf, aanvang 14.00 uur.
★ Rommelmarkt van 10.00 tot 16.00 uur in Gemeenschapshuis aan Pastoor de Gronckelstraat te Limbricht. Entree Vrij. Organisatie W.S.V. Vrij en Blij.
★ Rommelmarkt van 10.00 tot 18.00 uur in D'r Brikke-Oave, Lindeplein 5a, Brunssum. Organisatie V.V.V. Forum.
★ Koffieconcert door Mannenkoor St. Remigius Klimmen met soliste Maria van Dongen (sopraan). Zaal 't Köppelke, Klimmenderstraat 8, Klimmen, aanvang 11.30 uur.

6 MEI:
★ Non Stop Revue "Bonte Spetters 1993". Socio Project Eijgelshoven. Aanvang 18.45 uur. Entree ƒ 8,- incl. garderobe, consumptie en gebak. Organisatie Dekenale Ziekenzorg "De Zonnebloem" regio Kerkrade.

38E EDITIE LENTEBEURS WEER BOORDEVOL IDEEËN



● Proeven en keuren

We zitten midden in het lenteseizoen en dat betekent hoog tijd voor de jaarlijkse LENTEBEURS in het Maastrichtse MECC. Elf dagen lang (29 april t/m 9 mei) kunt u terecht op deze beurs, boordevol ideeën. Er is, als vanouds, veel te zien en te beleven. Meer dan 300 exposanten zijn present en ieder van hen heeft wel iets in de aanbieding. Om het geheel vooral overzichtelijk te houden is de Lentebeurs ingedeeld in vier domeinen: "Handig in Huis", Beauty & Bodycare", Eten & Drinken en "Huis, Tuin & Terras".

Handig in Huis
Typisch een afdeling voor de doe-het-zelver. Hobbyisten en diegenen die niet schromen om zélf aan de slag te gaan vinden hier talrijke tips en foefjes om het huishouden nóg comfortabeler te maken.

Beauty en Bodycare
Een domein met alles op het gebied van lichaamsverzorging. Cosmetica, mode voor dag en nacht en accessoires vindt u in dit deel van de beurs.

Eten & Drinken
Deze categorie behoeft eigenlijk geen toelichting. Natuurlijk laten allerlei merken, groot en klein, zien dat hun produkten verbeterd en vernieuwd zijn. U proeft en test en ziet hoe er veel aandacht wordt geschonken aan de bereiding en verzorging van voedsel en drank.

Huis, Tuin en Terras
Ideeën voor een opknapbeurt of zelfs een geheel nieuw interieur doet u op in dit segment van de beurs. Tuingereedschap, badkamers en keukens. Het komt allemaal aan bod.

Behalve de vele stands en de 1001 ideeën die de Lentebeurs biedt is er natuurlijk ook veel aandacht voor allerlei extra evenementen. Doorlopende modeshows brengen u op de hoogte van het allerlaatste nieuws op het gebied van bad- en strandmode, lingerie, bruids- en "cocoon"-mode. Bekende artiesten treden op en diverse radio-stations verzorgen live-uitzendingen vanaf de beursvloer. Een aantal standhouders houdt prijsvragen waarmee aantrekkelijke artikelen en reisjes te winnen zijn en natuurlijk zijn er dagelijks ontelbare beursaanbiedingen, speciaal en alleen geldig tijdens de Lentebeurs'93.

Academisch Ziekenhuis
Ook het Academisch Ziekenhuis neemt weer deel aan de beurs. In een grote eilandstand worden dit jaar de volgende onderdelen nader toegelicht: menopauze en botontkalking; anesthesiologie; minimale toegangschirurgie en staaroperaties onder lokale verdoving.
Ook verwijzen wij u graag naar de stand van de VVV Haarlem- Zandvoort-regio. In samenwerking met deze VVV publiceerden wij in onze krant van vrijdag 23 april een wedstrijdbon met drie vragen waarmee aardige prijzen te winnen zijn. Heeft u die krant gemist dan kunt u in de stand van VVV Haarlem-Zandvoort nog een wedstrijdbon afhalen.

Openingstijden en entree
De beurs is op werkdagen geopend van 13.00 tot 22.00 uur. Vandaag, koninginnedag, en in het weekend van 11.00 tot 18.00 uur. De entree bedraagt voor volwassenen ƒ 12,50. 65-Plussers betalen ƒ 10,-. Kinderen van 4 t/m 12 jaar ƒ 5,- en kinderen tot 4 jaar hebben gratis toegang.

EXCLUSIEVE KORTING VOOR VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD
Op vertoon van de ingevulde bon zoals die onder aan deze pagina is afgebeeld, ontvangen maximaal twee volwassenen een korting van ƒ 2,50 p.p. op de entreeprijs van ƒ 12,50. De bon is aan te bieden bij de kassa's van het MECC en is niet combineerbaar met eventuele andere kortingen.



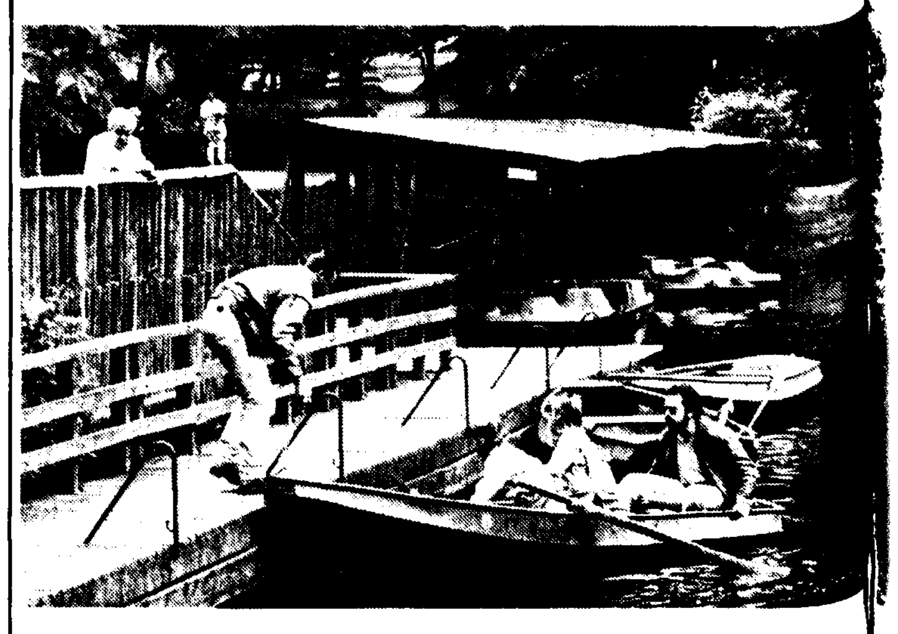
● ACM ook dit jaar nadrukkelijk aanwezig

VANAF HEDEN VINDT U IN DE KOMENDE MAANDEN OP DEZE PAGINA REGELMATIG DE RUBRIEK "LIMBURGS UITJE". HIERIN BRENGEN WIJ EEN AANTAL LIMBURGSE TOERISTISCHE ATTRACTIES ONDER UW AANDACHT. NET ALS BIJ DE MUSEUMTIPS VAN DE AFGELOPEN MAANDEN ZIT ER AAN DEZE "UITJES" STEEDS EEN EXTRAATJE VAST VOOR DE LEZERS VAN KIOSK. DAT KAN VARIËREN VAN KORTING OP DE ENTREEPRIJS TOT EEN WEGGEVERTJE VOOR DE KINDEREN.

Deze week:

SCHUTTERSHOF BRUNSSUM GRENZE(N)LOOS GASTVRIJ

De opzet is eenvoudig en de voorzieningen zijn betaalbaar. Dat is en blijft ook het motto van Schutterspark in Brunssum. Aan de rand van Brunssum en verborgen in veel groen vinden we diverse attrakties voor groot en klein. In principe omvat het park drie hoofditems.
De grote speeltuin, dagelijks van 10.00 tot 18.00 uur open, bestaat uit twee gedeelten. Een gedeelte is voor de peuters en een voor grotere kinderen. Zij kunnen hier naar hartelust klimmen, springen, schommelen en wippen. In beide gedeelten is overigens een zwembad. Entree ƒ 2,- (kinderen beneden 4 jaar hebben gratis toegang).
De roeivijver lokt natuurlijk de waterliefhebers. Voor ƒ 3,- per boot kunt u 20 minuten dobberen en genieten van de rust op en rondom de vijver, waar ook vissers regelmatig een hengeltje uitwerpen. De vijver is tot 5 juli alleen op zondag open en wel van 12.00-18.00 uur. Daarna dagelijks van 11.00-17.30 uur.
De kinderboerderij is het domein van o.a. herten, geiten, ezels, schapen, kippen en ganzen. Niemand houdt u en uw kinderen tegen als u de dieren wilt bekijken, voeren, aaien of knuffelen. De entreeprijs bedraagt ƒ 1,- p.p. Openingstijden dinsdag t/m vrijdag van 10.00-17.00 uur, zaterdag van 13.00-17.00 uur, zondag van 10.00-17.00 uur. In juli en augustus elke dag van 10.00-17.00 uur.
EXTRAATJE VOOR KIOSK-LEZER(TJE)S
Op vertoon van onderstaande bon krijgt u vandaag, morgen en overmorgen in de kinderboerderij een gratis zakje voer waarmee u de aanwezige "beestenbende" kunt verwennen.



● De roeivijver: trekpleister voor waterliefhebbers

Naast deze drie hoofditems is het niet onbelangrijk te weten dat het park met zijn bos niet toegankelijk is voor motorvoertuigen en daarom dus zeer geschikt als wandelgebied. De Roode Beek kabbelt er vrolijk doorheen en als u de gekleurde paaltjes volgt heeft u een uitgestippelde wandelroute. Ook fietsroutes zijn aanwezig.
In 't Pompenhüske" kunt u terecht voor een stukje educatie. Aan de hand van expositie-materialen wordt hier door de Stichting Natuurfonds voorlichting gegeven over de omringende natuur.
Last but not least kunt u voor een hapje of een drankje terecht in petit-restaurant Schuttershüske. U vindt het Schutterspark in de nabijheid van het ziekenhuis, aan de Heidestraat 2 in Brunssum

Op vertoon van deze bon krijgt u in de kinderboerderij een gratis zakje voer. Deze bon geldt alleen op 30 april, 1 en 2 mei 1993. KIOSK
Naam ....
Woonplaats ....

Vrienden van het Limburgs Dagblad

* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.
** Kaartverkoop aan de kassa van het theater.

Op vertoon van de Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.

Donderdag 13 mei 1993
Stadsschouwburg, Heerlen
Aanvang: 20.00 uur

MADAME BUTTERFLY - opera FORUM - opera van Giacomo Puccini -

De Amerikaanse tragedie van David Belasco is de basis van deze populaire opera van Puccini. Madame Butterfly trouwt met de Amerikaan Pinkerton en stelt zich daardoor buiten de traditionele Japanse samenleving. Als haar echtgenoot kort na hun huwelijk naar Amerika vertrekt wacht zij - samen met hun kind - tevergeefs op hem. Als hij uiteindelijk terugkeert blijkt hij getrouwd met een Amerikaanse. Butterfly's wereld stort in. Zij stemt erin toe dat het kind met de vader Japan verlaat en kent voor zichzelf maar één uitweg: harakiri.



BON: MADAME BUTTERFLY KIOSK
Naam ....
Vriendenpaspunner ....
Aantal personen ....max. 4

Vrienden van het Limburgs Dagblad ontvangen op vertoon van onderstaande bon een korting van ACHT GULDEN. U betaalt dan ƒ 30,- ** i.p.v. ƒ 38,-.

Lentebeurs'93

MECC MAASTRICHT
29 april t/m 9 mei 1993

Tijdens de Lentebeurs'93 ontvang ik op vertoon van onderstaande bon een korting van ƒ 2,50 op de entreeprijs. Als volwassene betaal ik dan de speciale vriendenprijs van ƒ 10,- in plaats van ƒ 12,50.

BON: LENTEBEURS 1993 MECC MAASTRICHT KIOSK
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max. 2 pers.

De bon is niet combineerbaar met eventuele andere kortingen.

Avro eert Ria Bremer met Bronzen Zaaier

HILVERSUM – Ria Bremer is door de Avro onderscheiden met De Bronzen Zaaier. Zij kreeg de prijs uit handen van Avro-voorzitter Gerard Wallis de Vries.

De Bronzen Zaaier wordt toegekend aan mensen die de doelstellingen van de Avro uitdragen. Ria Bremer ontving de prijs onder meer ter ere van de honderdste uitzending van Vinger aan de Pols die dinsdag 4 mei wordt uitgezonden.

Wallis de Vries herinnerde Ria Bremer in het Avro-gebouw aan de perskritieken naar aanleiding van haar eerste Vinger aan de Pols in 1981.

„De Avro-dame die altijd kinderprogramma's deed gaat nu een programma maken waarin iets engs wordt gedaan met wratten. Dat kan nooit lang duren," citeerde de Avro-voorzitter. „Het programma bestaat inmiddels twaalf jaar en dat bewijst dat ze er toen naast zaten."

Ria Bremer is sinds 1959 bij de Avro in dienst. Zij heeft onder meer meegewerkt aan Stuif Es In en Wie van de Drie. Op dit moment doet Ria Bremer Televizier en Vinger aan de Pols.

BRTN-programma's voor Suriname

BRUSSEL – De Vlaamse omroep BRTN gaat de komende twee jaar honderd uur programma's aan Suriname leveren. Het gaat vooral om educatieve en culturele programma's. Behalve dat de BRTN tv-programma's levert, zal de Belgische staatsomroep in Suriname ook mensen opleiden voor het radio- en televisievak. Onlangs werd hiervoor tussen België en Suriname een speciaal akkoord ondertekend.

Suriname telt twaalf radio-omroepen en twee televisienetten. Het radio- en tv-personeel is niet goed opgeleid en de kwaliteit van de uitzendingen is matig. Tussen de verschillende programma's zitten heel wat hiaten, bij de nieuwsuitzendingen zijn er vaak ernstige vertragingen en buitenlandse programma's worden nauwelijks vertaald.

De eigen Surinaamse produkties zijn beperkt en doorgaans van lage kwaliteit. Naar schatting 40.000 Surinamers bezitten een televisietoestel.

De kosten van het hele project, gedragen door de Belgische regering, worden geraamd op zo'n 5 miljoen Belgische francs (ongeveer 275.000 gulden).

'Ik wil geen veredelde omroepster spelen'

Bevrijdingsprogramma met Mies live op tv

● Mies Bouwman: „Het gaat om de sfeer die het programma ademt."
Foto: KIPPA

DOOR JAN VAN STIPRIAAN

DEN HAAG – Vier jaar geleden deed ze voor de Avro haar laatste grote live-televisieprogramma, aanstaande woensdag 5 mei moet Mies Bouwman er opnieuw aan geloven: dan presenteert ze vanaf 19.55 uur via Nederland 2 anderhalf uur lang het door de NOS uit te zenden nationale programma dat in verband met Bevrijdingsdag de lucht in gaat vanuit het Haagse Congresgebouw. „Ik ben niet nerveuzer dan anders, maar ik ben het altijd voor een uitzending. Ik heb ook niet het idee dat ik dat gevoel ooit kwijt raak. 't Is er gewoon – en misschien moet dat ook wel," zegt ze.



Woensdag kan Mies Bouwman dus haar hart weer ophalen. „Live-programma's presenteren vind ik heerlijk," zegt ze. „Die spanning is heel verfrissend en geeft alle medewerkers dat noodzakelijke procentje meer. Heerlijk dat er nog regisseurs en producers zijn die een live-programma willen maken. Die heb je niet zoveel meer."

De 63-jarige Avro-vedette is tussen de bedrijven door – het programma In de hoofdrol slokt veel van haar tijd op – al weken achter de schermen bezig met de voorbereidingen van het programma waarin behalve Ron Brandsteder ook Paul Haenen, Janis Ian, Vera Mann, Circus Custers, Jack Spijkerman, Fay Lovsky, het Metropole Orkest, Gerard Thoolen, Bram Vermeulen, ex-minister Max van der Stoel en vele andere bekende en minder bekende landgenoten figureren. Het wordt niet alleen vrolijkheid: zaken als vrouwenkiesrecht, het werk van Amnesty International, de 34 oorlogen die er op dit moment woeden en discriminatie in de breedste zin van het woord komen ook aan bod.

Combinatie

Het programma moet een combinatie worden van muziek, cabaret, ballet en interviews. Voorbeeld: Circus Custers zingt een door Angela Groothuizen geschreven liedje. Acteur Gerard Thoolen vertelt over de jaren zestig en zijn beklimmingen destijds van de barricaden. COC-voorzitter Benno Premsela vertelt over de discriminatie toen en nu van homoseksuelen.

Het Bevrijdingsprogramma bevat niet echt een boodschap, zegt Mies Bouwman, maar ze hoopt desondanks toch dat het voor sommigen aanleiding geeft wat meer over bepaalde zaken na te denken. Daarmee doelt ze op bijvoorbeeld uitingen van discriminatie (om welke reden dan ook) en van rechts (of links) extremisme. „Kijk, het zijn zo langzamerhand geen incidenten meer. Het is een terugkerend verhaal. Dat vind ik zeer beangstigend. Daarom moeten we waakzaam blijven.

„Het is absoluut niet de bedoeling om met dit bevrijdingsprogramma enige invloed uit te oefenen op de maatschappij. Die pretentie hebben we niet. Ik zou al gelukkig zijn als er een paar mensen over nadenken. En dat het een zinvol programma wordt voor de mensen die altijd roepen: ik stem niet, want wat heeft het voor zin. Voor die categorie kan het een lift zijn."

Er wordt in het 5 mei-programma niet alleen over belangwekkende internationale onderwerpen gesproken, maar er komt bijvoorbeeld ook een gesprek met de actievoerende voorzitter van een paddenvereniging. „Kijk, dat is democratie. Dat vind ik fantastisch. Ik herhaal het: druk maken is een goede zaak. En of het nou gaat om een meneer die een tunneltje voor z'n padden wil, dat maakt niets uit."

Journaliste

Mies Bouwman voelt zich, zegt ze met enige nadruk, journaliste. „Ik heb niets tegen omroepsters hoor, hou me ten goede, maar ik wil met het Bevrijdingsprogramma geen veredelde televisie-omroepster spelen. Vanaf het begin heb ik daarom duidelijk voeling gehouden met het productieteam."

Uitvoerend producent Leo Dijkgraaf van Joop van den Ende Produkties: „Mies staat dicht bij de grond. Het wordt anders dan verleden jaar toen Ivo Niehe het deed. Ivo is een goede journalist en hij bekeek het vanuit journalistiek oogpunt. Ivo is niet Mies. Mies is niet Ivo."

Het Nationaal Comité 4 en 5 mei zit in de organisatie. Oorlog en bevrijding dienen als rode draad van het programma. Welke band heeft zij zelf met dit onderwerp? „Niet meer dan andere mensen van mijn leeftijd. Ik verkeerde in een bevoorrechte positie. Er waren veel mensen die het veel erger hadden dan ik. Ik was 11 jaar toen de oorlog uitbrak. Dan vind je het inkwartieren en andere handelingen eigenlijk alleen maar interessant. De laatste jaren zaten we bij de familie Bomans in Heemstede."

„Je moet het inderdaad in perspectief zien. Vreselijke honger hebben wij niet geleden. Ik vind het bijna genant als je die vreselijke verhalen uit de oorlog hoort. De bevrijding heb ik natuurlijk wel bewuster meegemaakt. Het staat me nog ongelooflijk goed bij, dat we naar buiten gingen. De muziek die je hoorde; iedereen deed aardig tegen elkaar. Godzijdank is het democratie teruggekomen. Je moet er toch niet aan denken dat die democratie je ontnomen wordt. Ik vind het zinvol om daar eens per jaar op terug te komen. En dat mag best in een feestprogramma, want het was op bevrijdingsdag toch gewoon feest?"

Avro stopt met 'De Hoogste Versnelling'

HEERLEN – De Avro stopt met het autoprogramma 'De Hoogste Versnelling'. Reden is dat de nieuwe Mediawet straks de daarbij gehanteerde vorm van sponsoring als illegaal zal bestempelen.

De vrije producent 'Desire Productions' die het programma voor de Avro maakt, ontvangt van de RAI (de enige sponsor) een substantiële bijdrage. In de acht leden tellende redactie zit de secretaris van de RAI, E. Glasius.

De RAI-subsidie wordt verklaard met het feit dat 'het produkt auto' op een positieve wijze aandacht krijgt op de televisie.

Het programma mag nog wel het seizoen afmaken. Dat betekent dat er tot en met mei nog twee afleveringen van 'De Hoogste Versnelling' te zien zullen zijn.



● Voor Nederland 2 lag het record op dinsdag door de Staatsloterijshow met Marc Klein Essink. Foto: KIPPA

Dieptepunt voor publieke omroep

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Voor het eerst sinds bijna twee jaar is het marktaandeel van Nederland 1, 2 en 3 de afgelopen week onder de vijftig procent gedaald. RTL4 trok voor de eerste maal de meeste kijkers, en schroefde het marktaandeel op tot 34 procent.

Dit blijkt uit cijfers van de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek van de NOS. Een jaar geleden noteerden de publieke omroepen 52 procent in dezelfde periode.

In de week dat de publieke omroepen hun dieptepunt bereikten, de week van 19 tot en met 25 april, haalde Nederland 1 18 procent, Nederland 2 17 procent en Nederland 3 kwam niet hoger dan 14 procent. RTL 4 was op alle avonden de meest bekeken zender, op donderdagavond haalde de commerciële zender zelfs een marktaandeel van 47 procent.

In de top-10 komen dan ook vijf RTL4-programma's voor, waaronder de Surpriseshow, Vrienden voor het leven, Showtime en Lief en Leed.

Het hoogste aandeel van de publieke omroep viel op zaterdagavond met 55 procent.

Nederland 1 noteerde 24 procent op zondagavond door onder meer In de hoofdrol en Brandpunt. Voor Nederland 2 lag het record op dinsdag door de Staatsloterijshow.

Het marktaandeel van Nederland 3 was op zaterdagavond het hoogst door de programmacombinatie Oppassen, Sonja, Per seconde wijzer en Studio Sport.

In de top-10 van de best gewaardeerde programma's (overigens zonder RTL4; deze zender laat de waardering niet meten) valt de opvallend hoge score op van het NCRV-programma Ja, natuurlijk. De natuurfilm over het met kappen en erosie bedreigde oerbos aan de westkust van Noord-Amerika kreeg van de kijkers een acht.

NOS-onderzoeker René van Dammen noemt de kijkcijfers van de publieke omroep 'inderdaad heel erg laag'. Van Dammen: „Maar in juni 1991 – over een hele maand dus – haalden de drie publieke zenders gezamenlijk 50 procent. Daar was vast wel een week bij van 49 procent."

Van Dammen bevestigt dat RTL4 nog steeds groeit en hij noemt de 34 procent 'erg hoog'. „Ik vind wel dat ze vaak erg snel over records spreken. Wij spreken niet zo graag in termen van records," aldus onderzoeker Van Dammen.

Hij verwacht dat de cijfers de komende weken niet veel zullen veranderen, of hooguit ten nadele van de publieke omroep. Hij wijt de slechte kijkcijfers aan de zomerprogrammering.

„De zomerstop is voor enkele programmamakers al begonnen. Bij RTL4 duurt de zomerstop korter. Zij gaan door met hun toppers," aldus Van Dammen.



● Piet Veerman: „Halfbakken werk, daar houden wij Volendammers niet van."
Foto: KIPPA

Piet Veerman wil in volgend leven terug naar Volendam

DOOR GERARD VAN PUTTEN

VOLENDAM – Leeftijden hebben voor Piet Veerman net zo veel zeggingskracht als familienamen in Volendam, waar ze elkaar alleen van bijnamen kennen. Onlangs werd hij vijftig, Piet is dus over de helft. Als leadzanger van de Cats kwam hij in alle uithoeken van de wereld, maar nergens is het zo mooi als in Volendam. Als het aan hem ligt keert Veerman daar in een volgend leven ook terug. Misschien dat hij met een viertal dorpsgenoten dan alsnog in het reine komt. Portret van een schilderachtige zanger

Een kleurrijk mens, honkvast gesitueerd in een schilderachtige gemeenschap. Dat heb je zo met Volendammers. Piet Veerman aangenaam, maar Piet Koster mag ook. Zo kennen ze hem ook op mooi Volendam, ooit met hart en ziel bezongen door ene Jaap de Korn.

Over de helft is hij intussen, op 1 maart werd hij vijftig. De mooiste strot van Nederland in het algemeen en van Volendam in het bijzonder, zo ligt het voor menigeen. Nog een jaar of vijf, dan gaat Piet zijn stem nog kritischer dan nu beluisteren. Nu wil het nog prima met zijn geluid. Wat heet: het gaat almaar ingetogener, steeds doorleefder klinken, zegt hijzelf. „Ik vind dat een stem met het klimmen der jaren loutering krijgt. De geest achter de stem is mede bepalend voor de uitstraling van de stem en voor de benadering van de stukken. Tot dusver heb ik nog niets aan kracht ingeboet. Die power heb ik minstens tot in m'n 55ste. Qua octaaf ben ik breder, langer en hoger geworden."

Eigenlijk doet hij er niets speciaals aan. Zijn optredens houden hem in shape, zegt Piet. Hij staat tweemaal per week op het podium ergens in het land. Zodra hij straks maar even bespeurt dat er geen rek meer in zijn stembanden zit, zal hij sterk overwegen voorgoed naar palet en penseel te grijpen. Schilderen kan hij uiteindelijk ook aardig. In menige Volendamse huiskamer hangt al een echte Koster aan de muur. „Schilderen is voor mij net zo belangrijk als muziek."

Liefhebbers van zijn vocale gaven kunnen vooralsnog gerust zijn, er zit een cd 'The best of ...' aan te komen. Wordt op 7 mei uitgebracht. Hij hoopt op tenminste goud, al heeft de ervaring hem geleerd dat de bloemen pas aan de finish worden uitgereikt. Als voorschot op de cd is de single 'Free' uitgebracht, één van de drie nieuwe stukken op de schijf vol eerder uitgebrachte nummers. Piet Veerman is wel zo kien om singles vandaag de dag als promotiemateriaal voor zijn cd te gebruiken. „Maar eens kijken wat 'Free' gaat doen. Het is een powerful stuk, geschreven door Ellert Driessen van het vroegere Spargo.."

Hij is al 28 jaar getrouwd, de kinderen zijn het huis uit en als het aan Piet ligt worden ze samen oud. Op de Best of-cd wordt in Morning Rime achterom gekeken op gedeelde lief en leed, gedeelde vreugd en smart. „Heel autobiografisch, ja. Zolang zij erbij is, maken ups en downs mij niets uit. Ik vind het niet zo bijzonder hoor, dat we al zo lang bij elkaar zijn. Het heeft niet aan om bij de eerste de beste tegenslag te zeggen: ik pak m'n koffer. Als ik on the road ben, krijg ik altijd het gevoel: als ik thuis kom vind ik m'n rust."

Palingsound

The Cats. Er valt niet aan te ontkomen, telkens valt de naam van de legendarische groep, die de palingsound uitvond. „Het maakt ook zo'n wezenlijk deel van mijn leven uit. Nooit zal ik mijn afkomst verloochenen. Wij hebben ook niet niks gedaan. Al met al zijn er 13 miljoen platen van ons verkocht. Singles en cd's bij elkaar. In totaal in 19 landen. In de eerste tien jaar hebben we in de roes van het succes geleefd. Daarna werd het een sleur. Tropenjaren heb ik doorgemaakt, eigenlijk heb ik tien jaar van mijn leven overgeslagen, maar voor geen goud had ik het willen missen."

Nederland 1

O/Avro/Ncrv
.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
.00 Journaal.
.09 Heb ik iets gemist? Terugblik programma's van afgelopen week.
.55 Young riders. Amer. westernserie. Afl. 29: Pride and prejudice.
.45 Boggle. Woordspel.
.15 Sesamstraat. Kinderprogram.
.30 (TT) Jeugdjournaal.
.40 (TT) Het Klokhuis. Informatief kindermagazine.
.58 Vrijdagavond vroeg...Van Wilgenburg. Talkshow.
.31 Erfgoed, 5-delige documentaireserie over industriële monumenten. Afl. 1: De mijnindustrie. Limburg is onlosmakelijk verbonden met de mijnindustrie. In deze eerste aflevering is het werk ondergronds te zien en wat er nog rest van deze belangrijke en unieke industrie. Oud-mijnwerkers komen aan het woord over de industrie die driekwart eeuw het leven in Zuid-Limburg beheerste. De mijnen zorgden niet alleen voor werk, maar ook voor het sociaal en cultureel leven. Elke mijn had een eigen muziek- of ontspanningsvereniging. Ook zijn historische beelden van de mijnen te zien. Naar aanleiding van deze serie hebben enkele musea, waaronder het Mijnmuseum in de abdij Rolduc, speciale tentoonstellingen ingericht en andere activiteiten ontwikkeld.
.00 (TT) Journaal.
.26 Op zoek. Talkshow.
.00 Reporter. Actualiteitenprogram.
.58 The House of Eliott, Afl.9. Bea en Evie besluiten hun eigen collectie samen te stellen, maar daarbij botsen hun opvattingen over stijl nogal. Evie is nog steeds niet over de dood van Sebastian heen. Ze is boos op Hugo, die voorkomen heeft dat ze mee zou vliegen. Toch geeft ze een groot verjaardagsfeest.
.53 Sporen: Vergeten, je moet alles leveren. Documentaire-serie over demente ouderen. Afl. 2.
.40-23.45 Journaal.

Nederland 2

Tros/VOO
13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
16.00 Journaal.
16.06 The bliss of mrs. Bottom. Amerikaans/Engelse speelfilm uit 1968 van Joseph McGrath. De vrouw van een bh-fabrikant houdt al 5 jaar een minnaar verborgen op zolder.
17.35 BZN. Muziekspecial rond deze Volendamse band.
17.46 Aktie. Informatieve serie over EHBO. Afl.5 : Brandwonden. (herh.).
18.00 Journaal.
18.20 Dingbats. Cryptogramspel.
18.52 Dierenmanieren. Magazine.
19.27 De leukste thuis. Programma met home-videobloopers.
20.01 Allo Allo. Engelse comedyserie. Afl. 2. René zoekt een oplossing om uit de handen van de communisten te blijven. Herr Flick en Von Smallhausen proberen Edith om de tuin te leiden door zich als Engelsen voor te doen.
20.36 (TT) Bananasplit. Humor met de verborgen camera.
21.20 Crime time. Magazine over alle facetten van de misdaad.
21.59 Dat willen we even kwijt. Wekelijkse column.
22.10 Per wanneer kunt u beginnen? Programma waarin 3 kandidaten strijden om een vacature. Vandaag: Leerling-autotechnicus.
23.04 Jansen slaat door. Programma over de vragen des levens.
23.14 Tv dokter. Medische tip.
23.17 (TT) In de schaduw van de overwinning. Nederlandse speelfilm uit 1986 van Ate de Jong. Met: Jeroen Krabbé, Linda van Dijck e.a. In het najaar van 1942 wordt het bevolkingsregister in Amsterdam door het verzet opgeblazen. De Duitsers zijn woedend en stellen 250 joden op transport. Verzetsman Peter van Dijk is gedwongen een gevangengenomen dokter dood te schieten, omdat deze teveel weet. Hij heeft het daar erg moeilijk mee.
01.05-01.10 Journaal.

Nederland 3

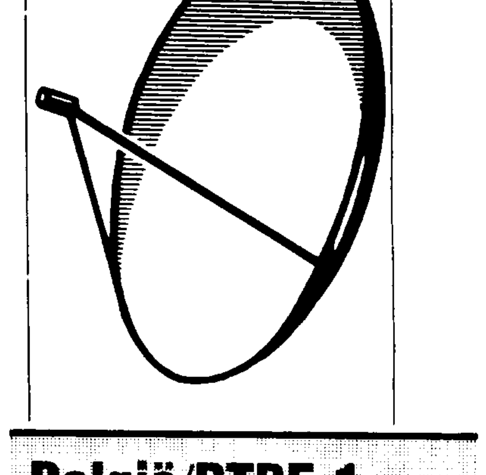
NOS/Vara/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
09.45 (TT) Koninginnedag 1993. Koningin Beatrix en Prins Claus nemen deel aan de feestelijkheden op Vlieland en in Sneek. Met om 9.45 Gelukwens van de minister-president; 9.50-11.30 Rechtstreeks verslag vanaf Vlieland.
12.55-14.35 (TT) Koninginnedag 1993. Rechtstreeks vanuit Sneek.
17.30 Koninginnedag 1993. Samenvatting van het koninklijk bezoek aan Vlieland en Sneek.
18.00 Journaal.
18.15 All along the watchtower. Serie portretten van musici. Vandaag: Sonny Landreth.
18.45 Politieke Partijen. Vandaag: R.P.F.
18.55 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.23 Tom & Herrie. Muziekprogramma. Vandaag: Arno Hintjens.
19.58 De toverberg. Tv-bewerking van de roman Der Zauberberg van Thomas Mann. Afl. 3. De sfeer in het sanatorium wordt steeds meer gespannen. Clawdia komt na een lange afwezigheid terug met de vreemde Nederlander Peeperkorn. De Eerste Wereldoorlog breekt uit en het inmiddels zevenjarige verblijf van Hans Castorp mondt eindigt in 'Het Wereldfeest van de Dood'.
21.50 Intermezzo. Quande le sere al placido uit Luisa Miller, opera van Verdi. Uitgevoerd door de New York Philharmonic o.l.v. James Levine en Placido Domingo, tenor.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Met o.a. Ronde van Spanje, 5e etappe van Salamanca naar Avila (220 km) en interview met Joop Alberda, de nieuwe bondscoach van de heren-volleybalploeg.
22.30 Nova. Actualiteitenprogr. met een terugblik op de eerste 100 dagen van Clinton.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.01 Cucumber salad. Documentaire over de ontstaansgeschiedenis van een nooit opgevoerde dans.
23.46-23.51 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Flora magazine. (herh.).
11.50 Scrabble. Spelprogr. (herh.).
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Showtime. (herh.).
13.30 Barend en van Dorp. (herh.).
14.30 Prijzenslag. Spel. (herh.).
15.00 General Hospital. Soapserie.
15.45 Santa Barbara. Soapserie.
16.15 The Oprah Winfrey show.
17.00 5 uur show. Gev. magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Goede tijden slechte tijden.
20.30 Wie ben ik. Spelprogramma.
21.20 Klasgenoten. Vanavond: Jeroen Krabbé.
22.20 Hunter. Amer. politieserie.
23.10 The far pavilions, deel 1. Amerikaans/Engelse speelfilm uit 1984.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 The far pavilions, deel 2.
01.15 Pirates. Franse speelfilm uit 1985 van Roman Polanski. Met: Walter Matthau, Chris Campion e.a.
03.05 Phantasm. Amer. speelfilm uit 1973. Mike ontdekt dat zich op het plaatselijke kerkhof vreemde taferelen afspelen. Wanneer hij zijn broer Jody hierover vertelt, wil deze zijn verhaal niet geloven. Om te bewijzen dat hij gelijk heeft, gaat Mike op eigen houtje in het mortuarium van het kerkhof op onderzoek uit.
04.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.00 Schooltv: Milieuleer - Water. Afl.3 : Rivieren, vrij en ongebonden.
14.30 Schooltelevisie: TV-Tam-Tam. Afl.4. Afl.: Vakantie.
17.00 Grensstad (Bordertown). Afl.75 : Bewogen dagen.
17.30 Prins Valiant (The legend of Prince Valiant), tekenfilmserie. Afl.3.
17.55 Tik tak, Animatieserie. Afl.120.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), serie. Afl.675.
18.35 Top score, spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours). Afl.1099.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 The Fresh Prince of Bel-Air. Afl.5 : Homeboy, sweet homeboy.
20.30 Tartufo, spelshow.
21.45 Act of will, Engelse dramaserie. Afl.4.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Dangerous curves, Amer. avonturenserie. Afl.21 : Triangle.
23.45 Coda. Patricia Lasoen leest voor uit eigen werk.



België/RTBF 1

12.10 Vacaturebank. 12.25 Jeunes docteurs (pour la vie). Afl.156. 13.00 Nieuws. 13.20 Simenon: La sour dans l'ombre. tv-film. Bron:Naar de roman Les sours Lacroix van Georges Simenon. 14.55 Faits divers, magazine. 15.55 Filmrubriek. 16.05 Clips à La Une. 16.15 Nouba nouba. 17.10 Jeu des dictionnaires. 17.35 Force de frappe (Counterstrike) Actieserie. 18.30 Ce soir. 18.55 Le bon numéro. 19.30 Nieuws. 20.05 Bon week-end, amusement. 20.45 Ma femme s'appelle reviens, Franse komedie uit 1981. 22.10 Inedits, serie met amateurfilms. 22.45 Laatste nieuws. 23.00-23.05 Intern. beursnieuws.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Klassieke mechanica. Afl.: Snelheid en tijd.
19.30 Het Capitool (Capitol), serie.
19.53 Benny Hill, Engelse humor.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Binnenland: Japanse tuin in Neerpelt.
20.40 Erger dan liefde, 4-delige documentaireserie over de wereldeconomie na WO II en de rol en ontwikkeling van het internationale geldwezen. Afl.1 : Het Triffin dilemma.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Affiche, kunstmagazine.
22.20-23.15 De wording van Europa (The birth of Europe) 7-delige Engelse serie. Afl.4 : De erfenis van de krijtzeeën: overvloed en honger. Tussen 1000 en 1300 veranderde Noord-Europa van een duistere middeleeuwse samenleving in een rijke culturele samenleving met drukke steden en belangrijke handelsroutes.

België/Télé 21

18.30 Zie België/RTBF 1. 19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal). 20.10 Zie België/RTBF 1. 22.10 Journaal, en beursberichten. 22.45-23.50 Zie België/TV 1 18.30.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 La chance aux chansons. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.15 Le parc des braves, serie. 13.40 Lance et compte. 14.30 L'école des fans. 15.10 Journalistenforum. 16.00 Nieuws. 16.15 Vision 5. 16.30 Cultureel magazine. 16.55 Vrijetijdsmagazine. 17.20 Culinair magazine. 17.35 Le jardin des betes. (herh.). 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.55 Arabisch persoverzicht. 19.00 Le jeu des dictionnaires. 19.25 Clin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Wallonie 93. Reportage over de slechte communicatie tussen de regering in Brussel en Wallonië. 21.00 Nieuws en intern. weerbericht. 21.30 Stars 90. Variétéprogr.. 23.00 37.2. Medisch magazine. 00.00 Nieuws. 00.25 Kiosk, actualiteitenmagazine. 00.40 Dossiers justice, serie rechtszaken. 01.05 La chance aux chansons, amusementsprogr. 01.45 Temps présent. 02.40 Henri Guillemin raconte Leon Tolstoi. 03.10 Les rendez-vous du lendemain. 03.50 Découverte. 04.20 Architecture et géographie sacrée. 05.20 Eurojournal.

hanaman. 16.50 Harum scarum. 17.00 The chipmunks. 17.15 Peter Pan and the pirates. 17.35 Kevin's cousins. Afl.1. 18.00 Newsround. 18.10 Round the twist. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Eldorado, serie. 20.30 (■+TT) The rock 'n' roll years. Afl.: 1958. Met o.a. Buddy Holly and the Crickets, Danny and the Juniors en Cliff Richard. 21.00 Casualty. 21.50 Points of view. 22.00 Uitzending politieke partijen: Liberal Democrats. 22.10 nws. 22.40 The riff raff element, Engelse serie. 23.35 Bangkok Hilton, Engelse tv-film. Afl. 1. 01.45-01.45 Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster. 10.00 Schooltv. 14.20 Postman Pat. 14.35 Pinny's house. 14.40 Schooltv. 14.50 The great picture trail. 15.00 nws. Aansl.: Schooltv. 15.15 Jumpcuts. 15.20 World snooker. Met om 16.00 en 16.50 nws. 20.10 Dr. Who: Battlefield, Engelse serie Afl.2. 20.35 The great picture trail. (slot). 20.45 What the papers say. 21.00 Public eye, serie reportages. 21.30 Gardeners' world. Vandaag een bezoek aan de World Orchid Show. 22.00 World snooker. 23.00 Have I got news for you, comedy quiz show. 23.30 Party electionbroadcast by the Liberal Democrats. Politieke uitzending. Afl.: Liberal Democrats. 23.40 Newsnight, actualiteiten. 00.30-02.30 World snooker, samenvatting.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Business tonight. 07.00 Business insiders. 07.30 European business today. 07.45 Agenda. 08.00 ITN World news. 08.30 Agenda. 09.00 Super shop. 12.00 Documentaire. 12.30 Business insiders. 13.00 Agenda. 13.30 Youthquake, jongerenmagazine. 14.00 Close to the edge, muziekshow. 15.00 The jam. 16.30 On the air, live showprogr. 18.30 Bonanza, Amer. westernserie. 19.30 Turn of fate, serie bewerkingen van korte verhalen. 20.00 Wetenschappelijk magazine. 20.30 Film Europe. 21.00 Agenda. 21.30 European magazine. 22.00 ITN World news. 22.30 European business today. 22.48 US Market wrap. 23.00 ■ Charade, Amer. comedy-thriller uit 1963. 00.10 Absolutely live. 00.40 The mix. 02.00 China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. 05.00 The mix.

Duitsland 1

06.00 ZDF-Morgenmagazin, ontbijttelevisie met ieder half uur Heute.
09.00 Heute.
09.03 Dallas. Afl.: Enthüllungen.
09.45 Let's move, fitness. Afl.15.
10.00 Heute.
10.03 Wunderbare Welt, documentaireserie. Afl.4 : Menschenspuren.
10.50 Hundert Meisterwerke, serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Der Liebesgarten. (herh.).
11.00 Heute.
11.03 Fröhlich eingeschenkt, amusementsprogramma. (herh.).
12.55 Umschau.
13.00 Presseschau.
13.00 ARD-Sport extra. Met om: 13.00 Tennis: WTA-toernooi, kwartfinales dames-enkel; ca. 15.23-18.00 WK-ijshockey: halve finales. (Met om ca. 14.00, 15.20, 16.15 en 17.15 Tagesschau). Indien noodzakelijk wordt dit programma verlengd.
18.00 Pielergeschichten, serie.
18.30 Tagesschau.
18.45 Büro Büro, serie.
19.15 Babys Bester, met Lolita Morena.
19.45 Regionale informatie.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Die zweite Heimat, serie.
22.14 Tagesthemen-Telegramm.
22.15 ARD-exclusiv.
22.45 Tagesthemen, met Bericht aus Bonn.
23.00 Schizofritz. Cabaretprogram.
23.30 Sportschau. Met Bundesligavoetbal: Bayern München - VfB Stuttgart; Borussia Dortmund - FC Saarbrücken; Eintracht Frankfurt - Karlsruher SC.
23.55 (TT) Günstling der Hölle (Favorite son). Amer. tv-thriller. Afl.1. Senator Terry Fallon ontvangt de contra-kolonel Octavio Martinez uit Nicaragua namens de Amerikaanse regering in Washington. Doordat de ontmoeting live op de tv is te aanschouwen, zijn miljoenen Amerikanen getuige van de dodelijke aanslag op de kolonel.
01.25 Tagesschau.
01.30 Miami Vice. Amer. politieserie. Afl.: Crockett hinter Gittern.
02.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Afl.: Maitag.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin, met Heute-nachrichten.
13.45 Nachbarn, magazine voor Duitsers en buitenlanders.
14.30 Kaum zu glauben. Crazyshow. Gasten: Lena Valaitis en Bernd Herzsprung. (herh.).
15.00 Heute.
15.03 Reiselust extra. Vandaag: stadsritten door Praag, Parijs en Londen.
15.20 ZDF-Glückstelefon.
15.25 Tom Sawyers und Huckleberry Finns Abenteuer, tv-film. Afl.3.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: Heuteschlagzeilen.
18.00 Ein Heim für Tiere, Duitse serie. Afl.: Das geteilte Peterle. De kater Peterle heeft het goed voor elkaar. De ene helft van de dag zit hij bij het echtpaar Sailer, de andere helft van de dag bij mevrouw Meldan.
19.00 Heute.
19.25 Forsthaus Falkenau, Serie.
20.15 (TT) Ein Fall für zwei, misdaadserie. Afl.: Mann hinter Vorhang. Matula maakt in opdracht van dr. Francks cliënte Julia Loring een afspraakje met de mooie Angela, die ooit een nacht heeft doorgebracht met Stefan, die verloofd is met Julia's jonge dochter Christine.
21.15 Die Reportage.
21.45 Heute-journal.
22.15 Einmal Didi bitte! Gags.
22.40 Die Sport-Reportage, met o.a Bundesliga-voetbal, Bundesligahandbal en WK ijshockey, finale.
23.30 Elf Uhr nachts (Pierrot le fou) Franse speelfilm uit 1965. Nadat hij van een oervervelende party bij zijn schoonvader is weggelopen, ontmoet Ferdinand Griffon zijn oude bekende Marianne Renoir. Hij begint een affaire met haar en raakt kort daarop verwikkeld in een moordzaak.
01.15 Heute.
01.20-02.55 ■ Mann im Schatten, Oostenrijkse speelfilm uit 1961. De rijke zakenvrouw Miriam Capell wordt in haar woning vermoord. Hoofdverdachte is haar voormalige minnaar en naaste medewerker.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus economie. 09.00 Für immer nach Carupano. Portret van Wilfried Merle. 10.00 Schooltelevisie. 12.00 ■ The Munsters. Afl.70. 12.30 Linie K, cultureel magazine. 13.15 ALTERnativen - Die dritte Lebenszeit. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Nachmittagsmagazin. 15.00 FensterPlatz. 16.00 Woonmagazine. 16.30 Cursus economie. 17.00 West 3 aktuell. 17.05 KuK - Klön und Klaaf, gevarieerd middagmagazine. 17.30 Leonie Löwenherz, Afl.4. 18.00 Backstage. Vandaag: reportage over het werk van roadies. 18.30 Rückblende: Vor 60 Jahren: documentaire over de eerste radio voor het volk. 18.43 Der Abend in West 3. 18.45 Regionaal magazine met sport. 19.20 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Küsse unterm Regenbogen. 20.15 Westpol. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Lustfaktor 10. 22.00 III nach neun. Live-magazine. 00.00 Santos Chillemi. 00.45 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek. 08.30 Cursus economie. 09.00 Schooltelevisie. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 This week. 14.15 Actualités. 14.30 Schooltelevisie. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Was die Grossmutter noch wusste. 15.45 Journalisten antworten. Discussieprogramma. 16.45 Cursus economie. 17.15 Non-Stop-Fernsehen. 17.25 The wolves of Willoughby Chase. Engels-Amerikaanse speelfilm uit 1988. 18.56 Das Sandmännchen. 19.00 Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. 19.15 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.44 programma-overzicht. 19.45 Familie Heinz Becker. 20.15 Alles was Recht ist, juridisch magazine. 21.00 Nieuws. 21.15 Menschen unter uns: Morgen kann alles anders sein, documentaire over een 21-jarige Duitser die vervangende dienstplicht vervult in de Sovjet-Unie. 22.00 III nach neun. 00.00 Hawkins, Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tod in Hollywood. 01.10 Laatste nieuws. 01.15 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland, ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside) Amerikaanse (USA) serie. Afl.: Priestermörder
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amerikaanse serie.
10.30 Der Preis ist heiss, spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell, spelprogram.
12.00 Punkt 12, middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light) Amerikaanse serie.
13.20 California Clan (Santa Barbara) Amerikaanse serie.
14.10 Notruf California (Emergency) Amerikaanse serie. Afl.: Die Verbesserung.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Afl.: Der falsche Priester.
16.00 Hans Meiser, talkshow. Thema: Traumhochzeit - Alptraum für den Geldbeutel.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amerikaanse serie. Afl.: Der Mythos von Tony Micelli.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married with children). Amer. serie. Afl.: Die Freuden der Rache. (herh.).
18.00 Elf 99, live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin, magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie.
20.15 Die Heimatmelodie, muziekprogramma.
21.15 Almenrausch & Pulverschnee, Afl.: Der Onkel aus Amerika.
22.15 Wie Bitte?! Show.
23.15 Gottschalk. Late night show. Presentatie: Thomas Gottschalk. Aansl.: RTL aktuell.
00.00 Hausfrauen-Report II (Hausfrauenreport 3. Teil) Duitse softsexfilm uit 1972 van Eberhard Schröder. Met: Gernot Möhner, Angelika Baumgart, Josef Moosholzer e.a.
01.45 Das Strandhotel (L'hotel de la plage) Franse komedie uit 1977 van Michel Lang. Met: Daniel Ceccaldi, Hélene Batteux, Anne Parillaud e.a. (herh.).
03.40 Hausfrauen-Report II, Duitse softsexfilm. (herh.).
05.15 Notruf California (Emergency) Amerikaanse serie. (herh.).



● *Jeroen Krabbé in 'In de Schaduw van de Overwinning'. (Nederland 2 - 23.17 uur).*

SAT 1

05.30 Riskier' was! Quiz. 06.00 Ontbijttv met früh dran, sport. 08.25 Knots landing. Amer. soapserie. 09.15 Schatten der Leidenschaft (The young and the restless) Amer. serie. 10.00 ■ Südliche Nächte, Duitse speelfilm uit 1953. 11.35 Neighbours, soapserie. 12.00 Glücksrad. 12.40 Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit (Dark justice II) Amer. misdaadserie. 13.30 Schatten der Leidenschaft (The young and the reckless) Amer. serie. 14.20 Neighbours. 14.50 Knots landing. Afl.: Es brennt nach allen Seiten. 15.45 ■ The avengers. Afl.: Afrikanischer Sommer. 16.45 Riskier' was! 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Reg. progr.'s. 18.30 dran, sportmagazine. 18.45 Nieuws. 19.00 Geld, Tod, Liebe. 19.30 Glücksrad. 20.15 Jumpin' Jack Flash, Amer. komedie uit 1986. 22.10 ran, voetbalmagazine. Aansl.: TopNEWS. 23.10 Mad Max, Austr./Amer. actiefilm uit 1978. 00.55 Diva futura. Ital. erotische speelfilm uit 1989. 02.15 ■ The avengers. (herh.). 03.05 Schatten der Leidenschaft. (herh.). 03.50 Riskier' was! (herh.). 04.15 Geh aufs Ganze!. (herh.). 04.40 Geld, Tod, Liebe. (herh.). 05.05 Punkt, Punkt, Punkt. (herh.). 05.30 klipp-klapp. (herh.).

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Buona fortuna. 12.30 Telegiornale uno. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale uno. 13.55 TG 1 Tre minuti di... 14.00 Fatti e misfatti. 14.30 Cronache Italiane. 14.45 DSE-Caramella 3. 15.15 L'albero azzurro. 15.45 Uno ragazzi Big! 17.55 Oggi al parlamento 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Italia, istruzioni per l'uso. 18.45 Quark antologia. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.30 Telegiornale Uno Sport. 20.40 Uno sette. 22.05 I giorni dell'infanzia. 23.00 telegiornale Uno. 23.05 I giorni dell'infanzia. 00.00 Telegiornale Uno. Che tempo fa. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni. 01.00 Cercasi l'uomo giusto.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 A word in your ear, spelprogr. 10.35 King of the road, serie. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.30 Gev. familiemagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. 13.05 Pebble Mill. 13.45 Gev. familiemagazine... vervolg. 13.55 Regionaal nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours, soapserie. 14.50 Eldorado, serie. 15.20 The flying doctors. 16.05 Turnabout, quiz. 16.35 Who scent you?; Yankee dood it. 16.45 Ba-

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Autosport. Grand Prix voor Formule 1-wagens. 10.00 Voetbal. Kwalificatiewedstrijd WK '94. 12.00 Tennis. ATP-toernooi, live. 15.30 IJshockey. WK Groep A. Live. 18.00 Intern. motorsport. 19.00 Motorsportmagazine. 19.30 Eurosportnews. 20.00 IJshockey. WK Groep A. Live. 22.30 NBA-basketball. 23.00 Top rank boksen. 00.30 NHL-ijshockey. 01.30-02.00 Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 16.00 MTV's greatest hits. 17.00 The report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 from 1. 18.00 The soul of MTV. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 MTV's most wanted. 22.00 MTV's greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Kristiane Backer. 02.00 Chill out zone. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King. 17.30 CNN and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.30 Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

Nederland 2
16.06 The Bliss of Mrs. Blossom (USA/GB-1968).
Geslaagde komedie van Joe McCrath.
Vrouw van vlijtige BH-producent houdt er op zolder een minnaar op na. De problemen ontstaan als het huis verkocht gaat worden.
Met Shirley MacLaine, Richard Attenborough en John Cleese.

Super Channel
23.00 Charade (USA-1963).
Degelijk plot in komische thriller over de vrouw van een geheim agent die na de dood van haar man een geheim filmpje vindt. Regie: Stanley Donen. Met Audrey Hepburn en Cary Grant.

Nederland 2
23.17 In de schaduw van de overwinning (Nederland-1986).
Een van de weinige Nederlandse speelfilms over de Tweede Wereldoorlog.
Verzetsheld Jeroen Krabbé sticht brand in het bevolkingsregister. Rijk de Gooijer speelt alle Duitsers. Regie: Ate de Jong.

Duitsland 2
23.30 Pierrot le fou (Frankrijk/Italië-1966).
Franse topregisseur Godard rekent af met zijn op de klippen gelopen relatie met hoofdrolspeelster Anna Karina.
Verrassend, zeker voor de mensen die Godards werk niet kennen.
Met Jean-Paul Belmondo en Dirk Sanders.

RTL4
01.15 Pirates (Frankrijk-1985).
Voor de liefhebbers van regisseur Roman Polanski, die hier zijn naam helaas niet waarmaakt.
Film werd een flop, ondanks het goede acteren van Walther Matthau.

Duitsland 2
01.20 Mann im Schatten (Oostenrijk-1961).
Aardige krimi over een vermoorde fabrikante. Ex-minnaar verdacht. Met Ellen Schwiers en Helmut Lohner. Regie: Arthur Rabenalt.



● *Richard Attenborough en Shirley MacLaine in 'The Bliss of Mrs. Blossom'. (Nederland 2 - 16.06 uur).*

RTL Television
03.05 Phantasm (USA-1979).
Film over zombies van Don A. Coscarelli.
Met Michael Baldwin en Bill Thornburry.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H.K.H. Prinses Juliana. Aansl. Wilhelmus. 7.02 Nws. 7.09 Het Gebouw, met om 7.09 De nieuwstafel; 9.05 Standplaats Kazachstan; 9.35 De nieuwstafel; 10.05 Het interview; 11.05 De achtergrond reportage; 11.50 De nieuwstafel. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Argos. 15.05 NL-Magazine. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H.K.H. Prinses Juliana. Aansl. Wilhelmus. 7.02 Nws. 7.06 KRO's Ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Licht te verteren. 10.50 Postbus 900. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 In antwoord op. 15.04 Ratel plus. 17.04 VPRO's music hall. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 De hits van... 21.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H.K.H. Prinses Juliana. Aansl. Wilhelmus. 7.02 Nws. AKN: 7.06 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Steen & Been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. Elk heel uur nws. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H.K.H. Prinses Juliana. Aansl. Wilhelmus. 7.02 Nws. 7.04 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. 13.04 En nu...mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit: Schönberg Ensemble. 15.10 Alfred Brendel speelt Schubert. 16.00 De Nederlanden: Rococo. 17.00 Operette. 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 De klassieken: Cherubini en Tsjaikovsky. 19.00 Avondconcert: De VARA matinee: Vorst Igor, opera van Borodin. Symf. ork. en koor van de Kirov Opera, Sint Petersburg o.l.v. Valery Gergiev met sol.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H.K.H. Prinses Juliana. Aansl. Wilhelmus. 7.02 Nws. 7.07 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Plein publiek. 11.02 Hans Brinker. RVU: 12.02 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium special. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 CD. 18.02 Religieus programma: 18.02 De onbekende islam; 18.20 Hoda als islam; 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actulaiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.00-24.00 Fresko.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuw en actualiteiten (7.30 ANP-Nieuws). 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 regionaal nieuws. 08.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep. Agenda voor het weekeinde. 12.00 Limburg actueel (12.30 ANP-Nieuws). 13.00 (Inter) nationaal nieuws. 13.30 regionaal nieuws. 13.35 De buurt. Discussie op straat. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Profiel. Gesprek met een gast. 16.0o Festival. Cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Auto-Info

Met een 'joystick' door de bocht

Op pad in Saab zonder stuurwiel

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Sturen met een 'joystick' in een auto is bij Saab een opmerkelijke ontwikkeling. Men noemt het 'actieve besturing' en Saab neemt daarbij deel aan het zogenoemde Europese Prometheus Project, dat tot doel heeft een bijdrage te leveren aan veiliger, milieuvriendelijker en efficiënter verkeer. Inmiddels is een Saab 900 voorzien van dit systeem. Het is wel even wennen, want er zit geen stuurwiel in deze auto.



● *Sturen met een joystick, een nieuwe bijdrage aan het veiligheidssysteem met de naam Prometheus.* Foto: GPD

Saab stuurde ons dezer dagen het Politie Oefencircuit bij Lelystad op met deze stuurwielloze auto. Na een paar minuten hadden we het helemaal door en zelfs de slalom ging na aanvankelijk ernstig zwabberen zonder problemen.

De Saab 900 moest voor de joystick, de daarbij behorende stuurservocilinder en het elektrohydraulisch systeem danig worden omgebouwd. De bedieningspook van de automatische versnellingsbak verhuisde daartoe een flink stuk naar achteren. De joystick bevindt zich rechts voor de bestuurder, die zijn rechterarm ontspannen op een armsteun legt en zijn hand losjes om de joystick sluit.

Zo gauw de auto langzaam begint te rijden merkt men dat een lichte druk naar links of rechts onmiddellijk een flinke stuuruitslag tot gevolg heeft. Maar naarmate men sneller gaat rijden worden de stuurbewegingen minder bruusk.
Sensoren meten de snelheid en de stuuruitslag en voeden een microprocessor met informatie. Dit apparaat vergelijkt die informatie met de stuurcommando's van de bestuurder.

Dashboard

Door het ontbreken van het stuurwiel ontstaat een onbeperkt zicht op het dashboard. Dat is een van de dingen die belangrijk kunnen zijn in het Prometheus-denken. Nu is het immers mogelijk om recht voor de bestuurder allerlei tv-schermpjes en displays te monteren in het dashboard. Daarmee moet de chauffeur in één oogopslag verschillende berichten over files, snelste routes, enz. kunnen vernemen.

Maar zover zijn ze bij Saab nog niet. Althans dat aspect van Prometheus is bij andere hierin samenwerkende fabrikanten ondergebracht. Het wegvallen van het stuurwiel maakt de auto sowieso een stuk veiliger bij frontale botsingen. Er kan immers geen stuurwiel meer naar binnen gedrukt worden, een van de grootste risico's voor de bestuurder. Airbag wordt een stuk gemakkelijker monteerbaar en kan bovendien'en groter worden.

Nu is aan de andere kant een stuurwiel erg handig om er allerlei bedieningshandels aan vast te maken, zoals richtingaanwijzers, ruitewisser- en wiswas-schakelaars en verlichtingsknoppen. Voor dat gemak moet nog een afdoende oplossing worden gezocht. Sommige schakelaars zitten (voorlopig) in het linkerportier, zodat men die met de linkerhand kan bedienen.

Trionic

Een andere vinding van Saab is het zogenoemde Trionic-motormanagementsysteem, waarvan het meesterbrein te vinden is in een zeer krachtige 32-bit microprocessor. Die capaciteit is veel groter dan die van de ruimtecapsules voor de Apollo-missies, zo meldt Saab.
De processor kan liefst twee miljoen berekeningen per seconde uitvoeren. Opmerkelijk hierbij is dat bijvoorbeeld de bougie fungeert als pingelsensor om informatie te verzamelen over het verbrandingsproces.

Saab heeft het systeem toegepast in een Saab 9000 2.3 Turbo. Trionic stuurt tegelijkertijd ontsteking, injectie en turbodruk. Gaandeweg 'leert' het systeem bij en slaat die informatie op om ze later in gelijkwaardige omstandigheden opnieuw te gebruiken. Uitstoot van schadelijke stoffen kan nu veel gemakkelijker worden beperkt, ook doordat extra emissiecontrole-systemen kunnen worden toegevoegd.

ATB-fietser remt veiliger

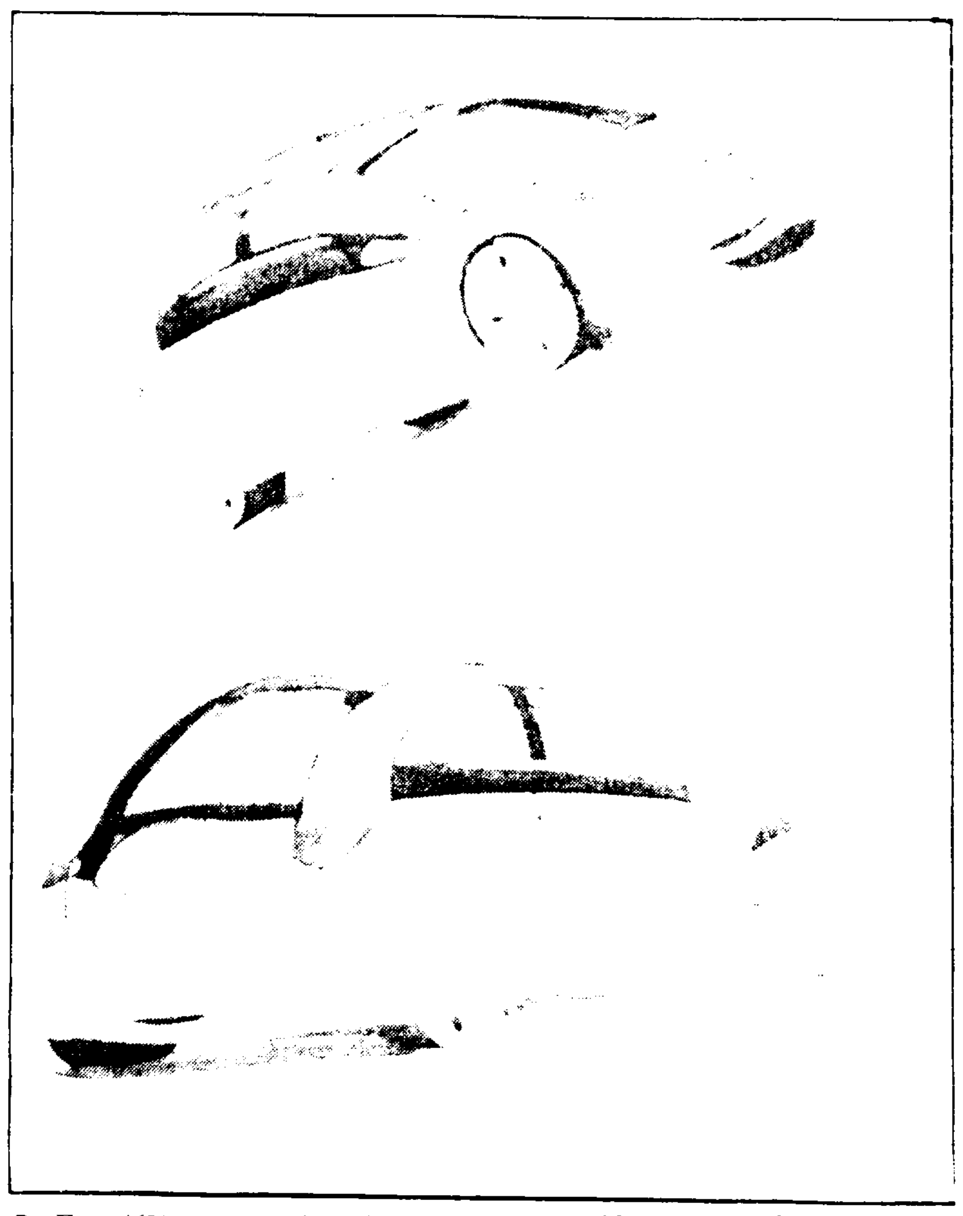
Een ATB-fietser kan meer kracht op de pedalen zetten door de rechtop staande bar-ends op het stuur. Wanneer echter plotseling, in een noodsituatie, moet worden geremd, is het nodig onmiddellijk beide handen te verplaatsen naar de remhendels.
Om aan deze soms gevaarlijke situatie een eind te maken zijn remgreepverlengers geïntroduceerd. Ze kunnen met boutjes aan de bestaande remgreep worden vastgezet.
Terwijl de fietser met de handpalm de bar-ends blijft vasthouden, kan hij met de vingertoppen de remgreep direct bedienen. De verlengers zijn geschikt voor alle ATB-sturen. Een set kost rond de 20 gulden.

Nederlands natuurtalent weert zich onder profs

Nurdogan Dogru valt op in auto-ontwerpwedstrijd

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Lijfelijk ontwerpen kun je het werk van Nurdogan Dogru wel noemen. Hij kruipt als het ware in de toekomstige bestuurder en modelleert daar het automodel al schetsend omheen. „Het gaat echt vanzelf, zo uit de losse hand. Tekenen is mijn lust en m'n leven en zeker als je auto's kunt tekenen, denk ik dat je verder alles kunt."
Dat hij bij Fokker in Sliedrecht op een totaal ander vlak zijn brood verdient doet hem na zoveel jaren wel wat. Vandaar dat het tekenen nu uit de schaduw van de vrijetijdsbesteding is gekomen. Veel vrienden zeiden al langer dat dit vrijetijdswerk professioneel is en dat bleek onlangs ook in Genève. Daar sleepte hij weliswaar geen hoofdprijs in de wacht, maar wist hij met drie (professionele) Nederlandse ontwerpers door te dringen in de finale van een Europese designwedstrijd.
Zeven Europese automagazines, waaronder AutoSelect, hadden een ontwerp-wedstrijd uitgeschreven met als thema's: een stadsauto, een monorail of een touringcar. Winnaar werd Joao Ornales uit Lissabon met een heel praktisch ontwerp voor een taxi. Dogru had zijn ontwerp pas heel laat ingestuurd. „Ik moest het zelfs nog naar mijn werk meenemen, anders kreeg ik het niet af."



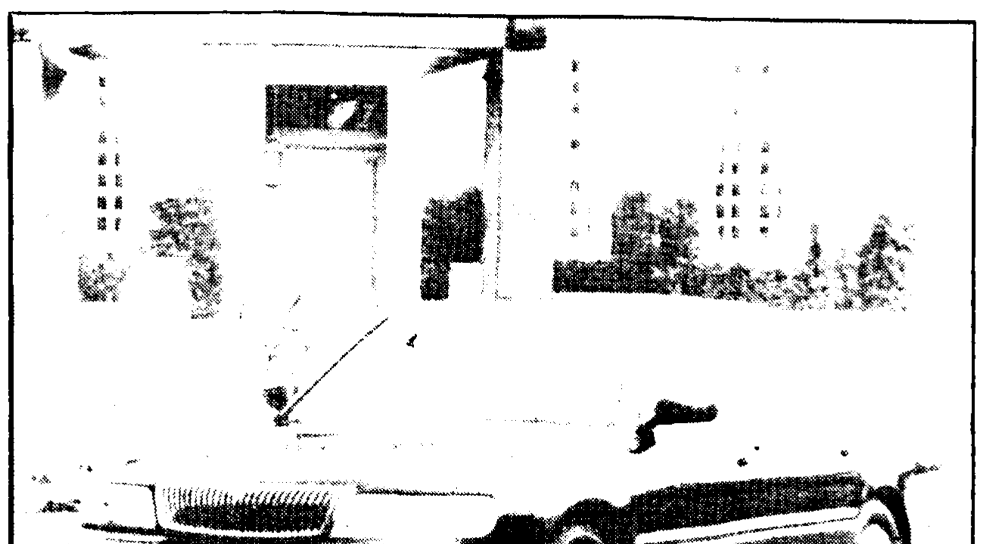
● *Een 'Citroen-achtig' ontwerp van N[illegible]* [illegible]

„Tijdens de opening van de expositie (die tot 8 mei loopt bij de Citroen-importeur in Amsterdam, SL) bleek Harm Lagaay ontwerper bij Porsche behoorlijk onder de indruk van mijn werk. Ook Art Blakesley directeur van de Citroen stylingafdeling vond dat ik aardige ontwerpen maak. Wat ik intussen wel heb geleerd is meer details te schetsen. Voorheen kwam het hele ontwerp, zoals ik het in mijn hoofd had, op een vel papier. Je moet dan ontzettend veel gummen, terwijl het vrijer werken veel meer ruimte laat voor fantasie."
Details waar Dogru heel sterk overkomt hebben vooral een menselijke maat en gevoel. Zo is er een prachtige Citroen in Sahara-geel waarvan kleine onderdelen in het interieur met gaatjes-suede zijn bekleed. De bedieningselementen zijn exact gevormd naar stand en vorm van de hand. Het geheel heeft zogezegd iets lijfelijks. Of neem het detail van een speaker telefoonhoorn in de hoofdsteunen, de subtieme wielen onder het mo[illegible]

[illegible]

Prijs Grandeur bepaalt succes

● *Hyundai Grandeur levert, aldus de fabriek, ongeacht de kilometers minstens drie jaar gegarandeerde topkwaliteit.* Foto: GPD



DOOR SIEM LEEUWENKAMP

De hoogte, of liever de laagte van de prijs bepaalt het succes van de Hyundai Grandeur. Hoewel de auto nog helemaal niet leverbaar is in Europa en het ook de vraag is of hij wel wordt geïmporteerd, mochten we een flink poosje rijden met deze Koreaanse topklasser. De Grandeur is alleen nog maar in Zuid-Korea bekend en als Debonnair deels ook in Japan. Nederland had op de RAI de Europese primeur van deze geheel nieuwe Koreaanse auto.

Op zich is deze noviteit een belangrijke graadmeter voor het imago voor het nog jonge automerk. Import-directeur B. Kreber vraagt zich af of het wellicht een beetje te vroeg is voor deze stap. „Je kunt het vergelijken met de Sonata, die eigenlijk iets te hoog gegrepen was voor onze dealerorganisatie. Toen de Lantra kwam waren we er echter helemaal klaar voor. En nu met de Grandeur, waar de markt in Zuid-Korea duidelijk om vroeg, zitten we puur in het topsegment. Wat voor een specificaties geef je die auto standaard mee, is bijvoorbeeld een vraag."

In kleine kring werd aan enkele goed ingevoerde autojournalisten dit probleem voorgelegd. Het resultaat daarvan is eigenlijk dat de Hollandse graadmeter voor luxe en comfort de maatstaf voor heel Europa wordt, als de Grandeur tenminste komt. Vergelijken we de auto met modellen als BMW 730i, Mercedes 280 E, Mitsubishi Sigma, Honda Legend en Buick Park Avenue, dan ligt de beoogde prijs van 125 mille toch nog gemiddeld 20% lager.

Met of zonder

Laat je elektronisch gestuurde dempers, elektrisch te stellen verwarmde achterbank, achterin airconditioning en speciale bediening van verwarming/ventilatie op de middensteun en een koelbox weg, dan scheelt dat 25 mille en schommelt de prijs al rond de ton. Echt aardig is deze ruimzittende zescilinder Hyundai al helemaal als je hem voor rond de 85 mille kunt kopen en dat lukt ook als de lederen bekleding en de peperdure audioset achterwege blijft.
Kijk je dan nog eens naar de niet bijster karakteristieke auto, dan kom je na een zalig verlopen proefrit tot de volgende slotsom. Alleen al voor een 50% lagere fiscale bijtelling moet de directeur zich in een dergelijke auto beslist nog meer op zijn gemak voelen.

Met de bijna vijf meter lange auto zoef je stilletjes over kronkelende Zuidhollandse dijkjes. Al het denkbare is aanwezig om het je volledig naar de zin te maken. „In mijn begrip is de auto overladen," zo verwoordt Kreber de waslijst aan standaard accessoires.
De 3 ltr V6-motor is geleend van Mitsubishi evenals de nodige elektronische aansturingstechniek. Hij levert 205 pk vermogen en heeft een koppel van 271 Nm bij 4000 tr-min. Traction control, ABS, airbag, elektrisch verstelbaar meubilair, airco en een schokvrij schakelende viertraps automaat. Wat wil een mens naast een zee van leefruimte nog meer?

De Cadillac uit het Verre-Oosten, hebben we de Hyundai Grandeur al eerder genoemd. Nu we er mee gereden hebben zijn we daarvan overtuigd. De importeur is nog niet zeker van zijn, vooral prijstechnische, zaak.
Hyundai heeft de laatste twee jaar de prijzen behoorlijk in de pas gebracht met de concurrentie. Dat betekent overigens niet dat er marktaandeel is ingeleverd. Met het huidige stabiele prijsniveau denkt men dat de geheel nieuwe Sonata, die in september komt, nauwelijks duurder zal worden.

Kreber: „We gaan er nu duidelijk het accent op leggen dat ons merk nog meer kwaliteit heeft te bieden. Het feit dat we zoiets als een Grandeur kunnen bouwen, moet niet alleen de dealers maar vooral de klanten vertrouwen geven".

'Motorrijden is emotie'

DOOR REIN DE RUITER

„ProMotor is mijn kindje. Daarom vind ik het geen enkel probleem om daar veel tijd in te investeren. Want als je het blad dan in de winkel ziet liggen ben je trots. Dat hebben we weer mooi geflikt, denk ik dan."
Adriaan Huigen is adjunct-hoofdredacteur van ANWB-blad ProMotor, het jongste motorblad van Nederland. Hij was een van de ontwikkelaars van de bladformule. De kenmerken: panoramaformaat, full-colour, opvallende vormgeving en gevarieerde fotografie. het motorblad richt zich op de zogeheten nieuwe motorrijder.

De eerste twee jaargangen van ProMotor zitten er bijna op. Het aantal abonnees is bevredigend. De ANWB bekijkt nog dit jaar of de toekomst van het ProMotor blijft gewaarborgd. „We zijn uitgegroeid tot een van de belangrijkste motorbladen van Nederland. Onze doelgroep vindt de toon van het blad blijkbaar in orde. Een motor koop je namelijk niet om zomaar van A naar B te rijden.

Een motor koop je op emotionele gronden. En daarmee geef je meteen de hele gedachte achter ProMotor weer. Motorrijden is emotie. Het geeft je een gevoel van ontspanning, van vrijheid; van spanning als je lekker snel wat bochten neemt. Die emotionele waarden vind je in ProMotor terug".

Motorbladen 'aan het woord'

Motorrijden is 'in'. Mede daardoor beleven de Nederlandse motorbladen gouden tijden. In een serie verhalen komen de hoofdredacteuren van de grote motorbladen aan het woord. In deze aflevering bijt Adriaan Huigen van het ANWB-blad ProMotor het spits af.



● *Adriaan Huigen, adjunct-hoofdredacteur van het ANWB-blad ProMotor: „E[illegible] koop je niet om zomaar wat van A naar B te rijden."* [illegible]

ProMotor presenteerde zich op de MotoRAI. Zonder enige vorm van publiciteit verkocht het blad meer dan tienduizend exemplaren in de losse verkoop. Motorrijders vroegen spontaan om een abonnement op ProMotor. Huigen: „Zij zaten blijkbaar op een blad als ProMotor te wachten. Nadat de verkoopcijfers van nummer twee bekend waren, was iedereen overtuigd van het bestaansrecht en zochten we naar een vastere vorm. Nu komen we tienmaal per jaar uit."

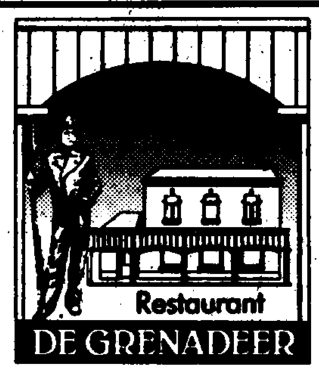
Het blad staat vol met toeristische verhalen, niet te diepgravende artikelen over motorfietsen, reportages over de laatste motormode, interviews met motorrijders en uitgebreide tests van populaire machines. „Dat laatste verwacht men van een consumentenorganisatie als de ANWB," zegt Huigen.
Volgens de adjunct-hoofdredacteur heeft een aantal collega motorbladen hun formule bijgesteld, nadat zij met een schuin oog naar het ANWB-blad hadden gekeken.
„Maar omdat we vanaf het begin de life-style en de emotie in het blad hebben gestopt, hebben we een behoorlijke voorsprong gecreëerd." De redactie van ProMotor bestaat uit actieve toerrijders. „Wij lijken op onze doelgroep, we houden van niet al te lange tochtjes en willen lezen over de avonturen van anderen. En net als onze doelgroep doen we kleine onderhoudsdingetjes [illegible]

[illegible]

DE RESTAURANT GIDS
MOEDERDAG '93

Uit eten bij
Le Pochon d'Or
is:
vertoeven in een gezellig restaurant;
genieten van heerlijke gerechten;
en ... niet duur.
Probeer 't maar 'ns! Op zaterdag en zondags à la carte GEOPEND;
alle andere dagen even 'n afspraak maken.
Brunssum, Rimburgerweg 2A.
Tel. 254770

le Pochon d'or v.o.f.
partycentrum - party-restaurant



Met familie of vrienden genieten van een heerlijk diner in ons sfeervol restaurant

Restaurant DE GRENADEER

MOEDERDAGTIP!
Op zondag 9 mei
MOEDERDAG
groot diner-dansant
met medewerking van
Big Band Teepee (21 personen)
5-gangenmenu ƒ 75,- per couvert
Aanvang: 19.00 uur. Voor reservering kunt u bellen:
04408 - 1596
DE GRENADEER
Rijksweg 41 Gronsveld. Fax 04408-3085

RESTAURANT
De Oude Geul
J.C. VAN TILBURG
Oude Rijksweg 20
6271 AA Gulpen
tel. 04450-1254 - fax 04450-4465

MOEDERDAG
Salade van gerookte forel
*****
Heldere runderbouillon met voorjaarsgroenten
*****
Grietbot met champagnesaus en asperges
of
lamsbiefstuk met tuinkruidensaus en asperges
*****
Creatie van aardbeien
*****
ƒ 45,-

HOTEL - CAFÉ - RESTAURANT
de Beukelaer Roggel
PRESENTEERT ASPERGE-AVOND
vrijdag 14 mei en 4 juni
Een geheel verzorgd 7-gangendiner met speciaal geselecteerde wijnen.
Aanvang 20.00 uur. Reserveer tijdig.
Prijs p.p. ƒ 85,-.
Kerkstraat 2, Roggel, tel. 04749-1266.

HOTEL - CAFÉ - RESTAURANT
de Beukelaer Roggel
Wij serveren een
speciaal menu
met een leuke attentie voor iedere moeder
Geopend dagelijks
van 12.00 tot 21.00 uur
Tevens à la carte
Kerkstraat 2, Roggel
tel. 04749-1266

添寶酒樓
CHINEES INDISCH RESTAURANT
TIM PO
Hovenstraat 128A
(Op de Markt)
Ubach over Worms
Maandag vanaf 16.00-23.00
Dinsdag t/m zondag vanaf 12.00 t/m 23.00
Tel. 045-321649
Alle bestellingen kunnen bij u thuis bezorgd worden
Beneden ƒ 50,- bezorgkosten ƒ 3,-
boven ƒ 50,- gratis
Wij wensen alle moeders een fijne dag toe

La Bonne Auberge
Dorpsstraat 1, 6277 NC Slenaken NL.
Tel. 04457-3541
Moederdagmenu
***
Met basilicum gemarineerde plakjes ossehaas
***
Dubbelgetrokken runderbouillon met grotchampignons en fijne tuinkruiden
***
Gebraden lamsbout met honing-tijmsaus en asperges
of
gepocheerde zalm met hollandaisesaus en asperges
***
Dessert van de chef
*
Prijs per couvert ƒ 68,50
Incl. wijnarrangement ƒ 85,00
Voor reserveringen: 04457-3541



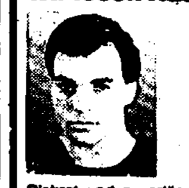
CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt

zat. 1 mei mankanaries lichte kleur 12 donkere 8 popjes alle kleuren 7 rode & roodzalm man & pop 15 kneu- & sijsbast. 13 putterbast. 30 JONGE KANARIES BROED '93 ALLE KLEUREN 7 JONG ROOD 10 p.st. GLOSTERS, WITTE & KUIVEN SPEC. PRIJS. d.duiven 10 meeuwen 4 zebra's 7 park. 10 collis 20 rijstvogels 17,50 isabel 20 valken 25 witte etc. 35 pp. Brengen: Sittard 10.30-11 Putstr. 10 Heerlen 11.45-12.15 Heerlerbaan 19 Terblijt 1-1.30 Rijksweg 46 Beek 2-2.30 Maastrichterl. 7.

De echtelieden **ir. Aart Langen** en **drs. Cecilia Anna Maria Engel**, wonenden te Maastricht aan de Vroenhovenweg 152 hebben op 1 april 1993 onder nummer 17257 in het huwelijksgoederenregister ter Arrondissementsrechtbank te Maastricht doen inschrijven de tussen hen door notaris J. A.M. Drunkcs opgemaakte en op 30 maart 1993 bij akte verleden huwelijksvoorwaarden.
Mr. H.L. Hoyng
Advocaat en Procureur
Brusselsestraat 32-36
6211 PB Maastricht

Rolluiken
(Heroal-systeem
Zonwering
Kunststofra
Th. Hendr
Past. Brounsstr. 4
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

Wir lösen Haarpro



Diskret und zuverlässig. Niem
es, doch Sie sehen jünger aus. S
saunen - schwimmen - Spo
Unlösbar mit dem Resthaar ver
Toupets – nur eine Glatze ist
Spitzenqualität haarscharf kalkuliert.
gungen, Lagertoupets und Perück
Damen – Herren – Kinder
Angebot:
60 Klebepunkte ....
Toupetband 5 m........
Zweithaarst
5100 Aachen · Adalbertst
Tel. 0241/...
-Coiffure + Kosmetik Salon
5100 Aachen · Heinrichsal
Telefon 0241/...

Onze klanten gebruikten vroeg een ander administratiepakket!

Daarom raden wij iedere ondernemer aan d.m.v. een gratis proefplaatsing zelf te ervaren waarom onze klanten nu DIN/2 gebruiken.



Wij installeren gratis het complete programma op uw systeem. Eén maand lang kunt u DIN/2 testen en zelf ontdekken dat u met DIN/2 gemakkelijker, overzichtelijker en nauwkeuriger administreert. Geïnteresseerd? Bel DIN COMPUTERS BV tel. 04409-3276

DIN/2 **Bewijsbaar beter!**

mazda DRIESSEN OCCASION* FESTIVAL

Nu gratis op onze occasions

Aktie van 30/4 t/m 8/5

PAKKET 1
- Wegenwacht
- schuif-/kanteldak
- radio-cass. Clarion Digital
t.w.v. ƒ 1500,-

of

PAKKET 2
- trekhaak
- fietsdrager
- radio-cass. Clarion Digital
t.w.v. ƒ 1500,-

of

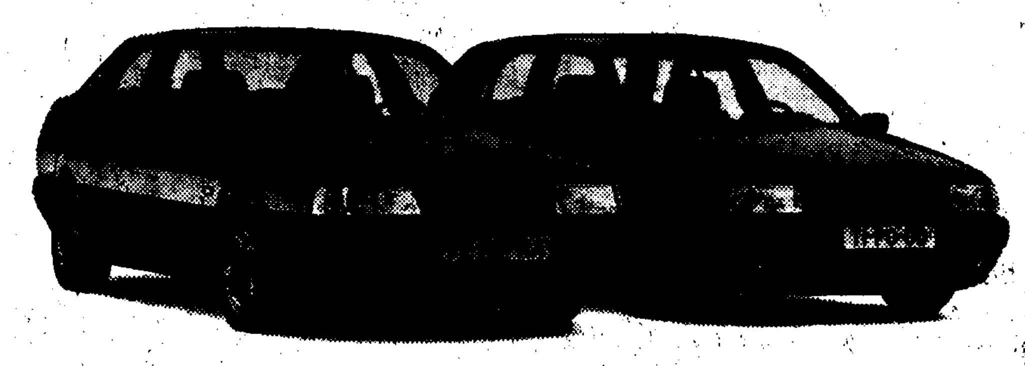
PAKKET 3
ƒ 750,-
contant

Bij geen inruil extra korting!!!

VANDAAG KONINGINNEDAG GEOPEND

Actie geldig op occasions boven ƒ 10.000,-
Maastrichterlaan 22-26 - 6191 AD Beek - tel. 046-371920

STANDAARD MET F 3000,- IN HET DASHBOARD-KASTJE.



Als u nu in een nieuwe Tipo of Tempra stapt, heeft u meteen prijs. En hoe! Bij ons krijgt u voor uw huidige auto een inruilprijs die f 3000,- boven de ANWB/Bovag koerslijst ligt.
Daarmee is de ruime, comfortabele Tipo ineens wel heel erg betaalbaar. En komt wellicht ook de Fiat Tempra, de meest complete auto in zijn klasse, binnen uw bereik.
Beide wagens leveren we vanzelfsprekend met een afsluitbaar dashboardkastje.

NU F 3000,- INRUILBONUS BIJ TIPO OF TEMPRA. FIAT

AUTOMOBIELBEDRIJF CREUSEN B.V.
HEERLEN, PARALLELWEG 34, TEL. 045 - 74 21 21

DEZE AKTIE GELDT NIET VOOR ALLE MODELLEN.
WIJ INFORMEREN U GRAAG OVER DE EXACTE VOORWAARDEN.

DE KONINGIN WIL EEN HYPOTHEEK MET VORSTELIJKE VOORWAARDEN.

Dat is de kracht van De Hypotheker: hij heeft altijd de hypotheek die optimaal recht doet aan uw wensen en fiscale mogelijkheden. Als onafhankelijk hypotheekspecialist doet hij namelijk zaken met vrijwel alle banken en hypotheekinstellingen. Uit hun enorme aanbod kiest hij, samen met u, de meest ideale hypotheek. En die sluit hij ook voor u af. Zijn dienstverlening is geheel gratis.

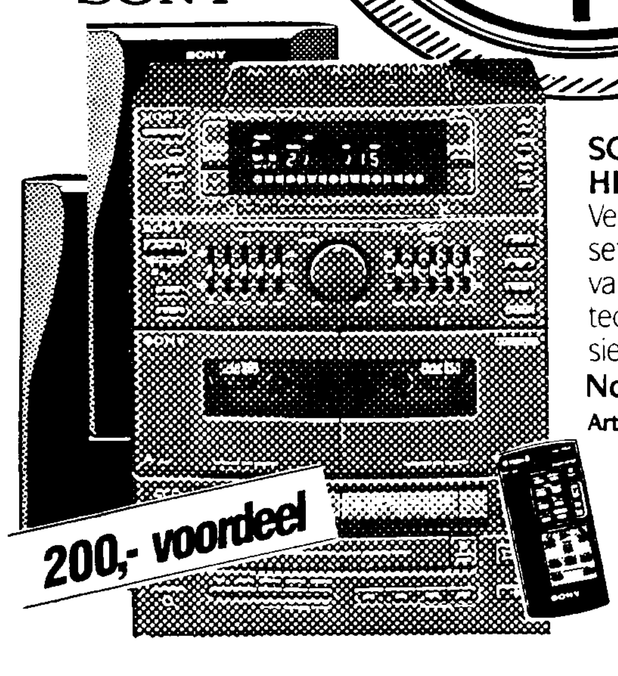
VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKER. *De Hypotheker*

Heerlen, Bongerd 22, 045 - 741454.
Maastricht, Markt 28, 043 - 255252.
Sittard, Linde 18, 046 - 525252.

Limburgs Dagblad **piccolo's**

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966



200,- voordeel

SONY MHC 500 MINI HIFI SYSTEEM
Versterker 2 x 25 Watt, Tuner 30 presets, sleeptimer, CD speler voorzien van shuffle, repeat en program. Cassettedeck dubbel cassettegedeelte. Inclusief luidsprekers en afstandsbediening.
Normale Vogelzangprijs 899,-
Art.nr. 11691

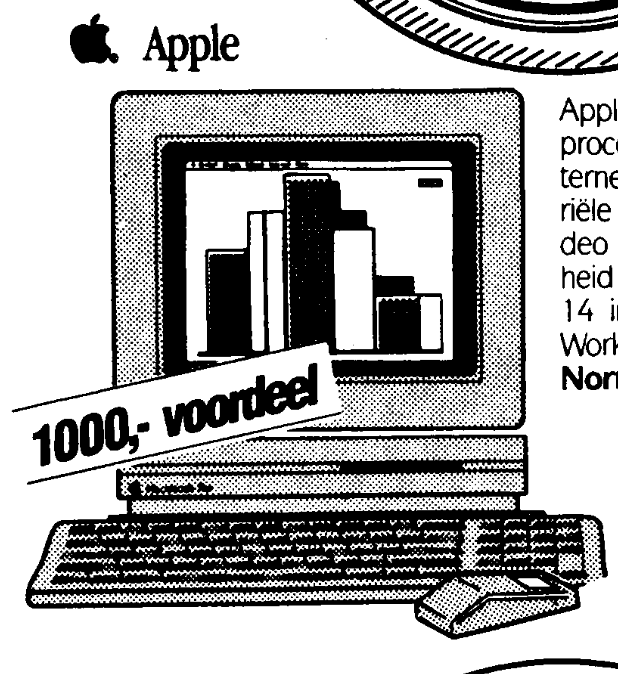
699



650,- voordeel

SHARP DV 6303 STEREO KLEURENTELEVISIE
63 cm Blackline beeldscherm kleurentelevisie met o.a. ruimtelijk/stereo geluid, teletekst, on screen display. De TV schakelt zich via de timer automatisch uit. Inclusief afstandsbediening. Art.nr. 15586
Normale Vogelzangprijs 1799,-

1149



1000,- voordeel

APPLE LC 4/40 COMPUTER
Apple Macintosh met 16 MHz 68020 processor, 4 MB RAM geheugen, interne harde schijf van 40 MB + 2 seriële poorten, SSCI en ADB poort, video & geluidspoort. Aansluitmogelijkheid voor Apple talk netwerk. Inclusief 14 inch kleurenmonitor en Clarence Works. Art.nr. 13267
Normale Vogelzangprijs 2999,-

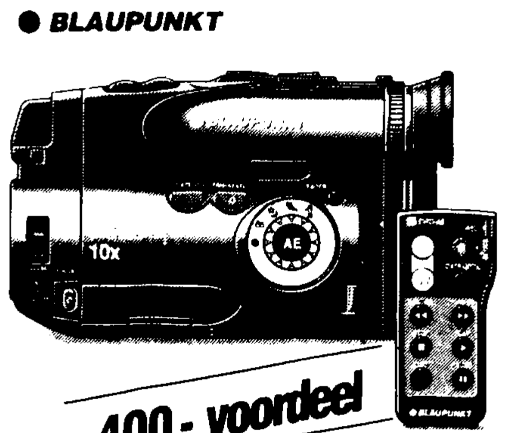
1999



150,- voordeel

TECHNICS SL-XP 700 PORTABLE CD SPELER
Lichtgewicht portable CD speler met extra bass systeem, random play. Inclusief oplaadbare batterijen en draagtas. D.m.v. de bijgeleverde aansluitsnoer is deze CD speler aan te sluiten op uw HiFi installatie.
Art.nr. 6213
Normale Vogelzangprijs 599,

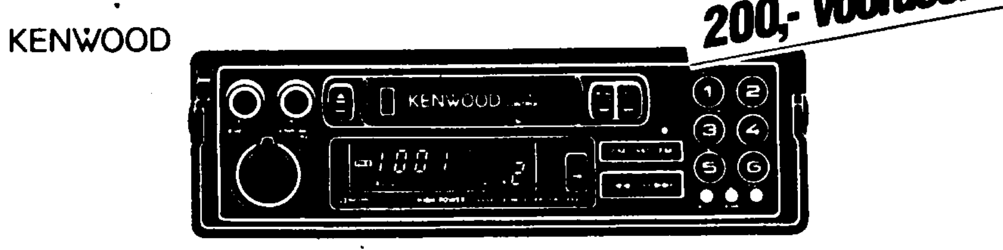
449



400,- voordeel

BLAUPUNKT VIDEO 8 CAMERA
Deze handycam traveller combineert compactheid met vele mogelijkheden. Haarscherpe details dankzij de 10x zoom, digitale superimpose met scrollfunctie. Compleet met accessoires en afstandsbediening.
Normale Vogelzangprijs 1899,-

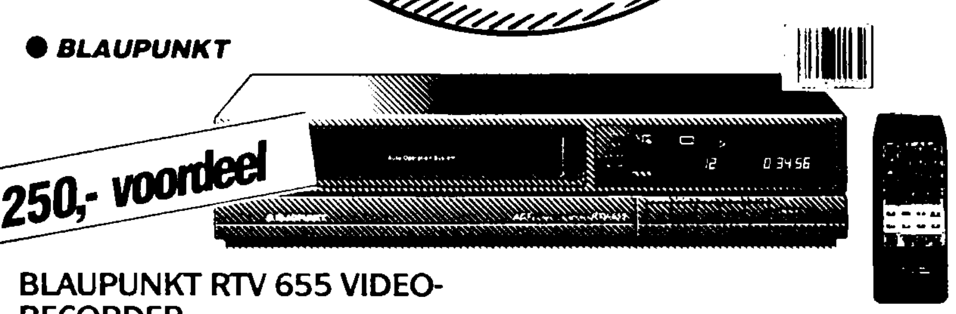
1499



200,- voordeel

KENWOOD KRC 353 AUTORADIO
Cassetteradio met diefstalpreventie, uitgangsvermogen van 2 x 25 W, geavanceerde tuner met 24 voorkeuzezenders, automatische voorinstelling voor 6 radiozenders, Dolby B, automatisch doorspoelen van onbespeelde bandgedeelten. 4 luidsprekeruitgangen met fader. Art.nr. 9153
Normale Vogelzangprijs 599,-

399



250,- voordeel

BLAUPUNKT RTV 655 VIDEO-RECORDER
Een videorecorder met optimale kwaliteit en eenvoudig bedieningsgemak. Uitgevoerd met 4 koppen, audio dub, automatische koppenreiniging. NTSC weergave. Kompleet met combi afstandsbediening voor programmering/bediening. Incl. leespen. Art.nr. 14452
Normale Vogelzangprijs 999,-

749



R. Broeksmit
Interieurverzorgster

P. Dohmen
Etaleur

I. Lemmes
Verkoopster

P. Haagmans
Floormanager

A. Verdoes
Chef Expeditie

H. Odendaal
Hoofd Technische Dienst



In 1955 opende Vogelzang zijn vestiging in Heerlen. Zo'n 25 jaar later openden wij ons elektronika warenhuis aan de Akerstraat 19. In dat pand zitten we nu inmiddels 12½ jaar. Sindsdien is er natuurlijk heel wat gebeurd. Merken kwamen en gingen. Klanten kwamen en bleven. En zes medewerkers zijn sinds hun aantreden in 1981 zelfs niet meer weg te slaan. Die zes geven we morgen dus wat extra aandacht. Want als we een feestje kunnen vieren, zullen we het niet laten.

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. ZA. 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

En u kunt flink meevieren. Want morgen, zaterdag 1 mei, hebben we vele fantastische aanbiedingen. Wees er wel op tijd bij, want alle aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt. De zeven daarvan die u hierboven ziet, spannen echter absoluut de kroon. Zeven absolute klappers.

Akerstraat 19, Heerlen

hi-five

VOGELZANG

Stuk voor stuk met de hamer afgeprijsd. Lager dan ooit, daar kunt u de klok op gelijk zetten! Zorgt u trouwens toch maar dat uw klok goed staat. Want om klokslag 10.00 uur doen wij de Sony MHC miniset in de aanbieding met maar liefst f 200,- korting. Tot 17.00 uur. Om 11.00 uur komt daar de Sharp DV 6303 kleurentelevisie bij. Ook weer tot 17.00 uur. Zo doen we er tot en met 16.00 uur elk uur een schepje bovenop. In totaal kunt u met de klok mee f 2.850,- verdienen. U kunt maar beter goed op uw wekker letten, morgenvroeg.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.